النيابان

لمرون سته ينشنز ليط

صغيري دعيسي لانك

PAYM

بمناسبة وصول كامل تشكيلة الموسم الدراسي، ندعو جميع اصحاب المكتبات في البنان لزيارتنا في كل من صالتي عرض الشركة في فردان، 883141 (01) والبوشرية، 883141 (01) كة شمعة التجارية

PENREX - PENTEL - DURABLE HERMA - SIGEL - NOVUS - FABRIZIO

CINIZION

الاربعاء ١١ أيلول ١٩٩٦ - السنة ١٤ - العدد ١٩٥٤٠

gerials

تحدث نفائية ٣٠ أيناول ١٩٩١ م م مرز ميني دان دان ميني دان ميني دان ميني دان ميني دان ميني دان ميني دان DORMEUI

و ح ١٥ الله وسَات المجاهزة للرجَال ليتونيد ETOFFE سيونيا

نفتح لفاية الساعة السَّاجة بمَّا فيه يوم السبت. الموقف مؤتن السيارات اثمام المحلت بالإضافية إلمك موقف للعموم قبل المحلص

نعلت التجار

القمة المستمرة

مصر دعت – ورعت – القّمة النّي عقدت في خاصمتها، وبرئاسة رئيسها حسني مبارك.

في البدَّءُ، تعاملُ العالم، وبالتَّدنُّيد اسرائيل، مع القمة على أنها قمة كالامية "فشة خلق" ستمر، كما مرّ الحمد على هجا طبه تحقيد فعلما على المتعرب على غيرما من القمم. كلمات.. بلا فعل. ألم تكن قمة عربية (الفرطوم) مي التي اخترعت لائات العرب الشهيرة: لا للاعتراف، لا للتفاوض، لا

قيل: وكما حدث لكلام الخرطوم في قمة 1977. سيدنث لكلام القامرة في قمة 1991.

استمرت القمة. استمرت لان مصر اعتبرتها مسؤولية. وتابعت هذه المسؤولية بمسؤولية افتقدها العرب منذ تبعثروا بلا قمة، بعد القمة – الكارثة التي عقدت في

أول المقاجأين بهنا العناد والاصرار والتشدد المصري

كانٌ نُتنياهو، الَّذي كان تعليقه الشَّهير على مقرراتً

القمة: "أعطوا العرب وقتا كي يتكيفوا ويعتادوا سياستي، ومع الوقت سيقبلون".

لعربُ، وخصوصاً بعدما ابلغت مصر الى العالم (وتحديداً اهرب، وخصوص إعدما بلعث مصر الى العلم رودكيك اسرائيل) أن القمة الاقتصادية في القامرة، التي كان مقررا عقدما في شهر تشرين الثاني المقبل، معرضة للالفاء، أو على الاقل للتأجيل، اذا "لم تتحرك العملية للالفاء، أو على الاقل للتأجيل، اذا "لم تتحرك الا

السلمية"، واذا لم تتراجع اسرائيل عن موقفها المتعنت من العملية والتي ادت الى تجميدها. واتَّبعت ذلك بتدرك

وقعة القادرة الاقتصادية، مي قعة الطموح الاسرائيلي الى المشاركة (كي لا نقول الغزو) الاقتصادية في منطقة الشرق الاوسط، والقفز – مرة ولحدة – من المقاطعة الى المشاركة، كان احدى الأسمى التي من أجلها سارت

اسرائيل بُعملية السلام منذ البدءُ في مدريد. ... واستطرادا، من كان شريكا، ليس في حاجة الى

ان يمر بـ"مطّهر" التّطبيّع، الّذي كنان – ولا يزال –

هل يتراجع تتنيامو؟ ظاهراً نعم، ولكن قد يكون تراجعا "تكتيكيا" بعدما

انضمتُ اوروبا ً للى مصر في مطالبتها أياه بتحريك السلام، وبعدما شعر أنه قد بدأ يشكل قلقا للحليف

الأكبر الولايات المتحدة الامبركية. التراجع يصير حقيقياً فقط، انا لم تتراجع مصر.

تطريات

ماذا في العراق؟

نبيل خوري

ديّبلوماسي مُكثفّ اتخذ احيانا طابع التّهديد.

ماجس اسرائيل منذ كمب ديفيد

وندن نُراهِن على ثلك.

لم يعد نتنيامو يتحدث بمثل هذا "الاستلشاق" عن

القَاهِرَةُ بعد احتلالُ العراقِ الكويت علم ١٩٩٠

واجه العرب نتنياهو... بقمة عربية.

٤ لوائح غير مكتملة خارج الائتلاف

# معركة باردة في البقاع و"لائحة الوفاق" تعلن اليوم

"النائب الاول" من "حزب الله"

بات نزيه منصور المرشح الفائز عن دائرة مرجعيون – حاصبيا، "النائب الاول" بفعل عدد الاصُواتُ ٱلَّتِي نَالُهَا وَتَفْوقَ فَيَهَا عَلَى رَئِيسَ ۖ لَائِحَهُ

لينان مشحرة كبيرة!

يكاد لبنان يتحول مشحرة كبيرة مع تزاي



مستوطنو الخليل احتلوا متاجر

فيما لم يسفر أجتماع لجنة التوجيه والاشراف

### زيارة الحريري الاميركية

توضيحا لما نشر في "النهار" امس عن زيـارة يعتزم الرئيس رفيقُ الدِّريريُ القَيامِ بَهَا لِلْوَاتِياتِ المتحدة الاميركية في نهاية الشهر الجاري، قالت مصادر رئيس الحكومة ان كلامها الحصر بالتأكيد مبدئياً أنَّه سيترأس وقد لَّبنان إلى الجمعيَّة العموميَّة لَكُمْمُ الْمُتَحِدَةُ، وَأَنَّهُ سَيْقُومُ بِزِّيارَةُ لُواشَنَّطَنَ لَحَصُور مؤتمر "أصدقاء لبنان" (المجموعة الاستشارية لاعادة



الفلسطينية – الإسرائيلية في اريحاً عن أي تقدم، استولى مستوطنون في الفليل على ثلاثة متاجر ومطعم تعود الى فلسطينيين في وسط المعينة. وُنقلتُ مَنْارُلُ نَقَالَةَ جَدِيدةَ الى مُستُوطَّنَةَ في الضَّفَةَ

ولَّانَهُ مِّنَ المعروفُّ ان الرئيس الْأميركي يلتقي رؤسًّا ﴿ الْوِفُودِ، كَلَّا عَلَىٰ حَدَةً، عَلَى هَامَشُ جَلَسَاتُ الْجُمِعِيةَ السَّمُوْمِيةَ في مقرَّ اقامته المعروف في نيويورك ومو فَندق \* وَالدورْف اسْتوريا"، فقد ربطت "النَّهُار" بَينَ رئكسَة الدريري للوفدُ ٱللبناني ولَقَاءُ مفترضُ والرئيس الاميركي، علما ان المصادر الحكومية لم تأت على ذكر مثل هذا اللقاء واعتبرته سابقا تأولنه

كما عبودتكم

يدرسَة القدّسن جاورجيوس الفرّع الأول عدد أستيا المحتوق الـ 19٪ عماد مادة الرسية

حَلَق السِّلق عن إفتاع

فرعها الشافت: رتكيري ونرسي

يكن الواصنات الدولية

التحرير والتنمية" نبيه بري (١٥٩٢٤٤ صوتا في مقابل -١٥٥٨٩)، وهو تعدث الى "النهار" مؤكدا عضويته في "حزب الله". ص ۷۔

الاعتدائات على غاباته وتدويلها فحماً. تضاف اليها الدرائق التي تلتهم مسأحات كبيرة من الفابات وسط عجرُ عن السيطرة عليها واخمادها بسرعة.



اعمار لبنان المنبثقة من "تفاهم نيسان").

### بقلم غسان سلامه ·يستفيق اللبنانيون، مطلع الاسبوع المقبل، وقد

مبطت نشوة ممرجاناتهم الانتخابية وتلاشت حدة حرارتها، على واقع اقليمي كانت حرارة الصيف ورحمة المرشحين قد سمحتاً لَهم بتناسيه، فاذ به يعود اليوم ضاَّعُطا، متحولا، محوريا في تكوين حاضرهم كماً في تعديد ملامح المستقبل.

ستبن مستحد السري على المراسية الساسية الساسية ضُمَنُ "لائْحة الوفاق الوطني" التي يُقيض لما أن تستكمل القصل الثاني المتمم لانتخابات الجنوب.

وعلى رغم أن استكمال اللائحة لم يحل دون تشكيل

لوائح أخرى غير مكتملة بلغ عددها اربعاً وضمت مستقلين وحزبيين من الاطراف المنتلفين وممثلي العائلات الي

مرشحين منفردين، فإن المناخ السلكد في البقاع بدا مادكا جدا على نحو لا يوحي بوجود منافسة جدية للائحة التعديد ال

الائتلافية، خصوصا أن رياح البنوب ونتائج انتخاباته ارخت

واذ بدت الأتصالات بين اطراف التحالف البقاعي امس

محصورة بتغليل شكليات عالت دون اعلان اللائحة وتأخيره الى النَّيُومُ على الارجح، مثل مكان الاعلان وما اذا كانَّت لَّمَا

رئاسة امُ لاء اظهرتُ خريطة التُّوزيع السَّياسي والمناطقي

للمرشحين ان التفيير الوحيد الملموس سيقتصر على بعلبك – المرملُّ فيَّما يصَّير مُنا التغيير محدودا جدا في زحلة

ومعدومًا في البقاع الغُربي حيث الترشيح مقصور على نُواب

ويتقدم المرشحين الثابتين في بعلبك – الهرمل الرئيس

لما المتغيرون في هذا القضاك فهم ستة بينهم اثنان لـ"حزب الله" عن المقاعد الشيعية التي خسر الحزب واحدا

منهاً فباتت حصَّته ثلاثة بدلاً من اربعة. وقد ابقى الدزب النائب أبرهيم امين السيد ثابتا، وأبدل النواب خضر طليس

وعلي طه ومحمد ياغي بالمرشحين الشيعيين عمارالموسوي

وُحسَّن الدَّاج حسَنءٌ فيما ُسمَى المرشَحَ الْمارونَي الْنَائَبُّ ربيعة كيروزُ والسنِّي النائب ابرهيم بيانٌ. اما علَّى صعيد

القوى الأخرى فقد ترشح البعثي عاصم قانصوه مكان

النائب يحيي شمص، وأسماعيل سُكرية مكان النائب منيرً

الحجيري (سُنَّة)، ومروانَ فارسَّ مكان ُ النائب سعود روفايلُ (روم كاتوليك). وسمت حركة "امل ً محافظ النبطية سابقاً

غَلْزِي زعيتر عن المقعد الشيعي الذي خسره "حزب الله".

ُ وَفَيْ زَحْلَةً لِقَتَصر التَغْيِيرُ عَلَى السَمِينَ، اذَ حَل الوزير شوقي فاخوري (روم ارتونكس) مكان النائب يوسف

معوف الذي ترشح في لائحة لخرى غير مكتملة، فيما حل محمد علي الميس مكان النائب علي ميتا (سنّة). وظلت المقاعد الستة في البقاع الغربي من نصيب نواب القضاء

- التتمة في الصفحة ١٦ -

بعد سكرة الانتخابات

بظلالما على الوضع البقاعي.

وتعود معه الاسئلة الكبرى، تلك التي تمس نتائج تحولات المنطقة على وضع لبنان، البلد الشديد التأثر بمحَيطه، مهما ترَّايِّدَتَّ مُحاُّولاتُ تطبيعةً ومهماً تعددت طرق الاستئثار بالتأثير عليه. وينظر اللبناتيون من حولهم، ليلمسوا تُعدد المتَّفيرات السياسية التي جرت في جوارهم خلال الصيف بينما

هم منهمكون في التشطيب والذروق والمقاطعة. يلحظون أنذاك ان الاصولية المدافظة وصلت اخيرا الى السلطّة في تركّيا، وأنَّها بادرت فوراً للى تعزيّزُ التوجه نحو آسيا الاسلامية. ويلحظون ايضا ان العقوبات الجديدة المفروضة على ايران لم تمنع

۾ طهران من ٿوقيع اتفاق غازي هائل مع تركياً ولا من بنة مصفاة جنينة في بأكستان ولا هي قضت على طموحات ايران الأفريقية البارزة للعيان في زيارة رفسنجأتي للخرطوم. ويلدطون ثالثاً ان صواريخُ ألأسطول ألاميركي السابع على الكوت والناصرية لم توقف تقدم بفداد نحو كردستان العراقية ولا مرولة مسعود البارزاني في اتداه صَّدام حسينٌ. كما اتمم لا ريب لاحظوا أن القوات الامبركية المنتشرة في يولَ الظيج لَعماية نفطه أمستُ هي الأخرى في حاجة لدماية، اذ عادرت تكسما في الخبر والظّمران الى مناطق نّائية في

قلب الجزيرة العربية بعد انفجآر الخبر الخطير. ان کان من رابط بین هذه التحولات، وغيرها مما لم نذكر، فمو ولا شك عجز الدولة الاكبر في العالم، والاكثر نفوذا، حي الولايات المتحدة الاميركية، عن التحكم المطلق في مجريات الامور في المنطقة وعن فرض نظام اقليمي متكامل تحت ادارتها. فألقوى الاقليمية على تفاوت قوتها، وعلى تعدد اهدافها، وعلى اذتلاف أنظمتها

> Mirrorbali spots and stroboscope guaranteed!

Show up

with your

السياسية، ما زال لديها من التتمة في الصفحة ١٦ --

**MEGA DISCO** 

Thursday, Sept. 12th, '96

GORDONS.

الاسرائيلي ديفيد ليفي ان اسرائيل طلبت من فرنسا نقل رسالة تتصل بعملية للسلام الى السوريين واللبنانيين ، كان الانطباع الذي خرج به الرئيس بيل كلينتون من محادثاته الاثنين ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين َ نَتَنياهُو في البَيْت الابيض "أ طريق (السلام) امامنا ليست سهلة" على رغم تأكيد الزعيم الاسرائيلي اليميني أن "الولايات المتحدة تتفهم موقفَّنا تمامًا". والواقع ان الدعوة التي وجمما نتنيامو من واشنطن الىّ سوريا لمعاودة ألمفاوضات لم تثر التَّفَاوَّل حتَّى في نَفُسه هو، فعادُ امس ينتقد موقفها من عملية السلام

فيما اعلن وزير النارجية

في وقّت كانتُ دمشقّ تؤكّد رفضها معاودة المفاوضات ما لم تعلن الدولة العبرية تعمدها الانسحاب من مرتفعاًت الجولان،

وكان نتنياهو ناشد في محادثاته وكلينتون سوريا بوضوح عدم اتخاذ موقف متزمت " لتسميل معاودة المفاوضات النتي تعثرت في ايار الماضي من دون شروط سابقةً. ومو صرح على الاثر "كما ندن ، كذلك الولايات المتحدة تريد ان تعاود المفاوضات(...) لست ادرى اذاً كانت سوريا تريد الامر نفسه أندن نتطلع الى دل عبر الكلّمات". ويبدو ان رئيس الوزراء الاسرائيلي كان ان رحيس الورراء الاسرائيني حان يشير إلى الجمود التي يبنلها في هذا الصدد المنسق الاميركي لعملية السلام دنيس روس الذي كان متوقعا ان يلتقي مستشار نتنياهو لشؤون السياسة الخارجية دوري غولد الذي بقي في واشنطن، في حين التقل بقي في واسنطن، في حين التقل رئيس ألوزراء الاسرائيلي الى نيويورك رئيس مورره المصرفيين الى يويورك حيث يلتقي زعماء اليمود الاميركيين ونائب الرئيس الاميركي البرت غور والمرشح الجمموري لمنصب نائب

اُرئيس جاك كمب. وفي كلمة له امام جمعية تحسين الاحوالَ في نيويورك التي تضم رجال الاعمال الكّبار في المدينة، قال نتنيامو

واشنطن تتحدث عن تحركات عراقية ونصب صواريخ في مواقع مضروبة

# صدام يدفع ثمن انتصار الشمال ضربة أميركية جديدة في الجنوب؟



مقاتلون من "العزب الديموقراطي الكردستاني" بدخلون السليمانية منتصرين.

هل يكون ثمن "الانتصار" العراقي في الشمال، عبر سيطرة "الدزب الديموقراطّي الكردستاتي" الذيّ يترّعمه مسعود البّارزاتي علَى كردستان العراق، فصلاً جديداً من "ضربة الصدراء" في الجنوب؟ هذا مو السؤال الذي طرحة أمس المراقبون والمتابعون لخط

همه مو مسوس مدي صرحه امس المراتبون والمنتبعون الخط الأحداث من بغدلد إلى السليمانية إلى واشنطن مروراً بأنقرة. فما أن تأكدت سيطرة مقاتلي البلززاني على السليمانية منهيةً المواجمة في كردستان العراق مع قوات "الاتحاد الوطني الكردستاني" الذي يتزعمه جلال الطالباني (راجع ص ١٢)، حتى أعلنت وزارة الدفاع الأميركية أن القوات العراقية تداول إعادة بناء تفاعاتها الجوية التي دمرتها صواريخ "توماهوك" الأميركية الأسبوع الماضي. وتوالى كلام المسؤولين الأميركيين مخالفاً الأجواء التي سادت الإثنين خصوصاً

وأنبأت بموافقة أميركية ضمنية على ما يجري في شمال العراق. وجاء أول الكلام من مسؤول في وزارة الدفاع الأميركية، طلب عدم ذكر اسمه، قال إن "ثلاثة أو أربعة مواقع لصواريخ أرض – جو من طراز سام أصيبت الأسبوع الماضي جنوب خط العرض ٢٦ أصلحت وربطت بشبكات الرادار". وحذر من إمكان حصول رد أميركي. وذكر مسؤول عسكري أميركي في الخليج أن "مناك إشارات إلى أن العراق يصلُّحُ أَو يعيدٌ بناءٌ مُوآقِع قصفتٌ. وتُعني إعادة بناء المُواقعُ أن في

وسع العراقيين أخذ صواريخ أرض - جو من مواقع أخرى أو من المنزون ونصبها في موقع مضروب

وبعد الكلام العسكري جاء الكلام السياسي على نسان الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية نيكولاس بيرنز آلني نكر بأن واشنطن تَّحَذَرت بِوَضُوحِ (الرئيس العراقي) صدام حسينٌ من عدم إعادة بنا؟ دفاعاته الدوية. لقد ضربناه مرة وسنعيد الكرة إذا كان علينا حماية المصالح الأميركية".

إلى ذلك، تُعَدث رئيس أركان البيت الأبيض ليون بانيتا عن تدركات عسكرية في جنوب العراق تراقبها القوات الأميركية "بانتباه

ويتناقض هذا النطاب الأميركي الرسمي "الهجومي" مع إقرار الرئيس بيل كلينتون الإثنين بالعجز عن التدخل في الصراع الكردي — الكردي الذي اعتبره أكثر من مسؤول أميركي "حربا أهلية". في غضون ذلك، صرح ناطق عسكري عراقي أن يطاريات الدفاع الجويّ في شَمال البلاد وجنوبها أطلقت النار على "أهداف معاديةً وِأَجبرَتِها على الفرار". وأوضح أن نيران المدافع المضادة للطائرات أُطلَقْتُ في الشَّمالُ ثَلَاثُ مَرَاتٌ على طَلَارَات تقومٌ بدوريات في منطقة – التتمة في الصفحة ١٦ –

# اسرائيل طلبت من فرنسا نقل رسالة الى سوريا ولبنان ونتنياهو اكثر تفاؤلاً ازاء الفلسطينيين منه حيال دمشق

انه متفائل بالتوصل الى اتفاق مع الفلسطينيين اكثر منه بالسلام مع سوريا. ورأى "ان سوريا تريد في شكل اساسي (...)معاودة المفاوضات

حقيقية".

بالقول : يجّب ان نناقش مستقبل مرتفعات الجولان ولذلك عليكم أن تقبلوا مطلبناً وتتركوا الجولان". واضاف "في مرحلةً معينةً سنكتَّشُف مًا اذا كانتُ سُوريا ترغُب في السلام . أنـا الآن أكــُثر تــفــأوُلا بـالمــســار الفاسطيني (...) لان للطرفين مصلحة

وكائت دمشق ردت على دعوة نتنياهو باتهامه بوضع شروط تعجيزية يستحيل بما معاودة المفاوضات. وقالت مُحيفة "البعثُ" الناطقةُ باسم الُّحزب الصَّاكم: ` "مع بدَّ زيـارتـه لواشنطن، جدد نتنيامو مواقف كيانه المتعنثة والاستفزازية من عملية السلام داعيا سوريا آلى استئناف المفاوضات دون شروط مسبقة ومطالبا العرب بتقنيم ما سماه

الجمعية العمومية تتبنى معاهدة منع التجارب النووية

الامم المتحدة — وص ف، رويتر — تبنت الجمعية العمومية للامم المتحدة لمس بغالبية ساحقة معاهدة منع التجارب النووية وبذلك افسحت للدول في مجال توقيعها على رغم معارضة الهند. ووافقت 10A دولة على مشروع القرار الخاص بتبني مذه المعاهدة الذي قدمته أوسترالياً الاثنين وعارضته ثلاثً

دول وامتنعت خمس عن التصويت. . لكن اقرار المعاهدة في الجُمعية العمومية لا يكفى للبد: بتطبيقهاً، ذلك ان الهند التي تملك حق النقض تعمدت قبل التصويت منع المصادقة عليها. وينص القرار على اقرار المعاهدة ويطلب طرحها لتوقيع الدول في اسرع وقت.

ويعتقّد مؤيّدو المعامدة إن الدول التي ستوقع ستلتزم التَصُوّص وانَ ٱلْهنَد ستغير رأيّها فيّ بضعَّ سنوات. وقبل التَصويت قال مندوب الهند اروندهاتي جوس: "اود ان اعلن من هذا المكان أن المند لن توقع أبدا هذه

التهيئا بالانتخابات في جنوب لبنان عماً عداما، فيما الدنيا قَائمة قاعدة في شمال العراق، وفيما واشنطّن طاحشة ومتجاهلة احتجاجات حلفائها وانتقاداتم ويا غَلُفُل لَك الله من الزاوية اللبنائيَّة، وخصوصا ان كل ما رافق المرحلة الرابعة كان ينقر ويثير المخاوف، اتماً والدَّمد لله أتقضت على خيرٌ بفضلٌ شبُّك الذناصر

وسد محوصر. ومعذورون جداً لاممالنا تطورات الشمال العراقي، كون الذين رافقوا انتخاباتنا وأعراسها ومفاجآتها السارة قرشوا الدمّصة، وقالوا الدق معكم انها بداية

حَّتَى المدوء التام والناجر، الذي نعم به أملنا في الجنوب، للمرة الاولى منذ انطلاق ثورة البولشيفيك، كانَّ موضّع تسأؤلات. فقالت الناس، مثلاً، ما نام المدوَّ ممكناً ألى هذاً الحد، فما الذي يمنع دوام هذه النعمة؟ ومم بالطبع يعلمون الدُّوابُ والأُسباب، وما طرحوا السؤال الا من ضيق صدر ومن شدَّة انفلاق. ماً علينا وما على الانتخابات، الىمم الآن مانا يحصل في شمال العراق، ومانا تعبّح للسياسة الأميركية في مثلث الأزمات أو مثلّث الرعب؟ كانت الدالة مناك بألفٍ خَير من إلله.

وكنا قد حسبنا التحركات والتحرشات مجرد همروجة

علِّرَة، اعتاد النظام العُراقي لُطلاقُها كالاسُمُم الْنَارِيَّة وعلى حين غرَّة، ليلغت العالم اليه أو ليبعد عنه كأس محلولة اتقلابيَّة بنت منه فجأة. وُحسبنا كنلك أن طقطوقة الصواريخ، التي عزفتها البوارج والغواصات الاميركية، ما هُيَ الا للترويحُ عن النفس ولتزييت السلاح خوفاً من الصداً. ولكن يبدو أن الوضع أعقد من هذا الظن بكثير، فأميركا مأضية في فلاحة الشمال العراقي وفي تمديد الْجَنُوبُ، غير عابئةً بموقف شركائها في مجلس الامن ومجلِّس الْعُشيرة وُمجَلس الجُنوب... وَّأَخيراً مَّجلسُّ

التماون الخليجي. مناك سرَّ حتما، ومناك مدف حتما، وهناك سيناريو اوسع نطاقاً وأكثر اثارة. فَمَّل المِدفُ نَعُويمُ صَدَّامِ حسين، مثلاً؟ في السياسة الأميركية لا شي، مستد سيكانسية كالمراكبة لا شي، مستد

الامبرُّكيين مسكين مَّنُ ينام مل ُ بَعفونه. فَفَّي هُنَّهُ المنطقة كل شي على غفلة بصير.

تنازلات ملموسة تتناسب مع التنازلات المعاهدة البعيدة عن المساواة". التي قدمتها اسرائيل (...) وبهذا وتتمتع المعامدة بتأييد القوى النووية الذمس المعلنة يدقُّ نتنيامو مسمارًا جديدا في نعش ومي الولايات المتحدة وروسيا وفرنسا وبريطانيا والصين، عملية السلام بوضعه مزيَّدا من لكنَّمَا لَنْ تَصِيحِ سارِيةُ المَفْعُولُ الا بعد أَن تَوقَعُما £2 العراقيل والشروط التعجيزية التي دولة نات قدرات نووية منما المند التي أجرت تفجيراً نُوُوياً علم ١٩٧٤ (رابعة ص ١٥). – التتمة في الصفحة ١٦ – مركز ناجي للتصوير la rentrée en farandole يعلن عن ارقام الهاتف الجديدة DEBBAS الحمراء - شارع السادات Achrafieh, Naccache (Sassine-Hôtel Dieu) ave., Imm. Azoury Tel. 01, 328628, 328828, 203103





A اد سیلامدر ۱۱۰۰سی سی) انیشهٔ اقتصادیهٔ عملیه **KIA** مکف ولت علی سنتین أو ۵۰۰۰۰ کلیم . KIA MOTORS الوكيل العندد NATCO الخارمية - حل الديب وجميع للورغين في اسان





قبل أشمر من الانتخابات التيابية التي تنتهي يوم الاحد المقبل، لم يكن خافياً ان عنداً من العراجع المسيحية، سواء التي أحترفت العمل السياسي أو التي تسعى الى احترافه من خلال بخول مجلس النواب، كان راغباً في شكل او في المرابعة على المرابعة على المرابعة على المرابعة حينًه بمقاطعة الانتخابات. وقد الطلقت رُغبة هذه المراجع من عوامل عدة أبرزها ثَلَاثَةَ: الأول اقتناعها بأن المقاطعة همشت الى حد بُعيد الدور الوطني والدور السياسي المسيحي اللبناني وجعلت رأي المسيحيين في طريقة اعلاة تركيب الدولة لا يؤخذ به وكلمتهم غير مسموعة، والتناعما ليضاً بأن هذا الوضع ضاعف من شعور الياس او الاحباط عند المسيحيين وتتج من ذلك استمرار الهجرة في أوساطهم قلَّى الْخَارِج واستمرار الذين هاجرواً لعواملٌ عدة في الماضي في عدم التَّخَاذ قرارُ بالَّعودة لَّلْمَشاركة في اعْلَاة بنهُ لَبْنان. ومما زاد في شعور الاحاط او لليأس المذكور عدم نجاح المراجع او بالاحرى المرجعيات المسيحية في التغاهم عَلَى خَطَةَ عَمَلَ أَوْ عَلَى بُرِنَامِجَ بَفْعَلَ مَقَاطُعَتُمَا عَلَمْ ١٩٩٢)، ويُدفع التركيبة البنانية الداكمة والعلالات الروحية الإخرى في لبنان فضلاً عن الراعي الاقليمي له اي سوريا، الى أخذ نتائجها في الاعتبار والى الانطلاق منها لاعادة تصويب مسيرة عودة الدولة وعودة السَّلم الأمليّ الى الوطن والثاني اقتناعما بأنّ بعجلس عام 1997 رغم تيقنهمًا من عدم تمثيلة للنظيين عموماً والمسيحيين منهم خصوصاً. ويوم تعلونا معه لحل مشاكل عدة في الداخل، مع الخارج. ويوم انمعرت نصلكمما على المسيحيين بالانضمام ألى الانتخابات الطلية ومحاولة ثجراه التصحيحات المطلوبة من مَلْذَلَّ النظام. لما العلمل الثالث فكأن رُعُبةٌ المراجُّع المشار أايما أعلاه لمّا في العودة الى العمل السياسي من مواقع رسمية ولما في احترافه تلبية اطموحات سياسية معينة عند البعض ومحافظة على زعامات أو على بيونات سياسية عند البعض الآخر.

في تلك المرحلة حاول بعض الشخصيات المسيحية المنكورة اعلاه تهيئة الظروف التي تعكنهم والمسيحيين من العودة الى اللعبة السياسية في لبنان، واعتبر أن الطريقة الفضلى لذلك هي السماح يعودة العماد عون من منفاه الفرنسي للي بيروت وان قبل اتقضاء مَّهلة ابعاده والتفساح له ولتَّياره الشعبي الواسع جداً ولا سيما في الاوساط المسيدية لمعارسة العمل السياسي من داخل الواسع جداً ولا سيما في الاوساط المسيدية لمعارسة العمل السياسي من داخل النظام وتحديداً المساركة في الانتخابات التيابية واعتبر أن من شأن ذلك اطلاق حرية المسيحيين الملتزمين بالتيار العوني في معارسة العمل السياسي، وهي كانت مقيدة بتشدد عون ويتشدد لقصامه في لبنان وسوريا، وسعى هذا البعض، ربما في طريقة غير مباشرة، وربما من دون تشاور معمق مع القائد السابق الجيش، في طريقة غير مباشرة، وربما من دون تشاور معمق مع القائد السابق الجيش، المناس ما ما عالم مناسبة المناسبة ال في صريحة بير مبسوره، ورب من مون مسور سبي بي على المساعية للم يخلح في مساعية للمصول على هوا أخضر من دمشق العودة عون، لكنه لم يخلح في مساعية بسبب استرسال الاخير في مواقفة المعادية السوريا دلكياً واقليبياً وفي محاولاته المسترج تدخل الخارج ضدها في لبنان، وكذلك ضد التركيمة المحكمة وضد الخالج المساعدة وضد الخالج المساعدة وضد الخالج المساعدة المساعد الطلاف الذي أنمى ألدرب ووضع البلاد على طريق استعادة السلم الأملي. ولدى ذلك الى انشقاق في الصفوف، فاشترك معظم قادة معارضة الداخل في الانتخابات، وقاطعها قادة معارضة الخارج. أما على الصعيد الشعبي فيدا في وهوح أن المسيحيين عموماً لم يقاطعوا الانتخابات هذه المرة رغم أن نسبة اقتراعهم ولا سيما في مناطق معينة لم تكن كثيرة الارتفاع.

ُلماناً منا الكَّلَامُ ٱلآن؟ لسبِّبين، تُجيبُ مصَّدر سياسية مطلعة، الاول لأن منة لبعاد العماد عون المحددة بخمسُ سنوات قد انتمت، والَّن تياره في لبنان يطالب بعودته الى البِلَاد، ولأنه بدوره يسعى الى العودة. لكنَّهما برُبِداتها عودة كريمة، بقونده این سوده و دنه بدوره یسی می مدرسه سبب برست سرد این سید این عود این است. این سید این می در این این سید القادری این این المید القادری المید المی سَّاسَيةً وشُخْصيةً وان الْمُدُفِّ مِنها هُو ابطَّؤُه خَارَّجٌ البلادِ لَخُوفٌ مِنْهُ وَمْن تَيارِه ميافيية وستصيد ون بهنت منها هو جمود خرج سجود سوت به رسى بياسية على اوضاع متنوعة. والثاني لأن فاعلين في تياره فضلاً عن جهات سياسية متنوعة تعمل على اقتاع الادارة الاميركية بالتدخل في موضوعه مع السلطة في بيروت ومع القيادة السياسية السورية العليا في دمشق بحيث تصبح عودته

"الأمنة والحرة" ممكنة الى لبنان. مَانَاً كَاتَت نَتيجة مَدَاوَلاتٌ الْقَناع المَنكورة؟ وللجواب ليس سهلاً. ومن شأن استمرارها فيماً أرباك بيروت ودمشق في هذه المرحلة المهمة من تاريخ المنطقة وربما تمديد السلم الاملي القائم حالياً، ومنما ليضاً التجارب الفاشلة للادارة الأميركية معه بسبب عدم تُجاوِبه مع نصائح عديدة قدمت أليه ولا تزال تقدم من شأن تنفيذها تأمين عودته للى لبنان واستعادة التوازن المفقود فيه ختيم الله المدان تتعليمه تاوين عوامله في بيمن والمتعلقة الانتخابات النيابية الجارية في الداخل ومع الخرج. وآخر تصيحة كانت عدم مقاطعة الانتخابات النيابية الجارية منذ السابيع، ومنها اخيراً أن الولايات المتحدة لا تدين بأي شيء للعماد عون لكي تبادر الى مساعدته، لا بل قد حاول الداق اذى بها وبرعلياها في الماضي وتهجم

# اللبنانيون يتذكرون النهج الشهابي وعصبية "الحلف الثلاثي"

# الى اين تقود غالبيتا بري والحريري مجلس ١٩٩٦ ؟

الْفُوزُ ٱلْائتَخْلِي الْكَبِيرِ لْلاتَّحَةِ الْرَئْيسِ نَبِيهِ بَرِي فِي الْجِنُوبِ بعد الفوز الانتخابي المعاتل للائحة الركيس رفيق الدريري في بيروت، رسم سلقاً ملَّامح الطريقة التي سيُعارُ بها حكم البلادُ في السُنُوات الاربع المقبلة منّ ولاية البرامان الجديد. اذ من الواضح أن الدولة مقبلةً على ثابتتين هما بري والدريري، وعلى متغير هو الرئيس الياس المراوي بحكم انتمة ولايته المعددة بعد سنتين وفي ظل استمرار البرامان الجديد (حتّى السنة ٢٠٠٠) ما لم يستطيب التمديد الأول فيلحقه بتمديد ثان. ومنا يعني أيضاً أن على الدولة ان تتكل على دوري ركيسي المبلس والحكومة في مواجهة استحقاقةها المحليةُ وَالْقَلْيَمِيةَ، البسيطة والمعقدةُ من خَلَال مُجلس قد احكمت السيطَرة عليه تماماً وخُلِّي كليًّا او شبه كلي من دّويّ المعارضة السياسية التي بالكاد تحصى على اصابع البد الولحدة ونات وشتت فيه المحافظات دوائر انتخابية فردية. اثر مُحدود الفاعلية في حساب الاكثريات والأقليات ومنطق رفع التصابع، شعار المرحلة المقبلة. الاصلاع، شعار المرحلة المقبلة.

غول الاكثريتين
اما عن الثابتتين، فقد الضحى من المؤكد – مع اصرار بري
والدريري على الحاق التتلافهما الانتخابي بآخر سياسي اشبه بمحظور
غير قابل للمزل ولا للهدم – انهما في صحد المسلك بالقرار
الاشتراعي بكليته من خلال كتاتيمما البرافاتيتين الكبيرتين المتعددة
المسلم يمستبع تلقائياً شراكة كلماة العطوقية ملئل مجلس الوزراء،
المادر يمستبع تلقائياً شراكة كلماة العطوقية ملئل مجلس الوزراء،

ثبابيةً (عَلَى الطَّرِيقَة الكتاوية والدِستورية من حيث اصطفافها في تنظيم داخلي لا يشكل اطاراً حزبياً لهاً) مرتبطة بالمذهب السياسيّ ارئيس الممهورية (على طريقة الرئيس شمعون). تلك كانت نشأة "النَّمَجَّ" الَّذِي وَالَى الرَّئِيسُ شَهَابُ ثُمَّ وَارْثُهُ ٱلْرَئِيسِ شَارِلَ حَلَّو سميم مني وسي سرييس سهب تم وفرت الرئيس سول علو تحت مظلة المذهب الشهلي: مزيج قوي من سلطة العسكر (الموالي للرئيس شهاب متى في ظل عهد الرئيس حلو) والقالبية البرامانية، صميت هذه التجرية ١٠ سنين لتسقطها انتخابات ١٩٦٨ وعصبية "ألطف الثلاثي" ثم تدفئها انتخابات ١٩٧٠. سلسلة متكاملة الحلقات ما حصل فى انتخابات الشمال وبيروت والجنوب، وما سيحدث

المناطة اللينانية بائتلاف الفالبيتين النيابيتين لرئيسي المجلس والحكومة. حتى في عزهما كانت الكتلوية والدستورية تقتصران على بَبِلْ لَبِنَانِ وتَجِتَمِعُ فَيِهُ الفَالَيِيةِ البِرِلْمَاتِيةَ القَّوِيةَ سُوْلُهُ للرئيسُ أَدَهُ أَو للرئيس بشارة النوري، مُتَكلاً كل منهما على حلقاء الاطراف من دون أتخراطهم بالضرورة في احد هنين التكتلين، فوالي الرئيس عبد العميد كرامي من طرابلس الرئيس اده، ووالى الرئيس صبري حمادة ولبرميم حيدر من البقاع الرئيس بشارة الدوري، وكناكً الرئيس رياض الصلح من الجنوب. في ظل الواقع السياسي الجنيد التري سينبثق مع برامان ١٩٩٦ تنشأ ثلاث قوى سياسية في مواقع يترآوح وجودها وفاعليتها بين المجلس وعلى هامشه:

اللبنائي الرسمي وبمثأى عنه، بمقدارً ما يوجد قرار لبناتي رسمي. وقد

الْكَتَلُونِيةَ الموالِيةَ فَي النَصْفَ الثَّاتِي مِن الثَّلاثينَاتِ (بعد انتخابات ١٩٣٧ أمع الرَّئيس أميل اده) في مواجمة الاقلية الدستورية المعارضة، وحكم العالبية البرامانية الدستورية الموالية في عَقَد الاربعينات (انتخابات ١٩٤٢) و١٩٤٧) حتى مطلع الخمسينات ر (١٩٥٢) مع الرئيس بشارة الخوري في مواجهة الاقلية الكتلوية المعارضة. ويتذكر اللبناتيون حكم الغالبية البراماتية غير المرتبطة بتكتل حزبي قوي واسع النفوذ الانتخابي (كتلوي او دستوري) كتلك الفالبية التي والت عهد الرئيس كميل شمعون (مع انتخاباتُ ١٩٥٣ و١٩٥٧). أذَّ يعود الى الرئيس شمعون وحده – وهو في طبيعة الدال الاول – اختراع الغالبية البرامانية المحيطة برئيس الجمهورية، بل المرتبطة حصراً بشخصه منذ اول قانون انتخاب وضعه

مع الرَّئيس فؤاد شمَّابُ نشأتَ تَجْرِبةً مزدوجة المصدر: غالسة

كذلك في لَتَخْلِبات الْبِقَاعِ، سلسلَّهُ مُتَكَّامِلَةُ الْمَلَقَاتُ بِغُيةَ ربِّطُ كُلّ - قوى المعارضة المقاطعة التي اضحت كلياً خارج دائرة القرار

اممت التخابات ١٩٩٦، بعد التخابات ١٩٩٢، في تكريس مقاطعتها للدولة وقصر هذا القرار – وان شكلياً – على القوى التي التحقت بالدولة والطبقة السياسية القلامة حالياً. بذلك تكرس انتخابات ١٩٩٦ عزل ربع اللبنانيين على الاقل ونصف المسيحيين على الاقل عن دولتهم.

- النواب النين يشكلون الى حد ما "البلوك" الشخصى الرئيس الياس المراوي (بطرس حرب وجبران طوق والياس الفازن والوزير فارس بوير وشاكر ابو سليمان وفوزي حبيش وعصام فارس وكتلة الوزير ۚ مَيْشَالُ المر ۚ وقَريباً شَوقّي فَأَذُوّري ۖ في اتتَخاباتُ البقاع). على أن من المفالاة الاعتقاد بتحول مذا التكتل كتلة نيابية متماسكة بخاصة انها ستكون مقبلة على انتخابات رئاسة الجمهورية بعد سنتين وريما على مغادرة رئيس الجمهورية منصبه مما يجعل أعضاعها في مهب الريح في أتجاه ائتلافات أخرى او في اتجاه التنتخابات الرَّئَاسِيَة نَفْسُما بحكِّم وجود اكثر من مشروع رئيس داخلها. - النواب المعارضون الندن فككت التخابات ١٩٩٦ كل فرص

تكتلهم او تجميع قُواْهم، فُلخرجت حبيب صادق وفؤاد السُعد ومخايل ضاهر وبيّار حلو وعصام نعمان، وحالت دون وصول البر مُغيبرٌ، واوصلَتَ تُسيب لُدُود وكميل زيادة وبطرسٌ حُربَ وتمام سلام وتجأح ولكيم ومصطفى سعد والرئيس سليم ألعص ومحمد يوسُفِّ بيضُّون ويُبِارُ دكاشٍ منهكين بأوزار المواجَّهة مع "لوائح السَّلطة" الَّتي لَم تَوفَرُ وسائل مشروعَةٌ وغيرٌ مُشروعةٌ لِبلوغٌ نجادُها. في الحصيلة – وعلى رغم اصرار بري على تقييد دور "الترويكا" وحصَّره بالتِّعِاون بين السلطات – فالواضح انَّ انتخابات ١٩٩٦ جُامَتُ مجدداً بِالْنُتيجَة نفسها التي كانْت لَانتَخْبات ١٩٩٢: بعد تُكريسُ زعامةً بريَّ في الجنوب بقية وصوله الى رئاسة المجلسُ تكريسها الان على الجنوب برمته (يبرره اضعاف "حزب الله" اخيراً)، مع عامل اضافي لعله صَار في حجم تَلْكُ النَّتيجة منذ ما بعد انتخَابات ١٩٩ُ٢ ووصولُ الدريريُ النَّى رئَاسُة الحكوَّمَة، وهو قرن رئاسته الدكومة بالتَصَارُ سيلُسيُّ كبيرٌ على غرار الذي كانُ لبري في الجنوب:

زعامة بيروت الحريري. ربية يرزب سريري. مؤدي ذلك في ظل الغالبيتين النيابية القويتين لبري والحريري كسبب رئيسي لضمان استقرار النظام في البلاد تبعا امواصفات الوضع الدُلخَلَى القائم حالياً منذ لا سنوات، فإن من الصعوبة بمكان توقع موازنة تلك الغالبيتين بمصدر قوة ثالث هو الغالبية النيابية المؤيدة لرئيس الجمهورية، كالتي كانت تاريخياً للرئيسين شمعون وشَمَابٍ. عَلَما أَن المراوي مو اولَّ مثلث الترويكا ورأس مرمما. لكن صلابة المرم تبقىً في قاعدته المزدوجة الزاوية.

تبرير الائتلاف الذي حمل بين حركة "امل" و "حزب الله" انه ليس مقبولا في الظروف الاقليمية الرامنة ان يبقى هذا الدزب مجردا

من القاعدة السياسية.

التراز الأفية .....

قال ممدر حكومي في

و الماران

تيوقيفيت اوسياط رسمية وسياسية باهتمام وقلق عند بعض ما جاء في خطاب امين عام "حزب الله" السيد حسن نصرالله.

تتوقع مصادر مطلعة ان تسسد الوزارات الرئيسية في المكومة العتيدة الى وزراء

# سلام: مع تشكيلات تعزز الديموقراطية وعلاقتنا بالحريري ستبقى جيدة

الانتخابات من استحقاقاتً".

لوضح النائب البنتخب تمام سلام ان تُدركه المقبل سيتركز على "التفاعل مع جميع نواب بيروت لتأمين افضل تَمثيل ممكن للعاصمة والسعي مع نواب لذرين الى تشكيل توجمات معينة تعزز النيموقراطية وتستوعب المشكلات الاجتماعية".

موالية مع أقلية معارضة او العكس.

نواة كِتُلةً رئيس المجلس الجنوب ومنما يتوسع الى بيروت (حسين

يتيم) وبعبدا (صلاح الدركة) فالى الشمال (أحمد حبوس) ثم الى

البقاع. ونواة كتلة رَّئيسُ الحكومة بيروت ومنها يتوسَّع َّالَى بُعبداً

(باسم السبع) وعاليه (عبده بجاني وانطوان لندراوس) فآلى الشمال

رعب مسقاوي وفريد مكاري واحمد كرامي)، بذلك ينطلق كلامما من كتلة براملية تضم ١٠ نائباً على الاقل ماخلا بعض التحلقات

البَّانِيةَ (كَالْاقتراب الدميم للكتلة النيابية للحزب السوري القومي

الاجتماعي من الدريري وبعض النواب المستقلين المدسوبين على

يري والحريري) ليُصبحاً على وشك الأمساك بنصاب الفائبية النيابية

في مُجُلسُ ٱلنُّوابُ (نحو ٦٥ نَائِباً) في ما يمكن اعتباره تطوراً عَايَة

ني الخطورة في الحياة البراءانية التي لم تعرف قبلاً حكم الأكثريتين النيابيتين المواليتين على اتقاض قوى المعارضة، لا صراع غالبية

في العالب يتنكر اللبنانيون - على تواضع مذه التجربة

الديموقراطية على رغم اغتلاها التراث الديموقراطي والبراماتي للبنان

ما قبل الطائف – اكثريات براماتية موالية او معارضة ولقليات موالية

زار سلام امس، پـرافـقـه عـضـو مجلس امناه جمعية المقاصد محمد المشنوق، رئيس الجمهورية الياس المراويّ، وصرح عقب اللقّاء، "زيارتيّ لَفَخَامَةً رِكْيِسُ الجممورية تأتى في اطار ما تُواجمه البلاد اولا من استَحَقَاق دسّتوري كبير، وقد تم في مراحله الأربع الأولى. وتبقى مرحلة اخيرة يوم الآحد المقبل. وطبعا، اطلعنا فَخَامَةُ الرَّئِيسِ على ما لديه في هذا المجال، وتُداولنا معه كنلك الشُّؤون



الرئيس المراوي مستقبلا النائب المنتخب سلام والسيد المشنوق.

العامة وما نحن مقبلون عليه بعد هناك، والحمد ثله مضى الاستحقاق م*ن* دون اي حادث، مـن دون اي تــوتــر. . وسُئُل: ماَّذَا تُستخلصون من نتائج وماً نستخلصه من كل الاستحقاقات الانتُخابات؟ فأجاب؛ "كنّا نطلع منذّ التي مرت الى البوم أن لبنان، وهو في مسيرة الانماء والاعمار والسلام، – التتمة في الصفحة Y → قليل على تتاكج الجنوب ولفتنا ألاقبال الكثيف للمواطنين على الانتخابات

🕭 رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريريُ اسْتَقبلُ في القصرُ الدِكومِيَ وزير ألعمل اسعد حردان، والنواب رياض الصراف، وجيه البعريني، حبيب حكيم، محمود طبو، منصور غاتم البون، والنواب المنتخبين بهاء الدين عيتاني، عدنان عرقبي، جماد مرشد الصمدّ. ثم رئيس بلدّية زوق

مكايل نماد نوفل الذي منأه بفوزه في الانتخابات النيانية. ومساء استقبل الدريري في دارته في قريطم النائبة نايلة مُعُوضٌ. 🙀 قائد الجيش العماد اميل أحود استقبل السفير الايطآلي كارلو كاليا وفآئد السفينة العربية الإيطالية "أميركو فسبوتشي" الكابتن ريكاردو ريتشي والملحق ألعسكري الإسطالي، ونلك لمناسبة زيـارةً السفينة الإيطالية لبنان منذ السابع

كانت معركة نموذجية وحضارية ومو سلاح يمكنّه من المشاركة في صنع القرار الوطني اللبناني". مور -- "النمار": وصف الوزير علي الخليل الانتخابات في الجنوب بِأَنَّهَا كانَّت "معْرَكة نموذُجية

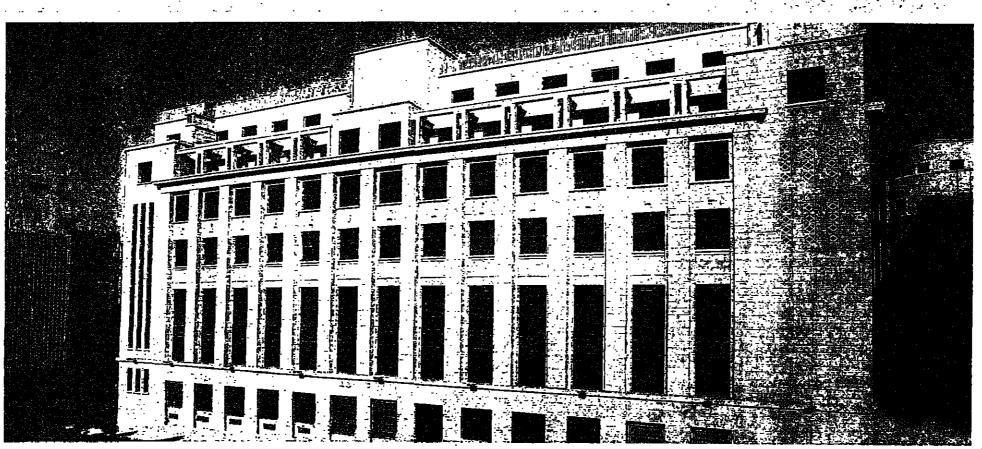
على الخليل: انتخابات الجنوب

وحضارية وديموقراطية بكل معنى الُكلمة ويشهادة الجميع". ــــــ وبسوسه الجميع . ورأى في تصريح لالى به في منزله في صور الني غص بالمهنئين "ان الاتتلف الني حصل في الجنوب حقق الاتتلاف الني حصل في الجنوب حقق امنافآ مممة من الناحيتين السياسية والاقليمية، لأننا ندرك ابعاد هذا التوافق فِّي الَّوْقت الَّذي يتريص بنا العُدوّ الاسرائيلي وتواجه فيه عدواته

أضاف، "بالنسبة للى النتائج التي تعقّقت ندن نرضخ الارادة الشعبية التي تجسدت في الاقبال الكثيف. والمواطن عندما يمارس حقه في الانتخاب، اتما يمارس اهم سلاح دستوري في يده،

### STRENG Indian Restaurant The First & Original Since 1960 Tel.: 804642 - 03-629807

# PWARDS IS THE ONLY WA



the Phoenicia Hotel and Al Bustan

with dehievement. Al Azarié Building,

ince the early thirties the Contracting & Trading . . (CAT) has been synonymous

# المسيحيون كانوا ناخبين ثانويين في معظم الدوائر وكأنهم غير معنيين والحل ليس في تشكيل لوائح "رفقة طريق" بل في اختيار الطريق

ونبيه برى زعيما في الجتوب ووليد جنبلاط زعيماً في الجبل، والتشطيبُ الواسع وي الشمال وخرق اللواكح جعلا الزعامة فيه تتوزع على رؤوس عديدة. وفي انتظار أن يظهر زعيم أو زعمه في البقاع تكتمل صورة مجلس النواب المقبل

ر الله المراقبين يتساطون مل كانت الزعامة تعقد الرئيس بري في الهنوب لو قامت مواجمة انتخابية بينه وبين "حزب الله" ولم يحصل التلاف "الضرورة"، ومل كلَّت الزعامة تعقد لجنبلاط في الجبل لو أن الانتخابات جرت على أساس المحافظة لا على أساس القضاء؟

لقد جرت الانتخابات في للجنوب في جو مادئ لم تشمده الانتخابات في مناطق اخرى، وفي جو من الحرية لم يكن سائدا بالنسبة نفسها في المراحل السابقة. وقد يكون التخوف من حصول صدامات في المنوب بين "أمل و"حزب الله" في غير مطه، لأن توازن النوف هو الذي يقّرض للهدوء والامن. لذلك، فإن الاستفتاء في الانتظامات لكي يكون صحيحا بين "امل" و"حزب الله فله يتم عندما يتواجَّهان في التُحتين، وليسٌ عندما يأتَّلفان في التَّحة واحدة إلان من صوَّت لَلائحة تَصْم مرشحينَ لـ أَمَلَ \* ومرشحين لـ أَحزب الله \* لَمَا مُوَّتُ لَخُطِينَ سَياسيين متعارضينَ، ومَنَّا الاثتلَافُ الذِّي قَرَضَ عليَهما في الْجَنُوبُ، لَمْ يَقَرَبُ بِينَ الْقَلُوبِ، وَكُلِّ طُرِفُ مِنْهِما سِنِهِبُّ بِعَدُ الْاَتَتَخَلَّباتَ فَيْ طريقه، وتكون له كتلة في مولجهة الكتلة الاخرى سياسيا، مما يعني ان الائتلاف كان زولجا غير شرعي يعقبه طلاق سريع. ويضيف المُراقبون أنه لا يُمكن اعتبار الانتخابات في الجنوب استفتاه بين خطين: خط حركة "لمل" وخط "حزب الله"، امعرفة لين تقف الاكثرية من

وُلُّواقَةِ قَهُ أَنَا كَانَ لَا بِدِ مِن تَحَقِيقَ الْأَتَلَافُ فِي الْانْتَخَابَاتَ بِينَ احزابِ أو كتل ومرشدين، فإن هذا الاثناك يتم بين احزاب متقاربة في خطها السياسي ونهجها وعندها رؤية أو تصور مشترك للقضايا المهمة التي يواجمها الوطن، مُّثلُ ٱلاَثَنَائِكُ الذِّي يَتَمْ في فَرنسا بين لحزابَ اليمين لمواجَّمَةُ اَثَنَائِف احْزابَ اليسار، والائتلاف الذي يتّم في اسرائيل في أطار تكتل "ليكود" لمولّدِهة التلاف يتم في اطار حزب "العمل".

لذلك، ليس ثمة ما يجمع سياسيا بين "أمل" و"حزب الله" اذ يكفي ان يكون هدف هذا الحزب اقامة "جمهورية اسلامية في لبنان" في حين تعارض "أمل" بشدة قيام مثل هذه الجمهورية، وتعتبر لبنان دولة مؤلفة من مجموعة لقليات، وإن المكم فيها يفصل بين الدين والمولة ويسعى الى الغاء الطائفية

الرئيس بري بين مهنئيه في المصيلح.

النائب عسيران يتقبل التماني في الرميلة.

لا تزال مدن الجنوب وقراه تشهد

بسيرات سيارة واحتفالات منذ مساء

الاثنين، بعد أعلان أنتاكج الانتخابات في

محافظتي الدنوب والنبطية. كذلك تتدفق الشخصيات والوفود على منازل

يري في المصيلح ("النهار") لمت دارة

رئيسٌ مجلسُ النوابُ نبيه بري شخصيات ووفود ممنئة والقي فيماً

كلمة ومما قال: "تحن وانتم الى الامام

وسنبقى يما واحدة. وتأكدوا دوما ان الجنوب سيكون مو المنارة. وتأكدوا

دوماً أن لا أحد اطلاقاً يمكنه أن يصادر

قرّاركم. وتأكدوا اتنا سنبقى مُظْمين لهذا الشعب، وتأكدوا اتنا لا نساوي

شيئا من يون توحدكم ووحدة صفكم ومن دون الشياب الذين يضحون في سبيل المنوب والبقاع الغربي في وجه

أَصْأَفُةُ ۚ آلَقُولُ لَكُم أَن هَذَا خُط

الامام الصدر. والصدر خط المرم وانتم القاعدة التي تحمي القمة. انتم الاساس

والقاعدة ونحن على موعد معكم أفرحوا وزغردوا ولكن غير مسموحة

وان شِاءِ قله لنا مواعيد معكم ف

المستقبل القريب بعد معركة البقاع

وتلقى الرئيس بري سيلا من اتصالات التمنئة ابرزها من الامين

رالعام لـ"حزب الله" السيد حسن

ميشًال المر وشكرةً على حسن سير العملية الانتخابية في الجنوب.

مرالله واتصل بدوره بوزير الداخلية

المشكلات: والاحتكاك مع احد.

ورئاسة مجلس النواب".

اللفائزين لتقديم التماتيء.

مسيرات ومهنئون للنواب الفائزين في الجنوب

بري : سنبقى يدأ واحدة ولا احد يصادر القرار

أجل تُدرير البلاد، هما مقاُومان ايضا. مُولًا عَمِيعًا يشكلون مُجتَّمُعاً مقاوما لا يقتصر فيه المقاوم على من يطلق صاروخًا ويحملُ رشاشاً، او يلبس لباسا مرقطاً، وعندما لا يكون المجتمع مجتَّمُعا مقلَّوما، فلا يستطيع المقاوم بالسلاح ان يعيش فيه. وتختلف نظرة، أمل عن نظرة "حزب الله" في السلوك والتصرف حيال

الدولة ومنطقها سواء ربح في الانتخابات أو خسر، وأن يكون رد فعله الوقوفَ ضد الدولة واللجوء الى العنف، لانه طلق منطق الميليشيات منذ ارتضى نظام

الى ذلك، يمكن القول ان الانتخابات في الجنوب، رغم الائتلاف، جعلت نَالَها مصطفَّى سعَد، دليلاً على ميزانُ القوى الانتخابي بين الأطراف التي التلفت في البنوب واختلفت في صيدا، واعطت بهية الدريري المعركة نكهتما المعيزة، فيما تعادلت القوى المتواجمة في المعركة بفوز بهية من هذه الجهة

أمًا مُقَاوِمةً لسَرَائِيلَ ٱلتي يشكل "حزب الله" عمودها الفقري، فهي هدف يلتقي عليه جميع اللَّبناتيين على اختلافُ ميولهم وليس وقفا علَّى احدَّ، ومذه المقاومة يعبر عنما كل لبناني لا بموقعه فحسب بل وقعه. فالمواطن العلاي الصامد في الجنوب والذي يتلقى ضربات اسرائيل ردا على ضربات المقاومة ويعرّض حياته للخطر، لا بل يسقط أحيلنا شميد الضربات المتبائلة، هو أول مقاوم لا بل اهم مقاوم. والسلطة التي تواجه بمواقفها السياسية وديبلوماسيتها المتحركة في اتجاه الدولُّ السُّقيقة والصديقة لمُّواجمَّة لْسْرَائْيِلَّ، هي سلطة مقاومة، والعامل وصاّحب العمل عنيما يضربان احتجاجا على اعتداءات اسرائيل، هما مقاومان، والصدافي عندما يكتب مقالاً أو تدقيقا مهلَّجماً فيه سياسةً اسرائيل العدوَّائية، هو مَّقاوم، واستاذ المدرسة عندما

الدوَّلة، وهو ما ظُهر في خطَّك الامين العام للحزبُ حسن نصرالله بقوله: "أن البعض في السلطة لا يعجبه وجود تيار اسلامي منفتح ومحاور ومقاوم ومؤمن بالعيش المشترك، وهو يحاول دفع الاسلاميين وحشرهم في الزاوية حتى يقدمواً وضعا شُيرِها بالنَّمُوذَجُ الْجَزَائِرِي او المصريُّ. وفَهم بعضَهم ُهنَا القولُ بأنه تهديد امن يحاول اضعاف "حزب الله" سياسياً عن طريق اسقلط مرشحيه في الانتّخابات، والا كان البديل هو العنّف... وهو ما يُتّعارض مع مشروع الدوَّلة ومنطقها، في حين أن الرئيس بري يعلن تمسكه بمشروع

يشرح لطلَّابه معنى المقاومة، والمحاضر عندما يحاضر عن المقاومة والمميتما من

المواجهة الدادة تقع في صيدا بين بري والدريري من جهة وقد دعما بهية المواجهة الدادة تقع في صيدا بين بري والدريري والمكتور عبدالرحمن البزري، و"حزب الله" ومعه قوى اليسار من جمة اخرى في دعم المرشحين مصطفى سعد والدكتور علي الشيخ عمار، وكانت الأصواتُ التي نالتُها بمّيّة الدريريّ متفوقةٌ بها علَّى عدَّد الاصواّت التَّي

### صفير تمنى ان لا تصرف الانتخابات الحكومة عن الاهتمام بالقضايا الحياتية للشعب

لم تكن هناك اسواق تصريف الموسم

فأنه حتما يكسد. وأنَّ المزارعينُ ينتظرون الموسم ليعيشوا منه

وليتمكنوا من ان يجمعوا منه ما

يحتلجون اليه طوالَ السنة. وهذا امر يجب أن تـمتم به الحكومة وان لأ

يصرفها أمر الانتخابات عن شأن حيوي

كَمِذَا. لقد لفتنا ألى ذلك وسنستُمرُّ

الايرانية صديقة وسمقى التي تقوم بأبحاث تاريخية وسياسية وبينية عن لبنان، ونقلت الى البطريرك تعيات

للسفارة الإيرانية والسفير الايراني في

"أن زيارتي للبطريرك تأتي غمن

زيارة اقوم بما الى لبنان، وقد جئت

ألَّى مُنا لِلْأَطَلَاعُ مِن غَبِطته على رأيه في القضايا السياسية والدينية، وخصوصا

ما يتعلق منها بالطائفة المسيحية،

ونلك من منطلق البحث الذي اقوم به،

وُسمعت رأيه في ما كنَّت ابْغُيه للتأليف والكتابة". واضافت ردا على

سؤالَ "أن الامور في لبنان معقدةً والذوض فيها يحتاج الى وقت طويل،

اما القضايا التي تناولتها مع البطريرك

فتركزت على الكنيسة ودورها في

اصلَّاحُ الامور الَّتي تَهم المُسَيِّحيينُّ وسلطة هذه الكثيسة ونفوذها على

المكومات، وتحدثنا عن الفطر

الاسرائيلي على لبنان ودور المَّقاومة فيّ

الزام اسرائيل ولجبارما على الانسحاب

واوضّحت "ان البحث تناول موضوع الغاء الطائفية السياسية والانتخابات

وشؤونا اخرى، وكان للبطريرك مواقف

ثم استقبل الدكتور توفيق هندي

فالمغترب حنا كعدو معوض الذى نقل

اليه تُعيات الجالعة الزغرِّتاويَّة في

من لبنان".

وكان صفير التقى قبل نلك الباحثة

في السعي، واهلا وسملا بكم".

لبنان، وصرحت على الاثر

ان تكون متوازنة ومتساوية وواحدة في كل المناطق.

الاصوات المسيحية اللامبالية

أما الصوت المسيدي، سوا؟ في الجنوب او في غير الجنوب، فكان الصوت

الهادئ واللامبالي بالمعركة وكأنه على هامشهاء آلنه يفتقد الزعماء التلريخيين

والرموز الوطنية التي كأنت تُشده اليها وتطلقه بحماسة نحو صندوق الاقتراع. والرمور الوصلية التي تحدث تسهد اليها وتصدد بمهست نمو تصبون الصري. فالناخب المسيدي اقترع مساترة وكأنه غير معني بالمعركة الانتخابية التي تدور بين زعماء مسلمين. في الشمال كانت تدور بين آل كرامي (عمر واحمد) وفي الجبل كانت تدور بين الدروز (جنبلاط ولرسلان) وفي بيروت كانت تدور

. لقد انتقل الناخب المسيّديّ، منذ سنوات، من الصف الاول الى الصف الثاني، ومن خط المواجمة الى خط المساندة، لانه خسر زعماءه الذين كانوا يقفون في

الَّصَّف الاول وفي خطَّ المواجهة، وصار الزعماءُ الْمسلمون هُم الذَّينَّ يخُتُلُّرونَّ

المرشحين المسيِّحيين على لوائحهم، وعندما يختارونهم، لا يعود عنَّدهم خيارً

آخرُ عند لَّلتصويت عَلَى المشارِيعِ والقَضَايا المهمة غُيْر خَيارُ مَن لَتوا بهم ُ نوابًا،ُ والا فقدوا مقاعدهم في مجلس النواب، كما حصل مع من خالفوا رأي وليد

. ولكي يزول هذا الوضع، ولا يشعر المسيحي بأن المسلم هو الذي يختار مرشحه، ولا يشعر المسلم، ولو في دوائر انتخابية بانت محدودة جدا، بأن

المسيحي هو الذي يختلر مرشحه، لا بد من العودة الى نظلم الاحزاب او الكتل المنظمة التي تتألف لوائحها من ممثلين عن كل المذهب، فيقترع النلخب عندئذ لخط هذا الحزب او الكتلة، او لخط ذاك الحزب او تلك الكتلة، ولا تعود

المعركة الانتخابية تدور على مقاعد بل على برامج ومبادئ، ولا على عصبية

مذهبية بل على عصبية وطنية. فإذا ترشح مسيدي على لائحة "حزب الله" فإن الناخب يقترع على اساس انه يؤمن بخط هذا الحزب، ولذا ترشح على لائحة حركة "امل" فإن الناخب يقترع على اساس انه يؤمن بخط هذه الحركة. هذا ما ينبغي الوصول اليه في لبنان بحيث تجرى الانتخابات المقبلة على هذا

الاساس، ولا يُعود يهم عندئذ ما يكون عليه شكل الدوائر الانتخابية شرط

لائحة يختار سواء كآن يعرف كّل من في اللائحة او لا يعرفُهم، لانه ينتخبُّ

النط السياسي للائحة. ولا يعود الترشّيح كما هُو الَّانُ في لائحة "رفقة

الطريق" او ائتلاف بين سلّبيات، أو بين ً الوآنّ متنافرة، بل يُعدُّو الترشيحُ على اساس اختيار الطريق مع هذه اللائحة او تلك.

الولايبات المتحدة، وحمَّله البطريرك

بدوره تحياته إلى الجالية اللبنائية في الولَّايَات المتحدة الاميركية.

أثم التقى الكلهن الجديد الذي سيم

اخيراً في يشري سيمون طوَّق في حضور كمنة بشري والمطران فرنسيس

البيسري، وكانت مناسبة شكر فيما اهالي الكامن الجديد البطريرك صفير

على رعايته السيامة. ودعًا صفيرً

الكامن الجديد الى أن يكون في خدمة

الناس جميعا "لان النَّاس كُلمَّم ولحد

والابرسيات كذلك والرعايا يجُبُ ان

يكونوا في خدمة الجميع لاننا ضد

ومن زوار الديمان ايضا وقد من اساتنة الجامعة اللبنائية فالقنصل

مسري دودرس سمير هويله. قي مناسبة مثوية القديسة تريزيا الطفل يسوع، دعت لدنة لحياء

العيد الى المشاركة في اليوبيل الذي

ً ٢٠ ايلول في بازيليك سيدة لبتان في حريصا، يترأسه البطريرك صفير.

الحريري يؤكد ترؤسه

الوفد الى الامم المتحدة

اكد رئيس مجلس الوزراء رفيق

الحريــري أن اجــتـمـّاع الْمُدِمــوعــة الاستشارية سيعقد في الرابع من

شمر تـشرين الاول المقبل في

واشنطن، وقال لدى مفادرته القصر

الفذري لاوكراتيا سمير طويلة.

التقسيم ولا نقبل به".

وباعتماد الترشيح على لوائع لدزاب او كتل منظمة، يعرف كل ناخب اي

بينَ الزعما المسلمين (الحريري، الحص وسلام).

الديمان – من طوني جبرايل ُ دعا البطريرك الماروني الكاردينال مار نصرالله يطرس صغير الحكومة الى الامتمام بالقضايا الحياتية والمعيشية التي تمم الشعب اللبناني، وتمنى "أن لا تصرَّفها العمليات الانتخَّابية عن هموم المواطنين"، وقيال: "أن المكومة لا تجتمع في هذه الايام ولم تجتمع منذ فترة طويلة لانها مشفولة بالانتخابات تاركة الْقَضايا الحياتية من دون علاج

آستقبل البطريرك وفدا من مزارعي منطقتي بزعون وبقاعكفرا يتقدمهم الكلمنانَ يوسفُ مخلوف وجورج واكيم. الضوري مخلوف تعندث بناسم المزارعين شارحا المعاناة والذوف من كسّاد موسم الاجاص الذي وضّع في غالبه في البرادات "لان الروزنامة الزراعية الرسمية اغفلته ووزارة الزراعة

تؤم*ن* له اسواق التصريف". ثم تُكلم احد المزارعين منتقدا ياسة وزير الزراعة "الذي سعى لاسباب انتخابية وسياسية، الى تصريف مواسم البقاع من بطاطاً وعنب، تاركا الاجاص والتفاح لان أُمزارعين في الشمال لا يُقترعونَ في منطقته الانتخابية". واكد "ان الاف العائلات ستعاني من جراء كساد الموسم وستزداد الفوارق الاجتماعية بَينَ الطبقَاتُ". وطالبُ بِٱلنَّسِي سريعا الى ايجاد اسواقُ التصريف نتأج موسّم

التفاح الذي بلَّتُ على الْآبواب. ورد البطريرك صفير على المزارعين بالكلمة الآتية: "لقد لفتنا في البيان الشهري الَّذي صدر عن مُجلُّسُ المطارنة آلى أن المزارعين يـشكـون، وكـان جاعا وفد منهم من مختلف المناطق وقال لنا ما تقولونه الان ونأمل في ان تمتم الحكومة يمدًا الشأَّن، وان

ومن دون اهتمام". (ادمون شدید)

وتمنى ان يقوم مجلس النواب

الجنيد أبواجباته الوطنية وان يتحمل

مسؤولياته، وخصوصاً ان المشكلات "-

التي ستوادهه في المستقبل القريب ستكون في غاية الاممية. كذلك

الطريق أمام أشعب للوصول بلبنان

الدريري

لا تزال الشخصيات والوفود تؤم

ُدارة النَّائِية بِمِيَّة الحريـري في

التتمة في الصفحة ٦ -

الميمنة المذمبية والفئوية (...). ويهمني أن أتوجه بشكر مميز ألى الامثاء على خط الامام موسى الصدر في حركة "امل"، والى رئيسماً الصديق الصدوق والوطني الكبير يتوجب على هنا المجلس ليضاح الرئيس نبيه بريّ، وأني أهنئهم واهنى؛ جميع اعضاء كتلة التحرير وَّالتَنْمَيةُ لنَّجَّاحِهم الباهر في هَنَّهُ المعركة الديموقراطية والثقة ألعارمة التي حازوها من ابناء البنوب البررة والأوفياء. واتمنى أن يكون انتصار القيم والامداف التي جسنتما لائحة التحرير والتنمية انتصارا على مخططات العدو الاسرائيلي وعلى كل الاحقاد

وواصل وزيـر الاقتصاد والتجارة ياسين جابر استقبال المهنئين بفوزه

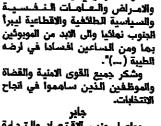
واعتبر أنَّ هذه المشاركة "عبَّرت

(لعمد منتش) ومؤسساتها بدل مشاريع دويلات

والسياسية الطلافية والاقطاعية ليبرأ الْجَنُوبُ نَمُلَايا والى الابدُ من المُوبوثُينَ بِمَا وِمِنِ النِساعِينِ افْسادا في أرضه وشكر جميع القوى الامنية والقضاة

وفي دارة آل عسيران في الرميلة ("النمار") استمر النائب علي عسيران في تقبل التماني بفوزه اللافت وحُصوله على ١٤٥ آلفا وأُكَّا٪ صوتاً، أَى المَّرتبة ۗ الثالثة من حيث عُدد الأصوات في الجنوب. وهذه النسبة المرتفعة منَّ الاصوات اعتبرت تجديدا الثقة بالخط السياسي الذي التمجه الرئيس عادل عسيران ووارث السِّيلسي نَجِله النَّائِبِ عَلَي ٱلذِّيُّ تُمُّكُن من الوقوف على مسافة واحدة أبجابية من جميع الاطراف، واكد عسيران ان المشاركة الكثيفة في الانتخابات النيابية في

الجنوب "كاتَّت دليلاً على ان الجنوبيين عازمون على بناء الوطن ومؤسساته جنباً ألَّى جنبُ مع المقاومة وأستكمال تدرير الارض من الاجتلال الاسرائيلي، ومواجمة جميع اشكال الظلم". عنّ ارادة المُنوبيين في العيش المشترك ولكبر دليل على ذلك المشاركة الكثيفة الطوائف المسيحية الكريمة في هذه الانتخابات الحيموقراطية التي سادها روح المسؤولية والتنافس الشريف".



والموظفين النَّين ساممواً في أتجاح

فَي الْآثَتَخَابِأْت، في مَنْزَلَه في النَّبَطِّيَّةُ. ووَّجِه الشكر الىَّ محافظ النبطيَّة مُحَمود المولَّى والعاملين معه في المدافظة على الجمود التي بذلوماً خلال فترة الانتخابات كذلك شكر وزارة المدأخلية والوزير المرعلي "العمل الناجع الذي أتجزوه". وحيا القوى الامنية لما قامت به من سمر على آلامن وتأمين اجواء الاستقرار عسيران

محافظتي الجنوب والنبطية، ومما قال: لقد اتبت الجنوبيون رسوخهم في خط مواجمة العدو الاسرائيلي واصرارهم على تحرير أرض وطننا من رجس أحتلاله وعلى توحيد كل الجمود والقوى وبدل كل التضحيات في مذا

وموق الوطني والقومي المتقدم. المتقدم. المتقدم. التراكب المتقدم المتقدم المتقدم والمتقدم ودورهم وطنعم ودورهم والمتقدم ودورهم المتقدم والمتقدم والمتم والمتقدم والمتقدم والمتقد الرائد في مسيرة التحرير والتنمية مقاومة باسلة تلعدو الأسرائيان واحتلاله وعدواته ويناء للدولة العادلة ومؤسساتها الفاعلة واتمآه للانسان والعمران وصمودا في الأرض والتاريخ، أن املنا في الجنوب عموماً وفلاحيه ث ومزارعيه وعماله ومياديه وحرفييه ومعلميه ومتقفيه ونقاباتهم واتعاداتهم وميثاتهم وجمعياتهم خصوصا اعطوا البرمان الدامغ على اتمم يدركون تعاماً تكامل اشكال المقاومة وتالزم فداء الرض والشعب بالمهج والنماء ، مع مقتضيات الصمود من لجل قيام الدولة

GROF

# The state of the s

# MUSS

STANDARD MOTOR COMPANY s.a.i.

by SSANGYONG

DOUBLE ACTION GAS FILLED **SHOCK ABSORBERS** ZALKA HIGHWAY Tel.: (01) 888086 - 886329 - 887517 - 601600, Fax: (01) 601599, E-MAIL:SMC @ dm.nel.lb., SANAYEH Tel.: (01) 347311 - 603052.

sold at: • AHEGE MATHAF (BEIRUT) • EXCEL (ZAHLEH) • LICR CAR (DHOL'R CHOUEIR) • RASHID AL AWAR (BHAMDOUN) • SIMITAR CAR CO. (KHALDEH) • SIMITAR CAR CO. (BIR HASSAN) • BEKA MOTOR (SAIDA) • AL AMIR (NABATIEH) • KUWEIK MOTOR (IBEIL) • SUPER CAR (TRIPOLI) • NASSIF HAMMAD (BEKAATA/CHOUF) • ZEIDAN & HAJJ (MANSOURIEH) • CAR MARKET (JISR EL-BACHA, SALIB) TOWER)

## يسعدنا ان يتلقى استفساراتكم عنى ارقامنا المذكورة اعهاه **AMAZING PRICES** FOR INTERNET ACCESS

انستاسيا للسياحة والسفر والليموزين تقدم نظامها الجليد

تملك اجازتك مدى الحياة في ارقى المنتجعات العالمية وبقسط شهري ٩٠ دولار اميركي فقط والذي يؤهلك الى قضاء اجازتك السنوية، تبادل. ترحيل ، تاجير وحتى تحويل اسابيعك الى نظام النقاط للاستفادة منها من

كالهشاركة بالوقت

تذاكر الطيران والرحلات البحرية .

2 hours free trial

New monthly subscription

@ 25\$ + 5 hours free no set up fees

Modem promotion package: · 12 months subscription + 25 fours free per month 1998 + 19,200 bps Modem

تعنان للفرعين الإبتدائي والروضات

١ - إمتحانات المعضول والإكال ( للقسم الابتدائي)(الدورة الثانية)

٢-بدءالدراسة:

الشدشاء ١١٤٤ أ ـ الصفوف الإبتدائية ب. صفوف الروضات حسب التربيب السالي :

للسلاميد التي تبدأ أسماءهم من (أال ط) الإشين ٩٠٣٠ للتلامين التي تبدأ أسماءهم من (ظالى) الثلاثاء ١٠/١

ترجو الإدارة أولياء طلاب صفوف أمحضانة أمحضور تخصياً مع أولادهم والبقاء معهم طيلة النهار الأول من حضورهم إلى الدرسة

٣- يسدّد القسط الأول قبْسل يَوم الخيس في ١٩٩٦/٩/١٩ في أحد المصرف بين المستاليسين :

حيث مُسَمِّمَ ضَيمة الدفع في كل من المصرفين الذكورين أعلام بدلًا من المررسة.

فشردان \_ هاتف: ١٤٦٠٨٨ - ١٦٠٢٥٣ مت استاي :

الثلاثاء ٧ / ٩ (في فرع المسار)

اء الحضيانة:

٢- الـروضـة الأولى ٣- الـروضـة الشانيـة الخميس ١٠/٣

أ \_ بنك بيروت المتجارة (فرع الحمراء) مقابل ال. A.1.٧1/٢ \_ A.2010/1 \_ A.1.٧1/٢ 4- البشك اللبناني الفرنسي (فرع الجفينور) ت ٥/٦/٧/٨/٩ و١٥٠١٨٠١/٢/٣/٤٠

ومستراب والمستقى المحافيين، الحكومي في دردشة مع الصحافيين، انه سيترأس الوفد اللبناني الى الدورة العادية للجمعية العمومية للأمم المتحدة التي ستعقّد في النّصف الثاني ملاحظة : الدفع يَم في البنك وليس في المدرسة من أيـلـولَّ الحـالي في نيـويــوركَّ، وسيلقي كلمة لبنان امام الجمعية. YOUR NEW IDENTITY CAR, POWERED BY MERCEDES-BENZ

ALL TIME 4-WHEEL DRIVE, FULLY EQUIPPED

(6 CYLINDER, 24 VALVE, 3200cc, 220 BHP)

4/SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION

ADAPTIVE REAR SUSPENSION SYSTEM

MERCEDES BENZ ENGINE:

(5-LINK COIL SPRINGS)

🛋 الرئيس بري اوحى بوجود قرار

مسبق بالتمويت لك لسد تفرة

يمكن أن يخترقها المرشع حبيب

- كلام الرئيس بري جه في <sup>اطار</sup>

التآلف والتحالف معه اثمر دعما

لمرشعي أُحزب الله"، ولم يكنُّ نلك

مستفريا، فالرئيس بري التزم

أنصار النائبة بمية الدريري

– مذا يشير الى وجود اتجاه تغيير، وتأمل ذلك، في مولقف رئيس الحكومة من خلال شقيقته المطلوب

موتوا لك رغم وجود تنافس مع

ان يستمر ذلك عبر النفتاح على

مشكورا ألتحالف وأشكره شخصيا

مادق، اليس كذلك؟

المقاومة، على نحو يزيل منطق "الاعتدال والتطرف" الذي

واقعيا، مب الأموات لم يكن في هذا الاتجاه...

احترامنا اللخوة الاعلاميين فآئهم يحاولون مائما التركيز على

-- عَلَى المرء أن ينظر إلى الأمور من التاحية الايجابية، مع

الرئيس بري كان واضحا عندما قال "كرمال عين

– قال ذلك لان مرجعيون شيء مهم، والرئيس بري

سر الفرق لا نزيه منمور نال خلال انتخابات عام ۱۹۹۲ نحو

17٠٠ موت في حَيْنِ نَالَ اخْيِرا نَحُو ١٢٠ الْغَا تَـقَريبا، مَا

– علم ١٩٩٢ تلت نحو ١٢ الف صوت، راجعوا الملفات،

- علينا أن لا تُنسى أن المعركة الانتخابية الماضية كانت

انتقالية، ولم تكن هناك منافسة. الأن تبدل الوضع مما الى

الى اختلافَ النتائج التي لم نفاجاً بها وخمومًا أنَّي مرشح

عن حزب الله" وفّي ظلَّ اثْتَلَافُ مع حركَة "أمْل". أنَّا أَتُسَانَّ

عانى، أبن ضيعةً، أعيش حياة بسيطة، وما نلته كان بسبب

☀ هُلَّ يعنَّىٰ ذلكُ أن تُفُوز بلموات اكثر من الرئيس

- أهم ما عندي الأن هو الحفاظ على ما تلته والعمل من

اجل كسُب اصواتُ الآخرينُ، وهو ما يشكل امتحانا لي في

ادى الى بليلة الاجواء والى السلبية.

يكرم مرجعيون لأن لها معنى وبعدا ودورا.

سر هذا ألفرق غير العادي؟

ائتمائي الى تيلر المقاومة وحزبها.

السنوات الاربع المقبلة.

ما يمكن أن يثير.

تكرم مرجعيون ...

الاربعاء ١١ أيلول ١٩٦

ائتلافية

النمار" - النمار": البِّيُّ كُلُّ الْدُلَّائِلُ تَشْيِرٍ فِي الْأَ

ما لحبق عنى التسؤب نــ

المه وبالتالي ستكون مد

ميعه ورسطين المفعل، فسأتسة البولات.

بروبتما بعد عنع القوى

برا الالته الانتلافية ال

المنا قبل شعر أليوم

موابعة غير <u>ستكامت</u>ة مع أ

والرجح از متنبعي

البقاع لن يجدوا الافتأ

بي سب . الشطيد في اللاشف واللا

وقع الشطب وبعض الد الوقع الشطب

وسي السلطة مالانسيلاء ونعين السلطة مالانسيلاء

اعين الم

زطة - من مأنييل أ

فعلوف عدشج الم

ورلونكسي نس شعاءً

عين زعر نند عر

ايري غميه المنحة أ

بيُعِنْد. غندائل أكم

ففترف رببا تنسشلك

بنت در نرشیده ششنه آل بدار آنو

الفائند ومطل احجأ

بسيديت لرشطه

الجغرسية للشرف أذ

الله المستوك برسع

المكتب التسايد المهام الكتار النساء الاستادات

المستور المعاشف ميني يد

المستحد المستعقلين المينة بوعمة الاستعقاق

الترعفل رائ ستعسط

المنصدوع النوشاق الدعلي الفراعة والنفاق المسطني و

فأشرعة عن أأنا حج عصار

الجنبؤ سننا عوشيت أنعمود

يتزنونيده شنشر خية

الخاط فقات شندد

بخير بدرد فسدر عين

ر مسترست المنتبع فض عن الوجع المنتبعة مستشى الشطشة

المعلقا سا ونسيسا شيمه بملأ

ا المنت شين بسكول ال

فمنشأ ألى أنبط بكار

ه من المنتوب بقر المنتوب المنتوب العس المناسطة المناسم التسلية المنتوب

الشرص في المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية ال

المنطقة المنطقة

المازم النشية التسلاق

ار معلى النوب بل الخراطي النوب بل الخراطي صفى والسفة

و سسر المرافق مشق نو استبية المرافق مشق مثل زاد سائن المرافق فوضع المعلند ال

افزر سیس آذری تفرط خیسطنی

لانظار سپس الرخط الشيني السنق ها

د المنطق الناء [المنطق المنطق المنطقة . [المنطق المنطقة المنطقة .

افر سر العربي المعادودة ا

المستقبطة عنده سين المستقبلة المستقبلية أن المستقبلة أن المستقبلة أن المستقبلة المستق

المرافق في المنظفة ويستون المرافق في المستوعل في المرافق فلينت المستطفة و المرافق فلينت المستطفة و المرافق في المستطفة و المرافق في المستطفة و المرافق في المستطفة والمرافق المرافق ا

٠...

فحم ج

الطافيعيد حشت

ومنتعنا تنبطانيس

إلى سطستم

ألم نير مكتملة.

## 'حزب الله" خاضها ائتلافية ، فما هي النتيجة ؟ ربح ٩ مقاعد وخسر فرادة الدور

اكثر من استنتاج وعبرة تمخضت عنها الانتخابات النيابية في الجنوب، ولكن الاستنتاج الاول الذي يخرج به المراقب هو ان "حزب الله"، أحدُّ طرفَى الائتلافُ الانتخابيّ الذي اعلنّ قبل ٤٨ ساعة من الانتخابات وحصد كل المقاّعد الـ٢٦ (باستثنَّا؛ مقَّعد وادَّد في صيدا)، خرج من العملية كُلها بأربعة نواب ومعهم ونس الطيل الاوحد على ذلك ان عناصر الحزب وكوادره في الجنوب خاضوا المعركة كلها من دون الحماسة التي عرفت عنهم في المناسبات المماثلة، وكاتوا بدسب المشامدات الميدانية، كمن يترك الساحة للطَّرف الآخر الذي كان يتحرك

انصاره بحيوية ويتصرف منذ اللَّحَظَّة الاولى للانتخابات كأنه القَّالبُّ في كُلُّ وليس الدليل الآخر، حال الارباك التي طغت على كوادر الحزب وعناصره وجمُمُورة منذ اليوم الاول لاعلان التوصل ألى الائتلاف من جُرامُ التباين الحاد بين هذا الائتلاف المفاجيء والوتيرة العالية للخطاب السياسي لأركان العزب، وقد سمعما الجبيع طوال نحو شمر. ودفع الارباك الامين العام للحزب السيد حسن نصر الله الى تحدي الخطر الاسرائيلي عبر العضور آلى ساحة النبطية علنا والقاء خطاب طويل كان محوره محاولة تبرير ما حصل ونفخ روح العماسة مجدماً في عناصر الدرب بعدما اوصاهم في ما يُشبه التكليفُ الشَّرْعي بعدم التفلت منَّ

بل ان ثمة شواهد وقرائن تؤكد ان العزب خرج من معركة الجنوب الانتخابية التي انطوت ومن معركة البقاع المقبلة، خاسرا بأكثر من معنى وفي غير اتجاه رغم انه سيخرج من الانتخابات بكتلة من ٩ نواب (اعضاء وحلفاء).

الخسارة الاولى ولعل الخسارة الاولى تمثلت في "اتكشاف"ً حَجم قوة العزب وعدم قدرته على اسقَاط المرشحُ الذّي وضع "فيتو" علنيا عليه، وعدم قدرتُه بالتللّي على انداح الرشح الآذر الذي اعلى تحالفه معه وتعمد دعمه وهو مرشح "الجماعة الاسلامية"

ألى خَلَّكَ لم يكن مرشحو العزب، باستثناء نزيه منصور الذي له وضع خلص، من الذين نالوا ارقاما مميزة على رغم ان جمهور الدزب، وليس كل محازبيه، قد شطبوا أسماء مرشدي تيار الرئيس نبيه بري، وهذا دليل على ان الحزب كان يبالغ في قوة انتشاره وتأثيره، أو أن طروفُ العملية الانتخابية (الائتلاف وماً سبقه) قد أحبطت كل العزم الني كأن يتُتزنه جمهوره المهيأ لنوض معركة مواجمة، وليس تحالفا مع طرف، هو ا**ولا وأخيرا في موقع المنافس** له. وفي النتيجة بدت انتخابات الجنوب كأن الرئيس بريّ قطبها الوحيد والقابض

على زمام الامور بقوة ووعي فيها. وهو بادر سريعًا الى قطف كل الثمار السياسية للمعركة قبل صدور التتائج الرسمية للانتخابات. مُذَهُ الدلائلُ العيدائيةُ والسياسية لا تشهد وحدها على مدى الخسران السياسي الذي لحق بالحزب من جرا٬ اللعبة الانتخابية التي دخل فيها قسراً

وطوعا، أذَّ أن للأمر بعدا أكبر. فقد بدا الدزب في الائتلاف الجنوبي، كما سيبدو في الائتلاف البقاعي المقبل ولا ريب، في وضع من يحاول ان يثبت نفسه ويتوازن مع الآخرين، وليس في موقع النساعيّ الى أن يكون المحور الاساس لمشروع سياسيّ على مستوى البلادّ كلها وعلى مستوى التركيبة السياسية.

فنتيجة التحالف الانتخابي الذي دخل فيه، صار الحزب على طرف نقيض مع كل القوى والتيارات والشخصيّات التي وجنت فيه ضالتها المنشوبة ودخلَّت في حالة تدالف وتنسيق معه، تماما كما حصل بالنسبة الى النائب حبيب صادق في انتخابات دائرة مرجعيون – حاصبيا، اذ ان ضرورات الائتلاف فرضت على الدزبّ تسمية مرشحُ له في دَائرة حاصياً – مرجعيونَ في مواجهة حليفه النائب صادق، منا حال دون تمكين العرب من تجيير نسبة معقولة من اصواته لمصلحة صادق الذي كان أحد ابرز المؤهلين لاختراق اللائحة.

وبمذا يكون الدرب كمن فقد آلى حد بعيد "نكهته" المميزة التي عرف بها منذ انطلاقته، وغارق الدور الذي كان مؤهلا ليؤديه راهنا ومستقبلا، وهو أن يكون لُولَبُ حركةً سُيِّاسيةً كبريّ، ظَهَرت في نتَائَجَ انتَخَابِاتَ بعبدا وبيروت حيث نال عرشدا الدزب اصواتا مسيعية وسنية ودرزية في شكل لافت. لكن الائتلاف جاء ليسلبه مذه الفرادة، ويصيره جزءًا من التركيبة السياسية الغوقية، بحصة مقننة سلفا، ويفقده تاليا جزءًا كبيرا من حضوره السياسي المميز وقدرته على التحرك في اكثر من ميدان.

المقبلة في البقاع، عن وعي او عن غير وعي، الى أبيت الطَّاعة \* ليَصبح رقمًا محدودا يضّاف الى قائمة الأرقام الافرى في المجلس وخصوصا انه لن يستطيع ان يقول لاحقا انه أوصل نوابه الى مجلس النواب بقوته وبدعم جمهوره كما حصل فَى انتخابات عام ١٩٩٢ في دائرة بعلبك – المرمل وليس بدوافع اخرى.

### الداخلية: ٧٦٠ مرشحا صمد منهم ۷۱۳

اوضح احصاء أعدته دوائر معنية في وزارة الداخلية ان مجموع عدد المرشحين الى الانتخابات النيابية بلغ ٢٦٠ مرشماً عُن جميع الدوائر الانتخابية انسجب منهم في الدواعيد المدددة رسميا قبل كل عملية انتخابية ٤٧ مرشما بعيث رسا العدد علَّى ٧١٣ مرشحا. وكان ترشّح عن دوائر محافظة الجبل ١٩٩ انسحب منهم حتى ٧ آب الماضي ١ واستقر العدّد على ١٩٢. وترشح من محافظة الشمال ١٥١ انسحب منهم حتى انتهاء مهلة الرجوع عن الترشح في 15 أب الماضي ١٧ واستقر العدد على 1٣٤ً. وترشح عن محافظة بيروت ١٢٧ أنسحب منهم رسميا حتى انتهاء مهلة الرَجْوعُ عَنَّ التَرْشَحِ في ( ٢ُ أَبِّ اربعة قرسا العُدِد عَلَى ٢٣ً ( أُ. أما في متافظة الجنوب فترشح ١٣١ أنسدب منهم حتى انتهاء مهلة الرجوع عن الترشح في ٢٨ أب الماضي ٩ فاستقر العند رسميا على ١٢٢.



الترشح في ٤ ايلول الماضي ١٠ فرسا العدد على ١٤٢.

وفي متافظة البقاع ترشح ١٥٢ انسحب منهم حتى انتماء مهلة الرجوع عن

يتشرف النواب الارمن المنتخبون في المتن وبيروت باستقبال المهنئين من الرسميين والمواطنين وذلك في مقر حزب الطاشناق–نادي ساردارباد في برج حمود ما بين الساعة ٥ – ٩ مساء من يومي الثلاثاء والاربعاء ۱۰ و ۱۱ ایلول

# رعد دافع عن الائتلاف في الجنوب: اسقط الشعارات التحريضية ضد "حزب الله"



عبر العملية الانتخابية واتاحة الفرصة للناس لكي يعبروا عن خياراتهم دافُع رئيس المجلِّس السياسي في حرب الله النائب محمد رعد عن ضمن مناخآت وسقوف تدفظ البلد الائتلاف في الجنوب واعتبر أنه "وفُّ والدولة وامن الناس ولكن مين تتبدل هذه المناخات فان حزب الله، مناخاً مناسباً لأجراء الانتخابات(...) ولحرص لكيد منه على بناء الدولة واسقط كل الشعارات التدريضية ضد وعدم خدش السلم الاهلى، من الحزب"، ودعا "من مد لنا يده بالامس الطبيعي ان يختار الأئتلاف أخوض الانتخابات عل ذلك يؤسس لتعاون في صيدا بالذات الى ان "يتفهم اوتوية التحرير ودعم المقاومة". منمجى لبناء الدولة واستكمأل وقال في مؤتمر صحافى عقده امسٌ في المُكتبُ الإعلامي للدُّزب في

النلاب رعد في مؤتمره الصطفي.

النبطبة - "النمار":

النبطّية: "اما وقد تجاوزنا الاستحقاق

الانتخابي وسجل شعبنا المقاوم

والصامد ارقى نماذج الممارسة

الديموقراطية واروع الصور عن وعيه

ومسؤولياته وحرصه، كما سجل مرة

اخرى انه محل الرهان العقيقي

والسليم في تعملُ اعباً4 المهماتُ

الكبرى وقضايا التحرير والتطوير

للدولة ولمؤسساتها في لبنان، يجدر

- لقد وفر الائتلاف بين حزب الله

وحركة أمل مناخا مناسبا لاجراء

الانتخابات بكل هدوء وبكل ارتياح

عكسته نسبة الاقبال المرتفعة على

لُقد أسقط الائتلاف بما يعنيه

من مضمون صدقية كل الشعارات

التحريضية التي تم تسويقها ضد

بنا أن نشير الى ما يلي: ً

عمليات التحرير وتولفر مستلزمات اهلنا في الصمود. – أنَّ التحرير ليس مجرد هدف نسجله في الذاكرة، أنه قبل كل شيء ارادة وقرار، والتحرير والتثمية لايتَّدققان الا بتضافر جمود الجميع وتعاون الجميع وكما نتفهم مبررات قرار التنمية وضرورتها فان من مد

أتنا اذ تبارك لكل المرشحين الناجمين في الجنوب نوجه تميةً تقدير الى أصدقائنا النين لم يحالفهم النجاح ليكونوا معنآ ف الموقع النضالي نفسه، واننا نؤكد أنناً متعاونون مع كل حريص على بناء

### حزب الله أكانت تلك التي اخرجته عن منطق بنا الدولة او تلك التى جعلته فزاعة خصوصاً في أوسلط اهلنّا من دُعمُ للمقاومة وتأمين مستلزمات

# عمار يستغرب رقم اصوات بهية الحريرى: اقتربت من بري ومنصور

ميدا – "ألنهار": اثار مرشح "الجماعة الإسلامية" عن المقعد السنّي في مدينة صيدا عليّ الشيخ عمار آلذي لم يحالفه الحظَّ، "علامات استفهام كبرى حول حقيقة ما جرى وما تم ترتيبه من نتائج تبدو مزوّرة وغير سليمة وغير صائبة".

> مع سدل الستار على الانتخابات النيابية في جنوب لبنان لا يسعنا الا ان نعلن احترامنا الكبير للخيار الشعبي الْجِنُوبِيِّ، مضَافا الى شَكرْناً الكبير لأملناً في مدينة صيدا وللجنوب المقاوم وقراه ومننه بحيث عبر المواطن المجاهد عن تأييده البالغ للمرشعين الاسلاميين والوطنيين الملتزمين خط الاعتراض على النهج الرسمي الحاكم. ولا يُسعَنا في مَنَّا الْسيَّاقِ الا لَنْ نشاطر اهلنا في الجنوب ريبتهم وشكوكهم الكبيرة حيال مأأاتتهت اليه هذه الأنتخاباتُ الثيَّابية من نتائج رسمية كانت لها مسحة خيالية واسطورية، بفعل الرقم الشاهق من الاصوات الذى حصلت عليه صاحبة المقعد النيابي الاول في صيَّدا السيدة بهية الحريري، فبنا هذا الرقم غير مستند الى ولقّع لا سياسي او حسابيً معقول بمقارنته بأرقام بقية المرشحين الآذرين الذين حصلوا على اعلى نسبة من الاصوات وفي مقدمهم المرشح

نزيه منصور والرئيس نبيه بري. وهذا ما استوقّف الكثير من الجمَّات السياسيَّة ومن الموَّاطَّئينَ العاديين الذين أجروا هذه المقارنة وخرجوا بتنيجة مفادها ان الرقم الذي نالته السيدة الدريري لا يُمكن أنَّ يكون سليما في أي شكل من الدعال المناسبة الْاشكَالُ، بفعل دنوه وقرَّبه الكبير من الاصوات التي نالما الرئيس بري والمرشح منصور، رغم حجب غالبيةً الُقُوى السياسيَّة الجنوبية المعارضة، وفي مقدمها حزب الله والجماعة الاسلامية والقوى الوطنية، اصواتها عنما. كأن الفبركة الرسمية لنتائج مذه الانتخابات وتدبيدا حول المقعد النيابي الصيداوي الاول تريد ان تودي أن صَاحبة هذاً المقعد النيابي باتت

تَنت نريعة عنم النقة في تُعنيدُ

الاسم فَي ورقة الاقتراع، وانتماء

بالاعتداء على بعض المندوبين، وهنا لا

يسعنا الا أن نسجل استنكارنا الكبير

للاعتداء الذي تعرض له نجل العلامة

السيد محمد حسن الامين في تبنين

زعيمة للجنوب بما يخوق اي زعامة جنوبية اخرى. أننا في هذه العجالة لا يسعنا الا ان نطرح هذا التساؤل، وان نشارك اهلناً في صيحا وفي الجنوب في رسم علامات الاستفهام الكبرى حول حقيقة ما جرى وما تم ترتيبه من نتائج تبدو مزورة وغير سليمة وغير صائبة ولا يمكننا لن نففل في هذا الصدد الكثير من التجاوزات الكثيرة التي شابت عملية الانتخاب، من الاقتراع المتعدد للشخص الواحد في أكثر من مركز انتخابي، الى محاولة شطب بعض الأصوات المتعلقة ببعض المرشحين

عن المقعد الكاتوليكي في جزين اتطوان سليم الذوري نَّالُ ٣١٣٣٤٪ والصحيح انه نال ١٣٢٤. من جمة اخرى، ورد في اسماء المرشحين امس اسم المرشح محمد علي الأمين عن بنت جبيل والصحيح

"الوكالة الوطنية للإعلام" الرسمية.

يده الينا بالامس بالذات من صيدا للتعاون ولفتح صفحة جديدة عليه ان يتفهم اولوية التحرير ودعم المقاومة وتقديم مستلزمات الصمود لشعبنا وقنا نقول ان من ينظر الى شعبنا ومصالحه بعين سننظر اليه

دولة المؤسسات وعلى اكمال عملية التحرير مع ما تستلزمه هذه العملية

المسيحيين. لقد أكد حزبُ الله حقه السياسي في تطوير الوضع في البلاد

رغم محاربة القوى المعارضة لها

ووزع أمس بياناً قَالَ فيه:

والذارجية".

وحدهماء

ايام آلى أن تأمنت لهم الفرش. من جُويا مفتوحة والغيت، فمَّن يا ترى مسؤول عنها، المرشح لم رئيس

أصوات الذورى واسم الامين

هو المرشح الدكتور عماد الامين. "النَّمَار" نقلت اسم الامين عن

الذى كان يعمل مندوباً للتلئب حيبب

ان محاولة تحجيم الساحة الاسلامية ورموزها عبر الضفط عليها سياسيا وُأُعلاميا واتتخابيا لن تزيدنا الا اقتناعاً بصواب توجهاتنا وتطلعاتنا وتأكيدا للشكوك آلتي تطرح حول الارتباطات الشفصية لرموز السلطة ولرتباطات توجماتما وسياساتما ألداخلية

حمود يترحم على انتخابات ١٩٩٢

وجه النائب السابق يوسف حمود كتابًا إلى نائب رئيس مجلس الوزرا وزيرالداخلية ميشال المر منا تُصه، "كم كنت رائعا امس وانت هادى ومبتسم في اعلان نتائج الانتخابات في

عُرفناك وتعاونا معك يا معالي الوزير من السبعينات، وقد تكلمتُ كثيرا عن عنم حصول ضربة كف في البنوب في المعركة الانتخابية. لم يكنّ الفضل في ذلك الا لأبناء المنوب الصامدين، ووضعت اللوم على الناخب والمرشح والمنتار في ما خص لوائح ٱلْشَطْبَ، فَبقينا شَهرَين نطالبٌ بِهنهُ اللوائح وكان الجولب دوما ان اللوائح لا تُعطَّى آلا بأمر منك، لذلك تحلناً إلىَّ غرف الاقتراع من دونها ولكنناً وجدناها مع القوتين المعروفتين

ولاحظنا ان رؤساء الاقلام كاتوا مزودین مواتف خلیویة، فلمن یا تری مُذَّه المواتف؟ وان رجال قوى الامن المشكورين افترشوا الارض ثلاثة وقد رفض رؤساء الاقلام ان يقف أحد وراعمم للمراقبة عند قراءة اللوائح. أما الصناديق الثلاثة التي أتت

وختاماء ألف رحمة على انتخابات ٩٩٢(، لأن التخابات ١٩٩٢ أتت مهندسة من احسن مهندس داخليا

ورد خطأ في "النمار" أن المرشح

وخارجه.

وشُكر كل من ساهم في انجاح سير العملية الانتخابية في الجنوب كنلك شكر الصحافيين النين واكبوا العملية الإئتخابية والشعب الجنوبي "المقاوم والوفي الذي اكد مرة اخْرَى انه ملتزم خيار المقاومة ولا يحيد عن منا النيار ولا يتردد ولا يقبل ان ينكفئ هذأ الخيار لتحل مطه خيارات

(لعمون شدید)

يتعلق بموضوع القرار والتحرير والمقاومة وللدولة ومؤسساتها والتي كانت سبب النالف مع حركة "أمل"فلجاب: "موضوع القرار لم يطرحه حزب الله في أثناء الاستحقاق الانتخابي ولا قبلمًا، وقلنا وقتما أن القرار في الجنوب تديره قُيادة بأَفق قومي، استراتيجي، نرتضيه ونقبَل فيه نَّحن واخُوانَنا فِّي حركة أمل.

اما موضوع بناء دولة المؤسسات فلا نزال على اقتناعاتنا والتحالف الانتخابي لم يبدل من هذه الاقتناعات واعتقد ان المطلوب من الجميع ان يسعى ويتعاون من اجل الا تكون هناك مصادرة للمؤسسات باشخاص وان تبنى فعلاً دولة المؤسسات لتقوم كل مؤسسة

بالدور المطلوب والمنوط بما". وعن استمرار التحالف مع حركة "أَمَلَ" بعد الانتخابات قال: "ثَقَد قُلنا ان هذا التحالف الانتخابي نأمل أن يؤسس لتقاطعات سياسية يساهم فَي تحقّيق اقتناءاتنا المُشترَّكة".

ّعـن آلاَئتـلاف ومل فـرض علــ 'حزب الله" في الجُنوب، "حزب الله" لا يُتحرك على الساحة السياسية الا في ظروف ومعطيات ومذه الظروف وألعطبات متحركة فاذا توافر المناخ الملائم لكي يكون هناك تنافس انتخابى ضمن سقف يحفظ البلد والدوليَّة وأمنَّ الناس، فاللوائح المتعددة فيما كل النير وكل البركة، اما حين لا تتوافر مذه السُقُوف فمعنى نُلك ان أَلمضَى في التنافّس الانتخابي من دون سقف سيترك آثاراً سُلبيّة كُبيرة لا

نرتضيها ولا يقبل بما احد". الماذا لم يتم التحالف او الائتلاف من قبل؟ اجاب: "مناك معطيات وظروف متدركة لو كانت مذه المعطيات والظروف ثابتة من الاول كنا سنسير باللوائح المتعددة.

وعن رآيه باعلان النائبة بهي الحريري حول دور دزب الله في عمل المقاومة، قال: "لقد ذكرنا اكثر من مرة ان الخلاف بيننا ليس خلافاً شُخْصِيا وانما هو خلاف في الرؤية والمنهجية، واذا اقتربت الرَّؤية من بعضنا البعض واتفقنا على منمجية

فنحن من الأول ثمد يحنا للتعاون ولكن ضمن منهجية نتفق عليها". عن المقاومة: "أنما تتسع للكثير من العناصر، وندن لم ندعٌ بوما أتنا نُحتكر المِقَاوِمَةُ، لَكننا نعترُ

بأننا طرف اساًسي وفاعل وركيسي في هذه المقاومة". 🗣 عن توقفُ عمليات المقاومة في الفترة الأخيرة: "أن شاء الله تحصل العمليات في المستقبل".

🗣 وعن أقحام موضوع المقاومة في الانتخابات: "في الحقيقة لا أحد اقــم المقاومة في الإنتخابات، والمقاومة هي ارفع وأسمى من الاستحقاق الأنتخابي، ألا أن مناك مرشمين أحزب اللة كونهم على تماس مباشر مع أمن المقاومة وعب المقاومة، وقد توجهت اليمم السهام من كـل حدب وصوب، وكـان من حقَّهم أن يتنافعوا عن أففسهم

🕭 عن ظامرة المرشح نزيه منصور وما ناله من اصوات كثيفة. "أولا: نــمن تـعرف طّـروفُ التـنافُّس الاثَّتخابيُّ في طَل الْائتلاف الذيّ حصل. وْتُأْتِيا: أَن حَضُور المقاومة مُوّ الذي غيَّر المعادلة، والمرشح نزيه منصَّور ۚ تُرشح في أنتخَاباَت ۗ ٩٢ُ مستقلاً وحصل على نحو الفي صوت، لكنه عندما اصبح مرشح حزب الله

حصل على ٥٠٠، ١٥٩ صوت.

🕭 عما يـشاع مـن ان مـدف الائتلاف بين المركّة والْمرْبُ ،"كان موجها ضد معارضي النسلطة في الْجِنُوبِ: "هَذَا لِلسَّوَّالُّ لا يَعْنِي انتَّا امبِحُناً موالاة، فنحنَ نعتبر أن مواقع الاعتراضُ، اذا كانت داذل مُجلّسُ النواب، يكون تأثيرها لكبر، لكنّ عدم وصولها الى هذا المجلس لا يعثي ان الاعتراض قد التمّي، والاعتراض رؤية وليس موقعا، وندن نلتزم الاعتراض على كل ما من شأته ان يخلطب الدولة، وان يهدد يناء دولة المؤسسات، وسنتعاون في هذا مع الجميع في داُخل المُجُلسُ

واكد ان التوافق حصل بين "حزّب الله" والمعنيين في البقاع

حول اللائحة الاكتلافية، وستُستكملُ اللُّمُساتُ ٱلْأَخْيِرَةُ فَي الْإِيَّامِ الْمُقْبِلَةُ. واشار الى "ان مـنّه اللائــــة قــد تُكون وفاقية أو توافقية او ائتلافية ولا ُدَّعيُ لكي يترأسها أحدًّ. واعتبر "ان الممارسة الديموقراطية لا تتم في الفراغ بل في الطّروف المناسبة لها، ونحن نسعى الى تـوافر كـل المناخات المناسبة لمسارسة

الديموقراطية السليمة في لبنان".

# "النائب الاول" نزيه منصور لـ "النهار":

# انا انسان عادي وعلاقتي تنظيمية بـ "حزب الله"

اذا كانت الانتخابات في للجنوب انتمت الى "مفاجآت من الَّنوع غير المفاجئ كفور اللائحة الائتلافية من دون تسميل اختراقات فيهاء وتمنيب الجنوب امتحانا امنيا قاسيا بعدما وفر التحالف الانتخابي بين حركة "امل" و"حزب الله" لجواء مريحة، فان "فلتة الشُوطُ الوحيدة تجلَّت في اصطياد المرشح عن "حزب الله" نزيه منصور العدد الاكبر من الاصوات متجاوزا نجومية رئيس مجلّس النوّاب نبيه بريّ . ومحطماً الرقم القياسي في الجولات الانتخابية، مما يجعله "النالب الاول"

ُ ورغم ۖ أن قصة الرقم الفرائبي الذي سجله ألنآئب المنتخب نزيه منصور منصور يتحدث الى "النمار". ووصل الى تـخوم الـ١٦٠ ألَّف صوت، باتت معروفة بعدما تعمد الرئيس بري شرحها بالتفصيل،

كان من المهم معرفة صدى هذه المفارقة عند منصور نفسه، الذي لم يحصد خلال انتخابات عام 199٬ الا القليل من الاصوات. اكثر ما يفلجيُّ المرَّ هو لن هذا المحلمي المتدرج من بيئة بسيطة لم يفاجأ بالوفرة غير العادية من الاصوات التي

نائهاً: "كنتُ اتوقع ان يُكون الرقم اكثر من ذلك". ويعترفُ بان ما حققه لم يكنّ شخّصيا: "الناس لتتخبوا تيارا عريضا اسُمع جبهة المُقاومةً، وخصوصاً في ظل الاثتلاف مع حركة المل"، لكنه لا يقر بان تُفرده بمنا الرقم القياسي عن سواه من مرشمي الحرّبُ الْأَحْريْن يعود الّي "صبّ" الْأَصوآت فّي تُعْرَةً كَانَ يَخْشَىٰ اخْتَرَاقُهَا مَنَ الْمَرْشَحِ النَّائِبِ حَبِيبٌ صَادَقٍّ. لقد بدأ منصور باكرا التجربة التيليية التي غالبا ما تقوم على خطلب من التذاكي، فـ اقتراع الصار النائبة بمية الدريري ربما هو تغيير في مواقف رئيس الحكومة عبر شقيقته، نتمنى عليه ان يستمر في الانفتاح من خارج منطق الاعتدال والتطرف الذي لدى الى التشنج والسلبية" يقيّم النائب المئتّخبّ في منزل كَائن خَلف كلية المنسة على طريق المطارس الباب مفتوح على جمهرة من

الممنئين النين تولَّى تعريفنا اليمم فرداً فرداً. لنمم رفاقً تَجْرِيةَ ٱلْكَفَاحَ ٱلْيُومِيُّ لَلْنَاسُ البِسُطَاءُ، "كُنْتُ وَفَلَان"، يَشْيِرٍ الى احدهم، على فرَّشة اسفنج. "اتذكر ايلم غبرة الكلس يوجه كلامه الى أخر. يستقبلَ البعضُ بـ"الاحضَان"... اتَّه سلام الطبين.

وبعدما كاد يغص بيته المتواضع نسبيا بالمهنئين، سرقناه في خلوة، اضطررنا الى قطعماً، فهو لم يأنف تركُّ

سألناه: حصدت نحو ١٦٠ الفّ صوت. الم تفلجأ؟... لم يفاجأ بالسؤال في طبيعة الدال بعدماً احتلَت هذه "الظاهرة" عبدارة الأضواء، اجاب؛ "كنت اتوقع أن يكون الرقم اكثر من ذلك. لم أفاجأ وأحسست ان الرقم يجب أنّ يكون اكثر من ذلك التلخيون اقترعوا للمقاومة، وليس لي

شُخْمَيا، وُخَمُّوما في ظلُّ الْتَلَافُ مَعَ ادْوَاْنَنَا فَي حَرْكَةً 🗣 لكن ما نلته كمرشح مدعوم من "حزب الله" تجاوز ما ناله نواب العزب انفسهم؟ – لسيّت مدعوما من الحزب بل كنت مرشحه.

 اذاً كيف تفسر نيلك عددا اكبر بكثير من المرشدين الأخرين للمزّب؟ سؤال جوهري- نزيه منصور من الطيبة الواقعة داخل يصوتوا لمن عَاشَ معهم منَّذ طَّفولته وعايش همومهم، واجبر على تركمم قسرا بسبب الاحتلال. تصور ان والدتي

اناعت المديرية العامة للداخلية

يعد ظهر امس، النتائج الرسمية

ألكاملة لأنتخابات الجنوب كمأ وردت

من لجان القيد العلياً في محافظة

المرشحون الفائزون عدد الاصوات

10049.

120YEA

TYTT.

ATTEST

158090

ודדדדו

TREAS

371..5

177747

TIVIT

171174

152110

170-97

**ን**ለፓ•7ነ

337801

161140

TESVA

171141

) FTEST

TEASS

159294

عدد الاعوات

30

Tool

905.4

YOYTH

1.55

1.33

16114

4.7.

A)

1.0

محمد حتينو

نديم عسيران

الامير طارق شملب

حسين محمد زيئب

الجنوب كالاتي:

ئېيە بري

موسئ

۽ ميدا

🗣 مور

علي عسيران

بهية الدريري

مصطقى تسعد

محمد بيضون

عبدالله القمير

علي خريس

🤏 جزين

نديم سالم

سمير عازار

ياسين جابر

ىحمد رعد

نزيه منصور

لسعد حردان

احمد سويد

اتور الخليل

ايوب حبيد

معمد فنيش

حسن علوية

الراسيون

على عمار

عماد رشید جابر

عبدالله محمد الأمين

عبد الرحمن نزيه البزري

توفيق عز آلدين البزري

يحيى محمد تأمر غدار

أحسأن عاكف عسيران

اهمد نبيل ابرهيم الراعي

احمد محمد كامل الاسعد

عبد العزيز عبد البديع الجواد ٢٢٧١

محمد محمود كوثراثي

النكتور فيليب للذوري

حكمت أبو زيد

ميشال سيقلي

يوسف سعد

حنا الياس الناشف

حسين اسعد قشور

خضر محمود سليم

علي حسن خليل

🖷 قضاء بنت جبيل

وحاصبيا

سليمان كنعان

🗣 قَضاً؛ النبطية

عبد اللطيف الزين

🕏 قضاء مرجعيون

علي الخُليل

الدكتور ميشال

🖣 قری قضاء صیدا

علاقة تنظيمية أ ما مي علاقتك بـ حزب الله ؟ مل مي تنظيمية؟ ~ نعم، علاقة تنظيمية وأنا عضو في الحزب ومحام 🛎 عمليا؟

– اعيش وامارس "حزب الله". # مَلْ لُكُ مُولِعٌ معينَ في المزب؟

ونزيه منصور من مواليد علم ١٩٥٤، نشأ في بلدةً الطيبة الجنوبية، تعلم في مدرستها الرسمية، ثم التحق بدار الْمَعْلَمِينَ وَالْمُعلَمَاتَ فَي ۗ الْنَبَطْيَةَ علم (٩٧١ . ويعد ذلك عاد ألى بلدته ليمارس التدريس. كان ينتظر وصول "النعاش الاجتماعي" ليساهم مع اخرين في بناء الملاجئ والتحريج. التحق بالجيش اللبنائي كمجند احتياط وملغه في وزارة الدفاع، واهتم ذلال "جنديته" بتعليم الأميين. تْرَبِي فِي كَنْفَ لَمِهِ، فَوَالَّذِهُ عَلَّشَ نَحُو ٢٠ عَلَما فِي

 يمكن إن تُعتبرني الجمة القَلْقونية، على غرار الجمة السياسية والجهة الإعلامية

خليل الخطيب

TA.

### جائت لتهنئني في حين ان والدي لم يستطع المبيء. – التتمة في الصفحة Y – الناس في منطقة مرجعيون عبرت عن معاناة فاقترعت الأرقام الرسمية الكاملة لأصوات الفائزين والخاسرين في انتخابات الجنوب

احمد ابرهيم عجمي علي عبدالله جمال

110	منيف الخطيب	(TPF7	خليل كلظم الظيل
1441	تور ألدين تورالدين	97140	الدكتور سعيد الاسعد
OACE	زكريا القنسي	11450	حسين ابو الحسن
٦	سعيد زاهر	71	حسن جشي
12777	الدكتور كأمل مهتا	Yo	شوقي صفي النين
777	ليرهيم زعرور	Trett	<sub>،</sub> محمود قواز
TALLE	محمد حبيب صادق	. TEOY	كمال يونس
۸F	محمد عبدالله	5.129	بشری خلیل
٩	منيف جعفر	٥٣	محمد شرف النين
٤	أبرهيم عبدالله	0.0	لحمد عز النين
£517.	كأمل الاسعد	01	مرمج ناصيف
11.9	عباس شرف النين	64	رشاد سلامة
4997	غالب رمضان غالب رمضان	۸۲ ٤٠٩٣٠	جرجس الحاج الدكتور بيار سرحال
157.	علظف قداح	2.41.	الحصور بيع سرحان لبيب لبو عتمة
55A-E	سلمی قیس	154	بىيب ببو عنمه مارون كنعان
95505	الياس لبو رزق	70.0F	مرون معنی کلود عازوری
77	يال او رون علطف هاغر	))TS	حود حروري جوز <b>ف</b> نوفل
ለ፯፻ገ	مهدي حمدان	YT	بورت برس موریس الاسمر
727	محمد قدوح	277	حنا ابي الياس
1.09.	حسن هاشم	1117	میاب عازوری دیاب عازوری
YF3	صلاح نور الدين	7 (	ميلاد عون
414	بديع علوية	YTIFI	جورج نيم
109	عيده سعد	ነና	ناجي ناصيف
77(	طُلال احمد حبيب بزي	) otay	الهآم رزق
17145	علي مهنا	TAE	. عبدالله كنعان
SYFOT	سقد آلله مزرعانی	EITTE	اتطوان خوري
٤٩	خلیل برکات	LLAY	سألم ميشال سللم
10011	محمد عملد جعفر الامين	7897	مارون حداد
119	اسعد فواز	18814	أبرهيم عواضة
36	متمد رياض بهيج بزي	7.47.	رفيق شاهين
19	محمد احمد شری	27792	ماجد سميح فياض
•		19919	اتور مباح د
		7,777	قلسم رمال معالم معالم
Istamb	ul 5 days 345\$	17.49	مصطفى بدر النين
		101	علي طرابئسي
Cyprus 4	lays by Boat 185\$	1.4	نظآم حوماتي
Cyprus 4 (	lays by Plane 245\$	19.	علي أحمد صباح
		344	هائي قبيسي
ODITO	URS: Jounich	γλ	خلیل زین

الليسيه الفرنسية اللبنانية المعيصرة - نهر ابراهيم

, versailles Center

Tél: 09-832396 - 913695

03-203066

11947

5.190

لجنة الاهالي تنظم معرض الكتاب في: ١٢ أيلول صَفُوفُ الرابع المتوسط حتى الثَّالثُ تُأتوى. ١٩ و ٢٠ أيلول صفوف الاول ابتدائي حتى الثالث متوسط من الساعة التاسعة صباحا لقاية التاتية بعد

# ائتلافية البقاع ترجحت بين بعلبك وزحلة اليوم تولد ومنافساتها ٤ ناقصات

وتبعاً نذلك يتوقع ان يكون الفرق

كبيراً بين الاصواتُ الَّتِي سُينالُهُا

و بنا مست البقاع - "النمار": كل الدلائل تشير في البقاع الى ان ما طبق على الجنّوب سوف يطبق عليه. وبالتالي ستكون معركةً الأحدّ المُّقبِلُ، خاتَّمة الجِوْلَات، مُتميزة بنرخ ببرونتها بعد جمع القوى الرئيسية "َ: ﴿ فَيُّ اللَّهُ عَلَّهُ الْأَنْتَالَّافِيةَ ٱلَّتِي يَتُوقَعَ مِنِ اعلَانها قبل ظهر آليوم لَتَخُوضُ المُنْأَخُرُ مُولِدِهُمْ غَيْرٌ مَتَكَافَئَةُ مَعَ ثُلاث لُوائح ند السائم موسمه سير المداد.

والأرجح ان متتبعي عملية الاقتراع في البقاع لن يجدوا لافتاً فيها غير و مرابع من يبير و مرابع من يبير والمواكب في مر مناسر لوائح الشطب، وبعض اتهامات من مرشعين السلطة بالانحياز.

هي گاهڙ آهي آسنينا نيمي

فيعق المسرا استنداؤهم

مو أنفوق عفال المستدلة عدامه

المعراجة الألاي

العفرك نسديد

فاقتمة الرائد النايا

ه عدد الله المناه الم

ننود ير دي اراز

تعوز بالموات تقريريا

المفاد سي داندار

ل، وهو د يسكر عدر

ب الله أ من عن تغير

ت**َعَةُ الن**صاحيةُ. عَرَادُهُ لَا

بد عام 1915 بنائي.

وسنجا السيداتات

طية عنه ١٠٠٠ مناه ر کار بند موز ک

ين في ساء المائز بك

بجفد احتياط وطفه ني

انتحاناها

بتطيم ليس

والكدة عالمي للموا

, الصفعة 🤄 –

فأدى

نطيب

خاله

. 438

ي الدرب

مرشَّدو "الائتلافية" وألمرشدون الآخرون النين تعذر عليهم تأليف لائحة تقدر على المولجمة والتمديد بخُرق واسعُ كما حصّل في الشمالُ. فَكُلُ ٱلْاَتِصَالَاتِ والمساعي، التي بدت حتى الأمس القريب خجوَّلة، لمَّ تفرز سوى شبه تطلفات ولوائح ناقصة. وفي مثل هذه الظروف يكون دوما ثمةً طَّرف ثالث يسعى كل من في عداده ألى احراز اكبر عدد ممكن من الاصوات لتثبيت موقعه السياسي، ومنهم مثالاً المهندس شوقي الفخري

امين المعلوف: الوفاق والثوابت



المرشح امين المعلوف

زحلة – من داتييل الخياط: فَى شَخَصِيةً ٱلْمُحَامِيُّ الْمِينَ علوف، المرشح للمقعد الارتونكسي في قضاء زحلة ما يشدك اليه، فتشعر قه صديق

عفويته وصراحته، مرحه الدائم

المستقبلية الى لبثان الذي يُحلم به بلغة الشعب، ومنطق المحامي العتيق

الراحل سليم المعلوف (ثائب زحلة من علم ۱۹۷۲ حتى وفاته عام اً ١٩٨٨) والذي كان مرشح الاثتلاف

حتى فَي حُضَم العجقة الانتخابية، وتواضعه خصائل اكسبت أمين ألمعلوف رب العآئلة والمحامي والمرشع محبة كل من عرفة وصداقته

وحججه ولا يتوأنى عن تطعيم حديثه يبعض التوادر. ويؤكد أنه مستمر في خط والده

الاصوات".

فلخوري انْ "الْتُوجِه الْيِومِ مو الَّا

يكونُ ٱلْأَثْتَلَافَ لَاسْباب ظَرْفَيَةَ تَتَعَلقَ

بالانتخاب، والا ينتمي عند فرز

وراًى "ان المطالبات تبدأ في

مجلس النواب من الموازنة وتوزيع

حصصها على المحافظات ومشاريع

القوانين التي تهم البقاع، كخطة

التنمية، واناً لم يكن مناك تحرك

نيابي بقاعي فاعل فقد لا نصل الي

يمكنهم تحقيق كل المطالب اذا لم

واضأف: " وتُعاركاً للنقص الذي

عانينا في الماضي، نتيجة عدم التوحد

والتكتل، طرحنا فكرة التوجه الى كُتلة

لا ينتمى وجودها عقب انتهاء عملية

القرز، بل تستمر الى ما بعد هذه

العملية. أما محطة ١٥ ايلول فمي

هدف أتتخلبي، ولكن يبجب التفكير في

المرحلة التّي تُني ١٥ أيلول، وُميّ الاصعب، لكي يتم تأليف كتلة نيابية

بقاعية، وخصوصا ان مجلس النواب

يتجه الى عمل تكتلي". ويستبعد

فاخوري حصول خروق في اللائحة

الائتلاقية الأن هذا التكتل يجمع

تقريبا كل القوى السياسية والرموز

نفى المرشح عن المقعد السنى

السياسية الكبيرة في المنطقة".

تدعمهم كتلة نيابية فاعلة".

يحدثك عن ترشيحه ونظرته

الانتخابية

# البقاع: نشاطات المحطة الأخيرة

تدركاتهم الانتخابية تمهيدا لدورة الاقتراع الخامسة، الاحد ٥ ( اليلول، ومن تشاطلتهم:

واكد خلال لقاءات عقدما في عانا

النواب ليلي الفرزلي بضرورة الارتقاء

الاحد المقبل بروح التماسك والوحدة وتغليب روح الُوفَّاق الوطني". وناشد لمالي زملة والبقاع" التحلي بالوعي في هذه المرحلة من تاريخ لبنان"، معتبرا ان "الشرنمة توني الى التفكك والضياع بينما توحيد الجمود والارادات يؤدي الى قيام تكتل نيابي يكون قادراً على حمل مموم البقاع السياسية والاقتصادية، ولاسيما الزراعية منها

بعلبك – المرمل مصطفى تأصر فيّ قرى البقاع الغُربي والتقى فَاعلياتُ فَي 🛎 طالب نائب رئیس مجلس

بللنطاب السياسيّ الوطني وترسيخ الثقة بالنولة حفاظا على وحدة الارض والشعب والمؤسسات لمواجمة التحديث المصيرية التي تواجه لبنان في المرحلة الرامنة ، وتطرق في حوار مقتوح اقيم في المرمل في حضور دشد من فأعليات المنطقة وأملها الى "المحاولات المستمرة من الداخل والخارج لأبقاء لبنان ساحة تتزاهم فيما المشاريع"، وقال: "أن النجاح

والموندس عاكف حيدر. والأخير قرر



في برناميَّه "تأكيد للثوابت الوطنية ورفض لكلمتي العبش المشتركُ وْالْتَعليشْ، لانه يُعتبرْ "انَّ تفاعل الاديان نموذج وتجربة فريدان بميرانفا عن سوانًا من البلدان"، ويطألب بتحقيق اللامركزية الادارية، وتعزيز فكرة اتداد البلنيات، وتفعيل دور اجمزة الرقابة.

الرئيس حسين المسيني، عاصم ولم يغفل في برتامجه ضرورة قانصوه، غازي زعيتر، وثَّلاثة من معالجة السياسات الاقتصائية "حزب الله: ابُرهيم امين السيد والتربوية والآجتماعية والخنماتية وحسين الحاج حسن وعمار الموسوي فدرس آلطول وقدمها تاركا للناخب او ابرهیم شآهین (شیعة)، اسماعیّلٌ حق الاختيار، مشددا على "لهمية سكرية وابرهيم بيان (سنيان)، مروان السياسة ألزراعية التي تشكل عصب 

فارس (كاتوليك – قومي) ربيعة كيروز (ماروني – "حزب الله"). – عن قضاء زحلة: الياس سكاف امين المعلوف الاتي باسم الشعب على الأشمة الشعب ربح مند الان ونقولا فتوش (كاثولينك)، محسن المعركة الاهم، وهي كسب محبة دُلُـولٌ (شَيْـعَـيُ)، جَـورَج الـمـراوي المعروف بخليل (ماروني)، محمد علي المرشّحين النين مُدّوا اليه ايديهم دون استثناء للتعاون والتحالف، كما يـس (سني)، شـوقي فاخوري كسب محبة الناخبين الذين تطوعوا (ارثونكس) وجورج قصارَّجي (ارْمَنْ باعداد كبيرة لمساعنته في حملته

أرثونكس). محمود أبو حمدان (شيعي)، سامي الخطيب وعبد الرحيم مراد (سنيان)، ایلی الفرزلی (ارثوذکس)، روبیر غانم (ْمَارُّونِي) وقَيصل الداود (ْدرزُي).

"لائحة الشعب

واعلن موعد اعلان لائحة غير مكتملة العاشرة قبل ظهر اليوم في "بارك اوتيل شتورا تعمل اسم "لاثمة الشعب"، وتضم المرشحين: رفعت المصري، عبد المادي محفوظً، زكريا رعد وحافظ امهز امقاعد الشيعة في بعلبك، حسن الدجيري وخليل صلح (بعلبك سنيان) فاروق تحروج (البقاع الغربي — سني)، البر منصور (بعلبك — كاثُولِّيكي)، طَّارقُ حَبشيُّ (بُعلَبك – ماروني) وأمين المعلوفُ (زحلة – ارتودكسي). آما مقاعدها الاخرى فمفتوحة أمرشحين وتحالفات وتبادل

وُثمة نواة لائحة ثالثة ايضاً تضم المرشحين؛ راشد صبري حماده، احمد توفيق سليمان، حسين كنعان (بعلبك شَيْعة)، طلّعت الرّفّاعي (بُعلَبك – سني)، وُديع ضاهر (كأتُوليكي – بعلبك)، غسان العريان (البقاع الغربي – درزي)، انطوان ابو خاطر (زحلة – كاثوليكي)، فارتكس شابريان (زحلة - ارْمَنْي ّارْدُونْكَسي) ونورْمَا ٱلفُرْزلي (البقاع الغربي – لرثونكسية).

ونواة الرآبعة تضم: فادي يونس، مشرف زعيتر، طارق بنبش والمنتار سامي البراكس. ومناك اتـُصالات

وتلوح في الافق نواة لاثحة خامسة عقد اعضاؤها المحتملون اجتماعا استمر الى ما بعد منتصف كيل الاثنين -الثلثاء في منزل الوزير السابق محمد بسام مُّرتضَى، وُهُمْ المرشَّدون، مرتضى محمد جعفر، مشرف زعيتر، ناصيف التيني، العميد أميل أبو حمد، جوزف شمعوّن، خليل روفايل، ميشال النُداف، وأحمَّد الحجيري. وقد تعذر علىمم التّوصل الى اتفاق نمائي على نواة لائحة، وسيكررون المحاولة.

### شكوى "شمعونية" في البقاع

: حلة – "النمار": أستغرب قطب في الائتلاف البقاعي ان يشكُّو المرشحُّ المنفرد جوزفُّ معون الى رئيس حزب الوطنيين الاحرار دوري شمعون خروج نسيبه قائمقام الكورة نزيه شمعون على قرار مقاطعة الانتخابات بعدما جمع عائلات سرعين من آل شمعون وكلاس وابو سرعين من من حصر الموسى موسى وغيرهم، وأكد الاقتراع الاحد 10 ايلول امصلحة الائتلاف البقاعي وسألُّ الْمُقطب: "اذا كان القائمةاُّ، شَمعُون سيشترك فَّى العمليةُ الانتخابية اقتراعا، فالمرشّع شمعون مشترك فيما ترشما واقتراعا. ولا ندري كيف استمع رئيس الاحرار الى شكوله؟".

التعاون مع معظم المرشحين ولاقتناعي بان الذرق مستحيل . وعلم أن اعلان اللائحة الائتلافية تأخر الى اليوم الاربعاء لتذليل بعض العقبات الصغيرة، ومنها أتسحاب "الزائدين" من مرشحي حركة "أمل" عن القضَّاء اميلٌ نوفلُ. وحزب الله وتحديث زمان اعلان اللائحة ومكانه ومذه النقطة ما زالت مثار تجانب بين مرشحي يعلبك وزُحلة. فالبعض يطالب باعلانها في بعلبك لان عدد مقاعدها ١٠ ومنها ٢ للشيعة تشكل اكبر كتلة مذهبية ومناطقية في البقاع وُلبنان. وبعضٌ آخُر يطالب وثالث في عكار. بأن تعلن اللائحة من زحلة لانها مركز هذا حتى الأن... المحلفظة، فضلاً عن انها – في اعتبار

خوض المعركة منفرداً "لصعوبة

هذا البعض – مركز القرار،

لكن الرئيس حسين العسين

والبقاع نموذج لكل أأممافظات

وسبق نلك لجتماعان، الاول عقد

اول من امس في منزل النائب الياس

سُكافٌ ضمَّه وتُائب رئيس مجلس

النواب ايلي الفرزلي والوزراء نقولا

فتوش وعبد الرحيم مراد وروبير غانم

ومعسن دلول وشوقي فاخوري،

والنواب خليل مراوي وجورج قصارجي

وسامي الخطيب وفيصل الحاود

والدكتور محمد على الميس وبيار

فُتوش شُقيق الوزير نقولا فتوش،

والمهندس سمير هراوي نجل شقيق

الرئيس الياس المراوي. وقد جرى

بحث في تسمية اللائحة وطرح اسم "لائحة الوفاق والتنمية".

أما الاُجتمَّاعُ الثاني فعقد الساعة

العاشرة والتصّف ليلّ اس في منزل

النائبُ حُسين الدسيني في بعلبك وضم اعضه اللائحة الـ٢٦، وحسم

خلاله اسم اللائحة ومكان اعلانهاء

.. والأعضاء التَأْبَتون في اللائحة مم:

- عن قضاء بعلبتك - المرمل:

والبيان الانتخابي.

ىتوقف عند منه التفاميل ويصفما بِأَنُّمَا خَلَافَاتُ شَكَلِيةً؛ قَائَلًا: "مَا في اية مشكلة، كل المطارح مطارحناً

يوم الاثنين.

الى الْمُيْنَةُ ٱلْتِي امامها شُهْرِ أَخْرُ للفظ الحكم، والمهم في النظام الداخلي للمجلس الدستوري انه يتمتع

ومنا نص مراجعة المرشح نلظم شميد الخوري أجانب رئاسة المجلس النستوري الموقر طعن في صحة نيابة نائب منتخب

المعترض طالب الطعر. السيد ناظم شهيد الذوري المرشح عن المقعد الماروني

وكيلاه المماميان فادي كرم وانطوان بمبينو بموجب المطعون بصحة نيابته، السيد اميل نوفل. المطلوب الابلاغ اليمماء ١ – دولة رئيس مجلس النواب بيروت. ٢– وزارة الداخلية – بيروت.

القسم الاول، الواقعات:

١ – ترشح المعترضُ عنَّ المقعَّد الماروني لقضاء جبيل في تاريخ ٦ /١٩٩٦/٨ وقد قبل ترشيحه كما يثبت ذلك الآيصال النهائي بالترشيح المبرز ربطا (مستند رقم ٢). كما ترِشح عن هذا المقعد المطعون في صحة نيابته مع

مرشدين آخرين. آ– جرت الانتخابات النيابية لقضاء جبيل في موعدها الذي كانَ معددا في ١٩٩٦/٨/١٨، وقد أعلن في تاريخ ١٩٩٣/٨/١٩ فوز المطعون في صحة نيابته السيّد الله نوفل، وقد حاز وفقا لبيان رّثيس لجنة القيد ٦٩٣٢ صوتاً في مقابل ٢٦٢١ صوتا للمعترض السيد ناظم شهيد الذُّوري، اي ان الفرق بين الاثنين هو ٣١١ صوتا.

والتي سنفصلها في القسم الثاني من هذا الطعن.

اولاء في الشكل: المجلس الدستوري على ما حرفيته:

التتائج صدر في تاريخ ١٩٦/٨/١٩. وعليه، يكون مقبولًا شكلًا.

ثانيا، في الاساس: في وجوب مراجعة احتساب مجموع الاصوات: تَبِينَ للمُعترضُ ان هناك خطأ مأتيا في احتساب مجموع

جبيل هي على سبيل المثال لا الحصر، الأتية: ۱ صندوق بلدة إرسا، أ- مذالفة المادة ٥٤ الفقرة ٢ من القانون الصادر في

مجل هذه الإسماء والاصوات التي ينالها كل مرشح القيد ان النتائح المعلنة لصندوق لاسا قانونية، الامر المخالف للقانون.

فضلًا عن ذلك، فان مندوبي المرشحين لم يـوقعومـا، وكنلك اعضاء ب - مخالفة المادة ٥٨ - الخفرة الاولى من قانون

## الطعن الاول امام المجلس الدستوري من جبيل ناظم الخوري يطلب ابطال نيابة نوفل

الطعن الأول في ألانتخابات النيابية أتى من دائرة قضاء جبيل، وتم تسجيله في ديوان المجلس الدستوري نحت "رُقُّمُ الْـُوارِد ١٦/٤ – تُـاريـُخُ الـورود ٦ ايـلـولُ ١٩٩٦". وتُقدم به المرشح ناظم شميد الذوري عبر وكيليه المداميين انطوان بمبينو وفادي كرم، ضد النائب المنتخب وهذا هو الطعن الاول في الانتخابات منذ انشاء المجلس

الدستوري، علما أن عندا من المرشدين اتصل بالمجلسّ النستوري مستفسرا عن سبل الطعن، الى آخرين اعلنوا في وسَلَالٌ الاعلام عزَّمهم على الطعن في الانتخابات. وبين المرشحين الذين بات مقررا أن يتقدموا بطعن، مرشح أو أكثر في المتنّ الشماليّ، وأَذَر في كسروان

وفي هذا المجال تشمل مهمة المجلس الدستوري الطعن فى قاتون -- وهو ما حصل اكثر من مرة – والطَّعن في الأنتخابات وهو ما كان باكورته طعن المرشح الخوري في نيابة النائب المنتخب نوفل الذي تبلغ الطعن بحسب الأصول

ويذكر أن الطعن في القاتون يجب ان يحصل خلال ١٥ يوماً من نشره في الجُريدة الرسمية، يصير بعده فورا تعيين مقرر من اعضًاء المجلس الدستوري يضع تقريرا عن القَضْيَة فِي عَشْرةَ ايام ويقدمه الى مُبَنَّة المجلسُ التي المامها ١٥ يوما للفظ الدكم. بمعنى ان المهلة المحددة للفظ الحكم بالطعن في القانون هي ٢٥ يوما، بينما المهلة المحددة للفظ الحكم بالطعن في الانتخاب هي شمران

وفي الحال الاخيرة، ينص النظام الداخلي للمجلس الدستُوري على أن الطعن في الانتخابات يجبُ أن يقدم خلال شمّر من اعلان النتائج، ويكون الطاعن مبدئياً المرشح الخَاسر وموضّوع الطعنّ صَحة نيّابة المرشّح الفائزّ. وامام المرشح المطعون في نيابته مدة ١٥ يوما للاجابة عن موضوع الطعن، وبانصرام هذه المهلة يعين المجلس المقرر الذِّي يَّقوم بالتحقيقاتُ اللازمة للتثبت منَّ جدية المراجعةُ، ويكُون في هذه المال قاضي تعقيق مطلق الصلاحية ويستطيع الاستماع الى من يرآه ضروريا بمن فيهم النائب المطعون في نيابته. وامام المقرر مملة شمر لتقديم تقريره

بقوة الغاء نيَّابة نائب منتخبُّ لمصلحة طالب الطُّعن او غيره، ادًا ثبت له ان موضوع الطعن صحيح. والانظار تعود مرة جديدة الى المجلس الدستوري.

وكالتين مبرزة صورة عنهما ربطا (مستند رقم ( و؟)

 خلال عمليات الفرز والجمع لدى لجنة القيد في منطقة جبيل، تبين ان مناك مخالفات متعددة لقانون الانتخاب الصادر في تاريخ ٢٦ نيسان ١٩٦٠ وتعديلاته،

### القسم الثانى، في القانون:

- نُصَّت المادة ٢٤ من القانون رقم ٢٥٠ – انشاء

"المادة ٢٤: يتُولى المجلس الدستوري الفصل في صدة نيابة نلاب منتخب والنظر في النزاعات والطعون الناشئة عن انتخابات اعضاء مجلس النوآب، وذلك بموجب طلب يقدمه المرشح المنافس الخاسر في الدائرة الانتخابية نفسها الى رئاسة المجلس الدستوري، في مملة اقصاما ثلاثون يوماً تلي تاريخ اعلان نتائج الأنتخاب في دائرة، تحت طائلة رد

كما اكدت المادة ٢٨ من القانون رقم ١٦٥ – النظام الداخلي للمجلس الدستوري – مضمون ما جاء في المادة £٢ الآثَّفة الذكر.

في قضيتنا، آ- أن الطعن الحاضر مقدم من المرشح المنافس الخاسر في دائرةً جبيل ضد المعطون في صحةً انتخابه نائباً عن بلاد

٦- ان الطعن الداضر وارد ضمن معلة الشهر لان اعلان

اصواته، وأحوات المعترض ضدهم، لُذَلَكَ، نَطُلب مِن جاتبكم مراجعة احتساب مجموع الاصوات وتصحيح الاخطاء المادية في حال وجودها. البند الاول، في المخالفات: ان المُذَالفاتُ الداصلة في العملية الانتخابية في منطقة

تاریخ ۲۱ نیسان ۱۹۲۰: - نصت الفقرة ؟ من المادة £0 المشار اليما اعلاه على

في لوائح خاصةً على نُسختين تحتّ رقابة الناخبينُ والمرشحين او مندوبيهم، ويوقع هذه اللوائح رئيس القلم وجميع الاعضاء. والاعضاء المقصودون بهذا النص هم اعضاء مكتب القلم المنصوص على تشكيلُه بالمادة ٤٢ من القانون نفسه. تبين ان مذه اللائحة خالية من توقيع رئيس القلم السيد مدحت زعيتر مما يؤدي الى بطلانها. ورغم خلو اللائمة من توقّيع رئيس القلم اعتبرت لجنة

الانتخاب الصادر في تاريخ ٢٦ ئيسان ٩٦٠(؛ – نُصِتَ المَّادِةَ ۗ٥٨ ۚ مَنَّ القَانُونِ الْمَشَارِ الَّذِهِ اعلاهِ على ما مرفيته: °عندما تعلن النَّيْجة المُوقِّعة للاقْتراع ينظم محضر الاعمال على نسختين يوقع جميع صفحاتها جميع اعضاء قلم الاقتراع وتنضم الى مُذَا المحضّر قوائم الناخبين وقوائم الشطب والظروف غير المممورة التي لا تستعمل".

 تبين ان هذا المحضر غير موقّع من جميع اعضاء قلم الاقتراع، مما يؤدي حتما الى ابطال العملية الانتخابية في الجدير بالملاحظة أن مختار بلدة لاسا كان مرشحا على لائحة المعترض على نيابته اميل نوفل كما تثبت ذلك صورة بيان اللائحة المرفقة ربطًا. (مستند رقم ٤).

A Company of the Comp

ج – عملیات اقتراع اشخاص متوفین او مهاجرین، تبين للمعترض بعد اجرائه الاستقصاءات مع مندوبي المرشدين ان عددا كبيرا من المقترعين في لاساً هم منّ المماجرين او من المتوفين، وتم الاستحصال على اخراجات قيدهم من الدوائر الرسمية واستعملها اشخاص آخرون في الاقتراع، ومو التزوير المعروف بالفرنسية بعبارة FAUX PAR INTERPOSITION DE PERSONNES وهذا الامر ثابت في الدعوى الجزائية التي قدمها امام النيابة الاستئنافية في بعبدا الدكتور حسن المقداد، وهو احد المرشحين عن المقعد الشيعي في جبيَّل، واتنا نبرُز صورة

عنها. (مستند رقم ٥). نَذَكَر مِنَ الاشْخَاصِ، على سبيل المثال: كاميليا محمد عوض المقداد، ناديا محمد المقداد، اميرة زعيتر، علي رضا المقداد وسواهم، وهؤلاء جميعهم في اوستراليا. كما تُطلب من حضرتُكمٌ الاستَماعُ الى الشهوُد في هذه القضية وبينهم

الدكتور حسن المقداد بالذلت. ان مُذه المَّذالفات تستلزم من جانبكم اجرا التحقيق اللازم ودراسة لوائح المقترعين وتواقيعهم والتثبت من وجود يعضهم خارج آبئان ومن وفاة بعضهم الآخر، وخصوصا ان عدد هؤلاء يربو على ٥٧ شخصا.

 ٦- مناديق بلدات لحفد وافقا والمجدل:
 ان مناديق هذه البلدات لم تصل الى سرايا جبيل الا في ساعات المباح الاولى ليوم الاثنين الواقع فيه ٩ أَّ/١٩٩٦/٨، رغم أن المسافة بين بعض هذه الاقلام

والمدينة لا تتعدى بضعة عشر كيلومتراً.

٣- مندوق بشتليده: ان لائحة نتائج هذا الصَّنُدوق غير موقعة من مندوبي المرشحين، علماً أن حائثاً لمنيناً وقع في هذه القريـةُ وتسُبب بَفُوض في العملية الانتخابية. ان مندوبة الجمة المعترضة، وهي السيدة خديجة كنعان، لم تُوقع المحضر، وكذلك غيرها منَّ المندوبين.

٤- مندوق بلاط: وردت تتيجة هذا الصندوق في ظرف مفتوح وبمحضر غير موقع، لا من رئيس القلم ولا من المندوبين، وقد رفضته احدى لجان القيد برئاسة القاضي حبيب رزق الله، الا ان اللجنة التي برئاسة القاضي جان بصيبص عادت وقبلته.

٥-- مخالفات اغرى: من الثابت، أنه استعملت في المعاية الانتخابية، ولاسيما في بشتليده، وسائل للتأثير في الاقتراع بقصد افساد ومن هذه الوسأ

من المادة (٣٣ – عقوبات، وهو العطليا المالية. - اثنا نبرز، اثباتا لذلك، صورة شك صادر عن احد المرشدين هو السيد مصطفى الدسيني مسحوب على الشُركةُ المصرفية اللبنانية شَمل رقم ٤٥٦١ • ١ لامر السيد اسماعيل احمد برق بمبلغ /٠٠٠ ٠٠٠ /٥٠ ليرة

والسيد اسماعيل برق احد الوجماء الذين يقترعون في قَلْمُ بِشَتَلِيدِه حِيثُ يَقْتَرَعُ آل برقَ وَآل كَنَعَانُ وَسُواْهِمْ. نلاحظ ان هذا الشيك الذي تسلمه السيد اسماعيل برق قبيل الانتخاب بساعات معدودة، وقد جرى تأريخه في .1997/1/17

واننا نترك للمجلس الكريم استخلاص النتائج القانونية من دستورية وجزائية في ما يتعلق بهذا الشُّك. (ربطا صورة الشيك – مستند رقم ٦)،

- البند ٢ في الاثبات:

نظرا الى تعذر الاستحصال على اثبات رسمى من وزارة الداخلية على هذه المذالفات فاتنا نطلب من رئاستكم تطبيق المادة ٢٩ من القانون رقم ٢٥٠ – انشاء المجلس الدستوري، والمادة ٢٩ من القانون رقم ١٦٥ – النظام الداخلي للمجلس الدستوريّ، وبالتألّي أجراء التحقيق اللازم لسماعً الشهود والتدقيق في القيود واستجواب الأفراد، وطلب المستندات الرسمية من الأدارات العامة واستيضاح الموظفين المنتصين النواحي الفنية والمادية وغير ذلك.

البند الثالث، في المطالب:

بالاستناد إلى ما تقدم، - بما أن المعترض ضده حاز ٦٩٣٢ صوتا فيما نال المعترض (٦٦٢، اي ان فوزه اعلن بفارق ٢١١ صوتا. وبما أن المذالفات الداصلة في العملية الانتخابية تؤدي حتما الى ابطال العملية الانتخابية فّي بلدة لاسا، وبالتالي الّي حسم عدد الأصوات التي نالها كل من المعترض والمعترض على نيابته من العدد الإجمالي لاصوات كل منهما، بحيث يؤدى ذلك الى ابطال نيابة المعترض ضده والغاء النتيجة بالنسَّبة اليه، وبالتالي تصحيحها واعلان فوز المعترض لحبازته الغالبية الَّتي تؤمَّله للنيلِّبة.

لجميع هذه الاسباب، ولما يمكن ان تراه رئاستكم الكريمة،

اولا: قبول الاعتراض طعنا في نيابة السيد اميل نوفل

ثانيا: قبولها اساسا وابطال النتيجة النهائية لكل من المعترض والمعترض ضده، وبالتالي ابطال نيابة السيد أميلُ نوفلُ وأعلان فوز المرشح ناظم شَميد الذَّوري عن المقعد الماروني في قضاء جبيل". وَارْفُقتُ المراجعةُ بمستندات "فوتوكوبي" عن الواقعات.

### خضر سليم يشكر مؤازريه ومؤيديه

شكر المرشح السابق عن دائرة قرى قضاء صيداء خضو المكتب السياسي للحزّب السوري القّومي الاجتماعي – المجلس الاعلى خضّر سليم جميع ٱلذين آزُروه وايدوه في

وقال: "نعتبر أن ما حصلنا عليه هو نتيجة لخطنا النضالى والكفاحي ودورنا في المقاومة وان الفور بالائتلاف والامر الواقع علَى اساس توزيع الحصص لا على اساس حرية الاختيار عنصر من عناصر تهميش الديموقراطية، وأن كُنا لا ننكر أن ألائتلاف ضم حلفاء لنا لهم رصينهم ألشعبي ودورهم في المقاومة.

أن منه الثقة التي حزناها ستفعل حركتنا ونشاطنا والتلازم اكثر مع اهلنًا في الجنوب الدبيب، لتأكيد ان العلاقة التي تربط بعضا ببعض مي اننا ابنا الشعب الواحد نعينش المعاناة ونعيش المقاومة في مواجمة الاحتلال والتحديات المصبرية".

# المراقع التراء

واشنطن: تقويم الانتخابات للسفارة

لكن لبنان حقق تقدماً كبيراً

واشنطن – من أمال مدللي: سألت "النمار" امس الناطق بلسم وزارة الخارجية الاميركية نيك بيرنز عن تقويم الوزارة للانتخابات النيايية الجارية في لبنان فقال: "أن السفارة الاميركية في بيروت تابعت الانتخابات بعناية ولست متأكدا من الني اريد أن ادلي بيبان حول سير هذه الانتخابات، الني افضل أن أترك هذا الامر للسفارة لكننا نعتقد أن المنابعة مقال المساوية منذ الدول

لبنلُنَ قد حقق تقدما كبيرا فيُّ استعادة عافيته الاقتصادية والسياسية منذ الحرب

الهلية".

وإضاف أنه "يجرى اعادة بناء بيروت، والنظام اللبناني في صحة جيدة وندن
وإضاف أنه "يجرى اعادة بناء بيروت، والنظام اللبناني في صحة جيدة وندن
تكن احتراها كبيرا القيادة اللبنانية، للرئيس اللبناني ولرئيس الوزراء الذي عملنا
على المدود في جنوب لبنان وشمال اسرائيل".
وإمل في "استمرار لبنان في وضع جيد سياسيا وعسكريا".
واشار إلى أن مجموعة المراقبة التي "تم تشكيلها لانهاء الهجمات ضد السكان
المدنيين اللبنانيين والمدنيين الإسرائيليين تعمل في شكل جيد، ولقد عقدت هذه
المدموعة لحتراعين والمدنيين الإسرائيليين الخلافات إلى نشأت".

وقال أن للولايات المتحدة "نظرة أيجابية أزاء ما يحدث في لبنان ونأمل في أن يتم التوصل الى اتفاق سلام بين اسرائيل ولبنان ويجب أن يتم ذلك ليكون

المجموعة اجتماعين واستطاعت انهاء بعض الخلافات التي نشأت

هناك سلام كامل في الشرق الاوسط".

رد من "المؤتمر الوطني اللبناني" يهم المنسقية العامة لـ"المؤتمر الوطني اللبناني" توضيح بعض النقاط حول لمور اثارها الاستاذ سركيس نعوم في مقاله المنشور في "النهار" " به هـ ١٩٩٥ - تحت منطح "ماشنط لا تحد لعمن بشروع". الغُراَّءُ ٩ ـُـ٩–١٩٩٦ تحت عنوان. "وَاشْنَطُنَ لا تَحين لعون بشيءً أ -- رهان العماد عون كأن على الشعب ولا يزال من يراهن على الخارج هو ذلك الذي يرتضي امتطاء محدلة انتخابية او ركوب "بوسطة سلطة"

٢ ۗ "الطَأَثَّف" ليس في حاجة الى شهادة من لدن العماد عون كي تعرف الولايات المتحدة وسائر الخارج محاسنه ومآثره لقد نضح بُماً فيهُ الكفاية حتى اليوم ويكفيه صيتا حميدا انه نكر جميل صانعيه ولفظ

٣ - في معزل عن نصح النارج الذي حث اللبنانيين على المشاركة في الانتخابات النيابية فقد كان العماد عون وتياره وسائر الطفاء اكثر الفئات توقا لذوض المعركة الانتخابية التي أعدواً لما العدة اللازمة لاكثر من سنة ولُم يتخُذُوا قرارا بالمقاطعة الا بعتما فقدوا كل امل في امكان ممارستهم حُداً لَننى مَن الْدَرِية والديموقراطية. ٤ – أن مَّاورد َّ في المقَالُ مَن ان المساعي المبذولة لتأمين عودة العماد عون الى لِّبنانٌ قد تُتَسببُ بـ"تُمديُّد السلمُّ الامليُّ القائم حَّاليا"ً مو قول

يدُّعُوالَى الاستَغراب حقاً. نأمل صلاقين الا يكون وراء الاكمة ما وراءها... ألعماد عون وتياره احرص الناس على السلم الأهلي. لنا من مسلكنا خلال الاعوام الستة المنصرمة خير دليل على ما نسوق. سوى. المنسق العام لـ"المؤتمر الوطني" اللواء لطيف

# مَثَل الحمامة والثعلب ومالك الحزين

مَثَلَنا اليوم مَثَلُ الحمامة والثعلب ومالك الحزين. كلكم قرأ هذا المثل الذي قصصَّتُهُ عليْكم في كتَّابي "كليلَّة ودمنة" الصادر عن "دَّار المشرق" في طبعته العاشرة، في الصفحة ٢٤٩–٠٥٠، ولعله من المفيد ان أعيد

قصَّته طمعا بتوضيح بعضَّ الصورة التي لا يجوز انَّ تبقى ضَّبابية. قلت في هذا المثل: "زعموا ان حمامة كانت تقرح في رأس نخلة طويلة اهبة في السمه. وكانت إذا باضت ثم حضنت بيضها وفقّست وأبرك فرادما جُاءَها ثعلبٌ قد تعاهدُ ذلك منها على مدى وقت طويل بقدرٌ ما

ينمض فراخها، فيقف بأمل النخلة فيصيح بها ويتوعدها ان يرقى اليها فتلقى اليه فراخما. فبينما هي ذات يوم وقد أدرك لها فرخان، إذ أقبل مالك الدزين فوقع على النظة، قلما رأى العمامة كتَّبية حزينة شديدة المم قال لها: يا حمامة، ما لَى أراك كاسفُهُ آلبال، سبئة الدال؟ فقالت له؛ يا مالك الدزين أن ثعلبا دهيت به كلما كان لي فرخان جاني يهددني ويصبح في أصل النظاة فأفرق منه فأطرح اليه فرخي. قال لما مالك الدزين: اذا أتلك ليفعل ما

تَقُولُينِ فَقُولِي لَهُ: لا أَلقِي اللَّكِ فَرِخِي فَارْقَ إِلَيَّ وَغُرَّرٌ بِنَفْسِك، فَاذَا فَعَلت ذلكُ وَأَكلتَ قُرخَى طرت عَنك ونجوت بنفسي ۗ وتعرفون، يا اخوتي، نهايةً مَالك الدزِّين الدزينة، فقد علَّم الحمامة الدرس، وعجز عنه لنفسه. ولهذا السبب، فان هذه العمامة سوف تبقى تحتّ تُمديد الثعلب المحتال الى أن يقيض الله لما مالكا سعيدا يرى الرأي لغيره ولنفسه في أن واحد.

ولَّن يَكُونُ هذا الوقَّت طُوبُلا، ليأتي هذا الطائر فيقع على النخلة، ليعطي للحمامة الدرس بدون أن يخاف هذا الثعلب الملكر، الذي يتمتع بأساليبُ مكر واحتيالُ طُبع عُلَيماً وشُبِّ على التغني بها. شرف لكل العمائم التي تطير في سمه جنوبنا الدبيب، من نخلة الى نخلة، ومن رابية الى رابية، ومن قمة جبل الى قمة جبل، ان تعيش كل لحظة تحت تمديد ثعلب سلاحه المكر والخداع والاستخفاف بحرية الطيور، والتمويل والتمديد والترميب والترغيب والنار والصيد لا يجوز بعد اليوم أن يبقى ذلك الطائر غائبا عن الساحة، فنحن نتنظر ملكا سعيدا قويا بأرائه السديدة وأفكاره الرشيدة يرى الرأي لنفسه

### الدخول الى قلعة بعليك

"ابن المقفع"

ولغيره، جامعا كلُّ الطيور تدت رآية الوطن.

فقط بينما ختمت

البطاقات بخاتم

یدل علی ان رسم

الدخول مو ٤ الاف

ليرة ومو الذي

تستوفى هنة

لرسوم عملي

اساسه، كما يتبين

من النسخيّة

المرفقة.

الى وزير الثقافة والتعليم العالي المسؤول عن المديرية العامة الآثار، قبل اسبوعين دعوت أربعة من الاصدقاء الاسوجيين الى زيارة قلعة بعليك، ودفعت مبلغ عشرين الف ليرة لبناتية كرسم دخول بدلا لخمس بطاقات لي ولضيوفي، أي بمعدل ٤ الاف ليرة عن كل شخص. وما رابني وحيّرنيّ على مدخل القلعة هو الطلّب الذي وجَّمه الـ الدخول والقاضي بتسليم البطاقات الى زميل له على مُفرح القُلْعةُ بعد

انتماء الزيارة. ولم تتبدد ريبتي وحيرتي الا بعد اطلاعي على هذه البطاقات حين وجدت ان الرسم القانوني المطبوع الفا ليرة



Egeographie - Co juliet voloble pour une seule visite unt autgible
and mentr la droit d'entrée à l'Adroppée de Boofbed البطاقات على مخرج القلعة زاعما اتني القيت بها في سلة الممملات في العاخل، عندما طلبها "مراقب" المذرج، بدون أن يلح في طلبه اطمئتانا منه أنني قلت الدقيقة. واذ ارسل الى سيَّادتكم نسخَّة عن هذه البطاقات عبر "النهار" ارجو ان

تعيبوا برحابة صدركم عن تساؤلاتي التي مي نساؤلات كل رَاثُر للكَاعَةُ التَّرَاتَيةَ، ١– ما هي القيمة الحقيقية لرسم للحخول؟ الا يودي تعديل الرسم من ٢٠٠٠ الى ٤٠٠٠ ليرة بدون تعليق قرار في هذا الشأن، أن ثمة عملية اجتزاز تستمدف الموال الزوار من قبل بعض ألموظفين، بصرف النظر عن مدى فاقتهم وعوزهم كمُّوطُّفيِّن في

ُ ٣- الا يجدر بالجمة المنوط بها تحديد رسم الدخول تعليق لوحة ثابتة اللغات العربية والاجنبية لكي يشعر الزائر أيا كَان انه ليسُ عرضة للاحتيال والابتزاز في موضوع الرسم، وحتى لا يكون المسؤولون عن هذا الصرح ضمن داثرة من سُوءُ المظنة والشَّبِمةُ. راجيا اجابتكم الكريمة.

شاهین ابو عاصی

يواصل مرشحو محافظة البقاع نَا أَنُّ الْمُرْبُ الْمُلْبُ الْمِيْسُ سَكِفَ الْيُ "ضرورة مواجهة الاستحقاق الانتخابي

والاجتماعية".

نتيجةً. فرئيس الجَمهورية والوزارة لا وكفريا وخربة قنلفار عين زبدة في البقاع الفربي وفي قاع الريم في قضآء زحلة الممية محض الثقة الكاملة لـ اللائحة الوفاقية الانما تمثل كل القوى السياسية الحية والفاعلة في المنطقة (...) وعلينا فهم هذه المرحلة البديدة والتي تستدعي تضافر كل الجمود وتغليب المصلحة الوطنية على المصالح الشخصية او الانية، وجميعكم تعرفون انه حين يكون الخيار بين الوطن ووحدته وعزته ومستقبله فنحن ننداز الى الوطن بكل ما نملك من صدق وأخلاص وأتمنى على جميع المناصرين والاصدقاء فهم الاستحقاق الانتخابي على قاعدة الوحدة والوفاق لانها درينا للى الخلاص وجبه التحديات التقليمية، ولاسيما أن أجزاء غالية من

幕 أستقبل الرئيس حسين

في قضاء زحلة كمال حسن زهمول المِّيسِ الشَّاتُعات عن السَّحابِه من المعركة الانتخابية مؤكدا استمراره فيما حتى النماية. في زحلة العميد أبرهيم محمد شاهينً على قرى تعلبايا وبعلول والقرعون

💂 يواصل المرشح للمقعد السني في البقاّع نباح رفعت قزعون جولاته الانتخابية التي شملت قرى كامد

🛎 جال المرشح للمقعد الشيعي

وينطا والتقى فاعليات وميئات ثقافية وأجتماعية اطلع على اوضاعها اجتماع المرشح زكريا رعد بفاعليات بدنايل وعائلاتها في منزل العكتور خليل رعد وجرت مناقشة

الـلـوز، لَالا، حـوش الحـريمـي، المـرج، الصويري، بعلول، بدنايل الى عدد من بلدآت ألبقاع الاوسط، حيث التقي فاعلياتها عارضا برنامجه 🛎 اكد السيد علي حسين حمية دعمه وتأبيده للمرشحة نورما الفرزليِّ، وأضَّعا امكافات العائلة في سبيل تأييد "مسيرتما الواعدة"،

وداعيا تلخبي البقاع الى "منحما الثقة".

كان حليف المشروع الوطني لبنا وولة المؤسسات والقضاء على دولة المزرعة. ويجب ان نبقى حالا واحدة في وجه المؤامرات التي تستهدف وحدة الوطن". # اعلى وزيـر الـزراعـة شــوقـى

البقاع يحتلما العدو الاسرائيلي". الدسيني في "اوتيل بالعيرا" في بعلبك زملاءه في اللائحة الائتلافية. نائب رئيس مجلس النواب أيلي الفرزلي، النائب الياس سكاف والنكتور مروأن فارس. وقد بعثوا في الصيغة الاخْيَرة لإعلان اللائحة خلال £؟ ساعة. . 🛎 جال المرشح للمقعد الشيعي في

جب جنين وعاقلة ناصر في عيناً الفخار، والقي إمام البلدة كلَّمة ثم عرض المرشح ناصر برنامجه

بطيب 171.5 ن نوز ندبی قصب ڪئيل بت عروز 1:44-يب علــق دەننت

itti. يعد رف النين سان اح le:r ززق الدين

، حبيب -ري 17147 مزوعات معفر الانجار ي بميح بزي ، شري

Istambul 5 days Cipros 4 days by Bo yprus 4 days by Ple MITOURS: Ju versailles Cen 1: 09-832396 - 9 03-203066

تى الثالث ثانوي ي حتى الثالث غاية الثانية بع الاربعاء الالياول جهها

ه النائب الأول

كت إسانا عاديا

توفيع من النائف

المدان كر عند على او:

أنه ض -- خسى آلانها

اونجيم الب المستانط المنسي . البيان المنشرات المسيدة . ﴿

يرعش أسق عسم الدويور

ليتي شاق ڪيند تهايد

المناسب عن الصواط

لننبث سا استدوق

يتشني أسيس أريعته أأ

ئېرىنى ئىسىر ئىتىي ئىرىنى ئىسىر ئىتىي

أترسني بر سنستها هاو

بغزف تن المتونثة

عدد آند. نوست حاشیات

من بردد سسيس منطقة على الهوشقة عدل المنطقة على الهوشقة عدل المنطقة المنطقة المنطقة ا

المرابعة ا المرابعة المرابعة

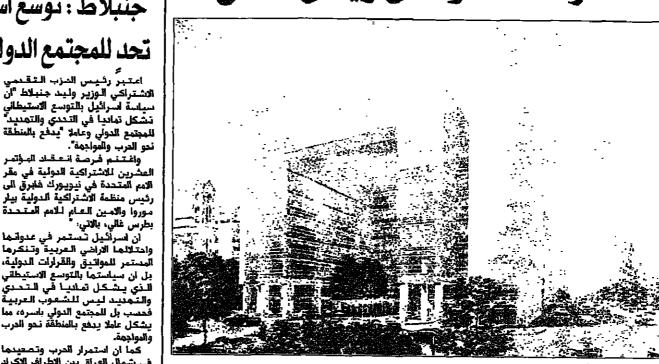
مفقود

4

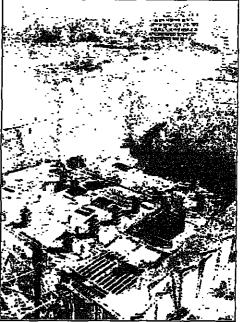
إمرسو إسراتمكب

أتناف ويد

# مقر "الاسكوا" الى رياض الصلح







موقع الورشة على مقربة من ساحة رياض الصلح. (وسلم موسى)

تشهد الجهة الجنوبية من ساحة رياض الصلح في وسط بيروت ورشة مترامية تلفت المارة والعابرين، وغايتما تشييد مَنَى ضُدَّم ينضمُ آلى سلسلة المباني الْدِدِّيثةُ الَّتي ستبصُّر النور في وسط العاصمة ويستضيف مُكاتب منظمة "الاسكوا" (اللجنة الاقتصادية الاجتماعية لغرب اسيا) التابعة للامم

يتميز مقر المنظمة بقربه من شارع المصارف والسرايا الكبيرة والاسواق التجارية والعرفة والعراكز الثقافية، اضافة الى مُنْطَقَّتِي الصَّيْفِي وَوَأَدِي أَبُو جَمِيلُ الْلَتِينُ تَضْمَانُ تَجَمَعَاتُ سكنية. ويتألف من ١٤ طبقة، ثمان منها فوق الارض وست

الطبقات العليا مخصصة لمكاتب "الاسكوا" ومنظمات اخرى تابعة للامم المتحدة ستتخذ المبنى مقرا لهاء وتحوى الطبقة الأرضية مطعما ومحال تجاربة والطبقة السقلي الأولى ثلاث قاعات المؤتمرات مجهزة بوسائل ترجمة فورية مع مقهى للاستراحة. اما الطبقات الباقية فتتضمن مرأبا يتسع لنحو • • 0 سيارة. ويضم المبنى كذلك ثمانية مصاعد، اربعة الطبقات العليا وثلاثة للسفلى ومصعدا اضافيا للخدمات العلمة. شركة "سولينير" التي تتولى ورشة البناء ستجهز المقر بوسائل تقنية حديثة تؤمن التدفئة والتبريد والاضاعة والاتصالات اللاسلكية والماتفية والتلفزيونية فضلا عن

مولدات كهرباء. ويشتمل المبنى أبضا على انظمة خاصة للحملية بواسطة احمزة فيديو وانذار، فضلا عن حديقة خاصة. ومن مميزات المبنى الهندسية ان النور يتسرب اليه من

فمن يزيل منها

صور المرشدين؟

صور المرشحينَ المعلقة على

اعمدة الكهرباء والهاتف والاشجار

والجدران في بلدات الكورة وقراهاً

وطرقها العامة من ينتزعها من

قائمقام الكورة نزيه شمعون

أتَصل بـ ١٢ مرشَّحا في القضاء

وبينهم النواب المنتخبون الثلاثة نقولا

غصن وفريد مكاري وفايز غصن،

فابدوا استعدادا لأرسال من يرفع

صُورَهُم "اما صور زملائهم من

محافظة الشمال فقالوا انهم غير

واضطر شمعون الى اصدار تعميم

"بعد الائتهاء من اجراء العمليات

الانتخابية في محافظة الشمال. يطلب

الى جميع البلديات في قضاء الكورة

نزع صور المرشحين وكل الاعلانات

والمنشورات الانتخابية اينما وجدت،

وعلى مسوولية اصحابها ونفقتهم في

ولم يكن القَائَمقام مضطرا الى

ابلاغ مسؤولي بلنة بتوراتيج في

الكورة هذا ألتعميم لانها البلنة

الوحيدة في الشمال، وريما في لبنان

كله، التي حظرت على اتصار جميع

المرشمين ان يعلقوا صورة واحدة

مهلة اقصاها اسبوع من تاريخه".

الى بلديات قضاء الكورة جاء فيه:

مسؤولين عنها.

الكورة – "النمار":

قصة بتوراتيج مطولة سفير الاردن في متحف ابو جودة اما البلدات الاذري



لسغير ابو طلاب والسيد جماد ابو جودة في متحف ميشال لبو جودة في الزلقا.

زار سفير الاردن فخري ابو طالب متحف ميشال ابو جودة في الزلقاء فاستقبله ركيس لجنة ميشال أبو جوّدة السيد جماد ابو جودة وفاعليات من المنطقة. ونَقُلُ أَبُو طَالَبَ الَّى اللَّجَنَة تَحَيَّاتَ رَئيسٌ الْوَزْراء عَبد الكريم الكباريتي واهتمام حكومته بتطوير المتحف ومساعدة المكتبة.

### شخصيات استنكرت الاعتداء على الامين

استنكرت شخصيات وقوى الاعتداء على الزميلُ علي الأمينِ ابَانَ الانتخابات النيابية في بلدةً تبنين. النائبُ مصطفى سعد اعتبر "ان الملابسات التي رافقت الاعتداء تدلّ على منطق لا تيموقرلطي، يسعى الى نفي الاخرين ورفضهم لمجرد الاختلاف

الفكري والسياسي . ورأى ناطق باسم المكتب السياسي للحزّب الشيوعي "أن هذا الاعتداء يعدُّ احد اسائيب الضفط التي استخدمت في العملية الانتخابية في الجنوب والتي كآن اخطرها فرض اللوائح واستخدام امكانات الدولة ومقدراتها على اوسع نطاق لمصلحة الاطراف المهيمنة في

لائحة التحرير والتنمية". وطالب

**Emalaysia** 

"على مدى الانمياز السلطوي ضد القوى الوطنية والديموقراطية ومعتليها ووصف إمين سر "لجنة المتابعة لنعم قضية المعتقلين في السجون الاسرائيلية" محمد صفًّا الأعتداء يانه "عمل ارمابي يناقض مبادئ حقوق الانتسان وألَّـدسـتـور". ودعـا الـى "مماسبة المعتدين واحالتهم على

بتقديم المسؤولين الى القضاء "ورفع

التغطية الرسمية التي استخنمت

الجنوب لامرار مصللح فتويّة ضيقة".

وتستخدم على اوسع نطاق في

ودان "الحرب الحيموقسراطي

الشعبي" الاعتداء، ورأى فيه تأكيدا

قصف موقعين لـ"الجيش الجنوبي"

بنت جبيل – "النهار": افايت مصادر "جيش لجنان ورنت المنفعية على مصدره.

الجنوبي" عن تعرض موقع معبر حولًا (مُرجَعَيُون) في العاشرة والربع مساء الاثنين، لقصف بالماون من شقرا. وكان موقع تلة برعشيت التابع لـ"البنوبي" تعرض لُيل الثنين – الثلثاء لقصف مماثل من برعشيت. وردت المدفعية على مصدرة أيضا.

في برقية الى الاشتراكية الدولية جنبلاط: توسع اسرائيل الاستيطاني

تحد للمجتمع الدولي ويدفع الى الحرب الاشتراكي الوزير وليد جنبلاط "أنّ لتفويث الفرصة على كل المنططأت الامبركية والتركية التي تستهدف في سياسة اشرائيل بالتوسع الاستيطاني بْشكل تمانياً في التحدي والتمديد آن واحد للعراق ارضا وشعبا والاكراد للمجتمع الدولي وعاملا أيدفع بالمنطقة نربعة وسبيلا لتحقيق هنه ألاهداف المشبومة. أننا من موقع المسؤولية الدولية ومنظمة الامم المتحدة الى

العشّرين للّاشتراكية الدولية في مقر

موروآ والامين العام للامم المتحدة

واحتلالها الاراضي العربية وتنكرها

المستمر للمواتيق والقرارات الدولية،

والتمديد ليس للشعوب العربية

فُحسب بِّل للمجتمع الدوليَّ باسره، مَمَا يشكل عاملا يدفع بالمنطقة نحو الدرب

ني شمالَ العراقَ بين الاطراف الأكراد

وآلتدخل الفاضح لبعض الاطراف

الأقليميين والدوليين، تارة بنججة تجاوز

بعض أأخطوط المصطنعة وطورا بالسعى

ألى أنشاء حزام لمني لتركيا يشبه الى

بويز في البحر دون وقود!

الاضطلاع بدورهما على هذا الصعيد

انطلاقا من المبادئ والالتزامات الدولية".

يتداول الكسرواليون رواية عن علىث تعرض له وزير الظَّرَجْيَةُ فارس بويز قبل ايام وهو في يخته في عرض البحر منوجها الى قبرًص فقدًّ توقَّفُ محرك البيخت فجاةً، فظن إن في الامرعطلا ولكن تبين ان البخت قد فرغً من الوقود. فوجه بويز "نماء استغاثةً" آلَى الكسليك لنجدته بغالون بنزين. وهو ما حصل بالفعل... واكمل الوزير وسر طريقه الى قبرص. وكان بويز غلب الاسبوع الفائت عن "مناع الذي استفقده،

حد بعيد العُزَامِ الْأَمَنِيِّ الذِي اقَامَتُهُ اسرائيل في جنوب لبنان، أن ذلك يدفعنا إلى مناشدة الاحزاب الكربية جلسة مجلس الوزراء الذي استفقده، ثم تبين انه في اجازة قبرصية. اعتقال ٣٤ مطلق نار ابتهاجاً

في النبطية وجبشيت وعربصاليم والخرايب محمد قاسم حجازي، عياس محمود افاد مصدر امنی بالاتی: "بعد اعلانً نتائُّج الانتَّخابات النيابية الدر، علي حسين حمود (الخرايب)، في محافظتي الجنوب والنبطية ليل وشادي غارف الفارس واحمد ابرهيم أَلَّمِينَ وَحُسِنَ مُحَمَّدُ الْفَارِسُ (المطرية)، وياسر احمد بـهجت (الْاثنين) سمّع اطلاق نار ابتهاجا في قرى الذرايب، المطّرية، جبشيت، النبطية الفوقا وعربصاليم. وعلى الفور وعباس مصطفى بهجت ومالك محسن قامت قوى الجيش بتطويق القرى شبيب ومحمود حسين شبيب وهلال المذكورة ودهمت المنازل التي صدر احمد فحص ويعقوب علي ناصر الدين منها اطلاق النار وتوصلت فجر (امس) وعماد محمود حرب وعلي حسين شكر الى القبض على الفاعلين وسوقهم مع (جبشیت)، وعباس محمد بیطار الأسلحةُ والنَّخائِرِ أَلَى السَّرَكُ ومحمود كمال برجاوي وقاسم يوسف العسكرية في سن الفيل ـ قصر نورا بشارة ويسام طعام سويدان وعلي وهم: محمد على سبيتي، امين أحمد نايف غندور وحسين منصور حوماتي ناصر، محمد محمود غازي، محمد علي (النبطية للفوقا)، وهشام حسن العرب، علي امين عكوش، طالبً شمس الدين وعدنان حسن شمس محمود غازيّ، هسين امين عكوش، الحديث وعَـلَي ديّب رمضان (عربصاليم)". عباس حسين حجازي، فادي علي غازی، سعید عکوش، عباس عکوش،

# توقيف متهم بتزوير اخراجات قيد للانتخاب في دائرة مرجعيون - حاصبيا

المجمول بقية الهوية وعلى كل من يظمره التحقيق فأعلا أو متدخلا أو مشتركا او محرضا بجنأية التزوير فيُ قلم الاقتراع في كلية الحقوق في بيروت الذي ذصص لناخبى حاصبيا واودع اوراق الادعاء قاضي القحقيق وافيد ان حسن علي ملحم حضر

يوم الاحد آلى قلم الاقتراع في كلية

الحقوق وابرز قرارات نُسَبُّهَا الَّي

القاضي حسين شاهين رئيس لجنة

القيد الانتخابية في دامبياً -مرجعيون، ثم طلب أضافة اسما

ناخبين من هناك في لوائح الشطب

لسقوطهم منها آلا أن مأمور النفوس

في القضاء الجنوبي الذي كان موجودا

فى القلم ارتاب في الامر وأبلغ ألى

رئيس اللجنة الذي رفع تقريرا الى

المراجع المختصة. وبوشرت التحقيقات

مع حسن. وضبطت معه ۱۷ معاملة

بعضها صحيح فيما حملت اخرى توقيع

القاضي حسين شاهين الذي تبين انه

وَافادَ حسن ان أَشَخَاصاً ينتمون

الى "حزب الله"، ومنهم عبتان الذي

بُجِهِلُ بَقِيةَ هُويِتُهُ، مِدُوهُ بِتَلِكُ

القرارات وأخراجات القيد المزورة

بأسماء كل من مريم عوض ايـوب

ونسرين عبد الكريم شقير وهندية

محمد اسماعيل ورفيق حسن عيسى

وزينب مرتضى دهيني والعبد محمد اسماعيل وعلادة على الغول ومريم

علي العمار وحسين محمّد عطوي وآمنة

علي وهبي ومحاسن محمد دعيبس

وغآدة طآهر عجمي وريما اسماعيل

واحيل حسن على النائب العام

الاستئنافي في بيروت عبدالله البيطار

الذي ادعى عليه بجناية المواد ٤٥٤ـ

و80ُ3 و٢٣٣ من قاتون العقوبات

الَّتي تَـقُضي بالسَّجِنُ في الاشْفال الشاقة الموقتة لجهة التزوير. كذلك

ادعى القاضي بيطار على عدنان

مزور، وكذلك الاختام الموسومة بما.

"حزب الله" يدين العمليات ضد العراق

اعتبر "حزب الله" "ان العدوان الاميركي المتجدد على العراق بأتي ليؤكد مدّى خطر استمرار التشرّدم فيّ الْمُوقَفَ لَلْعَرِبِي والأَسْلَامِي، لَجُمِّةً استفراد الطاغوت الاميركي بالشعوب العربية والاسلامية وممارسة عدوأنه عليمًا، وهُو ما يغُرضُ توحدا في هذا الموقف، تحصينا للساحة ومنعا لاختراقها

ورأى ان "العدوان محاولة واضحة من الرئيس بيل كلينتون لتحسين اوراقه على أبواب الانتخابات الاميركية. ولا يمكننا أن نفصله عما تلاه من تمدد تُركيُ واقامة لحزام امني في العراق على الطريقة الاسرائيلية بما يؤشر الى اتجاه خطير مرفوض للنيل من وُحدة العراق، وخُمُومًا أن ذلك يأتي في ظل ارتخاع وتيرة التنسيق العسكري الامني بين انقرة وتل ابيب، ا**لا**مر الذي يطرح تساؤلات بالغة الخطر عمآ تخططه الولايات المتحدة للمنطقة في هذه المرحلةُ البالغة المساسية".

"حراس الارز": لماذا الحماسة الاميركية في ضرب العراق ؟

عقدت القيادة المركزية لـ"حزب حراس الارز" اجتماعها الاسبوعي واصدرت بيانا توقفت فيه عند "ضربة أَلْصِحْرِهُ ۗ ٱلاميرُكِيةَ وَقَالَتَ؛ "سَوَّالُ واحد يرتسم على كلّ شفة ولسّان هُو: لمَّاذًا هذه الحَّماسة الاميركَّة فيُّ ضرب العراق لاصغر الاسباب، وكلما تدرکت قواته شمالا او جنوبا، بینما هذه الحماسة تتلاشى امام دول هي في نظر الجميع اشد فتكا وخطرا على

السلام العالمي من العراق ( ... ) اين اعبدت مقررات شرم الشيخ؟ واين أصبح مشروع مكلفحة الارهآب وضرب اصوله وفروعه، ومعاقبة الدول التي تدعمه وتموله وترعاه؟ والى متى ستَبقى هذه المقررات حبرا على ورق٣٠.

### ليتهم يستعمرون الريخ قبل ان يدمرونا بالصواريخ

في مدرسة الاخلاق التي اسستها الادارة الاميركية على الابادِّية السياسية، يتعيَّن على الابن الوفي الاصيل الا يترُيدٌ في خَلْع ابيه، عَلَى غَرار ما حصلٌ في مَشْبِخَة عربية خليبية شرُفت صدر العروبة بوسام التطبيع، كما يتعين علىَّ الَّابنِ الْطامِحِ الىَّ ارفعٌ مَنزِلَةً في المكارْمَ الا يتربَّد فَيَّ قَتَلَ الْبِيهُ عَلَى غَرَّارِ مَا حَصَّلَ فَي اللصَّوْمَالَ.

فَقَدُ تَبِينَ أَنَّ حَسِينَ عَبِدَيْدَ ابْنُ الْبَنْرِالُ مَدَمَدُ فَرَحَ عِبِدِيدَ الذِي قَمَرِ الْجَبْرُوتِ الْعَسَكُرِي الْمَيْرِكِي وَارْغَمُ "الديش الذي لا يغلب" على الانسحاب من ب جندي أُميركيُّ برتبة عريف ينتمي الى الفرقة 12 التابعة لكي يخلف والده الَّذَيُّ قَتَلُ في طَروف عَلَمْهُ خَلَالُ أَبُّ

الباضيّ، ربما بُصاروخ المّيركيّ موجّه. وفي شرع الديموقراطية المثالية العظمى، يتعين واجب الطاعة العميه للدكتاتورية العالمية القائمة على مبدأ "العصا لمن عُمَى". ولا يهم الطاغوتُ البوليسي العالمي ان يحرق مدينة بكاملها ويقتل جميع سكاتها أذا وجد ان يسرى نَلك هو السبيل الوحيد لمطاردة مجرم فار تحصن في

احياقها الداخلية والقبض عليه حيا أو مبتا.

تلك مي الصورة الحقيقية أما حصل في العراق، ولو
بشيء من المبالغة التي تفرضها العدسة المكبرة. والثن

كلات الانسانية لا تأسف ولا تأسى لمصير النظام العراقي
كلات الانسانية ولا تأسى المصير النظام العراقي الوريش ورحيمة للعسم للسين المستوردين المستوردين المستوردين المتحاردة أبريل غلاسبي التي دفعته الى ما يشبه الانتحار، والشمطاء المتفاوية مادلين أولبرايت التي حشرت "أبا المعارك" في قمقم علام على بحيرة نفط، فان العالم بأسره يستّقبح عربدة صواريخ توماهوك الاميركية في سمه العراق، وينظر بمزيع من الفضب والذهول الر اغرب ممرجان انتخابي لتجديد ولاية كلينتون على أشلاء المُدنيين البرياء، فيّما راح منافسه دول يزايد عليه

وكماً أن الدقد الذي اسست له الصهيونية ضد العرب في الولايات المتحدة يتجسد بالحملات العسكرية المتكررة علَّى مُدلَّم حسين، وهي حملات لم يتأثر بما حاكم بفداًد ونظامه الجائر، بل ادت الى اختلاق الذرائع الماكيافيلية لُتَجويع الشَعبُ الْعراقي وفَرض حَصار الْفَنَا ۗ والنواء عَلَى اطفاله وشيوخه، كنلك فان العنصرية البيضاء التي تقرر ألى حد بُعيدٌ نَتائج الانتخابات وغير ٱلانتخابات في أميركا، اخذت تتجسد قي الاعوام الاذيرة برفض هنستيري للأسيويين والإفارقة الملونين. ومن هذا المنطلق يتفق الرئيس كلينتون ومنافسه دول على المطالبة برأس

بطرس غالي أنجح أمين عام الامم المتحدة في تاريخها. وَفَيِما يَتَجَارَى زَعَمَّهُ الْحَرْبِينِ الرئيسيينِّ في مَهَاجِمة الامين العامء متهمينه بالتقصير الاداري وبزج القوات الاميركية في حروب جانبية تحتّ رايةٌ أَلاممٌ ٱلمتحدّة ومعلَّنين رفضهم القاطع لتجديد ولايته، يزداد العطف على الرجل في المجتمع الدولي الذي بدأ يتذمر علنا من الهيمنة الاميركية، خصوصا بعد قانون الحظر الذي اراد كلينتون ان يُفرَضُه فرضًا على الشركات العلامية المتعاملة مع ايران، وبعد العدوان الصاروخي الاخير على العراق. وقد نْشُأُ بِفُعل هِذه الأَحكامِ ٱلْمِبْرِمةِ عَلَى كُلُّ مِنْ يَخَلُّف سياسة واشنطن في نادي الاقوياء، تقارب فرنسي — روسي تدعمه الصّين بدأ يشكل محورا عاَّميا للحد ُمن

المفامرات الاميركية المستمترة بالعواقب وليُّس ادلُّ على الانسجامُ القَائمُ بين موسكو وباريس من مبادرة فرنسا الى دعم ترشيح الامين العام لولاية ثَانَيةٌ وَاعْلَانَ يُفْعَينَي بَرِيماكُوفُ وَزَيَّر خَارَجْية روسياً في اواذَّل أيلولُ الجاريُّ أن بُلادهُ تؤيدُ أنتخلبُ بطرس غاليُّ

لَكُنْ مَا هُو اخْطَر وادهى من حملة الجمهوريين والديموقِراطيين معا ضد الامين العلم، أن هذه الحملة تُنطوي على نيات اميركية مبيتة ضد الامم المتحدة نفسها. فمنذُ تُحولَتُ الدولةُ الأميركية حكومة عالمية وزال من طريقها الضريب السوفياتي، احنت تتبرم بألمنظمة التولية وتعتبرها رقيبا مزعجا وحجر عثرة في طريق سياستها الاوتوقراطية على الصعيد ألعالمي، تماما كماً تنظر الدول الكاثوليكية التى تطبق قوانين مدنية مذاففة لروح الدين، كالطلاق والإجماض وغيرهما، الى حاضرة الفاتيكان، مع العلم لن الكنيسة لا تملك القوى العسكرية والاقتصادية التي تملكها تلك الدول، لكن مجرد تلويح أكنيسة للحكومات الملحدة بالشريعة الالهية يشكل مصدر لزعاج وتشهير، ومصدر اساعة بالتالي الى رعيدها المعنوي لدى شعويماً المُؤْمِنة.

ويكَّفي أن تكَّون الديُّون المترتبة للامم المتحدة على الولايات المتحدة قد ترايدت باستمرار في العقدين الأَخْيَرِينَ حَتَى اصبحتَ فَي حَدُودَ مَلِيلُرُ وَ٠٠٥ مِلْيُونَ دولار، لاثارة الشكوك لدى الرأى العلم العالمي، وتأييد مزاعم القاثلين بان التضييق الاميركي على المنظمة الدولية مفتعل، وانه سيؤدي الى افلاسما علجلا ام اجلا، تماما كما ادى التوسع المتاري في قلب اوروباً خلال الثلاثينات الى

ولًا يستبعد المراقبون ان تكون الدملات المثارة في المعركة الانتخابية العالية ضد المنظمة الدولية، واقدام الرئيس كلينتون على مصادرة قرارها الاخير الذي اجاز للعراق بيع النفط مقابل الخبز والدواء، ثم الفاء هذا القرار نيابة عن الامم المتحدة في سياق ما سمي "ضربة الصحراً؛ - لا يستبعد مؤلاء ان يكون ذلك كلَّه بمثابة ترضية للعصابات والميليشيات المسلحة البيضاء ذات التعصب العنصري البغيض للحصول على اصواتها. وهو نفس الاسلوب الذي يعتمده روبرت دول الذي يهلجم الامم المتحدّة بعنفٌ عير بياناته وخطبه النارية في ممرجانات

المزب الجمموري. فقد تبين من خلال للتحقيقات البوليسية والتقارير الاعلامية عقب أنفجار اوكلاهوما الذي أودى بأكثر من ١٥٠ صَحية علم ٩٤٪، ونفذه ارهاَّبيون عنصريون اميركيون، أن معظم الميليشيات الارمانية المتطرفة داخل اميركاً، تعتبر الامم المتحدة اكبر عدو للامة الاميركية، وتأذُّذ على الحكومة الفدرالية تنازلها عن امتيازات السلطة لتلك الهيئة الدولية التي يحكمها المصري الافريقي العربي

بطرس بطرس غَلَي! لنه منطق التصابات في دولة يتمنى سكان الرض ان توفق باستعمار الزهرة وعطارد والمريخ كي لا تبيدهم بمنطق المواريخ قبل بداية الالف الثقلث ورسوخ مبادئ السفك وسلطان الخبائث.

> اين انت ومثيلاتك يا تشيتشولينا؟!

ملاحظات دونها صحافي لجنبي في دفتر ذكرياته حول رشید الصلح رئیس الحکومة السابق الذی عجن السياسة اللبنانية وخُبرُها نصف قرن، كان اذكى الزعماء السنَّة منذ البداية. فقد امتنع عن ترشيح نفسه عملا بالمثل القائل: عند اختلاف الدول، أحفظ رأسات. وهو لو اعلن ترشيحه لحصل بالتأكيد على اصوات الارمن لانه

"كسارابست" ،

وكنلك على

اصوات الاكراد

وهم ينيئون

بـــالـــولاء لآل

الصلح من عهد

سلمي بك الذي

جنس الرعيل الاول منهم، ثم

عبلى اصوات

معظم المفاتيح

والمناتير

وانصارهم

النين قبضوا

يسن جماعة

الدريري لكنهم

معينون لرشيد

**Temalaysia** 

هل قدمت طلبك للانضمام الى البعثة التجارية المغادرة الى ماليزيا في ا تشرين الأول١٩٩٦؟ تقدم الآن بتسجيل طلبك قبل ١٥ ايلول الجاري في مكتب الخطوط الجوية الماليزية - سنتر جفينور - الطابق الثامن على الارقام التالية:

هام الى جميع المستوردين

· 1 / V£ 1 \( \text{T} = \text{V£ 1 \( \text{T£ 0} \)

بك بالتعزية والتهنئة والمشاركة في كل مناسبة، وأخيرا على أموات جميع المسيحيين المتعطلين عن الانتخابات بحكم الأرستوقراطية البيروتية وتقاليد آلفي الشرقي لأن دولته اصولي مئة في المئة.

🕏 لما شَعْيق الوزان رئيس الوزراء الاسبق خمو لم يرسم حسا لله يحص حساسي الموت عنج أمون لعنة حمل كارنرڤون الذي اكتشف قبر توت عنج أمون لعنة الفراعنة، وكما حملُ النورد كارادونٌ لعنه القرارُ ٢٤٢. ومن اغربُ المفارقات أن الرئيس الدريريُ نعثه ْبْلَاشْبِشْيَةْ"، وكأتما اراد بنَّلك أن يبعد عن نفسه، وهو

اصغر منه بعشرين سنة، شبح "الختيرة" ... 🕏 وأما سليم الدص، الذي اغناه أديه عن نسبه، وعلمه عن ملاًه، فكان أولى به الا يُخوض هذا المعترك الذي لا يرفع المنتصر ولا يحط المنهزم، وأن يوفّر طلقته وأعصله

 قال ئي احد اركان الكَتائب بعد سقوط مرشحي هذا الدرب في جييع المناطق، إنه سيقترح تأليف جمعية سياسيين بلا حدود تعويضاً عن اللاوجود، تضم فلول الاحزاب التاريخية البائدة أمثال الكتلة الوطنية والحزب الدستوري وحزب النداء والكتائب والاحرار، ومن سيحال على التَقَاعَد عَداً لو بعد غَد من برلمكَة الْجُمهُوريَّةُ الثَّقَيَّةُ، وسألني عن كيفيةً المصول على دستور "فرسانٌ ملاطة". لا شك أن تزوير الاختام الشاهانية، والتلاعب بلخراجات القيد وتُشَوِّيه لوائح الشطب، وطرد مندويي المعارضة من اقلَام الاقتراع، وغير ذلك مَما تناولتُهُ

المائدة السلطوية، لكن الطبخة الاغنى والادسم كانت بالتأكيد تعبئة عشرات الألوف من المجنّسين الجدد النين حجزت اخراجات قيدهم سلفاً وصوتوا قطيعاً بشرياً واحداً لمرشي السلطة، بأسلوب بيموقراطي مثالي لم يعرف له شبيه في التاريخ (...).

للدولة بمعارة فائقة، أفلت بعض العارضين من قبضة الارهاب الحكومي، وسجلوا ارقاماً قياسياً في الصمود والعصيان، فكان "الطويل"، اطال الله عمره، الذي لم يتمكنوا من تقميره، وأنّ كقوا زوروا فاسقطوا نصفه الانني وبقي رأسه عالياً. "والنياح" الذي اخفقوا في تحويله إلى فشل خصوصاً بعدما كبر حجارة الرجم واطلقها ني كلَّ أتَجاه، "والنسيب" الذي فأقت نُسبة أصواته كلَّ النِّسبَ فسلموًا بقورَه على مضض، و"السليم" الذي خططوا لقتله فسلمه الله وامره على المؤمنين، كلُّ المؤمثينَ بموسى وعيسى ومحمَّد، في زمن يؤمن بمايكل

 في عداد النين عرفتهم عن كثب، مرشحاً ارتونكسيا كنت اظنه من اركان حزب الله ، وقد نمل ألناس عندما راوه ينضمٌ بالمراسمَ اللائقة الى حزب ألمال لكننيَّ لم افلجًا، لان ليمان معظم اللبنانيين في السنتهم؛ وعقيمتمم في متاجرهم، وولاتهم في جيوبهما عملاً

من ردّ الفقماء اللوذعيين في وزارة الدَّاخلية علَى الدكتور سَلَيْمُ الدَّسُّ الذَيِّ طَلَبَ انَّ يَوْقُع رئيسَ القَلَّمَ الطَّرُفُ الانتخابي المممور بختم الوزارة قبل تسليمه الى الناخب وذلك منعاً لدفّع معلفات ألى صندوق الاقتراع ممهورة بُلِحْتَامِ مزوّرة. فُقَد اجابوه ببّساطة أُفّح من الّبلاهة أن القانون لا ينص على ذلك، ولم يقولوا أن القانون يمنع ذلك. ولما كان القانون لا يمنع، فمعنى ذلك أنه قر يسمح. اما اناً لم يسمَّدوا بتلَّبية نلك الطلب المدقَّ، فَلْأَتْهُمْ لَمْ يَكُونُوا عَلَى اسْتَعْدَادُ، كَمَا يَبْدُو، لَتَصْيِيقَ

شُهية راقصات السلمبا ونجح بفضَّل اصواتهنَّ الْمُلْتُمَّبة! وقد علَّق احد الصحافيين اللبنانيين على ذلك بقوله:

لًا حاجةً عندنا إلى مثلُ هذه التقليعة، لأنَّ اللبنانياتُ يعشقن الوجوه المَّلاحُ والسَّماتُ البَّمِيةَ، دُّونَ الافَّحَادُ َ وَالْارِدَافَ وَالْكُرُوشِ، وَأَلْدَلُيلَ عَلَى ذَلَكَ مُو النَّجَاَّحِ الباهر الذي حققه مصباح الاحدب يفضل اصواتهن. (\$)

المعلَّقة لو تعرُّواً جسنعاً امام عدَّسات التلفزة، لظمرتُ عند بعضهم لطّلاف وانتأب، وهو لمر لا يليق بسمعتنا. وختم ثلاث بقوله؛ حتى تكتمل الديموقراطية اللبناتية في مجلس تمثيلي من الطراز الاول، كان يجب أن تدخل المجلس النيابي بعض محترفات "الستريب تيز" امثال بطلة افلام "البورنو" الايطالية "تشيتشولينا" (Chichollina) ألتي حملها الطليان الى البرلمان، وكانت تتعرى من حين الى حين أمام كأميرات فتعرض معاسنها ترفيها عن المواطنين النين كفروا بنساسة السياسة

(٩) يملك آل الاحدب رصيداً معنوباً كبيراً في طرابلس منذُ ايام المفقور له خير الدين الاحدب الذّي كان موالياً لفرنسا، والمعروف إن آل الاحدب وغيرهم من العائلات الطرابلسية العريقة كآل دبليز وآل ديفيز وآل برنس الخ... يتتسبون الى نبلاء الفرنسيين النين حكموا طرابلسّ فيَّ عمَّد الكَّونت "دي سأن جيلَّ" اميرَّ قلعةَ سنجيلَ

المُعروفة باسمهُ الى اليوم منذَ الحروب الصليبية. ولا يختلف الامر في جنوب الساحل اللبناني عن شاله، فان آل بري الفين تقع منازلهم في جوار قاعة تبنين مم ايضاً من اصل فرنسي وينتسبون الى الكونت "دو بيري" أمير تلك القلعة في عَمد الصليبيين.

يبق لنا من العروبة الا عروبة فرنسا، والحمدلله، خصوصاً

أَنْهَا تَنْبَتُ مِن حَينَ الى حَبِن، ضَمَلاًر تَذْكُرنا بعرويتنا، مِن أمثال شارل ديغول، وجاك شيراك، وروجيه غارودي. وامناسبة العديث عن آل الاحدب وغيرهم من طرابلس ممن طمس الاستقلال الزائف حديثهم وأخمد ذكرهم، أقول أن عوني الاحدب احد رجالهم الاشماء عزم على قتلى سنّة ١٩٥٩ أبسبب خبر يسيَّ الى سمعته يُشر فيّ جريدة "الجريدة" التي كنت رئيس تحريرها. فلّما وصلّ اليُّ وضع المُسْدُس علَّى الطاولة فيُّ منتَّصَّفُ الليل وطَّلبَ مُنِّي أَن آكنب النَّبر فُوراً. فقلت له بصريح المَبلُرة ان النِّي قُرض الخبر على الجريدة مو رئيس الوزراء وزعيم الفيحة رشيد كرامي. فانتفض عوني انتفادة الذئب المتأهب للافتراس، لكنه ما لبث ان منا ورد المسسس للى وسطه، وقال لي بوزيج من للعنف والياس والامل.

عَلَت، أنك تملك اسطولاً من سيارات "اليوامان" تيوب الساحل من طرابلس الى بيروت عكساً وطرداً، فاكتب عليما شعاراً او خطّ رسماً يشمر بالانسان الذي ثعتبر اله طُلَّمك، ولا تتكل على الجرائد لأنها جميعاً تُعت رحمة

بعد أيام قَلائل وصل عوني الاحدب الى مكتبي في احد بلماته واوقفه لمام دار "الدِّريدة" قرب مطعم العجمي، وقد كتب عليه بالعرف العريض بيتين من الشعر للشيخ ناصيف البازجي لا تسألني أيها القارئ عنمما لانني لا أنكرهما، لَكُن مندِن البيتين اقضًا على الرئيس كرابي مضجعه وجعلاه يهند بالاستقالة ان لم تقدم الدولة على محوهما عن حافلات عوني الاحسب، الإمر الذي لم يعجب الرئيس شُماب وكان يُحرص حرصاً كُبيراً على حرفية القانون، فقال الأفندي: "أن الاحدب لم يكتب هذا الشعر على جُدار البلدية بلُّ كتبهُ على الاوتوبيس الذي يعلكه، وهو لم يذكر أسم أحد، لظك لا يقول الكتاب (أي

لقد بقيت حافلات عوني الاحدب الذي اصبح صديقي فيما بعد، تجوب السلحل من يروت الى طرابلس خمسة عَشر عاماً بعدُّ ذلك حاملةً ابيَّاتَ تَأْصِيفَ ٱلبِارْجِي، وَلا اعرف كيف زالت على الإثر وتحت أي طروف. كنتك لا أعرف إن كان مصباح الاحدب الذي فاز مؤخراً في الانتخاباتُ يمتُ بصلةً قرابةً الى عوني الأحسب لم لا

لكُنني لحدس بأن ما دفع عمر أفندي الى التهميد بالستقالة هو ظهور أحد الأحلابُ من ورأً الأَكمة، وليس تدني نسبة الإصوات التي حصل عليها. اعلام الله على البرامكة النين نكبهم الرشيد، فإن لكلّ لبل كتاباً، ولكلّ يوم حساباً.

يكتبها: رفيق المعلوف

يرشح نفسه لأنه يحمَلُ لَعَنة لمين الْجَميل و١٧ اليلو، كما

لَّيَامِ اقَلَ اهتماماً بالتفاهات واكثر أحتفالاً بالمصائر،

المحلُّفة بالنقِّد العنيف؛ كأنَّما كانتُ مقبِّلات شهية على

﴿ وَغُم الْمُأْكِينَةُ الْانْتَخَائِيةُ الْجَبْرَةِ الْتَى شُغُلُهَا أَنْصَارُ

جلكسون وسلمان رشدي ومادوناء

لم أقرأ في حياتي المهنية الفنية بالطرائف اغرب

 نقلت وكالات الاخبار عن صحافة البرازيل أنَّ المرشح الانتخابات البلدية في ولاية "بارانا" جوليان كاراو فاغوتي ظمر عارياً مدة ٩ دقائق امام الجممور، ومو الوقتُ ٱلذي كُلن مُخْصِماً له على شَاشَة التلفزيون، فأثار

لَّكن ما نحتاج لليه في لبنان، والكَلام دائماً للصحافي المشار لليه، هو ان يتعرّى المرشح معنوياً ودالياً، لا جسدياً، كي يعرف المواطنون مستوى علمه وثقافته

وقال مُحافَّى آخر: لا شك ان اصحاب هذه الصور

ولا يظن احد أن هذه مثلبة، بل اتها مفخرة، لاته لم

هِنَّا ٱلرجل يحاربني تُحرباً لَا هوادة فيها، فُمَّادًا أَفْعَل في

القانون بلغة الرئيس شماب) لنه يستحق المعاقبة".

رفيق المعلون

نفایات تتراکم

عبد الكريم الارناؤوط من ضعور العبادية ـ حَيْ الْزُهار شَّكَا مَنْ تراكم النقايات في الدي منذ

٢٥ يوما، وطّالب برّفعها لاتما

بدأتُ تتسُبِب بِالأَمْراض وتضر بالمحة العامة.

🗣 مسؤول في شركة "سوكلين"

فهب أصحاب المولدات

جافا من الدكتور علي يوسف: "تقع عيادتي في منطقة البريستول – نزلة الدمراء. ومنذ فترة، بدأت معاناتنا مع

ألتيار الكمربائي الذي بات

ينقطع في شكل منتظم ساعتين قبل الظهر او بعده.

وفي حينًا، ثلاثة مولداتُ خاصة لعائلة تربطما قربي بأحد

مسؤولي وزارة الموارد. وقد بدأ

امحاب هذه المولدات يتصلون

ببعض السكان ليخبروهم أن

أنقطاع الكمرياء سيستمر ونصموهم بالاشتراك في

ونتوجه الى المدير العام او اي

مُسَوُّولَ فَي مؤسَّسةً كُمَّرِياً،

لبنان ليطلعنا على محة الامر ۖ

مصدر في مؤسسة كهرباء لبنان

اوضح ان اتقطّاع التيار الكهربائي

سببه أعمال الصيانة والتأميل

والاشفال التي تنفذها المؤسسة

وعندما تئتمي آلاعمال يعود التّيار في

لامتحانات الفلسفة

الدورة الثانية

شکل متواصلٌ.

لوضح اته تم رفع النفايات وحلت

انقطع التيار...

# "لبنان الاخضر" يُصدر فحما الى الخارج



العالم المتقدم بدأ يصحو وان متأفرا على أن التصدر والمتغيرات المناخية والثقوب في طبقة الاوزون مراكبيت سوى رد من الطبيعة على ما مر بقوم به الانسان من "جرائم" في

بأكمئها للاستخدام الصناعي والتجاري أو للتوسع العمراني. والى أن يصلُّ شيء من تلك الصحوة الى لبنان، فان الفُلَّباتُ بعد انقطاع حيوانها، سَتبقر خاضعة لشريعة الانسان قطعا وحرقاً. وهي في حاجة فعلية للحماية منَّه، بعدّما كان الأمر من قبل يتطلب

علديا، عشت مع الناس، اهتم كسواي

باوضاع الضيعة. كلفّدت ولجتهدتّ

وعملتُ بجد ونشاط، ولم يُكُن لدي

ماذا يعني لك هذا الامر وماذا

أن يتصركم ألله فلا غالب لكم،

هذا أولاً، ثم أرجو الله سبحانه وتعالى

أن أكون لملًا لُمُدُّه المسؤولية، وممثلًا

للناس. شعاري ان النيابة وكالة

والوكالة لمائةً. أنا لست نائبًا عن

# انت والرئيس السّابق لمجلس

النواب كامل الآسعد مرشَّحان منَّ

الطيبة وعن مرجعيون. اتت فَرْتُ

بنحو ۗ ١٦٠ الفا وهُو نَالُ نَحو ٤٤ اللَّف

ّ – الامر طبيعي، الامور تتغير في

- لا، أنا أمارس حياتي السياسية

من خلال الناس، ومن خلال "حزب

اللَّهُ". ليست لدَّي عَلْآقة بِالْرئيسُ

الاسعد أبن الطيبة. فهو له موقّعه في

\* قبل الائتلاف مع حركة "امل

كان الأتْجَاه الى تحالّف بَين "مزب

الله والرئيس الاسعد. الا تعتقد أنه

لو عصّلٌ مُذّا الامر لكان قلل من

لا يمكن الاجابة عن هذا السؤال.

فخر كبير الله الله عن "حزب الله" وعن مرجعيون. الاتخشى رد فعل

اتَتَقَامَيّاً من الاسرائيليّين ضدّ

. - اذا حصل هذا الامر فهو فخر

كبير. نحن في مواجمة عدو تآريخي،

ولا نبخل باروآحنا في سبيل مقاومته

القومي يهنئ الاسد

بدورة قانا

لـ"المخيم الشبابي"

القومي الاجتماعي على قانصو الى الرئيس السوري حافظ الاسد ممنئا

بِالْنُجِاِّحِ الذِّيِّ مِقْفَتِهِ "دورة قاتا للمخيم الشبائي اللبناني – السوري ً الذي اقيم في "مخيم الباسل" في

وجاء في البرقية" "أن المرب

السوري القومي الاجتماعي الذي

شارك بقاعلية فيَّ هذا المذيم الشبابي

المتميز، يؤكد ثوابت مواقفه القومية

واستعداده للاستمرار في النضال حتى

تَمرير الارض والانسان ولانجاح تجربة

التَكَامَلُ اللَّبِنَاتِي – السُّورِي وتَّدويلُما

نمونجا رائدا لتعم كل كيانات الامة".

القوات السورية

تخلي مواقع

في الحازمية وبعبدا

لومظت في اليومين الاخيرين

ساسلة انسحابات للقوآت السورية

من بعض المواقع. ومن أبرز المواقع

التي اخلتها مقر المجلس الاسلامي

الشَّيعي الاعلى في الحازمية ومحيطه،

ومحيطً القصر الجمهوري في بعبدا

وَبِنَايِـاتِ فَرِنْجِيهُ فِي الحَدَثُ، اضَّافَةُ أَلَى

"لجنة مهجري المريجة

وتدويطة الغدير والليلكي"

تستعجل العودة

آمريجة وتدويطة الفدير والليلكي

الى أن موسم المدارس وَفُصَل الشَّتَّاءُ

"يحتمان عودة عاجلَّة للامَّالي الى

منازلهم، وهم لا يزالون بغالبيتهم في

عدد من المدارس والمجمعات المجمزة

وسألت في بيان اعدرته أمس عن النّيات المبيّيّة وراء تأخير عمّلية

العودة الى المنطقة ومى تشكل الحجر

الأساسي في ترسيخ مسيرة السلم

الاهلي والعيش المشترك، فَضلا عن

دعم عملية الاعمار والتنمية القائمة في

مناطق اخرى مجاورة،

بدائبا".

ابرق امس رئيس الدزب السورى

حُاوره وسام ابو حرفوش

تاريخ لبنان كأبيه وجده ايضاـ

عظوظك في الفور؟ ُ

الامور مرهونة بأوقاتها.

وتدرير ارضناً.

السياسة كما في التكنولوجيا، اعتقد

ان الرئيس الاسقد يدرك ذلك ايضا.

الجنوب اتما عن كل لبنان.

موتُ. ماذا يعنيُ لكُ ذلك؟

🛊 هُلُ تعرفه شَفْميا؟

وُقت للعمل السياسي. ٌ وُقت الاول. عَالَيْ الاول.

– الحمد الله.

# ◄ "النائب الاول" نزيه منصور لــ "النهار'

-- تتبة البنشور في الصفحة ٤ --الغربة. كان يعمَّل في المملكة العربية السعودية. جده كان مختارا مما جعله اكثر تُولِّما مع الشأن العام. سألناه عن ملضيه السياسي، لجاب، "أنا ملتصق بالشريحة الأجتماعية التي تعاني من جراء الواقع المعيشيّ المعبُّ، سياسياً لم أكن مرتهناً لأحدُّ. اتا من "حزب الله" ومؤمن بخطه السياسي الذي يشكل خطّ العفاع الاول عـنّ الجنـوب ولينـان والـعـربّ

كنت انسانا عاديا 🤏 في الملفي الم تُنكن لك اتتماءات حزيية؟ – الم يكن لي التمالات، لا لافلاطون ولا لمآركش. كنت انسانا ان بلوشو رئيس المسائل زاره السرائيسية برائي

### توضيح من النائب ترو

٠٠ ولم يعود أن سرر

ان وايد ان وايد درد عبرد

ه عني شأشة شديران

) فقتان شبادر بند

اللسين ساخة

هده تنبنا:

جهال والكناء البالك

ي الهريب منتوب إب

غول عنساوی ابنا ہے۔ انعلیل استعاد البات

لاً من نب عاميره

لم مست تنفره نه

وهو در جو ∸

تكنس سيبزعب

ر الاي الديات ا

المثين ترتادية

ام كايوب تتعوير 🛰

ن كشروا خسسة لب

بد. معنوب شیر في <sup>واق</sup>

يىن ئائىتىت ئىنىي ئىل قى

المنف وتيرهم مرافظة مليو والاستيم ولايم مليو والاستيم ولايم

نصيبين سبر حكم الات حين اب قلد سج .

السائل شديان هم في عوز العاندي هون في الكوت نوطة

لهة. على الحد مشاوة كال

فرس زخندعه

معتر تنكرنا برياء

وتسرعه يرغله

وعنيتنه وعديه

تقتصم أنشناه عزم على ألم

سي أن سنة نشرة وشيس تدريرها فلما بط لمة في منتصد الليل بط

الله له علية الله

ت من رئيس الوزرة والا غن منوني المثالة الأنا غن منوني المثالة المناس

من تتعنف ولياس يكلا

والمنة خيستاء نافعا أفادا

سيارات البيانان الله وت عكسة بضراً للك هر مداسان الذي تعارف د تلام سيعاً تعدرها

يان المنظوم بيان الأعاد المناس المنظوم المناس الأعاد

ر بيتين در المنظ النا ما المقارئ خيا النوا القارة خيا النوا

ما القارئ تعلق المالة المالة

ر الاوتوبيس الني بيان الله لا يستول المتل اله

مع عليه معن المنتي المعن المعام بروت الى طرفلس المعا

تأصيف الياز في، ولا الوله المعنف الياز في، ولا الوله الم

تأصيف الله به وأغا كروف. كرالاحديث الأدارية أم ال أكن عوني الأدارية المرابع مر أهندي الري المرابع بد من وراة الأكامة وليانا بد من وراة المكانة إلى عان

ه يعتنى أمعنفه

پولت. درویهه عارونگی

الفراب التشيعة

همز درند

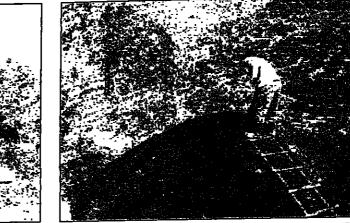
### فضل الله دندش يعزف عن الترشح

ولَفْتُ الْي نتائج ٱلْانتُخَابات في كلُ المناطق "وما رافقها منّ تعطيل لارادة الناخبين باساليب

ورع امس "المؤتمر الشعبي اللبناني" بيانا نكر فيه ان رئيسه كمال شاتيلا

# مفقود

### عبدالله المسن منزل وظنيه في تعلبايا قبل شعر ولم يعد، الرجاء مَعَنْ يَعَرِفُ عُنْهُ شيطًا الاسمال بمقفر شقورةه البرقيب الاول وليد حمدان حمد



مقدمها انتهاك التوازن الطبيعي مقدمها البيئة والقضاء على غابات

أوضح مكتب النائب علاء الدين ترو، ُ رداً على التحقيق الذي نشر فَيَ "تمار" النسانس من الشمّر الداليّ حول مكب النفايات في اقليم الخروبُ ان "قَصَةَ النَفَايَاتَ في الاقليم قديمة، حديثة والحديث عنمآ يعيدنا بالناكرة الىِّ الايلَم التِّي كلتت فيَّما شوارعنا وقرانا تعج بألنفايات والروائح ولم يتحرك آحد من المسؤولين عن البلديات والدولة والغيورين لحل هذه المشكلة، ألى أن بأدرت الأدارة المدنية والدزب التقدُّميُّ الْاشْتراكي بتُوجيه من رئيسه وليد جنبلاط وبعض البلديات لرفع النفايات من قرى الاقليم وبلداته، واذكر يومها مساعدة الرتيس رفيق الدريـرى قبل ان يكون رئيسا للحكومة بعشر سيارات لَّلُمْشُروع ، كل هذا حتى اولذر عام ١٩٩٤ حين بلار مجلس الاتماء بطلب من الوزير وليد جنباتط لتبنى المشروع وتلزيمه والاشراف عليه". فلم نُدد مكانأ لتجميع مذه القمامة والنفايات غير العقار الآذي قدمه الوزير جنبلاط لان امالي القرّى كافة لم يسمحوا ومُّ ددوا بُمنع وصْع المكبُ كل في

واذا كنا تدرك مع المواطنين أن مناك بعض السلبيآت والاضرار من مدا المكب فمن الدري أن نذكر ايجابيات هذا أأمشروع الحيوي والعصاري والبيئي. ان هذا ً لا يجعلنا نَعْفَلُ عَنْ بَعْضُ الْاضْرَارُ الَّتِي يَسْبِيهَا والتي نسعى الى معالجتها جاهدين مع الاستشاري ومجلس الانمك والاعمار

بعلبت - "النمار": أعلن امس المرشح للمقعد الشيعي في بعليك – المرمل فضل لله تنيش عزوفه عن خوص الانتخابات. وقَالَ فَي مؤتمر صِحافرِ عقده: "أستّ في مُدد الاخبار عِمّا ب جری من املور ومساومات وتطبیقات اقل ما یقال فیما اتما تشكل خنقآ للدريات وأبخاضا لتطلعات الذين يحلبون يبناء وطن تسوده المعدالية والكرامة والدريةٌ(...) كل ما يحرّى سيؤدي حتما ألى شلل المؤسسات وقتل المصلحة العامة وتكريس لبنان المزرعة التي يتقاسم فيما المفاتم يض دوب المعالم المناه السب المحطوطون الذين للث أن ما وزياله المعالم المحطوطون الذين

ملتوبية مما افرغها من مفاهيم الديموقراطية والنزاهة".

### شاتيلا يلتقي سوار الذهب

التقى في القامرة الرئيس الاسبق للسودان عبدالرحمن سوار الذهب

# من يحمي الغاب من شريعة الانسان؟



حماية الانسان من شريعة الغاب. فَالْدَرَائِقَ اللَّهُ ٩٢ التَّي التَّهَمَّتُ اخْيِرا ملايين الأشجار لم تكنَّ كلما من صنَّع الطبيعة، بل كان بعضها كما ّ أعلنَّ وزير ً الزراعة شوقي فلخوري مفتعلاً لتحقيق منفعة ما، بوضع اليد على الارض أو لضم مساحة الى مساحة أُخْرِي . ورغم ذلك، فإن الحرادق التي أطفأتها الطبيعة بالأمطار، وجمود رجال الاطفاء والمواطنين، لم يطالب أحد بملاحقة مفتعليها ومعاقبتهم والحرائق الطبيعية والمفتعلة، أو التي بين بين، لست وحدها ما يــهددّ الأشجار في لبنان مع هبوب شهر تشرين من كل عام، فمناك ايضاً اعمالُ التفحيم البغيدة عن أعين المراقبة والقوائين، والتي لا تقل خطورتها على الثروة المرجية في لبنان عن خُطورة المراكق نفسها، نظَّرا الى

المساحاتُ الكبيرةُ من الاشجارُ التي

تلتهمها مطلع كل شته. وفى غيآب المراقبة وتطبيق القولتين، تصعب معرفة عدد المشادر التي تتضاعف عشرات المرات على أبوآب موسم البرد والامطار، وتتم اقامتما في كل مكان تكثر فيه الاحراج في قُل فُوضى يُحميها عَيابُ تَطِبيق القوانين والعقوبات الرادعة. وأكثر ما ينشط عملما في شكل خاص في مناطق الغابات في الشمال والجنوب، حيث مناظر الاشجار الكثيفة يفرى الساعين وراء المنفعة الملاية، في ظَّل الازماتُ أَلْمعيشية والضائقة التُقتصادية وتزايد البطالة. ومن شأن هذه الامور اعاقة أي خطوة مستقبلية لحماية الأفابات منّ اعمال التفحيم العشوائيةً، لأن أي تحرك في هـُذأ الصدد سيدخل المُسألة في الائحة المسائل الأجتماعية التي يتطلب ايجاد حل لها قرارا على مستوى كبير، لا يمنع الناس من تحصيل ارزاقها، لكنه ى بن حسين برزاقها، لكنه يحمي الارض من تكاثر المساحات للجرداء.

المشعرة ٥٠ شجرة ومعلوم ان الفحم يصنع من اتواع معينة من الاشجار افضَّاها السنَّديان، ومنما اشجار الملول والخروب والبلوط وبالتالي، فإن كل مشحرة من الحجم الوسط تتطلّب خمسين شجرّة، ومع قطُّع كل شجرة يتطلبُ الامر سنواتُ عدة لتنبت شجرة اخرى مكانها بالحجم نفسه. أما السنديان، فكل شجرةً بديلة من الشجرة المُقطوعة، تحتاج

آلى ما لا يقل عن عشرين سنة. في الشَّجْرة الواحدة يعمل نحو خمسة اشخاص، يقومون بتقطيعما أحجاما صغيرة يمكن حملها ونقلها الى حيث المِكِأْنُ المُخْصُص لَصنَعُ الفُحمِ. وهناك تُعرَّى الاخشاب التي كَانَت قبلُ أيام اشجارًا وارفة، ومن ثمّ توضع في حفرة التفحيم لتبدأ عملية تدويل اهم منتج للوكسيجين في الطبيعة، أخطر منتج لثانى أوكسيد الكربون السام الذي ينتشر في الفضاء ويُدخَل لاحقاً المِنْـارُلُ والْمِطْـاعِـم لـلَّتَّـدفُّنَّـة اه للاستخدام في الطهو او للاستمتاع بـ"نفس اركيلة". والشجرة من مذا ألنوع المتوسط تنتج حوالي ٥ أطنان من الفحم اي ان كل طن من الفحم يستملك عشر اشجار، ليبأع الطن ألواحد في الأسواق بين مليون ومليوني ليرة بحسب نوع الاشجار المستقملة، اي بين ١٠٠ و٢٠٠٠ ليرة للكيلو الواحد. ومناك كميات كبيرة من الفحم تنتج خصيصا للتصدير، ومي من شجر السنديان، ويباع الطن الواحد منها بأسعار مضاعفة تصل الى ندو ثلاثة ملايين

ليرة، اي ٣٠٠ ليرة ابنانية للكيلو

تَفعم لبنان اما النول التي تصدر اليما فمي ىول الظيعَ وخصوصا الكُويتَ، ونلَكُ علَى حسابُ البيئةُ في لبنان الذي ما زالت كتب التاريخ والجغرافيا تصفه بلبنان الأخضر، رغم أنه "تقدم" في الواقع. وما يُزيدُ المسألة سوءًا أنَّ بعضٌ ٱلبلَّدياتُ أو معظمها في المَّناطقُ التي تتكاثر فيها الاحراج والغابات، تقوّم هي باستثمار الاراضيّ وتقديمها لصناعة أأفحم من أجل تمويّل موازنتها الخاصة وما تقوم به من اعمال بلدية. وعلى سبيل للمثالُ فان بلدية جباع في أقليم التفاح ضمنت لبعض القرويين مئةٌ دونم من ارضما في مقابل اربعة ملايين وسبعملة وخمسين الف ليرة! والسَّبِّبُ ان وزارةً الشؤُّون البلديُّـة والقروية لم تَزُود البلنيَّةُ موازنتما السنوية، فأضطرت الى القيام بهذه الخطوة لتأمين ألاموال لصندوقها. ومذه النطوة أمنت، من جمة أخرى، العمل ومصدر الرزق لبعض العائلات التي تَعمَّلُ في مَجَالُ التَفْحَيْمِ، وبذلك يتتحول هذا العمل دورة ازمات فَالْبِلْدِيَّةُ تَدْتَاجِ إلى مصاريف، أمنتَمَا بتضمين الارض لمصلحة عائلات تعمل في الفحم وتحتاج بدورها الى مصادر

رزق، تأتي من قطع الأشجار، فينتمي الامر بأن أي خطوة أمنع قطع الاشجار هي من قطع الارزاق والأعناق ا من المسؤول؟ من المسؤول؟ من يراقب؟ من

اليوم الوطني السعودي في اليوم الوطني للمملكة العربية السعودية، دعا السفير السعودي مصادر مسؤولة في وزارة الزراعة السعودية ادمد الكديمي الى حفلة استقبال بين السابعة والتاسعة مسك الاثنين ٢٦ اكدت أـــُ النَّمَارِ \* إنَّ مَنَاكُ \*قُرارا \* سابقا اتخذه الوزير بمنع قطع الاشجار ايلول في فندق "البريستول". والتفحيم. كذلك هناك قانون صادقٌ

وحق العيشُ لَلكريمُ".

عليه مجلس النواب يمنع بدوره قطع الاشجار حتى اليابسة منهاء اما الوزارة فتقوم بما عليها من واجبات في تطبيق قانون الغابات، وقد احالت عام

١٩٩٤ ( ٧٠٠ محضر مخالفة على المحكمة، وعلم ١٩٩٥ تنجو ٥٠٠ محضر في المُحافظات الجمس". مُحَاضَّرُ وتسطير مخالفات؟! لكن القطع والْحرق مستَمْران على الارض. المصادر نفسها قالت ان دور وزارة الزراعة لا بتخطى هذه الحدود، فُهَى ليُست "بوليساً"، انما تقوم بادالة المخالفات على القاضي الذي يصدر لحكاما، وهذه الاحكام في مُعظّمهاً ليست موجعة او رادعة. والوزارة لا تستطيع ان تُنزل على ٱلأرض وحدها من دون أي مُؤَازِرة من وُزارة الداخلية امساعيتها، فنحن لسنا جمازا أمنيا، واحيانا كثيرة نصطدم بالمزارع وتشعر بمدى الحاجة لرجال الامن ليكونوا الى جانبنا.

الحرائق المفتعلة ان جزءًا كبيراً من الثروة الحرجية لا يضيع بتقطيع الاشجار واعمال التفحيم فُحَسَّب، بلُّ بالدرائقُ الْمَفْتَعَلَّةُ لِيضًا، وهناك عمل جدي لتعميم الدراسة على الاحراج والغابات التي تتم فيما اعمال التقطيع. واوضحت المصادر انها اوقفت أعمليات عدة في الشمال الذي نراقب غاباته دائما. أما بالنسبة للى الجنوب فلا نستطيع الانتشار دائما بسبب ألاوضاع الامنية القائمة بفعل الاحتلال الاسرائيلي، اذ في أكثر الاحيان نعلم بعملية تقطيع فننهب ونوقفها، ولكن سرعان ما يُعود كلُ شيء الى حاله فور رحيلنا، ولا نستطيع البقاء باستمراًر، وخصوصا في المناطقُ القريبة من خُطوط التُماسُ، كاقليم التفاح الذي تكثر فيه اعمال التقطيع". وكُشفتُ عن وجود قانون جديد سيمال قريبا على مجلس

النوآب لدراسته واقراره، وينص على

معاقبة مفتعلي الدرائق بالسجن من

تتمة المنشور في الصفحة ٣ -

رر تي محدليون لتقديم التماني. وهي كررت امام مهنئيها ان نجاحها

"هو نجّاح للخط السليم الذي أعلنه

الرئيس رفيق الدريري". ورأت ان

الاقْبِالْ ٱلْكَثْبِفُ عِلْيَ ٱلْاقْتِرَاعِ مُو

تعبير عن ارآدة المواطئين ورغبتهم

في المشاركة في تقرير مستقبل

خريس

بطرس ضاهر:

اللائحة المركبة

جاءت على حسابنا

رأى المترشيح لمتقعد البروم

الكاتوليك في دائرة بعلبك – المرمل

بطرس ضاهرً انه "لن تدصل معركة

انتذابية حقيقية في محافظة البقاع

الاحد المقبل. ولكن ألا يمكننا ان نازم

بيوتنا، فندن نعتبر آن المعركة رياضية

وسنكون مستعدين لما". وقال: "ندن

نُرحبُ بُالائتلافُ ٱلذي حصل، لكن

اللَّائِحةُ المركبة التي شكلت جائتٌ

على حسابنًا(...) وندَّن نطلب منهم

افساح المجال أمام المسيحيين الاختيار مرشحيهم"عقد ضاهر مؤتمراً صحافياً

في قلعة النقيب عاصم الجسر في مقر

نقَّابة المدررين – الاشرفية، أسَّتهاهُ

الزميل انطُوان شدياق ممثلاً نقابة المدررين بكلمة، ثم تلا ضامر بياناً

جاء فَيَهُ: "أن ترشيُحي نهائي ولا تراجع عنه. وسأخوض المعركة منفردا

لاقتناعي بأن املي أبناء البقاع لن

يتخلُّوا عمن وقفَّ الى جانبهم فيّ

أصعب المحن". واعلن "أن برنامجي هو الانسان والارض والوطن والكرامة

في كل لبنان".

وفاطمة ولمل.

سنة آلى خمس سنوات.



### ومن سيعوضهم خسائرهم؟". واضافت: "وطالبت منذ عامين الدولة، ولا ازال، بشراء طائرات مروحية او

معوض و "المجلس الثقافي في جبيل"

يطالبان بمروحيات لاطفاء الحرائق

طالبت النائبة تلالة معوض الدولة

بشراء طلارات مروحية لاطفاء الدراذق

او اخری متخصصة "من اجل وضع حد

نُمائيٌ للحرائق التي تعمر ثروتنا

وْقَالْتُ تُعْلِيقًا على الدرائق التي

مري. "أن الدرائق التي قضت على معظم

أندلُعت منذ ايام في جرود البترونُ

الثروة الحرجية والأشجار المثمرة التي

يعتاَّش منها عدد كبير من الاهالي في

جرود ألبترون ويشري والتي استمرت

طوال حَمسة ايام، وقَبلها في منطقة ايطُو قضاء زغرتا، تُطرح استَّلة عدة

عن الجدية في ايجاد السبل التي

تعتمدها الدولة من لجل مكافحة مثلً هذه الحالات التي ادت الى خسائر لا

تدصى على الصعيدين الاجتماعي

وُسَّألت: لماذا لم تستعن الدولة،

كما في اكثر من مرة سابقة.

بمروحيات من الدفاع الجوي البريطاني

الموجودة في قبرص، وكيف نبرر لمن

خسروا لهم مصدر للقمة عيشهم عدم

قدرة الدولة على تطوير آلية مواجهة

مثل هذه الكوارث الطارئة وتحسينها،

الدرجية والمزروعات".





على مدخل مذيم صبرا حيث سوق الذضر، اكوام من النفايات تضم ما تبقى من خضر وفضلات ألمنازل. كل يوم، تتجمع حيوانات داشرة حول المأدبة وتلتمم "نموة رأسما" وتذهب "بطن ملان كيف تمام". وأمس كان دور جمل غير معروف الجنسية والمصدر، وأكل حتى التخمة

### عطش في بيت مري ووعود لا تبل الريق

واكيم، بناية عبد المسيح،

نعيمة، بناية جوزف وخزاعي

مذاً الشارع لا تصله المياه الا

في مناسبات غير مصددة

تخْمَع للتقنين غير المبرر

والشح القاسي والمآرم، وكما

يرى المسؤول عن توزيع الماء

والمكلف من المملحة

المنكورة، وليس من موعد

محدد وأحيانا تصل المياه مرة

واحدة في الاسبوع. ولا يمكننا

الاتمال بالمسؤول عن التوزيع

نطلب من مملحة مياه المتن

ارسال احد المفتنشين

المراقبين لديما للكشف على

الوضع المزري الماصل على

لان لا مكان محدد له.

شأنما تنمير ثروتنا البرجية والمزروعات، بالإضافة الى الاخطار التي يتعرض لها عناصر الدفاع المحن من غسان برباري" "ما نطلبه نحن المحرومين النينُ لا يمتلكون الا الوسائلُّ البدائيةُ جداً لمعالجة هذا الامر". واعتبرت "أن شراء الطلارات اقل تأمين ابسط مقومات ألحياة كلفة بكثير من الدسائر الناتجة من اي المياه في بلدة بيت مري وتَحديدًا في شارع متّفرع مُنّ حي القلع. شكونا وصرخنا مرارا واصدر رئيس "المجلس الثقاف

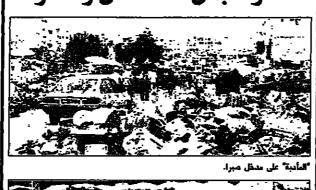
لبلاد جبيل الدكتور جماد نصار بيانا فيَّ "الْمُقْسِمِ 19" في ٨ وَا ١ُ ايلُول 1990، وكنذلِك في طألب فيه الدولة بشراء طاكرات لاخماد الحرائق واشار فيه الى تعذر تَـَارِيْــُخُ ٢٥ حــزُيــران ١٩٩٦ً لَّخْمَادُ حَرِيقٌ جَبَةٌ بَشَرِّي. ۚ وَقَالَ: "كَأْنُ الأمر افلت من يد الناس مرة اخرى ودائماً كان جوأب المسؤول نِّي مصلحة مياه المتن انه أُخُذُّ واصبح في بد القضاء والقدر. اما في العلم ويعد بالاهتمام بالامر. أسرائيل فقد اعلنت الشَّرطةُ في ٧٪ ممنذ ستة اشمر لا يزال أجرجي يندرس الموضّوع" كُماً يقول المسرحي كريم أبو شقرا والتتيجة أن لا مياه في الشارع الني نقطن فيت ويشملُّ ابنية سَنتر سرور وأبي فاضل سابقا، بناية ادغار

لِيلُولُ أَن حريقًا شب في غابات على سفوح التلال الغربية في القدس وتولت طائرات مروحية عسكرية رش كُميَّات من أَلمياهُ لُلُسيَطرة عليْه، وُهنَا اسأل منى نفلت امورنا من يد القضاء والقدر؟ ومتى تتحرك السلطة في ألكوارث العامة والاخطار المحنقة بالسَّلَامة العامة؟ ألا يمكنِّنا حماية بنئتنا فنعاقب المتخلفين عن حماية بناية جميل مخيبر، بناية أملاكنا العامة والعابثين بثرواتنا

اخرى متخصصة من اجل وضع حد نمائي امثل هذه الحالات التي من

مثل هذه العرائق".

# حضر الجمل ... فاكل وانصر ف



وانصرفٌ في بلد فيه مواطنُون لا يزالون ينامون وليس في معجنهم لقمة

### شبكة الميأه التي تغذي الشارع وتزويدنا المياه اسوة ببقيةٌ شُوارْع بلدة بيت مري

 مسؤول في مصلحة مياه المتن
 وعد مجددا بالكشف على مكان محمد السبع يسأل عن موعد النحورة الثآتية لامتحاثات الشكوى والعمل على تأمين الميأه البكالُوريا القسم الثاني، فرع الفلسُّفَّة، واين ُتتم عُمليَّة تقديم طلبات الترشيح لطلاب وتوزيعها وفقا للبرنامج المحدد جبل لبنان؟

غلاء العيشة والايجار

🗣 مسؤول في وزارة التربية اوضح سليم العلي سأل هل تطيق زيادة غلاء المعيشة على عقود الايجار السكنية وغير السكنية؟ ان الدورة الثانية لطلاب الفلسفة ستجرى في الاسبوع الاخير من ايلول الجاري، ويعلن موعد اجرائها في الايام

 مصدر قاتوني اكد ان "نسبة ١٠ في المئة من زيَّادة غلاء المعيشة أما بالنسبة الى طلاب جبل ليتان فعليهم التوجه الى المنطقة التربوية تطيق على العقود السكنية وغير في بعبدا ليتسلموا ارقامهم الجديدة.

# ◄ مسيرات ومهنئون للنواب الفائزين في الجنوب

أعلنوا سياسة "القبضة الدسينية" في مواجمتها، مع قادة المقاومة " المرحومين محمد سعد وخليل جرادى وداود داود وغيرهم. ودهمت القوات الاسرائيلية بلنته مرارآ بفية القبض عليهُ فُلَمُ تُوفَقُ. فَعَمَدَتَ آلَى هِدَمُ منزله. وفي احدى المرات، جمع الاسرائيليون جميع اهالي البلدة في ملعب المدرسة بمن فيهم خريس، وكتبوا اسمه على الدائط طالبين منهم

وشَدّدت على "التمسك بشعار أرشادهم اليه فلم يفلحوا، التحرير والتنمية نهجاً سيطبع كلّ تدركأتُمّا، ليس في الجنوب وحدّه بل

وزارتُه "النمار" امس وصودف انه كان يتصل بمصلحة الكمرباء مستَّفُسراً عن أسباب انقطاع التَّيار. وبادرنا قائلًا: "كبرت المسؤولية. ولن نسمح بعد اليوم باللامبالاة حيال انقطاع الكمرباء وغيرما. الدميع ينيغي ان يـقوموا بـواجبهم". وبعدما عـاد بالذاكرة الى المرحلة بين ١٩٨٢ و١٩٨٥ أبان الاحتالال الأسرائيلي أمنطقة صور، لفت الى "ان هذا تأريخٌ لا ينتمي الا بزوال الاحتلال من كلّ الجنوب. وسنيقى نتابع المسيرة حتى

تدرير الجنوب بكامله". سرير سبوب وعن ترشيحه للنيابة، قال: "كان قراراً تنظيمياً من الرئيس بري، وانا اعتبر منا الأمر فخراً شخصياً لي. وسأبقى في خدّمة الخّط والدركة وهو

اضَّاف: "اساساً كان موقف حركة أمل ورثيسها مع الائتلَّاف. وما حصل قبلٍ ثلاثةٍ ايام من الانتخابات كان عملا مباركا وخلق اجواء انتخابية مميزة جداً. حتى في البلاد المتحضّرة لم يحصل مثلهاً. والعليل ان مشكلةً

ومع اعلان فوزه، تحولت برج رحال المأدنَّة عروساً، فعقدت في ساحتها حلقات النبكة والرقص وتقاطر المهنئون اليها من القرى المجاورة.

النائب المنتخب البديد في صور ("النمار") على يوسف خريس (٢٩) علماً) الذي نال ١٢٥٧٥٢ صوتاً مو من بلدة برج رحال، متزوج من سناء سبليني ولمما ولدان وع بنات هم حسن ومسين وسكينة وسمية وعصه وس. وخريس كان مدرساً في مدرسة بلنته الرسمية ويتقاضي 20.4 الف ليرة راتباً شهرياً. ويشفل حالياً معمة الْمُسؤُولَ التنظيمي لحركة "أمل" في الجنوب. وكان احد "المطّلوب رأسهم ابان سياسة "القبضة العديد" الاسرائيلية باعتبار انه احد النين

فّي الْوقّت نَّفسه خدمة لأهلنا وشعَّبناً

واحدة ما حصلت. كنت متأكداً من

(فنیش)۔

🖣 يُستقبل الوزير نديم سالم

النتائج والنجاح، ٍ لأن من يزرع الخير يحصد الخير، طبعاً شعرت بالفرح مثل شعور الناس التي توافدت وتبكت ورقصَّت وزغّردتَّ. وفّي الحقّيقة، شعرت ايضاً بأن المسؤولية باتت كبيرة لاننا نعتبرها تكليفآ وليست تشريفآ، المسؤولية كبرت وعملنا سيكبر وان شهُ آلله النشاط أوسع. واتمنى ان تكون عندي القدرة على تدمل المسؤولية. وكلماً ان شاء الله تصِب في خدمةٍ الجنوب واهله. مكنا ربانا الاملم المغيب موسى الصدر".

بدوره، تقبل النَّكُب حسن علوية التهاتي في منزله في صور، وقال أمَّام ممنئيه: "اليوم انتصر الامام الصدر، اليوم وفيتم عمدكم لدامل الاماتة قَأَكُننا ٱلرَّئيس نبيه بري. وسنبقى معكم وندن منكم حتى تحرير الجنوب وتوحيد لبنان على نمج خُط الأمام الصدر وحركة "أمل". أعلن "حزب الله" انه يستقبل

المهنئين بفوز مرشحيه محمد رعد ونزيه منصور في بأحة "معرض الشهادة" – النبطية ابتداء من اليوم، بين العاشرة صباحاً والرابعة عصرا. كذلك يستقبل المهنئين بفوز حست يحسنه المخرين المهملين بعور مرشحيه الاخرين محمد فنيش وعبدالله قصير من العاشرة صباحاً حتى الرابعة عصراً في مكتب فنيش في صور، وليلاً في بلدتيمما دير قلنون النمر (قصير) ومعروب

المهنئين في منزلهُ في شارع عبد الوهاب الانكليزي في الاشرفية ملك الراهبات الشويريات يومي الذميس والجمعة ١٢ و١٢ الجاري بعد الخامسةُ بعد الظهر ويومى السبت والاحد طوال النمار في دارته في مجدليون.



### شيعي في "جيش لبنان البنوبي" يعتفل في الفيام بفوز الرئيس نبيه بري في الانتفابات.

**MODERN EDUCATIONEL CENTER** -Jamhour-مدرسة المركز الثقافي الحديث – الجممور داخلية – خارجية – مختلطة عربي – فرنسي، عربي انكليزي، هاي سكول

١- تعلن عن بدء العام الدراسي ١٩٩٧/١٩٩٦ صباح الاثنين ١٩٩٦/٩/١٦ للصفوف الثانوية وصف الهاي سكول والمتوسط الرابع، وصباح الثلثاء (/١٩٩٦/ لباقي الصفوف من الروضة ولغاية الصف المتوسط الثالث.

٦- ١٠ و ١١ أيلول ١٩٩٦ موعد امتحانات الدخول.

٣- يستمر التسجيل لكافة الصفوف بما فيه القسم الداخلي. ملاحظة: النقليات مؤمنة الى جميع المناطق.

الادارة

### éléftériadés **Daniel Guichard** 13 - 14 Septembre Dim. 15 Septembre MACUMBA Ajaltoun, PORT PHENICIEN DE BYBLOS Tel. 09/958 473 - 09/950 482 Billets en venfe: MEA Librairies Antoine: Hamra - Achralleh - Sin el-Fil - ASC Boueiri Press: Kasik LWAYP **STRIKERS** Insurance Marinus

مزيران الماضي في مقابل ١٣.٦ مليار دولار في نماية العام الماضي و١٠,٦ مليار دولار في نماية العام الذي سبقه، وقد اتاحت منه الزيادة في الودائع

للمصارف مجال التوسع في اقراض

القطاعات الاقتصادية فزادت التسليفات

القطاع الفاص بما يخَارِب 2/٪ في النمف الأول من السنة الدارية لتصل الى

مدود ٤,٤ ملَّينزات دولار، وقعكاساً

للتدفقات الرأسمالية الضخمة وثتيجة

للاستقرار النقدي الذي دخل سنته

الرابعة، تمكن مصرف لبنان من أعلاق

تكوين احتياطه من الموجودات الاجنسة

التي وصلت في النصف الاول من السنة.

الداريَّة إلى اعلَى مستوى لها بحيث

تفطَّت تملية مليارات دولار، منها ٤.٨.

مليارات دولار من ألعملاتُ أَلَاجِنْبِيَةَ. وقد

رافَقَ كَلْ ذَلَكَ تُحَسَنَ وَأَصْحَ فِي أُوصَاعَ

المللية العلمة بحيث أضحت الأيرادات

تَعْطَى ما يزيد عن £0٪ من النَّفُقَات العامة في مقابل تغطية كائت في حدود

وتمنث ناثب رئيس الغرفة روبير

يباسُ، فقال "ان القوانين التي تـرعي

قطاع الاعمال والتي ترعى قطاع الاستثمار بصورة علمة هي قوانين متطورة وحديثة

ولا تَفْرق بين رَّأسُ الْمَالُ الاجْنَبِيُّ ورأْس

المال المعلي. وللنسب الضريبية خَفَضَتُ

بشكل ملموس وياتت عاملا محفزا

للاستثمار في كُلَّ الْقَطَاعَاتِ وَالْتَشَاطَاتُ،

يضاف الَى نُلك أن الموارد البُشرية التي

تتوافر فيما الكافايات العالية وآلتي أ

تتأخر يوما عن مواكبة التطور في كل

التقنيات، مي ايضا حافز له شأنه الكبير في جنب الاستمارات، ورأى "ان حركة

الأعمار واعادة تأميل البنى التحتية سوف

تفسح في المجال أمعدلات ثمو مرتفعة

في الْحَقَبَةُ المَقْبَلَةَ، اضَافَةَ الَّى ۚ أَن نَشَاطُ

الأعمار في ذاته يوجد فرصاً للاستثمار يكاد يقل نظيرها في المنطقة وفي

ووجه المراسلان جملة لسكلة تـولى

وتتناول الدلقة الثالثة الشركات

العلمة ويتكلم فيما الدكتور محمد

بعاصيري رئيس لجنة المراقبة على

المصارف وعبد الحقيظ منصور وامين

مخيبر، ثم مناقشة مفتوحة يحيرها

تطرح استراتيجية لابارة الاعمال

اللبناتيَّة، وتتناول العلقة الأولى رسم

خريطة جديدة لقطاع الاعمال في لبنان

ويتكلم فيها نقولآ نداس والتكتور

زمير المغربي والدكتور جورج نجار، ثم

مناقشة عآمة يحيرها الدكتور نبيل

وتتناول الطقة الثاتية الشركة بين

. فهد من الجامعة الأميركية في بيروت.

وفي اليوم الثالث الاخير السبت

اللدكتور جورج نجار.

الاجابَةُ عـنَـمًا دباس وامـين المال في الغرفة روجيه خياط ورئيس لجنة الاعلام

24٪ متتَّصف العلم الماضي".

ئی بیرو<sup>ت</sup>

المعر الذ

1071,,,

في الحار

وقام العمالة

والاستملاك

غد، اتلس

وردن وands

يتنعة له ف

بعد الانتخابات

البونيسينك

جنبت لمعشل

الاييش و ۲۰۵۰ د

وسعر سعم "سول مد درکه لمورد

تناشبة

كسب العيص

۱۰۶ تا ۲۰۱ مولارا

التساق التعلماني

محبور فلة هفا

نتين معل و١١

البائرة ---

وقنيدي بوسر هاج محتدي ۽

جد هو**كة الب** 

صورة زهرية عن التطورات الاقتصادية

زار امس النائب المنتخب اميل نوفل غرفة التجارة والصناعة والزراعة في

بيروت وجبل لبنان، فاستقبله رئيسٌ

للفرفة عننان القصار واعضاء مجلس

ادارتها وناقشوا معه عددا من المواضيع

الاقتصادية ووصف نوفل زيارته بأتمآ

أن نتعاون مع ألفرفة في كل المشاريع

كذلك زار الفرقة وفد من مراسل

عدد من الصحف والمجلات العربية

والإجنبية الكبرى للاطلاع على واقع

الاقتصاد اللبنائي وتطور القطاعات

الاقتصادية في ضوءً مرحلة أعادة الاعمار

للوفد التطورات الاقتصادية بشكل وافء

مؤكدا الممية القطاع الخلص كمحرك

اسأسى للانفأق الاستثماري والنمو بصورة

امة. كُما لكدُّ نجاح السيأسةُ الاقتصادية

والمالية في احداث تفيير ليجابي في

التوقعات وفي تحقيق أستقرار نُقديُّ

ومالي شجع الاستثمار وتدفق رؤوس

الاجمالي سجل نموا بمعدلات تجاوزت لألآ

في السنوات التالث الاخيرة وقد جاء هذا

النَّمو في اطار من الاستقرار النقدي

ألسنة البارية وبقيت معدلات التضا

يون العشرة في المئة. اما نتيجة ميزان

المدفوعات فبقيت ايجابية خلال الفترة

ذاتما وللسنة السادسة على التوالي

كما ان فاشض ميزان المدفوعات

لَّدُ انه يدل علَى ان الدفق الرأسمالي فيّ

اتجاه لبنان مو بعجم يمكن هذا البلد من

تفطية العجز في الميزان التجاري وهو

عجز كبير قارب ٦٫٥ مليارات دولار

واضاف أن التحويلات الرأسمالية

تعكست نشآطا مصرفيا فاعلاء فودائع

القطاع الذاص لدى المصارف التجارية

تخطت ١٥,٢ مليار دولار في نماية

ينظم قسم الابحاث والبرامج الذارجية والتخطيط في الجامعة

الامبركية في بيروت ندوة عنوانها

"لبنان الشركَّاتُ - سنة ٢٠٠٠" في

فندق "البستان" في بيت مري من

١٢ ايلول الى ٤٤ منه في رعايةً

رئيس عجلس الوزراء رفيق الدريري.

وتفتتح الساعة العاشرة صباح غد

النميس ١٢ ايلول بكلمتين لفائب

رئيس الجامعة للابحاث والبرامج

ألفارجية والتخطيط الحكثور عبد

اليوم الاول

موضوع اعادة تشكيل لبنان الشركات

لمَا بعُد سنة ٢٠٠٠. وتتناول العلقة

الاولى النبظام العائمي الاقتصادي

الجنيد ويتكلم فيها ألنكتور زمير

مغربي أستلذ القانون الدولي في

نيويورك والنكتور منري عزام من

البنك الوطني التجاري السعودي، ثم

وتتناول للدلقة الثائية موضوع

الادارة اللبناتية اليوم ويتكلم فيما

النكتور جورج أبأر أستاذ الأرة

الاعمال في الجآمعة الاميركية في

جامعة البحرين، ثم مناقشة مفتوحة

يديرها لمين مخيبر الامين العام

وتتناول الطقة الثالثة موضوع

التحديات التي تولجمما الشركات في

لبنان والنتائج المترتبة عليها ويتكلم

فيماً الدكتور اميل لوكس، ثم

مناقشة مفتوحة يديرها الدكتور زهير

أنيوم الثاني وفي اليوم الثاني الجمعة ثلاث حلقات ايضاء تتناول اولاها إدارة

الموارد البشرية في شرّكة لبنانية هي

"انْدِيْفَكُو" ويْتَكِلُّم فيها رئيس مجلسَ

ادارة الشركة الوزير السابق جورج

افرام، ثم مناقشة مفتوحة يديرها

نقولا نحاس مدير شركة سبلين.

ومساء يتكلم وزير الدولة للشؤون

المالية فواد الدمنيورة عن المتطلبات

المستقبلية للادارة في لبنان. وتتناول الحلقة الثانية موضوع

التحديات والاتجاهات للمستقبلية للشركات في لنبان بعد سنة ٢٠٠٠

ويتكلم فيما العكتور عبد الدفيظ

منصور نائب المديىر ألعام الشركة

اسوليدير" والدكتور عبدو بردويل

نائب رئيس شركة طيران الشرق الاوسط لشؤون التعريب والتنمية

والدكتور بيأر أبو عزة مدير معمد لدارة الاعمال في الجامعة الأميركية بيروت، ثم مناقشة مفتوحة يديرها

تحويل عقارات

مواقف للسيارات

صدر لمس عن محافظ مدينة بيروت المؤندس نقولا سابا، التعميم الأثني: في سبيل تخفيف حبة لزمة السير التي

تشميما العاصمة، يطلب محافظ مُدينةً

بيروت المهندس نقّولا سابا من مالكي المقارات غير البنية والمنية المذكورة ادناه،

الاتصال فورا بمدافظة مدينة بيروت لتعويل

هذه التفارات مواقف السيارات على نفقتهم

ولدسابمم الفاص خلال مملة تلتمي في ١٩٩٦/٩/١٤، والا سيتم وضع اليد موقتا

عليما وتحويلها مواقف النسيارات عملا بلمكام

الْفَقَرَة الرابِحَة مِنْ المِلْعَةُ الْتَأْسِعَةُ عَشْرُةُ مِ الدرسوم الاشتراعي الرقم 12A تاريخُ 7/ ليلول 19A7 (قانون البناء)،

رقم العقار

٠،٠

13-1

401

المكتور جورج نجار،

بيروت وعميد كلية ادارة الأعمال ف

سنيورة يعاصيري.

وتناقش الندوة في اليوم الاول

العميد حلاب ورثيس مجلس الوزراء

ندوة أولى للجامعة الاميركية

لارساء اسس الشركة مع قطاع الاعمال

وهذا مأيدل على متانة الاقتصاد اللبنائر

وافادت غرفة بيروت أن القصار شرح

التي تطرحها داخل مجلس النواب

حملها مراسلون اجانب من غرفة بيروت

### مطالبة باستعادة الدولة قطاع النفط

كانت في تاريخ ١٩٩٦/٥/١١ بمبلغ ١٠٠٠ نيرة لبنانية وتتعمد المماطلة

ألأتحاد العمائى العام

تبقى مجالا للاحتكار امافيات

المحروقات والمتمولين الكبار في

السلطة وخارجها، كما أنَّها لا يمكن أنَّ

تستمر مجالا تغرف منه الحكومأ

الضرائب المباشرة بشكل غير عادل

بين الاغنياء الكبار وجماهير الفقراء من

تانياء ان هذه الزيادة سرعان ما

تنعكس على سعر مختلف السلع التي

تنخل في قطاع النقل وتالياً فأنَّ هذَّهُ

الزيادة آلتي تبررها الحكومة بزيادة

السعر العالمي كان يجب ان تحسم اما

من ارباح الشَّركاتُ التي تتَّضخم واما

من الضريبة غير المبررة التي تتقضَّاها

تَالِثًا؛ إن هذه الزيادة تأنى على

ابواب موسم الشتاء لتسبب ازمات

اضافية للمزارعين والمواطنين في

حين ان مؤلاء جميعا يعيشون ضَّائقةً

اقتصادية مزمنة، ونخشى ونحذر من

ان تكون هذ الزيادة جزاً من

السياسة الضريبية المباشرة وغير

المباشرة التي تعضرما الحكومة

ان الاتماد ألعمالي العام يكر

عالبته باسترجاع قطآع النفط للدولة

استيرادأ وتكريرآ وتخزينا وتوزيعا

حرصا على مداخيل الدولة ومصالح

الشعب اللبناني مع مفظ مقوق

الاسعار العائمية

للشعب اللبناني للاشمر المقبلة.

الناملين في هذا الَّقطاع".

نعم، أود الاستفادة من العرض الفاص

للمشتركين انبدد في جريدة "النهار"

مجاني اضافي

النسخ

العنوان:

الجبال والقرى في أَلْريف اللبناني، ف

والتسويف في تأبية المطالب المحقة الُمناعُةُ والنَّفطِ شَاهِي برسوبيان، اثر للعمال والموظفين في الدولة. استمزاجه كلآ من رّئيس الجمورية وترفض التعديلات على سلسلة والمكلومة ووزيار الندولة للنشؤون الرئب وآلروانب أموظفي الدولة بحجة المالية رأيه، ردود فعل مختلفة. فمو عجز الخزينة وقلة الواردات المالية اذ قوبل بالارتياح لدى شركات توزيع ومي تترك ارباح المحروقات تؤول الى للمحروقات والمحطات، افتقده النائب الجيوب واصداب القلوب القاسية. كلّ زمير التبيدي والاتحاد العمالى الشام ذلك يعطينا الدليل تلو الدليل على وبرر الوزير برسوميان الزيادة ان الحكومة متواطئة مع مافيا شركات بتصريح قال فيه: "كما تعلمون "أن المحروقات ضد مصلحة البوطن الوزارة لجأت الى تلوزيع الاستار العالمية للنفط والمشتقات النفطية حتى يكون المواطن والمستملك على وصدر عن الاتحاد أأعمالي العام بينة منها. وبمراجعة هذه الاسعار يتبين ان مناك تطوراً كبيراً صعودا "اقدمتّ وزارة الصناعة والنفط في المشتقات، لهذا لجأنًا مرحليا إلى مجددا على رفع استار المشتقات اتتخاذ القرار الذي وزع صباحا وهو النفطية بحجة زيادة الاسعار العالمية، زيادة ٢٠٠ ليرة على صَفيحة البنزين ويهم الاتحاد العمالي العلم ان يلفت ۹۲ اوکتان فاصبحت ۱۱۶۰۰ لیرة الرَّزِّيُ الفام الى ما يأتِّي: اولا: ان الاتماد العمالي العام اكد و٠٠٠ ُ ليرة على صفيحة البنزين ٩٨ اوكتان والذالي من الرعاص فأصبحت باستمرار آن النفط ليس سلعة كمالية ١١٨٠٠ ليرة، وطرأت زيادة على بل مو سلعة استراتيجية تمم غالبية صفيحة الدازوت فأصبحت حالبا ٦٥٠٠ الشعب اللبناني، وتالياً فانه عن السلع ليرة بدلا من ٦٠٠٠ ليرة، وصفيحة المفترض ان تضمنها الدولة لا ان الكُارُ المنزني اصبحت ٢٥٠٠ ليرة.

أثبار قرار رفع اسعار البنزيين والمازوت والكازء الذي اصدره وزيار

اما النائب العيبدي، فادلى بتصريح لدظ فيه الزيادة السابقة الاستار من فير ان يذكر تصحيحها لاحقاً وخفض المديرية العامة للنفط اياما اثر تراجع سعر طن البنزين من ٢٣٤ دولاراً الى اقل من ٢٠٠ دُولار قَبل الارتفاع الذي حصل اخيراً، وقال: "طَالِعتْنَا الْحَكَدِمَةُ امس بقرار زيادة استار المشتقات النفطية بادعائها ان مناك زيادة في الاسعآر العالمية ونتيجة لخفط شركات المدروقات التي قال رئيس تجمعها: "ان الشركات لا تستطيع تعمل خسارة زيادة الاسعار العالمية<sup>=</sup>. لقد طاتبنا سابقا الدكومة بالكشف

نأمل أن تنحسر الاسعار وتتراجع لثلا

نضطر آلى زيادات اذرى ومذا يتود

الى تطور الاسعار العالمية".

عن ارباح النشركات التي تبدعي النسارة أنبرير ضغطها على اركان الندولة ولمعرقة حجم الاموال التي تسرق من جيوب المواطنين لتصب خزائن ماقيا المحروقات ولكن لا حياة لمن تنادي لان الحكومة واركان الدولة هم اصحاب شركات المحروفات وهم متواطئون في نهب خزينة الدولة لزيادة ارصدتهم على حساب قوت الشُّعب ولقمة عيشه.

اننا نكرر مطالبتنا للمكومة بأن تضع ينماً على سوق الممردِقَات في لبنان كي تغذي خزينة الدولة باكثر من ۲۵۰ ملیون دولار سنویاً بدل ان يذهب المبلغ الى جيوب المتففنين، فَتَعَبَدَ الى خَفَّضَ سَعَر صَفَيِعَةَ الْبِنزَيْنَ وبقت المشتقات (تنفطية.

كيف تستجيب المكومة سريعا لتحرك تبمع شركات المعروقات التى يملكما لركآن الدونة ووزراء الحكومة بزيادة ثانية لسعر عفيعة البنزين في اقل من سنة اشمر (الزيادة الأولى

# عجز الموازنة حتى نهاية آب ١٩٩٠ مليار ليرة الدين العام ٩,٢ مليارات دولار يوازي الناتج القومي!

بيان (مليار ليرة)	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار	حزيران	ثموز	آت	Horseg
تفقات العلمة	273	£AT	£1A	077	770	330	070	315	£)69
ئدة الدين	90	125	A۶	17.5	140	j 41	የ-የ	377	111.
اردات العامة	[0]	170	797	141	TTE	TYT	1337	777	F) 74
يجز العلم	3¥T —	T)A ~	۲۲ <b>–</b>	T00 -	TE1 -	145 -	T1) -	LYA -	399
سبة العجز الى النفقات (٪)	٤٠.٨٠	30,85	7٦,٥	77,55	09.79	77,17	(4.70	27,45	EY,AO

	تطور الدين العام كانون الثاني - آب ١٩٩٦							
بيان	كاتون الثاني	شيط	آتار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	-I-
دين الداخلي الصافي (مليار ليرة)	4712	1	1.fTA 0.3F	1-174	1-979	11177	11777	11999
ندينَ الداخليَ الصافيَ (مليون دولار) ندين الخارجي (مليون دولار)	1.£) 1710	1717 1727	174.	)T9Y	1051	1005	1057	1021
جموع النين العام	YTOT	POTY	YATO	A1E9	A£17	AY - O	A99.	1778

🕏 المصدر: وزارة المال.

بلغ حجم التفقات العامة في الاشهر الثمانية الأولى من السنة الجارية، من كانون الثاني الى اذر آب، ٥٩ (عُ مليار ليرة لبناتية، منها ١٢١٠ مليارات لندسة الدين العام، اي ما نسبته ٢٩.٠٩ في المئة. في دين بلغ حجم الواردات ٢١٦٩ ملياًر ليرة لبناتية، نسبتها ٥٢.١٥ في المئة. فيكون العجز العام ١٩٩٠ مليارا نسبتها 27,80 في المئة.

ويالاحظ أن حجم العجز الاولي (من

### دورة حاضنات الاعمال فى التنمية الاقتصادية

في رعاية رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري، دعا المجلس الوطني للبحوث العلمية المريري، دعا المجلس المحتاج الاجتماع معاد الأقليمي حول، "دور حاضنات الاعمال في التنمية الاقتصادية" بمشاركة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب أسيا السكوا وبرنامح الأمم المتحدة للائمة ومؤسسة فريدريَّش أيبرت الإلمالية، فُيُّ هَاعَة مريسريس المحاضرات لحار نقابة الممندسين في بئر حسن الساعة العاشرة صباح اليوم الأربعاء

### وفد برلماني فرنسي لشؤون الطاقة

وقد تراجع سعر طن البنزين امس دولاراً وندياً، وارتبقع سعر طن استقبل وزير الصناحة والنعط شامر انسازوت دولاريس بنمسب تنشارة برسوميان، في عضور المدير العام للنشط "انبلاتس" لاسعار المشتقات النفطية الْبَكَتُورَ نَقُولًا نَصر، السخير الفرنسي في في بلد المنشأ، ويلاحظ تساوي لبنان جان بيار لافون مع وفد برلماني فرنسي ستعري طن البنزين وطن المنزوت متخصص بشؤون الطلقة. وتنالَ البحثُ في اللقاء توزيع الطاقة في ٢١١ دُولاراً و١٠٠ دولارات عسلسي لبنان ومشروع البني التنتية.

The many of the said

طريقة الاشتراك:

طريقة الدفع:

ملاحظات:

- بالماتف: الرجاء الاتصال بالرقم ٢٢٢٨٧٧ - ١٠

- أرسال القسيمة الى مكاتب جريدة "النمار".

🗍 شيك مرفق بقيمة الاشتراك

اربد بدء الاشتراك بتاريخ،

تبقى من اشتراكه.

🔲 الرجاء ارسال فاتورة مع اول عدد

- بالفاكس؛ أرسأل القسينة على الرقم ١١٧١٩٧ - ١٠

- يحق للمشترك وقف اشتراكه ساعة يشاء واسترداد قيمة ما

- القدمة مؤمنة في بيروت الكبرى. ويرجى الاستعلام عن

الدين العام) ٢٦,٤٥ في المئة.

٢٥,٢٥ في المئة.

مقومة بالدولار بلغت ١٦٢٩ مليون دولار نسبتها ٢٧.١٣ في المئة (نظرا الى تـراجـع سعـر الـدولار بـين اول اما الدين العام الخارجي، فقد بلغ ١٥٤١ مليون دولار أميركي، بزيادة

وهكذا فان استمرار العجز في

وارتفع أأدين العام الداخلي المكون في مُعظمه من الاكتتابات في سندات الخزينة، من ٩٦١٤ مليار ليرة لبنانية كافون الثاني (٢٠٤١ مليون دولار اميرُكَي) اليَّ ١١٩٩٧ مليَّارٌ ليُرةً (٧٦٨٠ مليون دولار) في نماية اب، أي بزيادة مُقَدّارها ٢٦٨٦ مليار ليرة وتُسبِتها ٢٤.٧٨ في المئة. وهي

موازنة خزينة الدولة يزيد حجم الدير

واللافت ان حجم الدين العام بات يوازي حجم الناتج القومي القائم، ان لم يكن يـفوقه بحسب ّ التقديرات

دون خدمة الديـن العام) هو ٧٨٠ ملياً، ليرة لبنانية، نسبتما من حجم النَّفَقَاتُ العالية (من دون خدمة في المقابل، بلغ حجم الدين العلم

٩٩٢١ مليون دولار اميركي في نماية آب، وهو زَاد ١٨٦٥ مليون دولار عنه في كانون الثاني، أي ما نصبته

مقدارها ٢٢٦ مليون دولار عنه في كاتون الثاني ونسبتها ١٧.١٨ في

العام، سواء لتغطية النفقات بواسطة الاكتتابات في سندات الخزينة، او لتغطية نفقات خدمات اخرى (صندوق المعجرين) والاسكان وبعض المشاريع

المتداولة للناتج الكومى!

# وزير النقل يقترح طلب استرداد اللبناني خاطف الطائرة البلغارية

١٩٩٦/٦/٦ ينص في مادته الاولى الفقرة ؟ على ان تطبق القوانين اللبنائية على كُلِّ لبناني أُو اجنبي أُو عديم الجنسية أقدم، خارج الارأضي اللبنانية او على متن طائرةً اجتبيةً، على اختطأف طائرة كما ينص في مانته ٦٤٢ الجنيدة من قانون العقوبات على معاقبة مختطف الطائرة

بعقوبة الاشغال الشاقة الموقتة. ونظرا الى اهمية التحرك اللبناني فى هذه القضية الخطرة، ومحافظة علَّى سلامة الطيران المدني في لبنان وسمعة مطار بيروت الدولي ووضعً الامن فيه، واظهارا لرغبة الحكومة اللبنانية في التشدد في ملاحقة مثل

هذه الجرائم ومعاقبتها. لخلك، نقترح اتخاذ الاجراءات اللازمة والضرورية ليلاحقة المدعو حازم عبدالله وتوجيه طلب استرداده من السلطات النروجية تمميدا لاحالته على المداكم اللبنائية وطلب الحكم عليه بأقصى العقوبات وفقا للمادة ٦٤٢ الجديدة من قانون العقوبات الرقم ١٢٥ المنكور".

من جمة اخرى، بحث الوزيـر سقادِي مع وفد من شركة الفَطُوطُ الجوية الملكية المولندية "ك ل م في شؤون النقل الموي بين لبنان

الشجر والبقية مكتسة في البرادات

ويتحمل المزارع بدلات النقل والقطاف

والتبريد اضافة الى كلفة الانتاج وذلك

من دونِ امل في استعادة كلُّفة

التبريداً. وحنرواً في منكرة قدموما

اليه من إن "تشجع النسائر على

اممال آلارض والريث والنزوح الى

الَّى ثَلَك، شكا رئيس جمعية

وشدد على "ان الوزارة لم تطلب

ہر وعن الفلاف مع کل من شرکتی

"الكاتيل" و"سيمنس" ملتزمتي تنفيذ

اشغال هاتفية مماثلة اتلك آلتي تنفذها

"أريكسون"، اعترف علمي بوجوده "ومو أيضا اختلاف في وجمات النظر على تفسير العقد مع كل منهما، اتوقع

حله قريما، بل نحن على وشك طحلة

الموضوع قبل أخر الشمر الباري"

واوضح أن الاختلاف مع "الكاتيلًا

'لُريكسون".

و"سيمنس" شبيه بالاختلاف مع

وأعلن دفع كل المستحقات المتوجبة

للنُشْرِكِاتُ النَّالِاتُ قَائِلًا: "كُلُّ

المستحقات دفعناها، في حينٍ ان

اريكسون والكاتيل وسيمنش متأخرة

في أنجاز العمل المنصوص عليه في العقد".

وِ الربكسون ما نشرته الصحيَّفة الاسوجية "لأنَّه لا يخدم الطرفين".

المدينة والمجرة°.

# شكوى من تكدس الاجاص وخوف على التفاح

## الاردن يسمح باستيراد البطاطا والعنب

صرح وزير الزراعة شوقي فاخوري الممند بان ينكون مصيره كمصير

على وزير العدل الدكتور بميج طبارةً،

العمل على استرداد خاطف الطائرة

البلغارية اللبناني حازم عبدالله

لمحاكمته في لبنان بموجب القوانين

اللبنانية المرعية وآتفاق لاهلي لعلم

١٩٧٠ المتعلق بخطفَ الطَّائرات

أشارة آلى الموضوع والمرجع اعلاه

الضُّوط الجوية البلغارية من نوع

توبوليف" 154 TU في رحلتماً

الخاصة الرقم MHF996 مّن بيروت

الى فارنا ومن فارنا الى اوسلو في

الرحلة الرقم LA7081، من المدعوّ

حازم عبدالله في تاريخ ١٩٩٦/٩/٢

وَالْتَيْ مِبطت في مطار أوسلو (نروج). وبما ان اتفاق لاهاي لعام ١٩٧٠

المتعلق بالاستيلاء غير المشروع على

الطائرات والذي انضم اليه لبنان

بموجب القانون المنفذ بالمرسوم الرقم

٥١٩٠ تاريخ ١٩٧٢/٢/٢٣ يُقضَى

بمعاقبة خاطفي الطائرات بعقوبات

مشددة لا تستبعد ای اختصاص

جرائي يمارس طبقا للقانون الوطنى

کما پنص علی امکان تسلی

الخلطفين آلى احدى الدول المختصة.

وبماً أَن الْقَانُونَ الرقمُ ٥١٢ تَاريخُ

وكتب اليه في مذا الشأن:

والذي لتضم اليه لبنان.

ودعا مزارعي البطاطا الى الشروع في تصدير انتاجهم بعدما أبلغ اليه المدير العآم لعؤسسة التسويق الزراعي الاردنية الدكتُور سالم اللَّوْزِي، في اتصال هاتفي، استعداده للبدء باعظاء اجازات استيراد من دون قيد او شرط وقال انه اتفق ايضا مع الجانب الردني على النسماح بأستيراد العنب اللبناني

اعتبارا من أول تشرين الاول. وأوضح انه الح على الجانب الاردني للسماح باستيراد الاجاس الذي يشكو لبنان من فائض في انتاجه، فتلقى وعدا بحرض الامر على التجلس الزراعي الاعلى لاتنخاذ القرآر المناسب

السلكية واللاسلكية الممندس غسان الشعية والإسجية المهلدان عليه عاصي صحة الخبر الذي نقلته وكالة (ويتر" عن صحيفة "داجنز التستري" الاسوجية في شأن خلاف بين الادارة اللبناتية وشركة "اريكسون" الاسوجية ("۱۹۱/۹۲۱)، فاجاب: "مناك خطأ في الغبر الذي اورىته رويتر عن الصحيفة، اذ جَا فيدً ان اریکسون ترید ان تجمز ۱۲۰ الف تُدِمِيزُ ٢٢٥ َ الفَ خُطَء والخَطَأُ الثَّاتَى انَ هذا النبر يقول ان اريكسون اتجزت عملها بقيمة ١٤٧ مليون دولار، والحقيقة ان الشركة لم تنجز سوى ثلث المبلغ، اي في حدود ٥٠ مليون دولار او اقل. كما أن الوزارة لم تطلب

اعلنت مصلحة مياه الشفة والري في البترون آنه نتيجة قيام شركة "الكاتيل بأعمال حفريات لمد الخطوط الملتفية في منطقة البترون، انقطعت المياه عن بلدات دريا، تولا، عبطلي، جربتا، مغار وضمر القطلب في وسط أأمنطقة. وتجري المُصلحة اتصالات لأزمة مع المراجع المنتصة للاسراع

مربو النحل

# انقطاع المياه

بحثت امس الميكة الانارية للجمعية المتحدة لتعاونيات دري النطأ في لبنان في اوضاع النحل والنطلين وفي سبل تنمية منا

# واكسد أن لَا خَسَلاكَ بَسِينِ السوزارِة و اربكسون"، و"أما اختلاف في وحمّات النظر على تفسير العقد". لم يحدد النقاط المنتلف عليما، وقال: "نعقد

# في وسط البترون

### ترويح الإصطياف في حصرون جان السُيْدُ من "تكدس مَّناديقْ الاَّجاصُ في البرادات (...) وموسم التفاح على الابواب ومصيره متما لن يختلف عن عصير موسم الاجاص". وناشد الوزير "الامتمام بمذه الناحية الاقتصادية والانسائية الملحة والعمل على تأمين تُصريتُ الانتباج النزراعي بنسمار في غضّون ايام، واشارالي انه ينتظر رِدُّودا مِنَّ دُولُ عُرِّبِيـَّةُ اخْرِي سَعَىُ لديما الى استيرادِ الاجاص اللبناني. معقولة، في الندّى القّريب، والعملُ على تأمين مُصنع مختلط من القطاعين العام والذاص لتعليب للفاكمة والخضر على صعيد آخر، ناشد مزارعو واستُخُراج العصير الطبيعي وتَـأمينُ تصديرها الى النارج (...)". التفاح في منطَّقة بشَري وزيـر الزراعة الامتمام بتصدير موسم التفاح وزارة المواصلات استغربت خبر "اريكسون": ' هناك اختلاف على تفسير العقد استوضعت "النمار" امس المدير العام للانشاء وتجميز المواصلات لمممة الموكولة اليماء فمناك عقد بين الوزارة وأريكسون يحدد المسؤوليات الملقاة على كل من الطرفين".

اجتماعات متواصلة حآليا، وَمي مستمرة منَّذ شهرين ٌمع لريكسُونَ، وَسنتابعهُا لتقريب وجمات النظر في تفسير الْعَقَد. لذًا أفضل عدمُ الْأَفْصاح عَنْ موضوع الخلاف". واضاف: "طلبتاً منّ مراجع قانونية عالبية تنفسيرا للعقد الموقع مع أريكسون وكان تفسيرها مطابقاً لوجمة نظرناً من الشركة أي عمل أضافي في غير ما مو منصوص عليه في العقد، ولؤكد اقهاً لم تشتعُل بعد بقيمة ١٤٧ مُليُون من اريكسون انجاز اي عمل خارج

### المامعة الاميركية في بيروت وقطاع الاعمال في لينان. وتختتم الندوة بغداء ثم جلسة ختآمية لاعلان المقررات والتوصيات والاتفاق على خطة عمل. وِهِنْهُ النَّبُوةِ هِي الأولَى مِن نَبُوات للشركة بين ألجأمعة وقطاع الاعمال اللبناتي وتزويد مؤسسلت هذا القطاء خبرات عالية هو في امس الحاجة اليها ومساعنتها على تعويض تأخرها الناجم عن الدرب. وفي المشاريع المستقبلية لقسم الابحاث والبرامج الخارجية والتخطيط

# "الكريدي اغريكول"

ومصرف التسليف الزراعي استقبل لمس وزير الدوأة للشؤون المالية فؤاد السنيورة، رئيس مجلس ادارة مصرف الاعتماد الزراعي الغرنسي "كريدي اغريكول"

وصرح دو بلسكوال على الاثر، "تدن نمثل مصرف الاعتماد الزراعي الخرنسي، ولديناً خبرة في عمليات التمويل الزراعية وطلب منا تقديم المساعدة لوزارة الزراعة اللبنانية وتعنيد ما هو المشروع المطلوب في هذا وسيب بـ بـو ....ون قمدال. وقد التقينا الوزير المختص وقررنا ال يَعَقَّدُ لَجَتَمَاعَ مَعَ المُدَيَّرَينَ الاَسْلَاسْيِينَ في المصرف لتحديد الافكار المطرومة في شأن مشروع انشاه المصرف المذكور".

مرحلَّة أولَّى شملنات أيناع بَعَيمة ٥٠ ملَّيونَّ تُولار تبلُّغ منتما سنتين على إن يصدر في مرحلة المعقة شماطت أيداع بقيمة . . أ ملَّيون دولار. وسيباشر مع "ميريل لينش" مننصف أيلول قاجاري حملة عالمية لتشجيع الاكتتابات في شمادات الايداع.

من المقرر أن يصل الى بيروت غيا النميس وقد من اتعاد المقاولين الدوليين في كوريا المنوبية برخاسة المدير العام الاتعاد مرين شائغ - كن ويضم كل الشركات الكورية المنونية العاملة في العالم في مجالات الاعمار والانشاخات ومشاريع البناء والمياه معمر ومصدر والمسريع البناء والمياه والكعرباء والطرق والمراقىء وسيدري الوفد مسحا شاملا للاقتصاد اللبناني والانظمة المالية والضريبية وللنظام للمصرفي والتسعيلات المعطأة للشركات الجنبية في لبنان وضمان الاستثمارات وتشجيعها وطرق تأسيس الشركات الاجنبية والمصارف الاجنبية. وسيدرس قوفد مشاريع أعلاة الاعمار الْقَلْأُمَةُ فَى لَّبْنَانَ بِمَا فِيمَا تَلَّكُ الَّتِي يَشَرِفُ عليما مجلس الانمة والإعمار وشركة "سولينير" ووزارة الاشفال العلمة ومجلس تنفيذ المشاريع الكبرى ووزارة الموارد الملاية

كاولم كمصنف في الجامُعةُ، نُدواتُ وورشاتُ عمل عجمون هنة باد ومؤتمرات وتقديم خدمات استشارية للشركات واصدار نشرة موجهة آآى تعتبن العاو المسؤولين في قطاع الاعمال. - سولينمر تنسيع تنسق کا بر شاطهٔ برنا دو بأسكوال وبحث معه في موضوع الشاه مصرف التسليف والأماه الزراعي في <u>س</u>ے دند عو - سبير و تتسور تعليق

### ۱۵۰ مليون دولار شهادات ايداع لبنك البدر المتوسط

افادت أمس "وكالة الصدادة الغرنسية" أن بنك البدر المتوسط اعلن عزمه على لصدار شمانات ايداع في الاسواق العالمية بقيمة ١٥٠ مليون يواثر اميركي، بالتعاون مع

شركة "ميريل لينش". واوضح المصرف في بيان انه سيصدر في

### مقاولون كوريون يصلون غدا

لملغت حنون

هرضعة، تعكن منسوح

هم وست ش من ع هما وست ش المنط هما بدأ الله المنافق معطف شعب عن المنافق

الله السبب السبب المراقع المر

لمعرفة روشيا شبط أيبرس

ة الاميرك

وفي أنبده النشائم

ريطة جبيد لنفر تدري

يتكلم فبد خواسريا

ا**يو العد** بي : سنگند عاج د ن**اقشة** عابة بنده لكي

وتتناول حدة بالرد وأمعة الأسركية عرجيده عمال في سان وتحتتم سانيت ك

**لاتقاق** على عطا عن.

وهذه النسود مي كالراج

شركة بين النابنة ولغزأ بنأني ونروب

"المكريدي اغريكالاً مصرف التسليف ألأ فستقىل سىن ورير نىزلۇنچ<sup>ا</sup> د السنيورة. رئيس عظم <sup>نود</sup> د مصیبیرد. زنیس سخی تمک آفر نی خونسی کرد د با هو بفسکتون زنشد هدام د بای مصرف کنسلید زنده در

رف الأعساد الزنون الدجالا 6 في عشيت السائل ارتباله 1 في عشيت السائل ارتبالا

هيت ما من المشرق العالم

ل وقد تنبد خم تعرق

به نجنما: بن استبرای الله وقد لنصيب كنظر لعفرمال

وع المست المسرف المسكار

ه ۱۵ مليون مواد شهادات ايناع

لبنك انبحر المتوس

أبلا نافع التحق المعان المعان

اوطح المصرف في جان أله ة لوني شمست بيناع بلها " تعلغ منعما سنتي

ة المعلقة المستشر مع أبيران في فيلول الفنزي عملة عليات بلت في شمنعند الابنان

مقاولون كوريون

يصلون

يا مجلس الاماء والم عير ووزارة الامال

عدا

زلتوطرك

یونیر حاج مصطفی ۲

سلتنك ووردور

ا**وم** عن لترب وفي النشايق بطث وتسرامح أغارعها , العامعة، نسوت وزرات وتعرفت وتنتيم شندأ **شرکات** ونصدار نشراجه سؤولين ني قتان العار

نعد سخ.

البيع

# والسادن التطاع والسادن

عاد الدولار الاميركي الى التراجع بيط" في سوق القطع في بال (سويسرا) ان حكام العصارف المركزية لمجموعة الجولام الاميكية الكريت المنافية الكريت على الاستحاد الله المنافية الكريت المنافية الكريت المنافية الكريت المنافية الكريت المنافية الكريت المنافية الكريت ا السعر الذي اقفله به في آخر العمليات في مقابل ا ١٥٠١ أيرة، اول من أمس.

وكـان الـدُولار فـتـعَ صـبـادــا بمـا بـين ١٥٦٠.٠٠ و٠٠, ١٥٦٤ ليرة في انتظار موقف مصرف لبنان الذي، ما أن أبدى استعمامه لشراكه بـ٥٦٠.٥٠ ليرة، حتى تدركت المبادرات في الاتجلمين. عندما جرى تداوله معظم سأعلت العمل بما بين ١٥٦٠،٠٠ و١٥٦١،٠٠ أيرة في عمليات متوازنة، قبل أن يقفله المصرف المركزي ظَّمَرا بمَّا بين ١٥٥٩.٥٠ و ١٥٦١.٥٠ ليرة، في سوق قدر حجم التداول فيما بنحو ثمانية ملايين دولار كان بعضما من نميبه شراة بصعر تعظه

معود في الخارج في الخارج، ظل تطور اسواق القطع العالمية مرتبطا لى حد بعيد بآفاق السياسة النقدية الاميركية بعد صدور ارقام العمالة في أب وعشية صدور مؤشري اسعار التتاج وَالْاسْتَهَلَاكُ فَي ۗ الْوَلَايَاتَ الْمُتَحِيةَ لَلْفَتْرَةُ ذَاتُهَا، غَيَا وَبِعَدْ غُد، لتلمس المُدى الذِّي وصلت اليه مظَّلَمر التَصْحَم. وقَيما بدت الاراء متباينة في ما اذا كان الاحتياط الفيديرالي سيجد نفسه مضطرا آلى رفع معملات الفلادة القصيرة الإجلُ (Fed funds) لدى أجتماع هيئة السوق المفتودة التابعة له في ١٤ أيلول، لم سيتركما على حالما الى ما بعد الانتخابات الرئاسية الاميركية المقررة في ٥ تشرين الثلقي، استمر الاقبال على الدولار ازاء العملات الرئيسية الخرى في ضوء توقع بقاء الفارق بين معدلات الفائدة الاميركية والاوروبية واليابانية امصلحته في المدى المنظور. وقد تعزز وذا الاعتقاد، أس، بما صرح به عضو مجلس البوندسبنك أرنست فيلتيكي من أن ثمة مجالا لذفض جديد لمعدل اعادة حسم الاوراق المالية للأجال القصيرة في العاليا (REPO RATE) أذا استمر تباطؤ نمو حجّم عي سية الكتاة النقدية الالمانية (M3) في أب، علما أن رئيس "البوندسينك" مانس تأتماير كأن قد صرح اول من امس

الذي سجلته "وول ستريث" مطلع الاسبوع تتبجة الاقبال الشديد على الاسمم والسندات الميركية، لتعطى الدولار دفعا قويا في أسواق القطع وتجعله يتجاوز بسمولة عتبةً الـ ١.٥٠ مارك الماتي، للمرة الاولى منذ نُدو شُمرين، ليلامس بعدَّما عتبتي الـ(٥١ مَارَك والـ٠٠،١١ يَنَ، فأَقَفَلُ فِي لَنْدنِ، بعد أَفَتَتَاح نَيويوركُ مرتَفعا كالآتي: - "١٠٥٥، لَلْجنيه الاسْترلْيَنِيَ في مُقَابِل ٧٥٥٥، (، اول من امس، في تيويورك.

- ١٠٥٠٩٥ مارك الماتي في مقابل ١٠٥٠٩٥. - ١,٢٢٥٠ فرنك سويسري في مقابل ١,٢٢٥٥. - ١,١٤٨٥ فرنك فرنسي في مقابل ١,١٢٥٥. - ١٩٩,٧٥ لُير ليطُللي في مقابل ١٥١٢.٠٠ (١٥١. - ١٠٩.٨٥ ين ياباتي في مقابل ١٠٩.٢٠ (.

استقرار الذهب وتدسن للفضة

لم يطرأ تغيير ينكر على أسعار الذهب التي ابدت مقاومة تضغوط تلبيع، فأقفلت الأونصة منه في لندن بــ٣٨٣,٤٥ دولارا في مقابل ٢٨٣,٤٥ دولارا أول من أمس في نيويورك، بعدما ثبتت بـ٣٨٢.٤٥٠ دولرا قبلُ الظهر ويد ٢٨٢.١ دولارا بعد الظهر. وتعسنت اسعار الغضة نتيجة عمليات تغطية امراكز

كَشُفْت عليما، فأقفلت الاونصة منها في لندن بـ ( ٥,١

دولارات في مقابل ٥,٠٥٨٠ دولارات اول من أمس، في ئيوپورك، بعدما ثبتت ظهرا بـ٥٨٠٨٥ دولارات.

البورمات العالمية

مضت أسواق السَّمم والسندات المالية في اوروبا وأليابان في الأرتفاع لمسّ، بعد القفزة الكبيرة التي سجلتما "وول ستريت" مطلع السبوع وأضفت على

ألتي أرتفعت أسعارها كثيرا الاثنين الماضي. وجاء أرتفاع معدلات الفلامة على انونات الفزينة العبركية لمعة ٢٠ سنة من ٢٠٠٦ الى ٧٠١٢٥٠ في المئة ليلقي بثقله على سوق السندات ويوقعها بسرعة في دلارة الضعف وبالُّقُعل، شكل مَّذًا التطور عُلِملا ضَّاعُطا على سوق قبل ان يسجل منتصف التباول ٤٠,١٩,٠٤ نقطة، بخسارة ١٤,٨٠ نقطة عنه اول من أمس.

هِنَا التَطور في "وُولُ ستريت" طُلت الاجواء المعيطة بماء لمس، لدى اقفالها مشجعة، ما ساعدها على الاحتفاظ بكثير من مكاسبها، فأرتفع مؤشر "الفايننشأل تايمس" في لندن ٥.٢٠ نقاط الى ١٠/١١ نقطة، مع تزايد احتمالات خفض معدلات الفائدة البريطانية بعد الحسار مظَّاهِر التَّصْخَمِ- ومضت بورعة فراتكهُورتٌ في مسيرتها التصاعدية بعد تصريح احد حكام اليوندسبنك عن احتمال خفض معدلات الفائدة الالمقية مجددا في حال استمرار المارك، فأقفل مؤشر "بلكس" على ٢٥٧٠.٩٥ نُقطَّة بزيلَّدة ٢٢.٢٢ فَقُطَةً عَنه أولَّ من أَمَّس. وأنت الاسباب نفسها الى دقع بورصة باريس صعودا، فأقفل مؤشر "كاك ٤٠" فيما مرتفعا ٢١.٨٢ نقطة الى ٢٠٤٢.١٢

وكان سبق ذلك مبادا تسجيل بورصة طوكيو قفزة كبيرة، جانت في موازاة آلغزة "وول ستريت" أول من امس، دافعة مؤشر "ليكي" صعودا للى ٢٠٥٥٩.٥٩ نقطةً لدى الاقفال، بارتفاع ٢٥٧,٣٢ نقطة عنه اول من

تاريخ آذر تثبيت

97/1/55

سجل اسن تعاول ٢٠٠ سمم لشركة الترفية فلينقية في بورمة اليروت، مع ارتفاع سعر السمم من 3/1 ( الى ٥/١٦ ) دولار. وطلب ٢٢٠٠ سمم الشركة لفسما، وعرض ٢٠٠ سمم لشركة الاسمنت الاييض و٢٥٠ سمما لشركة الرئيت. هيومى و "انه سجه الحرجه فرييد" وارتاع "دؤشر لبنان والمجرر الاسمم اللبنانية" ٤.٨٥ نقاط الى ٩٩٩,٢٧ نقطة، و"مؤشر ليبانون قاست انجكا" ٧٠٠ في النفة الى ١٩٠٠ نقطة نظراً الى ارتفاع سعر سهم شركة الترابة اللبنانية وسعر سهم "سوليدير" اللغثة "ب"، يينها ترابح سعر سهم "سوليدير" للفلة "إ". هنا حركة البورصة ليوم الاثلثاء ١٩٩٧/٩٠١،

	مركة التداول في جلسة ٩/١٠/ ١٩٩٦ حركة التداول في جلسة ٩/١٠/ ١٩٩٦				·	
عدد الاسهم البتئاولة	الكمية المطلوبة	الكمية	سعر التنبيت ل-ك		سعر ا <del>لتث</del> بيت	اسم الشركة
۲۰۰	55	5	F-EA	1 0/17	) 1/E	الترابة اللبنانية
-	-	٩٠.	9709		17/37	الاستت الاييض (لطبله)
-	_	001.	7.12	_	1 10/17	اترنيت

# سوق بيروت الثانوية 🐔

الخفض امس سعر سمم "سوليدير" للفئة "" وارتفع للفئة "ب" وتبت في سوق ٤/٨ - ١٠٥ على ١٠٥ - ١٠٨ بيروت الثانوية على ١٠٥ – ٨٠٩ دولارات في الألسة الاولى، وعلى ١٠٥ – ٨٠٨ ٪ ١٠٧ دولارات في الجلسة الثانية، في مقابل ٢/٨ ١٠٤ – ١٠٨ ١٠٧ و٨/١ و٨/١ ٢ - ١ ولارات في جنستي أول من أسس.
 منا حركة السوق ليوم الثلثاء - ١٩٩٦/٩/١ عا اناعتها شركة لبنان المالية،

تثبيت رقم 1

سعر التثبيت	ра6	مجموع عدد	مجموع عند	( – سولينير فلة للف،
	المتداولة	الاسمم المعروضة	التسمم المطلوبة	
1.0	107,0	17,575	308.4	التداول العادي
	-	-	-	الاولمر الخاصة
	(07,0	17,575	4,90£	مجموع فلة الف
				۲ – سولينير فئة ياء:
) - A	1,404	£,1•የ	14,950	التداول العادي
-	_	-	-	الاوامر الخاصة
	1,404	٤.١٠٢	14,450	مجموع فثة به
-	Y,1.4	377,•1	PAA, F?	المجموع اتعام

ا – سولينير فئة الف:	مجموع عدد	مجموع عدد	الإسهم	سعر التنبيت
	الاسمم المطلوبة	الإسهم المعروضة	المتعلولة	
التداول العادي	۸,۱۷۹	11,17	٤,٠٥٠	1.0
الوامر الخاصة	_	-		
مجموع فكة الف	A,) Y9	1),177	£. • 0 •	
٢ – سوليدير فلة بك:				1-Y E/A
التداول العادي	11,594	2,712	5Y-	
الاوامر الخاصة	-	-		
مجموع خلة باء	17.597	2,712	۲,۰۲۰	
المجموع العلم	FE, TY7	10,801	3,15-	-

دخلت لمس مرفأ بيروت ١٥ باخرة ناقلة ١٨٤٦٠ طناً، منها ٤٨٤٠ طناً شعنت في ٤٩٠ مستوعباً. وغلارته خمس بولخر. ويقيت داخل الاحواض ٢٩ باخرة، بينها ثلاث بواخر من دون عمل و١١. باخرة مسافرة هي، "سونا ١" و"باريس" و"بدر المصطفى ٢" و"سانت باولي" و"فيدر ب" و"زامر ٤" و"ند لويد كريت" و"جيروننا" و"دانتي" و"بوريس بوليفوي" و"بيتر متز".

ويتنظر وصولً ٢٥ بَلَخْرَة، بينها اربع بواخر اعلنت انتظار وصولها للمرة الاولى بحسب لائحة الغرفة الدولية للملاحة.

النوائر المدينة

-		4.4	
رميف	الباخرة	اليمائع (طن)	الوكيل البحري
•	حاج صالح الجنيد	٥٠ مختلفاً	البدر
•	عمال أوكان عمال أوكان	٧٥ ماشية	ي. برجاوي
	سونا (	۲۵ ماشیّة	ي- برجاوي
	بدر المصطفى ؟	٢٠٠ ماشية	ی. برجاوی
	برار مستق ایفان لیزولیکوف	۲۰۰۰ قبطً	كاميلوت أأ
	<u>پ</u> سالت باول	. ۲۰/۱۲ مستوعبآ	كاتشيب
	باريس	۰ ۲۰ ماشیة	رابونيون
	بر <u>سی</u> لیفان کوردیا	٣٠٠٠ حبيداً	لياليا
	<u>يسن حرر ــ</u> المادي	٤٢٠٠ عبيدآ	بأناكو
	زاور ع	- 20 عاشية	تلمارا
- (	ربار د ند لوید کریت	١٤٠/٦٣٠ مستوعباً	ناشونال شيبينغ
	<u>ت جيد</u> دائتي	١٢٠٠ رخامآ	جزائري
1 1 1 THE ST.		•	ترالسبورت
	עַזּע אַזֹנ	١٦٠/١٦٥ مستوعباً	متز ماريتيم
	بوريس بوليفوي بوريس بوليفوي	١٢٠/١٢٥٠ مستوعباً	متز ماريتيم
	بوريسل بريادي هاي لي	۱۲۰۰ سکرآ	ب د ث. م، أ.
- 1-		- F-1-1-1	
		/- L\ -ft . ft	الوكيل البدري
بلخرة	المرذأ	البخائع (طن)	بويته بنده

باتومي

بورستيد

تريستا

٢٠٠٠ اسمدة كيماوية بدر شيينغ

١٣٥/١٨٠٠ مستوعباً ع. مكاوي

١٠٠/١٥٣٠ مستوعب يونيون شيبينغ

ي۔ برجاوي

### الدولار تراجع نصف ليرة في بيروت

وتضافرت كل هذه العوامل، الى الارتفاع الملحوظ

وحيث أن البورصات الاوروبية لم تتمكن من مواكمة

تقلص حجم الكتلة النقبية (M3) في وقت بيأتُ الاسمم الأملية تلقى دعما كبيرا من ارتفاع الدولار ازاه

### يونيسيراميك (اسمي)"B" 97/7/12 يونيسيراميك (لحامله) "C" T 1/E 97/4/15 ترابة لبناتية، حق بدل قسيمة رقم "٥" 🗣 بحسب سعر الاقفال للدولار الاميركي.

اسم الشركة

الاسمنت الاييض (اسمي) يونيسيراميك (اسمي)"A"

الاسهم غير المتداولة

آذر تثبيت

1 4/4

- سندات الغزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠) نتائج المناقمة

للفئة بالاشمر	تاريخ الاعدار	تلريخ الاستح <b>قاق</b>	تعميم	فائية النسم	المزدود على العسند	قيمة السند الشرائية#
7	1997/9/15	11/11/1991	15'17	15,30	12,71	4754. ••
7	1997/9/16	199Y/T/IT	7877	10.7.	17,45	9555
75	14/17/15	1997/9/11	1277	10.15	3Y, A •	4£9fe

سندات خزينة لسنتين (بالمناقمة) الفثة تاريخ الاصطر تاريخ الاستعقاق تعييم فائدة القسيمة قيمة السنم قيمة المغد تيفع مرتين في ال*سنة* 

37 71/P/TPP( -1/P/APP( TE31 3Y.17 1 ....

1 <b>- ÅY</b>	1997/7/17
) • AY	1997/9/31
) • AY	394A/T/15
) • AY	1994/9/1

ف ليتان \_ عمليات

A)T ....

AYOT. ..

Z1T.6

عاتبتة النسم	المدة من تاريخ الاستحقاق
۲۵.۰۰	۹ اشمر (۲۷۳ یوما)
10	۲ آشهر (۱۸۶ یوما)
T0	۲ آشهر (۹۱ یوما)

قيمة العسم للسند الواحد لغير سنمات غلة السنتين

9 اشهر (۲۷۳ یوما)

۲ اشهر (۱۸۲ یوما)

شهادات ليداع لمدة ٦٠ يوما

المدة من تاريخ الاستعقاق

9777, • •	۲ فشمر (۹۱ یوما)
مارف لدى مصرف لبنان	ودائع لاجل بالليرة اللبناتية للم
<u>श्रीमा</u>	
Z1Y0	ودائع ليوم وأحد
71Al	ودائع لثلاثة أيام
71A	ودائع لمسبعة ايلم
Z11,FT	وناثع لثلاثين يوما
71F, VO	شمائات ايداع أمدة ٤٥ يوما

بتفائدة	
% Oc 8 - TSO	وداثع لاسبوع وأحد
% %·T150	وداثع لشمر ولحد
% Te 1440+	وداثع ثثلاثة أشمر
Z T.YAITO	ودلكع لسنة واحدة
Z 7,9.756	ودائع لسئة ونصف سنة
X VT110	ودلاع لسنتين

سفة	۱۸۰ یوما	۹۰ يوما	۲۰ يوما	(بالعملة اللبنانية)
10	100	£0	50	جسم ا
10,15	10.7	18.1.	33,41	شر4 :
<u>سنة</u>	١٨٠ يوما	۹۰ يوبا	۲۰ یوما	(بالدولار الاميركي)
<u>سنة</u> (۷.۹٤٥٣	۱۸۰ ی <u>وما</u> ۲٬۲۵	۹۰ <u>بوط</u> ۲.۵	۲۰ بوما ۲۰۲۲۹۰	(بالدولار الاميركي) حسم :

هذه المعطيات هي المعلومات فقط، فوائد العسم هذه ممكن أن تتغير في أي اعظة. طبقا المذكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ العائرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم
 لحق من الوحدة النقدية (اللاروش والسنتيمات) عند ايراد المبالغ بالعملة اللبنائية.

	e de la composition de la composition La composition de la composition de la La composition de la				رت را	ن پیر(	اِت دُ	المدام	إرتقر				3
	الدولار الاوسترالي	البيزيتا الاسبانية	الكورون الاسوجي	الين الياباني	الغلوران المولندي	الفرنك البلجيكي	اللير الإيطالي	المارك الالماني	الفرنك السويسري	الغرنك الغرنسي	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	
	1561,	15, 15,	171.E0 172.E0	17,7Y 18.4Y	950,30		1,•1	1 .	;			1009.0.	
)   	الشلن النعموي	الليرة القبرصية	الريال القطري	الريال السعودي	درهم الإمارات	الدينار الكويتي	الديتار الاردني	الريال العماني	النينار البدرائي	الجنيه المصري	الليرة التركية	الليرة السورية	

الاسواق العالية

منسب قدولار الكفدي

1177.1

1120,3

الدراها الدونانية

الدراها اليونانية	الشلن النعسوي	الليرة القبرصية	الريال القطري	الريال السعودي	درهم الإمارات	الدينار الكويتي	الديتار الاردني	الريال العماني	الدينار البدرائي	الجنيه المصري	الليرة التركية	الليرة السورية	
1.50 Y.50	127.F0 124.F0	TT0A.0.	£57.0.	£)£, £)Å,				£.fa, £.£0,			·.·10	T0,Y0 TY,Y0	الشراء المبيع
			(	رد):	زرارا	ز لِنظِينًا عَلَيْهِ	) <u></u>	سار ال	اً إِل				9
اوئصة الخضة		كيا الفد	اونصة الذهب	و الذهب ر ۹۹۵	کیار عیا	آـ٥٠ بيزوس مكسيكي		الليرة العثماني	لليرة يرانية		الليرة الانكليزية باب لول		
4410 4910			94	148 195		Y15	1 '	ΓΓ··· ΓΑ···	) 7A ) ET	ι	) <b>79</b> } £ £	ئراء بيع	الث الم
11.15	T. F. (1)	்புர்ம்	Tricted	i čin	čisti	ri vene	Ci .	7	· VII. L	ar eff	Little	: · ·	•

	CURRENCY CROSS RATES النظر التعلاقية										
الدولار الكندي	وحدة النقد الاوروبية ECU	<del>ءُ مِنْ مِنْ ءُءُ</del> الفرنك القرنسي	المارك الإلماني	اللير التيطالي	الين الياباتي	الفرنك السويسري	الجنية الاسترايني	الدولار الاميركي	<u> </u>		
-,0417	1,7144	•,f77f • 80f.•	•.9.90 •.010	-,9.	·,·)50Y	1,11)1 •,1£Y•	5,1T&0 1,1&fo	),TY+0 -,Y\$A1	اندا		
T,YEAT	1.204.	-	T.£10T	3ATT	.,.27910	£, IAIT	Y.9AY.	0,101.	لاتحاد الاوروبي ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		
19¥0 11.Y,30	9.28.C 19.A.79	*,F97A 10,01	19.50	-,99	17.ATE	1,5525	77777	1.0-90	الحقيا مطالعا ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ		
Y(,•A 3784.•	177,Y1 1,0220	51.TT .ST45	PY. 79	YTX (A	-,-1166	A4A	343T	07,801	قيبان		
.P73,	07.A,·	-,)f£9 -,)qTq	Y073.•	73	040	F-70	1.0005	¥73F.•	سويسرا ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		

فكندي	الزورويية للكا	الكرنسي	الالماني	الايطالي	الياباني	السويسري	الاسترايني	الاميركي	1
•	1,4144	٠,٢٦٦٢	•,9•90	-,9.	.,.150Y	1,31)7	S,ITEO	1,77.0	عندا
-,0417	- {	100-	0140	70	·.··YF)	•,7£Y•	1,6260	YSA1	الاتحاد الاوروبي ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
T,YEAT	1.204.	-	T.E16T	3ATT	.,.£1910	E, IAIT	Y.9AY.	0,101-	فرنسا
1970	1,49.9	.,1974	-	1,99	·,·)TYE	1,1121	f,TTA1	1.0-90	المواتيا السلسسسسسا
11-4.20	19.4,59	190.01	10.9.50	_	374.71	1570,71	17,.17	1014,0-	الطلبا
A-, 1Y	177,71	\$1,TT	PY,7Y	YFTA	_	44.04	343,•1	1.9,50	ا فيابان
3784.	1.0220	.,ST95	AF(A,+	-, A 3	•.•1166	l –	1,41-6	1,1729	ا سويسرا ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
.879	07-A,•	-,)129	*,£faY	•.•••£f		•.05•1	} <b>-</b>	Y737.•	اريطانيا
.YF9A	1,5050	•,1979	·.TTF-	Yar	.,4)1	19.3,.	1,0005	- 1	الواثيات المتحدة سيسسس
-									
	4、支心			االمال		<del>-</del> 1	连发 紧紧 🗄		
	·			سن السندان	والالب	المسترولات		1	
				<del></del>		<del>, ,</del>	<u> </u>	*	
نی	مؤشر داكس الالمة	1	ر نيكي الياباتي	ں للبريطاني أمؤش	فايننشال تايمه	ى امؤشر	كاك ٤٠ الفرنس	إمؤشرة	مؤشر داو جونز الاميركي
_=		1 .	<del>,</del>	<u> </u>		<u>`</u> ₹	<u> </u>	<u></u>   -	7,- ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,

ه کو کھی	9.99	🛬 العمال اليوم	1-001.	,09 49	1431 ك (محس س	,)• 1	حوال اليوه	1 3 1.81.15	احمال اليوم	- 27 O	[تعمال متوم ۲۲,۷۱۸
24 10	TY, A3	الاقفال السابق	1-1-1	لسابق ۲۷,	7911 A REBUT	ائبق ۲۰۰۰	لاقفال الد	ابق ۲۰۶۰،۲۰ کم	الاقفال الس	17 0	لعقال اليوم ٢٢٠٨٤ الاقفال السابق ٢٣٢.٨٤
السابق	الاقفال	<del>-</del>	السابق	الإقفال		السابق	الاقفال	-			بورصة وول ستري
33.38	34.13	Quaker Oats	49.88	49.25	Johns.	69.63	6936	ternat	السابق	الاقفال	
103.80	103.00	Santa Fe Sth. Pac.	89.00	98_25	JP Morgan Co.	49.50	49.75	Csx Corp.	مسبق	•	
85.50	86.00	Schlumberger	10.38	10.25	K Mart	21.13	21.00	Cyprus Amax Min.	62.75	6L88 ]	Alcoa
70.00	75.00	Scott Paper	68.25	68.00	Kellogg	42.25	42_38	Deere	63.63	63.75	Allied Sign.
44,63	44.25	Sears Roeb.	47.50	47.13	Litton	68.50	69.63	Delta Air Lines	41.13	41.75	Am Brands
62.88	62.88	Sony Corp Adr.	84.50	86.25	Lockheed Martin	39.13	40.50	Digital Equipment	43.75	45.13	Am Express
42.25	44.25	Tandy	75.88	76.00	Loews	58.25	57.88	Disney Corp.	53.38	53.63	American Tel.
50.38	49.63	Tenneco	41.50	41.63	Mallinckrodt	71.75	72.50	Eastm Kodak	4.75	4.63	Amaco
93.50	92.75	Техасо	66.50	67.00	Merck	46.75	45,00	Estee Lauder -A-	25.63	25.50	Asarco Inc.
44.89	45_50	Texas Instr.	62.25	62.13	Metril Lyn.	84.25	83.38	Exxon	122.00	121.75	Atl Richf.
86.63	86.25	Textron	68.38	68.00	Min Mining	51.50	51.75	Fina	49.25	49.25	Avon Prod.
33.63	34.63	Time Warner Inc.	117.88	116.50	Mobil	32.00	31.63	Ford	79.25	79.50	Bankamerica Corp.
47.63	47.63	Ual	32,00	32.88	Monsanto	39.50	38.50	G.T.E. Corp.	90.13	89,58	Boeing
45.13	45.25	Union Carbide	50.50	50.75	Motorola	65,00	65.13	Geal Dynamics	31.50	31.63	Boise CASC
6.00	6.13	Unisys	17.63	17.25	Natl Semiconductor	65.50	65.75	Gilette	91.50	92.00	Bristol My.
		Up John	9.63	9.63	NAVISTAR	68.75	68.88	Grace	73.50	72_50	Caterpillar
9.00	9.13	US Life inco Fund	23.63	23.38 (	Occ. Petrol.	53.75	\$4.38	Halliburton	75.25	76.38	Chase Manh.
21.75	2L63	Usx Marathon Grp.	77,75	78.25	Olia	106.13	164.75	Hilton	60.38	60.38	Chevron
28.63	28.38	Usx Steel Grp.	22.25	22,00	Pac. Gas	61.75	63.58	Honeywell	25.75	2825	Chrysler
115.75	115.50	Utd Techno.	55,00	54.38	Penny	117.63	118.13	IBM <sup>*</sup>	84.38	85.13	Citicorp.
60.75	62.13	Warner Lamb.	28.63	29.50	Pepsico	16.13	16.13	INA	51.75	52.38	Coca Cola
16.75	16.88	Westinghouse EL	73.38	73.38	Pfizer	32_13	31.88	Inco Ltd.	83.75	8313	Colgate
21_38	21.25	Woolworth	23.38	23.38	Placer Dome	40.88	41.50	Inti Paper	55.63	56.38	Columbia Gas
57,88	57.38	Xerox	43.00	43.36	Polaroid	56.00	48.13	ITT Corp.Johns	3725	38.13	Coming Inc.Cpc In

28.63	28.38	Usx Steel Grp.	22.5	22.00	Pac. Gas	61.75	63.58	Honeywell	25.75	38.25	Chrysler
115.75 60.75	115.50 62.13	Utd Techno. Warner Lamb.	55,00	54.38	Penny	117.63	118.13	IBM BY	84.38	85.13 52.38	Citicorp. Coca Cola
16.75	16.88	Westinghouse El.	28.63 73.38	29.50 73.38	Pepsico Pfizer	16.13 32.13	16.13 31.88	INA Inco Ltd.	51.75	8313	Colgate
21.38	21.25	Woolworth	23.38	23.38	Placer Dome	40.88	41.50	Inti Paper	83.75	56.38	Columbia Gas
57,88	57.38	Xerox	43.00	43,36	Polaroid	56.00	48.13	ITT Corp.Johns	55.63 37.25	38.13	
السابق	الاقفال	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	السابق	الاقفال		السايق	الاقفلل			(4	ورصة باريس (ف
4,70	13.98	Thom EMI	8.71	8.52	Charter	128.10	132.00	Nord-Est	السابق	الإقفال	, 0 _, ,
3.08	13.45	Unilever Unit Biscuits	1.60	1.60	Costs Vivella	340.00	240.00	Norsk Hydro	621.00	626.00	Accor
14.00 13.42	2.04 2.67	Vickers	5.98	5,99	Commercial Union	216.00 1588.00	215.00 1656.09	O.N.A. L'Oréal	890.00	898.00	Air Liquide
200	36.25	Vodafone Grp.	265	270	Cookson Grp Pic	1635.00	1632.00	Petrofina	438.00	438.00	Alspi
264	1 030	Zambia Cop. Inv.	1.06	1.07	Cordiant	169,00	169.20	Philips Electronics	270.60	275.00	American Tel Tel
		шин соргин.	4,40	4,45	Courtaulds	1709.00	1718.00	Pinault-Printemps-R	315.10	314.10	Anglo Amer. C. S.A.
	1.	بورصة طوكيو (ي	3.26	3.24	Dalgety	570,00	573.00	Primagaz	5.10 505.00	5.10 522.00	Bail-Equipement Bancaire (cie)
1	\U	:/ /	563	5.63	Dixons	453.50	460.50	Procter and Gamble	136.50	137.90	Barrick Gold
439 7	440	Akai Electric	241	236	Ecc Pic			Radiotechnique	181.00	184.90	Bayer Aktiengesells
1540	1840	Bridgestone Corp	6.48 3.81	6.46 3.81	General Accident Genl. Electric C <sup>*</sup> .	27.90 1163.00	27.75 1176.00	Rochette (LA) Roussel-Uclaf	467.00	460.00	BHV
2040	2080	Canon Inc	10.58	10.63	GKN	781.00	793.00	Royal Duich	748,00	736.00	Bic
2020	2050	Fuji Bank	939	9.46	Glavo	640.00	654,00	Saint-Gobain	1130,00	1150.00	Bon Marché
5190	3200	Fuji Photo Film	8.68	8.71	Granada Grp	1168.00	1182.00	Saint-Louis	495.00	492.40	Bonygues
985 2570	1000	Hitachi	4.83	4.91	Grd. Metropol. Plc	+20,00	442.00	Salins du Midi	304.20	319.40	Bq Commerc. Maroo Buffelsfootein Gold
.3 A) 779	3630 792	Honda Motor Jal	6.41	6.42	Great Univ. Stores	305.80	205.20	SCOR S.A.	2794.00	2828.00	Carrefour
1180	1200	Kirin Brewery	2.56	256	Guard. Ryl. Ex.	97.00	97.00	S.G.E.	142.00	139.70	Casino Gui Per Adp
1810	1830	Matsushita E Ind	4.72	4.70	Guinness Plc	75.70 267,70	76.05 263.10	Shell Transport Siemens AG	214.00	213.50	Casino Guichard-Per
1360	1280	Mitsubishi Corp	1.61	1.57	Hanson Tr Plc	120.10	124.00	SKF Aktieb	69,60	69.25	CFF
1160	1170	Nec Corporation	11.16	11.25	HSBC HLDGS	1930.00	1855.00	Skis Rossignol	1	l .	Chargeurs
650	659	Nihon Kagaku San	8.39	8.57	ICI PLC STK UTS	137.90	140.00	Sommer-Allibert			Chase Man. Corp.
344	348	Nip Steel Corp	6.80	6.63	Kingfisher	146.50	148.00	Thomson-CSF	168.50	168,70	Ciments Français
1920 2140	1940 2270	Nomura Secs Pioneer Elec.	7.00	7.05	Land Sec PLC	384,00	386,90	Total	376.50 10.25	379,00 10,50	Club Méditerranée Comptoir des Entrep.
1730	1740	Sharp Corp	7.36	7.33	Legal Gen. Grp. Llovds Bank Plc.	270.50	279.60	Valeo	139,00	136.50	Crédit Lyonnais
6860	6920	Sony Corp	3.71 1.80	3.78 1.62	Lioyos Bank Pic.	216.50 1882.00	223,80 1910,00	Vallourec	725.00	734.00	Danone (ex BSN)
1950	1970	Sumitomo Bank	239	239	Lucas Ind. Pic.	1690.10	1690.00	Volkswagen AG Wagons Lits Tourism	195.00	183.50	DMC
1890	1940	Takeda Cham Inds	5.06	5.08	Marks Spencer	257.20	264.00	Worms (CTF)	422.50	432.20	Du Pont Nemours
893	990	Sumitomo Corp	0.70	0.70	Microbix Biosystems	44.27	4.16	Zambia Copper Inves	2.91	298	East Rand Prop
698	796	Toshiba Corp	3.82	3.81	National Power	104.10	104,10	Zellidja S.A.	507.00	505.00	Eaux (Gle Des)
2640 657	2680 660	Toyota Motor Co Yamaichi Secs	6.69	6.65	Natwest			-	388.50 721.00	393.00 746.60	ELF-Aquitaine Eridania Beghin
2260	2306		5.58	5.81	P. and O.		1 :	بورصة لندن (استرا	570.00	568,00	Esso
			6,75	6.87	Pearson Grp.	ł.	يىي	بورت سن اسر	2076,00	2098.00	Eurafrance
الماتي)	ټ (مارك	بورصة فرانكفور	1.99	1.97	Pilkington	4.67	462	Allied Domeco	430.00	425.30	Exxon Corp.
, T	•		436 )	43%	Prudential Corp.	1.09	1,09	Asda Group Plc	435.00	495.00	Fives-Lille
53 CC	53 93	Bayer AG	299	3.00	Racal Electronics	4.07	4.08	Assoc Brit Foods	1400,00	1350 (0)	Galeries Lafayette
861.00	864.00	Bay Mot Werke Daimler Benz AG	454	4.56	Rank Org. Reed Intl.	4.74	4.83	BAA Pic	243.00 296.20	241.00 297.20	General Motors GTM-Entrepose
80 40 514,00	81.15 524.00	Degussa AG	11.36 7.59	11.77 7.55	Reniers	457	434	B.A.T.	177.60	181.00	Hoechst Akt.
53.20	52.69	DT Babcock St	3.97	402	Rexam	9.11	9,30	Barclays Pic	593.00	604.00	IBM Corp
40,48	40.88	Dresdner Bank AG	134	235	Rolls Royce	7.93	7.92	Bass	72.00	67,80	ICI Ltd Pic
5L77	53.00	Hoechst AG	255.12	4.00	Royal Sun	3.26	3.25	Bicc		( l	ldia
392.00	393.00	RWE-DEA AG	4.01	9.55	RTZ Corp.	3.53	3 57	Blue Circle	290.00	294,00	Lafarge
109.60	109.45	Schering AG	20.9	3.93	Sainsbury	8.58	8.55	Boc Group	768,00 500,00	785.00 L	Legrand Legrand ADP
78.46 49.55	77.60 49.85	Siemens AG	3.87	0.92	Sears Holds	640	6.41	Boots Co Pic	707.00	693.00	Locindus
****30	47.00	Bay Vereinsbank Kaufhof Holding	0.93	9,60	Shell	10.20 5.22	10.20 5.16	British Aerospace British Airways	77.90	77,90	Longometal-Afrique
206.60	210.00	Dt Lufthansa AG	9.57	9.60	Siebe Plc	204	201	British Gas	1098.00	1100.00	LYMH
538.70	547.50	Mannesmann AG	9.50	7.50	Skbeec.	634	6.35	British Petroleum	453,40	468.50	Lyonnaise des Eaux
346.50	358.00	Preussag AG	7.63	7.12	Std. Chart. Bank	3.72	3.71	British Telecom	50.50	49.20	Metaleurop
273.50	275.20	Thyssen AG	7.15 3.13	3.19 5.50	Storehouse T.I. Group.	265	2.67	BTR	59,00 enc.ee	59,30	Mitsubishi Corp.
77.40	78,45	Veha AG	3.71	1.00	гл. Стоир. Таппас	10.98	11.07	Burmah Oil	9%.00 94.00	92.00 P	Mobil Corp. Moulinex
555.25 71.39	561.30 71.50	Volkwagen AG Deutsche Bank AG	5.51	4.77	Tate and Lyle	423	432	Cable Wireless	555,00	555.00	Nicolas
928.00	948.00	Linde AG	100	312	Tesco	511	5 14	Cadbury Schweps	265.00	365.00	Niles Galeries
			-2.0			L					

				<u> </u>	ز کا د	<u>ت</u>	ر بند			-
ومدة النقد الاوروبية(١٤٥٢)	قلير الإيطالي	الغلوران المولندي	الدولار الكندي	ائين الياباني	الغرنك الغرنسي	الفرنك السويسري	العارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	
- 1	۸,۰۰	۲.۷۵	T.Yo	•,TY	7.57	1,50	1,97	70.0	3.15	ليومين
£,}A	A, TT	AT.7	T,A)	0.50	T.00	1,47	۲.۰۰	AF.0	0,7)	لشهر
2,10	A,TT	F.YT	T,AY	17,0	۲,۷۰	3,40	T. • T	AF,0	0.89	ئـ٣ أشمر
2,51	4,50	T,AT	٤,٢٥	-,77	T.A1	1 54	r. • r	0.40	0,44	لللشمر
£,T0	A, 1E	7.04	٤.٧٥	17,0	7,97	5.55	T, 1A	0,90	₹,•₹	لسنة ا
- 1	_	( <u>-</u>	_	1 - 1	-	<u>-</u>	_	!	7,Y1Y	لـ٥ سنوات
- 1	-	! - I	-	1 - 1	_	] - !	_ '	1	7,929	لـ ١٠ سنّوات أ
- 1	_	1 - 1	_	1 - 1	i –	! -	_	-	Y, 177	لـ ٦٠ سنة
<u> </u>									• .	-

السلع الزراعية	يد	المعادن غير الحد	المعادن الثمينة
- ۱۱٬۷۲   کفون الاول ۲۲۲٬۷۵   ۱۱٬۷۲   ۱۱٬۵۲   ۱۱٬۵۲   ۱۱٬۵۲   ۱۱٬۵۲   ۱۱٬۵۲   ۱۱٬۵۲   ۱۱٬۵۲   ۱۱٬۵۲   ۱۱٬۵۲   ۱۱٬۵۲   ۱۲٬۰۰   ۱۲٬۰	السابق ۱۹۳۰،۰۰ ۱۹۳۰،۰۰ ۱۳۹۰،۰۰ ۱۳۹۰،۰۰ ۱۳۹۰،۰۰ ۱۰۷۰،۰۰ ۱۰۷۰،۰۰ ۱۵۲۰،۰۰	النطس ١٩٣٦.٥٠ النطس ١٩٣٦.٥٠ الأومينيوم ١٤٢٦.٥٠ الالالات النيكل ١٩٣٦.٥٠ النيك (بـ ١٥٠٠٠٠ النيك (بـ ١٠ النيك النيك (بـ ١٠ النيك (بـ	النفوب التواقد بـ 5) الاقفال السابق التفار النسابق الشابق الشابق النسابق النفوب النفوب النفوب النفوب النفوب النفوب النفوب النبوب النفوب النفو

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust. BEIRUT #IFL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

**QUALIFICATIONS:** 

- FEMALE EMPLOYEE

FAX, ETC.)

UNDER 40

UNIVERSITY GRADUATE

1 - Financial Controller

motivate your accounting team.

**Position** 

**COORDINATOR** 

<u>PROJECT</u>

**PROJECT** 

**ENGINEERS** 

LAND SURVEYOR

PROJECT OFFICE

Ref.: "Les Domaines"

Attn.: The project Manager

The ideal candidates should:

Bank Business.

full C.V. 10:

SECRETARY

2 - Analyst Programmer

Qualifications

and added advatange.

equivalent

الزجاج إلى الدوحة قطر.

المراجعة: شركة مالييان ش. م. ل.

تود شركة ماليبان ش. م. ل. لصنع الزجاج استئجار

خمسين شاحنة ترلا مرخص لها بالشحن لنقل انتاج

Importante Société de Distribution de produits

Internationaux de Grande Consommation,

en pleine expansion, recherche PLUSIEURS

**VENDEURS & SUPERVISEURS VENTE** 

pour le Grand Beyrouth et pour les régions.

Jeunes hommes / Jeunes femmes doivent

être agés de 23-30 ans, et désireux de faire

partie d'une équipe dynamique et agressive.

Ils doivent par ailleurs être motorisés et de

préférence avoir donné leur preuves en

vente. Rémunération / Avantages selon

qualifications et expériences.

Envoyer C.V. avec photo et références à

Dr. Tony Gibeily - B.P. 344 Zouk Mekhayel.

Vos applications seront traitées confidentiellement.

تلفون:

· \ / \ & · \ \ Y ·

- T/ Y 1 Y V X T

### شركة سالكوالتجارية Fantasia

ـ مــديــر انــتــاج ـ مساعد مدير انتاج من اصحاب الخبرة والكفاءة. على الذين تتوفر فيهم الشروط المطلوبة التقدم شخصيا الى قسم شوؤن الموظفين \_ الادارة العامة . ركورنيش المزرعة \_ سنتر كوسا \_ الطابق الثامن \_ فوق مطعم ابو التواس

VACANCY AT THE TURKISH

EMBASSY IN BEIRUT

- SPEAKING AND WRITING FLUENTLY ENGLISH, FRENCH AND ARABIC (TURKISH WOULD BE AN EXTRA ASSET)

- SKILLS IN USE OF OFFICE EQUIPMENT (COMPUTER,

THE CANDIDATE SHOULD DELIVER HER CV. WITH A PICTURE TO MR. EVGINER, TURKISH EMBASSY, NOT LATER THAN 30 SEPTEMBER 1996.

An international firm based in Cyprus

has opening for:

Your primary responsibility will be to provide a comprehensive management and statutory reporting

service. This will include the supervision of a team of

people in the preparation of monthly, quarterly and annual

accounts and the provision of sophisticated information

and analysis on profitability, budgets, costs and forecasts.

Candidate should have a university degree in Accounting,

with minimum 4 years post qualifying experience, you will

nced to be an effective communicator, able to inspire and

B.S. in computer Science, information technology or

Experience in Insurance and Financial Services is considered

Applicants must be able to communicate fluently in English.

Attractive remuneration and benefits package will be offered

Interviews will be held on Thursday 12/09 and Friday

13/09, For appointments pls. phone 01/899112 - 601777.

**ANNOUNCEMENT** 

A LEADING CONTRACTING COMPANY in the Building

Industry in Lebanon has the following vacancies for a long term

prestigious building Project in Beit Mery, being undertaken

of

Engineers with 5-7

construction

living in proximity to the project.

البنك البريطاني للشرق الأوسط

The British Bank of the Middle East

IS SEEKING INDIVIDUALS WHO HAVE HAD PREVIOUS

SUCCESSFUL SELLING EXPERIENCE FOR THE FOLLOWING OPPORTUNITIES

**NEW PRODUCT PROMOTERS** 

Have excellent communication skills and be highly persuasive.

The Initial responsibility is to promote our Credit Card Business and other Personal

The Candidate will be retained on contract basis. Upon satisfactory performance you

will be one of our permanent employees and must present a positive image of the

If you would like further information please telephone 328718 - 647617 or send your

Personnel Executive

BBME, P.O. Box 11 - 1380

Beirut - Lebanon

- Be self confident, good interpersonal skills.

Bank. Remuneration is dependant upon efficiency and results.

- Be fluent in Arabic and English.

All applications will be dealt with strict confidence.

Closing Date: 16 September 1996

Eligible candidates may fax their detailed C.V. to Fax nb.:(01)888001

projects

Typical Cadidate Profile

Civil Engineer with 7-10 years experience in the

Qualified Technician with an experience of not less than 7

In depth knowledge of the latest Word processing,

Spreadsheet and Database software, preferably

residential

to

under a highly qualified professional environment.

contruction

standard.

infrastructure

or infrastructure.

Experience in Foxpro, Access and Relational Database

تعنن أنها بحاجة الى:

dem. vendeuse bonne présentation pour travail plein temps. Tél: 01/883980 - 893482 مطلوب للعمل في السعودية الذبر

Boutique lingerie aut. Zalka

مربية (العمر بين ٢٥ و٤٠ سُنّة) ذات خبرة وشهادات دراسية تجيد اللغة الائكليزية ولا تدخن لرعاية طفلة عمرهاً سُنتَان. ارسال المعلومات الشخصية والمؤهلات على فاكس ٩٦٦٢٨٩١١٩٩٢ الراتب الف 5 مع

### عقارات

للبيع شقة دوبلكس المطيلب الطابق الخامس -٢٣ مم. تراس كبير مطل على البحر. التلفون ٥٢٠٦٧٥/٥٠ -

شقة قيد الانشاء في عاليه والشويفات تقسيط حتى ٥ سنوات بلا فائدة التلفون ٢/٢١٨٠٥٨ --1/3300/00 - T.7AAT/T.

للبيع مستودع مساحة ١٢٠٠مهم. منطقة الفنار قرب كلية العلوم السعر مفر. التلفون ٢٨٨٤٤٢٠٠ -·5/77777Y

للبيع شقة مطلة ١٦٠مم. مارون الرشيد سويردولوكس السعر مغر جدا. للمراجعة ٢٠/٢٤٧١٢١

قصر للبيع في فيطرون مؤلف من ثلاث طوابق الطابق من العقد القديم بسعر منفر. ت ٩/٩٥٨٤٢٨ - -

للبيع بسعر مغر ارض ٢٠٠٠م. في ميروبا منطقة الفيلات تصلح لمشروع اوتيل او شاليمات موقع مطل

للبيع ارض منطقة الفنار (الجديدة العقارية) ٢٦٠مم، التافون ٢٢/٧٣٢٤١٤ بعد ١٠ قط

للبيع شقة مغروزة ١٨٠مم. او ٩٠ (مُمْ مع تسميُلَات في الْدفع، بولفار سليم سلام المصيطبة واجمة البناء من الرخام وكل المواصفات الاخرى سوبردولوكس. للمعلومات يبرجى الاتبصال باعد الرقمين · 1/17 · 0 AA/9 - 1 F 1 Y 1 T

للبيع شقة كفرشيما ١٥؟مم ومطيخ مجمز. الاتصال ١٩٤٧٠٠٠. ·T/T·Y9.Y -

تتمة الاعلانات المبوبة والاعلانات الرسمية في الصفحة – ١٦ –

buildings

years experience in

stringent

Residential

demanding

quality

Buildings

كل ٤ اسطر ١٨,٠٠٠ ليرة لبنانية

ىائرة كآتب عدل في بيروت تطلب

موظفة دكتيلو دوآما كاملا عملت

سابقا لدى أحد الكتاب العدل، ت

سكرتيرة للكومبيوتر العنوان جامع

عبد الناصر، بناية النجوم طابق ٦

TTOTT - 5 - - . 90

الماتف ٢/٢١٦٢٠٠

كل سطر اضافي ٥٠٠٠ ليرة لينانية

Needed sales representatives مطلوب لمعمل البسة نسائي معلم for office equip. & computers, university level or equivalent كـوى، الخبـرة ضروريــة. الـمــ ٢٠٢٨٠ – ٢١٩٧٦٦ 01/894261 - 894928 - 891107 -898910 - 442190

Offrons à Dames et Messieurs activités promotion culturelle temps libre. Tél.: 01/216112 de 9:00 à 13h.

مطلوب لشركة شيبسي برودكت كومباني خاف معطة الكوكودي طريق المُطَارِ ۚ فَنِي كَمَرِبَائِي خُمِلَةً ۖ شُمَّادُةً BT الاتصال ت ٢٢(٢٧٧)٠٠

مطلوب شاب لادارة الاعمال يجيد العمَّل على الكُومَبِيوَتَّر. ١/٤٠٠٢٩٨ – ٢/٢٩١٠٢٥

مطلوب للعمل في مستشفى هارون <u>قَابُلُة قَـلَة وَثَـبِة. الْهَاتُـ</u> ٢/٢///٢٠٨ – ١٢٦٢٤٨

شركة تعمىات في حاجة الى فورمن في مجال تنفيذ الابنية مع خبرةً لا تـقـل عـن ٥ سـنـوات. الاتـصـال ٠١/٤٩١٢٢٢ – ١/٤٩١٢٣٢

مطلوب طالبة سنة اولى حقوق للعمل في مكتب محاماة – المعاشّ مفر . الأتمال بين الساعة ٩١/٢ و١ بسطّـ ت ٩/٩١٤٠٢٥.

A Trading & distribution Co. requires urgently: - Qualified secretary minimum 3 years of experience with good computer knowledge (word + Excel). Please send C.V. to P.O.B 90-1425 or fax it to: 01/888571 or call 03/623923

A trading & distribution Co. requires urgently: - Agricultural engineer W/or W/out experience self motivated to market and technically assist clients in the field. Please send C.V. to P.O.B 90-1425 or fax it to: 01/888571 or Call 03/

Demandons secrétaire avec Excel. Langues Anglais Français. Tél.: 01/450212 - 03/ 214215

Jeune fille pour travail informatique avec experience Rdv. 09/220973

Required for a telecommunication company dynamic sales persons. Tel: 01/ 345530/1 - 03/833311

مطلوب اطباء من جميع الاختصاصات لعيادات دولوِكسّ. تُ ٥٣/٧٠٦٩٤٩ - Y33037/1 - AA0737/1.

مطلوب اوفيس بوي يجيد قيادة ·1/TE00T -- 1

مطلوب مندوبو علاقات عامة مع خبرة لمناطق بيروث الشرقية والضاحية الجنوبية والجنوب وكسروان والشمال ٢٦١٦٣٢/٦٤١ – ٢٦١٦٣٢/٦٤٢

Encyclopaedia Britannica الموسوعة العلمية البريطانية في حاجة

يونيفرسال سناك جان دارك. ت

٢٤٢٢٠٩ في حاجة الى معلم سندويش ذي خبرة وكومي. شركة مهمة في حاجة الى سكرتيرة مع المام باللفة الانكليزيمة

والكومبيوتر، الماتف ٢٦٢١٨١ – 11. ( FA - PA 7 A FA

مؤسسة تجارية في منطقة العمراء في حاَّجة الى اوفَيَس بوي وسائق سيارة دوام كامل. التلفون ٢٤٣٩٦ –

شركة لتجارة الالومينيوم في كورنيش المزرعة في حاجً محاسب. التلفون ٩ (٢٠٨٧)

A leading Int'l Co. has the foll openings in Saudi: - Area Sale Supervisor - Financial Controller - Production Manager Resumes + phoos should be sent before Sep. 30 at H&C Leo Burnett, Sofil Center 5th floor. Ashrafieh C/O Mrs. Fakhreddine.

محلات تعلقي Tati شارع الحمراء تطلب آنسات نوات خبرة للعمل على الصندوق (Caissières) تجيد لغتين. التلفون ٧٢٩٢٦ – ٧٣٩٣١ -

بطلوب بائع (ة) مقروشات للمطابخ مع سيارة، العمر فوق ٢٥ سنة، خبرةٌ ٥ ستوات على الاقلُ في المبيعات: معاش ثابت + عمولة ١٦٥٦٤٤ –

Required young girl as accountant min, exp. 2 years. Cal: 01/204065 - 01/203927

"Robert's Group" requires a salesman 2 years experience B.A. degree. Tel 09/211461 -

Demandons chef Français ou Libanais. Tel: 03/ 703806 - 03/654422

Patisserie Noura - Achrafieh demande 2 vendeuses bilingues à plein temps. Tel: 01/ 398362 - 425533

Sté cherche secrétaire exp. Word. Excel/windows et comptabilité. Tél.: 328189 C.V. Fax: 218310 Achrafieh

مطلوب معلم بائع خضار وفاكمة مع مصوب معتم ياتع حصر وداحه مع خبرة لا تنقل عن ثلاث سنوات ومطلوب ايضا آنسة تديد العمل على الصندوق في منطقة رأس بيروت، التنظيم منطقة رأس بيروت، التنظيم منطقة رأس بيروت، التنظيم منطقة رأس بيروت، التنظيم منطقة رأس بيروت،

مؤسسة تجارية لبيع لوازم المطابع في

ments company needs Sales Rep. having a B.E or B.S decall: 01/481934 - 500435

CONSTRUCTION Opportunity to work on major Civil Engineering projects in Lebanon (Chekka) and Saudi Arabia:

مطلوب لدى مصبغة الرملة البيضة السفارة المصرية، كوى على البرس وكوى على الهد، للمراجعة .1/4.5.15 مطلوب بائع وبائعة حلويات المقابلة

بالمدل من ٤-٧ مساء العمراء آخر Apply with C.V., Fax. No.: 01-603053 Tel. No.: 01/865721 - 803784 شارع المقدسي مفرق بلازا قبالة بن

### شركة مقاولات في رأس بيروت

خاجة إلى الإختصاصات الثالية للعمل في بيروت : ١) ههندس هدني (خبرة ٥ سنوات تنفيذ مشاريع على الأقل) ٢) محاسب ( خريج جامعي خيرة ٥ سنوات على الأقل ) ٣) سكوتيرة ( خبرة ستين على الأقل ) معرفة الكمبيوتر واللغة الإنكليزية ضروري. للإتصال: (۱/۸۰٤ ۰۰۱) (۲/۷۰۱ ۸۸٤)

requires for its headquarters:

A Major Lebanese Bank

1- Telephone Operator(s): Must be fluent in English and French, have Bacc. II at the least and residing in Ras Beirut.

2- Secretaries / Receptionists: Must have BT Secretariat, fluent in English and French, very presentable, have good communication skills, and residing in Ras Beirut.

Please send CV's to: P.O.BOX: 11-1912, Beirut Attn.: Human Resources

### وظائف

حاجة الى مندوبي أو مندوبات مبيعات مع خبرة + نسيبارة، الاتصال ١/٨٩٦٩٠٧

An important medical equipgree. young - dynamic - motor-ized. Salary + transp. + co-mission. For interview please

Section Engineers Office Engineers Site Engineers

Administrators & Accountants (for Beirut, Chekka & S. Arabia). فورمن نجارين وحدانين (required experience min. 5 vrs.)

### The perfect residence for the perfect resident

A 1150 sq m super luxurious, split level spacious duplex - penthouse. with a breathtaking view, terraces, private piscine / jacouzi on the roof + 8 parks + caves + gymnasium + reception area 250 sq m. Visit by appointments 15h to 19h 03/279977

### General Manager

Our client, one of the fastest growing office, home and contract furniture manufacture in Cairo, Egypt is seeking a "hands on" general manager.

Applicants must have an M.B.A. or equivalent in experience, must speak English and Arabic with affinity to numbers.

We need a people person with a proven track record in the contruction filed.

Excellent salary, profit participation, car etc...

Pls, fax your resume to NISAPA CAPITAL CORP. Fax No. 00202/3443203 (Cairo)

Attention: file # 69001

# " Owgoithes

CHILD CLINICAL PSYCHOLOGIST JEDDAH PSYCHOLOGICAL CENTER

in Saudi Arabia, is a new mental health center consisting of 5 professionals providing a broad range of outpatient psychological & counseling services to adults, children, families, to schools & business community.

The center is seeking a clinical or counseling Child Psychologist with the following qualifications:

# PH. D./ MASTERS DEGREE IN THE FIELD 10 YEARS EXPERIENCE IN THE FOLLOWING

- \* Psychological / Intellectual testing, Evaluation and assessment with children
- \* Treatment of various psychological childhood disorders
- \* Development of psychoeducational programs for children, teachers, parents and community leaders
- \* Cross cultural experience is recommended

Position requires supervisory responsibilities of other psychologists

Please send resumes to:

## JEDDAH PSYCHOLOGICAL CENTER

P.O. Box 51801 Jeddah 21553 Saudi Arabia Tel.(00966-2) 6692555 Ext.402 Fax 6600334

الحسابات

الاربعاء ١١ أيلول ٦

جاءت انتخابات بتحكم بهذه الرق النبنانية المحلية ه ولا للراعي الاقليم فَي الْجِنُوبِ لِتَـَّا التيموقراطية، فال بولجمة بين الس المتافظة على ورا والامتزازات، البنوب لا يشب لعبت ورقة لقصأ معادلة الجنوب الر الآن، وبنسرعة، الا

الله" واد على الردّ في هذا العسياق د الشديدة للعساب انتمار له في عيد عذا عن الجنوب المراقب السيام ان ينسميها جاءت التقديرات تبدو انتخابية عتعددة الأ البنوبي و"أراحة" أأ البقاع. ومنا ليضا "الستاتيكو" وتأم "بولية الشام" من اما الناس في أأ الانتظائية، ولا تجد

وميث لا مواجمة الفرين. وننسبة سا تمت الاحتلال. الناعة التي يد التتلاف كان ضرور فعو "قَنْدًا تَسعد النك فأن لتتفة التفايات الثامن هر ائتي تتماوز اللاعبج البقت والوصع الراد اليأ يكن الذمر فحار ك عمر في الجو تانع تالية في ظ قِلِينَاتَ فَد تَ**عَرَ بِكُ** 

بعدان تفرز فتة ولكن سيكور عن أ

غ العنشلية التلادل

BCANCY AT

mintermational i

Patrial Committee

gree Per Liver ment

and the second second

gripa, with a held

Participal Consensation

I LEADING C

zartin Lebar

mestous build

wora highly **q**e

Position

**DORDINATOR** 

ROJECT

**MGINEERS** 

AND SURVEYOR

MOJECT OFFICE

<sup>ରାକ୍ରା</sup> କୋଟ ପ୍ର**ାଧ୍ୟର** :

ස්. Les Domaine:

Mr. The project M

وسط

The Br

IS SEEKING

ZEM

·Ha: e exce

. هو چينه ري

te fluent

the ideal candidates

the initial responsib

the Candidate will t

hill be one of our pr

guir gemanétsitou

t on would like fur

. Algophications will be

Oosing Date: 16 Septe

int Ci io:

Bank Business.

FOR

KRETARY

has of

T\_\_\_\_\_\_

7.

differentially.

EMBASSY

انتخابات الجنوب والبقاع:

### الحسابات الكبيرة والمرجعيات الناشئة

جائت انتخابات الجنوب ونتلئجها لتعيد تأكيد العامل الاقليمي الذى يتحكم بهذه الرقعة "المأزومة" من لبنان. ولذلك لم يكن ممكنًا تلمراجعً اللبنانية المحلية من الرئيسين نبيه بري ورفيق الحريري آلى "حزب الله" ولا المراعي الاقليمي المباشر سوريا، أو غير المباشر ايران، ترك الامور فِّي الجنُّوب لتَـاخَّذَ منـحى لا ضوابط لـه، وإن تحت عنـوان الـلعبـة الدّيموقراطية. فالواضح أن الجنوب لا يحتمل هزأت من العيار الذي تولده مواَّجُمَّةً بين السَّلطَّةُ وَّحْرَبُ اللهُ" خصوصاً في الَّـوقت الذي يتعين المحافظة على ورقتي المقاومة والتماسك الداخلي سليمتين من الاخطار

البنوب لا يشبه الشمال ولا بيروت، ولا جبل لبنان، والماكينة التي لعبت ورقة اقصاء "حزب الله" والقوى الاسلامية الاصولية ادركت انّ معادلة الجنوب الواقع تحت الاحتلال والحصار لا يمكن العمل على قلبما الآن، ويسرعة. انها معركة مؤجلة وهذا الامر ليس سرا لا على "حزب الله" ولا على الرئيسين بري والحريري وحلفائهما. والمسابات السورية في هذا السياق جائت لتؤكد ان التأجيل سيد الموقف في هذه المنطقة الشديدة الدساسية. وفي هذه الاثناء يكتفي الرئيس الدريري بنصف أتصار له في صيدا.

هذا عن البنوب مانا عن البقاع؟ المراقب السياسي يلحظ ان صفقة "المحدلة الائتلافية" كما يحب برى ان يسميها جاءت ملحقاً للصفقة الاسلسية في البنوب، فعكس كل التقديرات تبدو سوريا من حيث المبدأ غير متخوفة من حصول معركة اتتخابية متعددة اللائحة وتاليا الخروقات. انما لم يكن ممكنا اقفال الملف الجنوبي و"اراحة" الجميع من دون استكمال لعبة المقايضة والمساومة في البقاع. وهنا أيضا يبدو أن دمشق تؤثر الابقه على الوضع القائم أي "الستاتيكو" وتأجيل "المعارك" الديموقراطية في منطقة حيوية تعتبر

"بوابة الشام" من الناحية الجيو – استراتيجية. أما الناس في البقاع فهم اكثر ميلا الى تعدد اللائحة والي المعركة الانتخابية، ولا تَجد اللائحة الائتلافية صدى ايجابيا في ظل واقع "ممسوك" وحيث لا مواجهة مباشرة مع اسرائيل ما عدا الجزء المحتل من البقاع الفربي. ونسبة سكانه ضئيلة مقارنة مع عدد الجنوبيين الذين يعيشون

الذلاصة التي يمكن استنتاجها من انتخابات الجنوب والبقاع هي ان الائتلاف كأن ضرورة لتحييد الجنوب من "اللا استقرار"، اما ائتلاف البقاع فهو "قَجَّة" تسدد منها بقية الدساب بين القوى المنضوية تدت مظلة

لذلك فان انتخابات الخامس عشر من ايلول سوف تكون نسخة عن انتخابات الثامن من ايلول. ويستفاد منها أن للراعي الاقليمي حساباته التي تتجاوز اللاعبين المحليين وهي تاليا تتقدم على ما عداها... اقله في الوقت والوضع الراهنين.

اياً يكن الامر فان العبرة في البقاع يجب ان تؤخذ من نتائج الخاسرين كما حصل في الجنوب، فعندما يحصل الياس ابو رزق وسعيد الاسعد على نتائج عالية في ظل الاقفال المحكم للاقتراع والفرز فهذا يعنى ان ثمة قيادات لم تفز بالمقعد وانما فازت بمرجعية شعبية وسياسية ما. هكذا يجب أن تفرز نتائج البقاع مرجعيات شعبية - سياسية قد لا تفوز ولكن سيكون من المستحيل عدم اخذها في المسلب مستقبلا.

على حماده

بالرشاد بنن "ما لقيصر اقيضر، وما لله اله".

السيف، بعد حمله الكتاب والكلمة.

وقف وتعرف

الجديد

يسديها؟ تعم.

أن يصلُ الامر معك الى حد اجتياز "العد

نعم يـا رسول رسول السلام، كـل شيءً

فأن كانت القوانين الاقتصائية عنتنا تمنع

"الاحتكّار" فقانونُ السَّياسة يبيّح "الكارتيلُ

على اوسع مدى، وقد تجلت مظاهرة في لكثر من

ُ ليس ُ صَدَّفة أن تخرج هوليود ألِّي العالم أفلام

كما ليس صدفة ان يستقدم "الديناصور" الى

قَمْرٌ، عورٌ، اعباء، ديون، لا يعرف كيف ومن

تقترحون سيدي "جماعات ضغط" للخت انتباه

ساحة الشمداء بعد ألكلام عن "النظام اللّبناني

وضع محزن للنفس؟ نعم.

"الديثاصور" بعد كلام أميركا عن "النظام العالمي

الفاصلُّ"، يَنكرُنا بـ"مار آلياس" وقد حمل

# الى المطران خضر نعم اشاطرك الحزن

قرأت لك "مقال السبت"، فلذا بنفسي تشاطر نفسك الدرن ذاته؛ لا بسبب مما بيننا من تلاق مسكين شعبنا، الا يحق له بعد خمسين سنة ان يري أمراً تبدل؟ الا يحق له حتى ان يأمل؟ وشركة، وانت معلمنا ومرشدنا، اتما بسبب من أَمْرُ آخَرُ لَعْتَنِيَ، دَعُوتُكُ أَلْنَاسَ فِي كَلَّمَتُكَ فِي جبيل، لأن "يتسيِّسُوا" لئلا يجهلوا ما يدور أفعأل اولتك النين جعلوا نفسك ونفوس الكثيرين تحزن. حَوَلُهُم، وآنتُ من ألسائرين على خطى "السيد'

أن تَدَزَنَ نَفْسَ أَسقَفَ لِيسَ بِالأَمْرِ السَّمِلِ، ومو المبشر بالامل والرجاء حصول ذلك معلول يحمل اصحاب الحس والضَمِاثُرُ على اعادة تُحسَّابِاتُهُم أن كَاتُوا مثلُ أَفَلُد المِنْهُ" لا مثل "بيلاطس". مزئت نفسك لانك وجنت "مسرى العباة" لا

يسير على طريق خلاصي للشعب. كثر أولئك الذين يتصدرون الشاشات المغيرة والاذاءات، ويكلِّمون النَّاسُ بكل قدة مبررين ما يحصل اليوم بما كان يحصل بالامس، والأمس مذا عمره خمسون سنة. ومن منا بالذات، المسار دائري حول الفجور السياسي والأداري... الخ، ولا شيَّء ينَينَ بردةً. . في النظام الديموقراطي الذي نعيشه، الخطوة الأولى مي قيام الشعب بانتخاب ممثليه، بوكالة غَيْرٌ قَائِلَةً للعَزْلُ لَمِدة لَربعُ سنوات. والوكالة علاة تَنَظَّم بِمِلْءَ أَلْمِرِيـةَ، مَنَّ دونُ أكراًه أَو ضَفَطَ،

مادی او معنوی۔ بعد حرب دامت خمس عشرة سنة، املنا بالخلاص يأتي "من رحم الاحداث" فانا بها تأتي بعا لا يؤمل منه شيء. القيمين على النَّظامِّ إلى مشاكلتا الدقيقية. نعم،

وما أحزن نفسك، ونفسي ونفوس العديدين قك، سيدي، تري من ينبري، وقد انبري سابقاً "ببلاغة سياسية" للقول أن السير على طريق "السلف" هُو الْفَضِيلة بعينما. وان بنا لمم بعد ذلك إن الفطَّأ فلضَّح، التفوا عليه ونسبوا الى

أعلما تَّفي، قبل أن "يطفح الرحم".

عادل بطرس



١٩٩٦/٧/١١ ألمعدل لبعض لحكَّام قَلُونُ اتتخاب اعْضَاءً مجلس النواب، لمخالفته الأحكام والمبادئ الدستورية العلمة، "تترحم" على القانون المبطل،

وبعدما انتظرنا عبثا الطعن مجددا بهذا "القانون العجيب" وانقَضت المهلة القانونية منّ دون ان يتحقق ذلك السباب باتت معروفة، وجرت الأنتخابات النيابية على اساسه حاملة كلُّ التجاوزات الفاضحة والمعيبة،

بعد كل ذلك، وحرصاً منا على تبيان الحقيقة من الوجهة القانونية الصرف، لا بد لنا من أن نأسف أموقف المجلس النستوري الذي تسبب، في رأينًا، في "التشجيع" و"المض على أصدار القانون بالصيغة الخرقاء التي صدر فيما، بعد أن تعمد توجيه السلطة الى ذلك، مخالفًا هو بدوره الاحكام والقواعد الدستورية المطلوب منه الدفاظ عليها، وذلك من خلال "ديثيات" قراره، لسيما منها تلك التي "دل" فيها المشترع بلُ "لجاز" له صراحة خرق مبدأ المساواة شرط أن يذكر "أن ذلك حاصل على سبيل الاستثناء من القواعد العامة، وَلْسَبَابِ طَرِفِيةَ بِرَاهًا مِتَصِلةً بِٱلْمِصِلحَةِ العِلْمَةِ العِلْيا، وإن لم بأت على تبريرها" (كذا!).

أما الأسبآب القانونية التي تنفعنا الى هذا الموقف،

"ومن ثم ان عمل قاضي الالفاء (اي الابطال) يندصر في

رثيس مجلس شورى الدولة سابقا

### يوسف سعدالله الخوري

بعدما قام العبلس الدستوري بقراره الرقم ٩٦/٤ تاريخ ١٩٩٢/٨/٧ بايطال القانون العرقم ٥٢٠ تـاريـخ وبعدما لقدمت السلطة في معرض تنفيذها قرار الابطال المشار اليه، على استصدار القانون الرقم ٨٧٪ تأريخ ١٩٩٢/٨/١٢ فضمنته مذالفات وانتماكات يستورية خطَّيرةً فأقت بحجمها ومداها كل الحدود والاحتمالات وجعلتنا بالفعل

أولا، معلوم أن المجلس الدستوري اللبنائي ميئة مستقلة ذات طابع قضّائي على ندو ما جاء صرّاحة في قاتون تنظيمه. أ- ومن المتَّفق عليه علما واجتمادا، وعملا بقاعدة فصل الوظائفُ الآمارية عُن الوظائف القضائية، المنبثقة بدورما عنّ مبدأ الفصل بين السلطات، انه لا يجوز لأي محكمة، ولأي سبب من الاسباب، ان توجه للسلطة الانارية (اي التنفيذية) تعليمات أو اوامر أو توصيات باتخاذ موقف معين أو للأقدام على عمل معين او لاتباع مندى معين. فصلاحية القَّاضي الإداري مثلا تنحصر في النظر بشرعية الاعمال الادارية التي تتخذما الادارة فيثبت صَّدتها أو يبطِّلها إذا كانت غير مُحيحةً. وعندها يبقى على الادارة التي يعود لها وحدما حق اتخاذ مثل هذه الاعمال او التدابير، أنَّ توفق نشاطها في ما بعد عند تنفيذ قرار الابطال، مع الأسباب التي ادت اليه.

منا مو المنحّى الذي استقّر عليه الاجتماد اللبناني: (شوري لينان ١٩١٥-١٩٦٢) ، عكره، المجموعة الإدارية ١٩٦٢ ص ٢٣٧ – و١٩٨٦/٧/١٤ء سلوان، مجلة القضَّاء الداري في لبنان، العدد السادس ١٩٨٧ – ١٩٨٨ ، ص ١٤ ...

ولقد سار الفقه والاجتماد المصري في الاتجاه ذاته ايضا،

فحسب. فليس له أن يعدل القرار المعيب أو أن يستبدل به قرارا جديدا أو أن يصدر أوامر الادارة، لأن كل هذا يتنافى مع مندأً فصل السلطات... ومجلس الدولة كان لا يزال بالمرصاد لْكُلُّ هَذَهُ المَدَاوَلَاتَ، وقَضَاؤُه فَي هذا الصَّدَد كثير ومستقر (مجلس بولة مُصري، القرار تاريخ ١٩٥٥/١٢/١ أ. س١٠، مُنْ٥٧...) كَمَا ان ٱلمُّحَكَمَةُ ٱلْاللزِيَّةُ ٱلْعَلَيَا حَرِيصَةَ عَلَى تَرْدِيد هذا العبداً. ومن ذلك قولها ان القضاء الاداري معمته مقصورة على الفَّهُ القَرارَات الإدارَية دون تعديلها ومُّو لا يملك الدلول

معل الادارة في أصدار قرار... ولا الزامها بأتخاذ أجرا يقتضيه مثـل هـذا ألـقـرار" (احـكـامـهـا فـي ١٩٦٤/٦/٢٨) و١٩٦٤/١١/٨ ، و١٩٦٤/١١/٢٩ ، أبو شائي، ص٩٠). الدكتور سليمان محمد الطماوي، القضاء الادارى، الكتاب الأول، قضاءُ الإلفاءُ صُ٠ (١٠ و (١٠ أ.

وهذا ما كان الاجتماد الفرنسي ولا يزال مستقرا عليه. Aucune juridiction administrative n'a qualité pour adresser à l'administration des ordres ou des injonctions, ni pour prendre elle-même des décisions que l'administration active est seule qualifiee pour prendre (C.E. 22 Nov. 1968, Ville de Toulouse et Mle Malécamp, Rec. p. 587-22 Oct. 1975. Grué, Rec. p.525... etc...)".

R. Odent. Contentieux adm. 1976-1981, p.1276. فعندما يتولى القضاء الإداري النظر بمراجعة ابطال، فإن في امكانه ان يبطل العمل المطعون فيه كليا او جزئيا، انا كان معيوبا، قدوره محصور في النظر بشرعيته أو عدم شرعيته، ومو لا يستطيع اطلاقا تُخطي هذه الضوابط لا باحلال نفسه مُحلُ الأدارة المُخْتصة ولا باعطَّائها تعليمات او توجيهات بما

يجب أن تفعله او لا تفعله بهنا الشأن. "Le juge a le choix entre deux solutions, soit le rejet de la requête, sois l'annulation totale ou partielle de l'acte. Ses pouvoirs sont donc très limités. Il ne peut tirer les consequences, même les plus directs de l'annulation... Il lui est impossible de substituer, à la decision annulée, une décision inverse... Il ne peut refaire l'acte... C'est une aoplication du principe fondamental selon lequel il est interdit au juge de se substituer à l'Administration ou de lui

adresser des injonctions". Ernest Hamaoui, Le juge adm. Tome 1, 1972, p.84. ٦- ولقد تبنى المجلس الدستورى الفرنسى هذا الاجتهاد في ما خَصَّه، وكرسه في قرارات كثيرة له واجمع فقماء العلم الدستوري على تأييده في ذلك.

"Le... Conseil constitutionnel... n'est pas un arbitre. Il n'est pas d'avantage un organe de décision politique; il est chargé de dire le droit, de veiller au respect des règles constitutionnelles dans les limites et les conditions fixées par la Constitution... Il se borne a constater qu'il ne peut être porté atteinte à ce droit ou à cette liberté par la voie législative ordinaire ("... Il n'appartient pas au Conseil constitutionnel de substituer sa propre appréciation à celle du législateur..." décision 127 DC Securité et liberté). L. Favoreu, L. Philip Les grandes décisions du Conseil

Constitutionnel, 6ème édition 1991, p.295, n. 9. وهذا يعنى تاليا انه لا يجوز المجلس الدستوري ان يتخطى

توجيه المشترع وتولي تصديح النص المُعيوب عنه، لأنه أذا فعُلْ، يكون قد أُحلُ نُفسه مُعله، الآمر الذِّي يشكل خرقا لمبدأ المُفصّل بين السلطات – فالمجلسُ النّستوريّ قاضٌ وليس مشترعاـ

المجلس الدستوري اللبناني ... الى أين؟

"... Le Conseil (constitutionnel) n'est pas une troisième chambre, c'est un juge... Cela signifie que le juge constitutionnel ne corrige pas lui-même la loi car ce serait faire œuvre de législateur, il laisse ce soin au parlement... C'est ainsi qu'il faut interpreter la décision des 10-11 Oct.

ثانيا: أما "الاسباب الظرفية" التي يتحدث عنها المجلس النستوري كمدخل الى "الاستثناء من القواعد العامة" وترك امر "استنساجه" للمشترع، وقام هذا الأخير بالاستناد اليها فبررها

رعميم يسم. (-- فإذا عدنا الى المعليير التي استقر عليما الاجتهاد اللبناني والفرنسي (-أ- يجب أن تكون لظروف الزمان والمكان صفة استثنائية حقيقية وظامرة -ب- يجب أن تكون السلطة امام استحالة ملدية وقاتونية تمنعها من تطبيق القاتون موضوع البحث، انما غير متوافرة جملة وتقصيلاً ولن الامر كله مُرهُونَ فَي الدقيقةُ أمصُلحُة نَاتَ طُابِعَ شَخْصَي مُحَضَ

"... Il ne pourra y avoir atteinte aux libertés qu'au cas de circonstances exceptionnelles et dans les limites prévues par la législation sur l'état d'urgence. En debors de ces cas exceptionnels, le législateur voit au contraire sa competence restreinte... (187 DC du 25 Janv. 1985, Etat d'urgence en Nouvelle-Calédonie)". L. Favoreu. L. Philip. Op. cit. p. 631. n.9.

ذلك ان المجلس الدستوري الفرنسي لا يجيز لي إمكان لتقييد الحريات الاساسية (ومنها مبدأ المساولة لعام القاتون –

العساواة في العمليات الانتخابية وتقسيم الدوائر... Egalite حدود النظر في دستورية القانون. فمو له ان يبطله كليا أو جزئيا أذا كان مشوبا بعيب مخالفة الدستور، لكنه لا يملك ابدا du Suffrage من جَانَب المشتَرَعَ مَا نَم يُكُن الطَّرِفَ الاستثنائيُ متوافرا وقائمًا من دون أي شك. فلًا مُجالُ لَاستنسابُ والمزاجية، والمشترع مَلْزم في هذه الحال بتعزيز معارسة الدريات لا بتعطيلها والا كان القانون غير دستوري ومستوجبا الابطال -- لا بل أكثر من ذلك انه مَنْزم بالتوفيُّق بين الظُّرف الطارئ او الأستثنائي وبين تأمين ممارسة سليمة للدريات العامة الإساسية ذاتها في ظله.

L. Favoreu... Op. cit. p.651-652, n.14. وهميا وصوريا لاصدار القاتون موضوع البحث الذي ضرب ألرقم الَّقَيَّاسَيِّ بِالْاَسْتَتَنَاءَاتُ غِيرِ الْمُقْبُولَةَ لَا قَلْتُونَا ولا وَاقْعَاءُ فَهِيَ لاَ يمكن الَّخَذَ بِما (اي الاسباب الظرفية) الا اذا كانت موجودة حَقَيْقَةٌ وَكَانَ لَمَا طَّابِعِ الطَّروفِ ٱلاسْتَتُنائِيةَ الَّتِي وَضَّعُ لَمِا الاجتماد معايير واضحة، والتي منى وجدت، من شأنَّمهُ أنَّ تبرّر الحد من الحريات العامة لجمالًا: ومي في نلتها تشمل حالات للضرورة (états d'ur- ألطاركة -états d'ur) والدالات الطاركة

الاساسي وأحترام الدستور ومبادئه... -ج- يُجب أن تكوُّنُ التدايير ألمتخذة متناسبة كليا مع حجم المدف المطلوب تحقيقه -د- ويجب أن يكون هذا المعث مهما لدرجة أنه أنا لم يتحققُ تَتَعَطَلُ المرافُقُ العامة أو المصلحة العامة...)، نجد في ضوء التبريرات والاسباب الموجبة للقانون الرقم 77/0AY اسْتوجْبَت تَّقسيم الدوائر الانتخابية في جبل لبنان علَّى اساسُ "القَضَاءُ" أكراماً لُشخَصُ واحد حلَّت عُليه بركة السلطة دونُ

اً- في اي حال، يتضح من مراجعة اجتماد العجلس الدستوريُّ أنَّهُ يلتزم بكل نقَّة وَأَمَانَةُ بَمَعْهُومُ مَجْلُسُ شُورَى الدولة القُرنسيّ (واللُّبناتي) لنظرية الظَّروفُ الاستثناقية علَّى النحو المذكور اعلاه، وهو تاليا يدين اي تقييد للحريات والمبلدئ المستورية العلمة خارج أطأر هذه الظروف ويبطل كل نص تشريعي مَطْلَفُ لَنْلُكُ. ۗ

L. Favoreu. Le droit constitutionnel jurisprudentiel (Mars 1983- Mars 1986) in R.D.P. 1986, P.492, p.227-229.

notamment celui-ci:

ثالثًا: في النتيجة، بات واضحا لن القانون الرقم ٩٦/٥٨٧ الذي اصبح في منأى عن الطعن، أنما مو تشريع ساقط لا يليق بأي دولة تدعي التيموقراطية واحترام حقوق الانسان، وَبِأَتِّ وَاضَّحًا وَبِكُلُ أُسِّفُ أَنَّهُ لُولًا الْمَجَلِّسُ الْمُسْتُورِيُّ لَمَا كَالْتُ ألسلطة ربما تجرأت على تحضيره واصداره بهذا الشكل غير المقبول، وَلَمَا كَاتَتَ الْاَنْتَخَامِاتَ جُرتُ تَالِياً فِي ظَلَ الْمَمَارُ سَلْتُ الشَّانُةُ التَّى لم تعد خافية على أُحد

La compétence et le rôle du législateur - La décision 181

DC contient, à cet égard, des considérants essentiels, et

"Considérant que... s'agissant d'une liberté fondamentale...

la loi ne peut en réglementer l'exercice qu'en vue de le ren-

dre plus effectif ou de le concilier avec celui d'autres

La compétence du législateur est ainsi strictement de-

limitée... C'est la première fois que le juge constitutionnel

indique qu'en dehors du cas précédent, le législateur ne

peut intervenir que pour rendre plus effectif l'exercice

d'une liberté... cela restreint assez nettement le champ

d'intervention du législateur. il ne pourra mettre en cause

une réglementation relative à des situations existantes que

si ces situations ont été illégalement acquises ou si cela est

réélement necessaire pour rendre effectif l'exercice de la

liberté considerée (10-11 Oct. 1984, Entreprises de

règles ou principes de valeur constitutionnelle".

ومن المفيد جدا، حرصا على تجنيب المجلس النستوري لعزيد من العثرات، وتأكَّيدا على مستلزمات سيَّادة الدسُّتُورُّ والقانون، ان يتم:

أ- وضع التعديلات الدستورية والقانونية اللازمة بحيث يمنع على السلطة التنفيذية تصنيق ونشر وتطبيق أي قالون يَقَرُّهُ مَجْلُس النواب طوالُ مَهَلَةَ الطُّعَنِّ فَيَهُ، فَإِنَّا لَم يُتَم هَنَا آلأمر بجري عندها تصديقه وتطبيقه وفقا للأصول، وأذا تم الطعن، فيبقى القانون المقر حينذاك من دون تصديق وتطبيق إلى حين صدور قرار المجلس الدستوري بشأنه، حتى انا تم أَفْطَلَهُ يَكُونَ قُدْ زَالٌ من دونُ أَنْ تَتَرَتُّبُّ عَلَيه حقوق مكتسبة، واذا لم يبطل، يمكن تصديقه وتطبيقه من دون في عائق.

. ٢- اعتماد المجلس الدستوري خطا اجتماديا واضحا يتوافق مِع قاعِدة الفصل بين السلطات ومع الوقوف بحزم أمام النزعة المُزاجِية للسلطة – أي سلطة – فلا يتُحول "مجلسا سياسيا" بل يبقى هيئة قضائية عليا ذات استقلالية كاملة وصمام أمأن يرتاح البه الشعب اللبناني.

### ستقاشهر على انتجاب الجاس النشريعي الفلسطيني

### رام الله – من سميح شبيب

ترافقت العملات الانتخابية للمجلس التشريعي الفلسطيني، قبل زهاء سَنَّة أشهرٌ، مع حركةً جدل سياسي، استنمضت الاوساط الفلسطينية كافة، وما أنَّ بلغت تلك الحملات نروتما، حتى كان الجميع على أمية استعداد غير عادى للمشاركة فى الانتخابات وممارسة حق سياسي وقانوني حرم منه الشعب الفلسطيني طويلا. الأوساط الاسرائيلية كافة، ومنها حكومة "العمل" وجدت في عملية الانتخابات وما حملته من دلالاتُ سياسيَّة عميَّقة، امرا خطرًا للغاية، يستدي في ما يستدي اعادة النظر في بعض الاعتبارات والمفاهيم الاساسية في اتفاق اوسلو.

فَالَّذِي حُصَلَ يَدَلُ عَلَى أَنَّ الشَّعِبِ الْفَلْسَطِينِي قادر ومسَّدق الاستقلال، وبأن مقدرته على بنآء ناته السياسيَّة، هي مقدرة مبيزة وديناميكية. ومن هنا تحديدا، أتَّـذنت السلطة الأسرائيلية ومئذ ما بعد لجراء الانتخابات التشريعية الفلسطينية، سلسلة من اجراءات التريث والعرقلة واعادة الحسابات على المسار التفاوضي الفلسطيني، وصولا الى تعليق المفاوضات وتشديد قبضّة الإغلاق.

شقر ألاسرائيليون بأن سرعة العدث الفلسطيني، ومقدرته على ممارسة الديموقراطية، من شأتماً كشف الفطاء عن التلكو الاسرائيلي وتحشيد الرأي العام العالمي الى جانب معركة الاستقلال الوطني الفلسطيني، وبأن معالجة هذه المسألة تحديدا تحتاج الى جملة اجراءات اسرائيلية معرقلة ومعيقة لنتائح الددث

الُغَلْسُطِّينيَ. اما على الجانب الفلسطيني، فقد مثلت نتائج

لانتخابات التشريعية فوزا للارادة والروح الفلسطينية السياسية، الأمر الذي كرس مُفهُوما تنظيمها جديدا، مستنها على اهمية انتخاب ممثلي الشُعْبُ مِنْ الشعب مباشرةً؛ عبر الاقتراع السريُّ

وتأسيسا على هذه الروح الجديدة، تطلع الجميع نحو رؤية أداء سيأسي وتنظيمي مميز وقادرًا، وتبارى المرشحون الفَّائزون في اعْداقُ

الوعود الطيبة، ُ وُسرعانٌ ما التام شمل المجلس، وانتخب ميئاته الرئاسية والفرعية وخلاقماء ووضع لوائحه الدَّاخلِيةَ. لَكنَّ مجْرِياتُ الأُمُور داخله بقيِّت بؤرة تتنازعها الشلاعات وتتناولها الاخبار تناولا لا يخلو من تناقض واضح، ذلك أن الصحافة أبعنت عُن الجلُّسات العلنية لأُسباب غير مفمومة. وفي هذًا السياق، تناولت صحفنا الوطنية المحلية قضة ابعاد الصدافيين الفلسطينيين عن جلسات المؤتمر وبشكل لا بنلو من شدة في وقت سمح فيه لبعض المراسلين الأجاتب ومنهم الاسرائيليون بدخول بعض الجلسات، وتمكن مؤلاء من نقل صورة مجزأة ومشوهة لما حصل

في الداخل، ومن خلال سيرورة عمل المجلس التشريعي، برزت آستقالة رَئْيُسه ادمد قريع ثم أنزوت وَتُلَاشَت ولم يعُرفَ الشارع السَيَاسي خَلْفُية الاستقالة، ولا حيثيات سحبما!! واضافة الى ننك برزت تصريحات مختلفة لبعض أعضاء المجلس، بعضما ينسجم مع توجمات السلطة الفلسطينية وبعضماً لا ينسَّجمَ. وجاءت بعض الجلسَّات والمناقشات لتؤكد مدى استقلالية عمل المجلس المنتخب، وتسربت اخبار اذرى عن لطلة بعض

الفلسطينية، نلك ان اللجنة مي المرجعية السياسية لأعمال الفلسطينيين. وُخلال اعمال المجلس الوطني الفلسطيني التُخيَر في غزة، تساوى الأعضاء المعينون وما أكثرهم مع الأعضاء المنتخبين، بل أن بعض من رشحوا أنفسهم للمجلس التشريعي ولم يسعفهم الحظء محلوا فارعي القامة الى المجلس الوطني كأعضاء

بعد ومول "الليكود" ومن جهة اخرى، وبعد وصولُ "الليكود" الى سدة الحكم في اسرائيل، استمرت سياسة الاغلاق، وتُعلِّيق ألم فاوضات مُع البَّانب الفلسطيني. واخذت ممارسات الليكود أزاء اتفاق اوسلو بَالْبِرُورُ الواضح، بدَّا من قَضَيةٌ القدسُّ مرورا برفع المظر المفروض عن توسيع التستوطنات وبدأ الناس يتساطون عن دور المجلس التشريعي المفتخب، ودورة العياة السياسية. ولُعل ما قام به مركزُ القدس والاتصال في استطلاعه الأخير، على عينة عَسُوائِيةَ مِنْ ١١٧٨ فلسطينيا مِنْ الصَّفَةُ وغُزَةً؛

يكشف وبوَّضوح ان غالبية الشعب الفلسطيني باتت تعتبر المجلس التشريعي من دون تأثير يذكر، حيث ان ٢٦.٥ في الملة من سكان غزة و(٢١٠ فَي الْمَنَّةُ من سَكَانَ الضَّفَّةَ الْفَربيةَ يُعتقدون أن المجلس يعثلهم ولكن دون تأثير. ويقولُ ٥,٧ في المئة من سكان قطاع غزة وُلَا. ١٣٠٨ في المئة من سكان الضفّة الغربيّة أن ٱلْمَجَلُس يَمِّتُلُهُمْ بَشَكَلُ سَيْنٌ، وَلَمْ يَمَلُكُ ٱلْ.ًا أَ في المنَّة من سكان الضفة الغربية وقطاع غزة توجما معينًا تجاه هذا المجلس. ويعتقد ٢٥.٢ في المئة من سكان غزة و١٩.٥٥ في المئة من

٢٩,٧ في المئة من سكان قطأع غزة و٩,١ في المئة من سكان الضفّة أنه متوسط إلا ان ١٥ في المئة من سكان قطاع غزة و١٧.١ في المئة من سكان الضفة أعتبرواً أن أداءه ضعيف. وأكد ٢٠٫٢ في المئة من سُكَان غزة و٢٠,٢ في المئة من سكان الضفة لي بمعدل ٨،٢ في المئة على انهم على علم كامل بما يجري داخل المجلس فيما شكل ٤٤.٩ في المئة من سكان الضفة الغربية بكمال معلوماتهم عنه، وتتقارب هذه النسبة مع من لا يعلمون شيئا عن أعمال المجلس

الاداء الداخلي والحصار الخارجي

وهم ٢٩ في المئة في قطاع غزة و٣٩،٩٩ في المئة من سكان الففة الغربية اي بمعدل ٢٩,٦ في المِئَّةُ من سكان الضفة والقطأع والقدس. ويمكن التأكيد أن الظسطينيين لا يجدون معلومات وافية عن المجلس لا في الصحف ولا في الاذاعة ولا في التَّلفلزُ، ولا حتى من الاشخَاصُّ، وانهم غير أَبْمِين إِنَا عَلَمْنَا انْ ٢٥٫٤ في المِنَّة مَن سُكَانُ قُطاعٌ غُزة و٢٧ في المئة من صكان الضفة الفربية في بمعدل ٢٦،٤ في المئة من سكان الضفة والقطاع لم يجيبوا على سؤال بهذا

ونكر ١٢.٦ في المئة من سكان الضفة وغزة انهم يحصلون علَّى معلومات عنَّ المجلس من خلال الصحف و ( ، 12 في المئة من خلال الأناعة و٤.ُ٤٦ في المُئَة من خَلال التَلْفَارَ، و٧٠٦ في الَّمِئَةُ مِن غَلَالَ الاصدقَّاءُ و٩٠٩ في الْمِئَةُ مِن خَلَالُ

مصادر عدة. وفي الأمكان القول أن النسبة العظمى من الشُعبُ لا تتفاعل مع اعضاه المجلس وقد اتضح ان ٦٢.٧ في المئة من سكان للضفة الغربية وقطاع غزة والقدس لم يحاولوا جتى الاتصال مع

اعضاء المجلس، فيما قال ١٤٫٥ في المئة اتمم يجدون صعوبة في الاتصال بهم، في مقابل آ في المئة قالوا انهم لا يُجدون صعوبة في
 التصال و١,٨ في المئة لا يملكون اجابة محددة على هذا السؤال. وفي اختصار فإن سيرورة عمل المجلس

التشريعي وما يحوطها من لجراات، باتت تستدعى التذكير ببعض ما تعانيه الدياة التنظيمية الفلسطينية، وما اعتراما من امراض اللجوء والمجرة، وأبرزها هو اتنا نقيم مياكلنا التنظيمية بحماس بللغ، ونحوطها بهالات من الأمل والتفاؤل. وبعد أن تتمكن من اقامتها، نبدأ بُاستَمْلاك ما بنينَاه، لدرَّجة تُغدو فيه هذه المياكل ابنية فارَّغة من أي معنى، وتأليا غير قَادَرَةُ عَلَى أَي اناءُ جدي. وأَلْاستَمْلَاكُ مِنا يَذَكُّرُ ببعض المياكل ومنهاء المجاس الوطئي الفلسطيني، ومجلّسُ الأمناء العامين، والمُجلسُ العسكري الأعلى والمجلس الأعلى للثقافة والتربية والعلوم... الخ.

هل بقيت هذه الهياكل بالنشاط والفاعلية اللتين بدأت بهما؟! وأماناً تَقمقرتاً تساؤَّل عريضٌ برسم الاجابة. لكننا هنا، وفي مجال تناول المجلس التشريعي الفلسطيني، أمام ّ حالة مختلفة. ندن امام دالةً تنَّظيمية سيَّاسِّية جأنت في سياق انتخابات شعبية عامة، بعيدا عن التعيين المدروس، او عبر نظام "الكوتا الفصائلية" المتفقّ عليهاً مسبقاً... لَكننا أيضا أمام اداء سياسي كناً نأمَل ان نرى ما هو افضل منه، اداء يتمكنُّ فيه ممثلو الشعب من تناول قضايا الشعب، وبتُشكل يكفل انمه الروح الوطنية العالية التي سبقت الانتخابات ورافقتما

### مشاريع قرارات المجلس للجنة التنفيئية

منذ ان أتشئ "كيان" لبنان في ظل نتائج الدرب العالمية الأولى، والجدل المتشعب لم يتوقف حول طبيعة هذا الكيان، ودوره، ومويته، وانتماله، وخصائص تركيبه الأجتماعي، وشكل الدولة، وكيفية ممآرسة السلطة، ومضمون النظام السياسي وُلقَد بِلغِ الجُدلِ حدود المفترقاتُ الصعبة في مراحل كثيرة، واصطدم في بعض الاحيان بالجدار المسدود، فترلجع البدال، وحلَّت محله الصَّرَاعات الداسة الَّت. شميماً لبنان قبل الدرب الاخيرة عام ١٩٧٥، ثمّ جه اتفاق الطلاف علم ١٩٨٩ ليضع حداً للحرب، من دون أن يضع حلاً لأسباب الصّراعُ الداخلي، غير انه فتع نوافذ وأسعة للحوار الشامل، وأمزيد من الواقعيَّة وَالعقَّلنة في هذا الدوار كي تُنجُه آليةً الدّياة السّياسية في لبنان نحّو إرسّاء الحّواعد الوطنية والمدنية التي تضع أآباد على سكة التطور الطبيعي التي تنقله من هيستيريا الطوائف الى عقلٌ الوطن، ورحاب الانسان بكل ما الكلمة من معنى. لا نريد الآن ان نستعيد في هذه العجالة د مريد الان المستعيد في هند التجالة تفاصيل تاريخ العبلة السياسية في ابنان، لكننا نريد أن نتوقف عند قانون الانتخاب الذي يثير اليوم، كما في السابق، جدلاً واسعاً، ولعله هو من بين لكثر القضَّايا التي َّاختلف عليها اللبنانيون، كُونَهُ يتعلق بأسس التفكير بمستقبل لبنان، ونريد ان

نتوقف عند تجربة الانتخاب الاخير، ولا سيما في جبل لبنان التي اتارت نقاشاً عاصفاً، وتعددت دولها الأراءُ، ومنَّمًا، ما كتبه في النمار يوم الاثنين ٩/٩/٦/٩ الزميـل اميلٌ خوري تحت عنوان اساسي هو "ان انتظاات الجبل لم تعد تشجع على البطاليَّة بالقضَّاء"، بينما "المدافظة تعزز الاعتدال، وتهيئ لقيام احزاب وكتل تتنافس على البرامج".

في الانتخاب، ويتسائل عما ستكون عليه تركيبة المجلس انا اعتمد القضاء وكانت فتخابات الجبل مي

٣) "يعتبر أن الانتخابات على أساس القضا النواب على كتل صغيرة، والى أذتاتف لغة الخطاب السياسي بين نالب عن قَضَّه، ونالب عن قَصَّه

المسيحيين، واسقط آذرين مم في نظر البعض اكثر تعليلاً . آ) أيرى ان الانتخابات على أساس الفقف

نريد أن نكَشَّفُ عن المصدر، وكنَّا نتمنى لو كشف عنه الزميل خوري نظراً لامنية الموضوع ودقته. وعلى كل حال، ندن نناقش الفكرة، سواء أكاثت للزميل خوري أم للمصدر الحكومي، أي إننا تنظر إلى المُوضوعُ لَا الى الشخصُ، ونُدعُو الى الدُّوار الصريح والجريَّ، والى المكاشفة والشفافية كى يؤتي الدوار تماره على مستوى الافراد، والجماعات،

اً ﴾ "يتسائل: هل يعتبر المسيديون لن النتائح

الوطني وتممد لآلغاء الطلائفية من النفوس، ثم من هُ) "يقول، ان وليد جنبلاط اختار المرشحين

تسبب في أن تسود لغة الطائفية والمنمبية والمناطقية، وتسمل على الخارج اعادة اشعال نار الدرب الداخلية".

يورد الزميل الكريم هذه الأراء، وينسبها الى

أَيْشككُ في صوابية اعتماد الدائرة الصغرى

لَلْغَرِيبِ جَمّاً في هذه المقالة، هو أن الزميل أميل خوري، يجافي الموضوعية بنسبة كبيرة، ولا يقدم

# مصدر حكومي بلغة الصحافة التي نعرفها عندما لا

والقُّوى السياسية، وكي لا تتبه الامور مبدداً نحو الطريق المسدود أَبْرَزُ النقاطُ التي استوقفتنا في مقالة الزميل

كانت منصفة، وحققت لهم التمثيل الصحيح؟ تؤدي الى مُجْلُسُ اشبه بفسيفساءُ يتُوزع فيه

٤) يعتبر ان المدافظة تساعد على الانصها.

الكريم الى منا الاستنتاج!... هو لا يُجيب عن هذا السؤال، ويظهر بوضوح أنه لا يريد الإجابة عنه، بدليل انه انتقل مباشرة آلى تساؤل آخر عندما قال: ملُّ يعتبر المسيحيون أنَّ النتائج كاتَّت منصفة، وحققت لَهُم التَّمْيِلُ الْمُحَيِّحِ!. ُ هنا، نُرى، الزميل خوري، يتحدث في المضمون عن قضائي الشوف وعاليه فقط، من دون ان يشير

لو كَانَ الزميل الكريم اكثر موضوعية وصراحة، لكان قد حاول ان يقدم البرمان، اما نحن فسنتُحدث معهُ بالصَّراحة الكافيَّة، قُمو يرى انَّ النواب المسيحيين النين فازوا في الشوف وعاليه، لا يُمثُّلُون المسيحيين تَعثيلاً صُحيحاً، بدليلُ انهُ يعتبر انَ وليدُ جنبلاطُ اخْتَارِ مُؤْلاً في اللائحتَينَ، فسَقَطُ الُّحْرُونِ الذين يرامم البعض أكثر تمثيلًا بحسب تعبيره، وفي هذه الدالة، فأن الزميل خوري لا يثير عساًلُهُ تَمْثِيلً المسيحيين في هنين القضاءين، بقدر

وليسمح لنا أن نُخَتَلَفُ معه في النظر ألى هذه المسألة، ونسأله، لماذا يتفاضى عن المشاركة العالية للمسيحيين هذه المرّة مقارنة بأنتخاباتُ ١٩٩٢ ً؟ ولماذاً يعتبر ناجي البستاني، وبيار حلو، وفؤاد السعد مثلاً أكثر تعثيلاً من نبيل البستاني، وجورج ديب نعمة، ووديع عقل، وعبده بجاتي والطوان

برماناً عقلانياً على كل ما يقول، فمو اذ يرفض الْقَضَاءُ او الدائرة الصغرى مثلاً، ينطلق في ذلك من انتخابات الببل التي لا يعتبرها سونجا صالحاً، ويغرض هذه الذكرة على القارئ فرضاً من دون ان يُقَتِّم أَيَّة مَنْقَشَةً عَمِيقَةً، الْكَرِ النَّتِي يَسَيُّ النَّ المنمجية العلمية أولاً، ثم يسيُّ ثانياً الى قواعد الدوار الذي يجب ان يتمك بالصراحة الكاملة. رم سي . ماذا حصل فى انتخابات الجبل حتى يصل الزميل

لى الاقضية الآخرى، ويرى أن المسيحيين لم يحققوا التمثيل الصحيح، ولا يقدم في هذه الحالة في برمان

ما يثير مسألة المشروع السياسي الذي يحمله هؤلاء النواب الفائزون مع زملائهم من الطوائف الاخرى على اللائمتين المذكورتين.

ان النائب، سواء كان في الشوف وعاليه، أو في غُيرهما، يترشُعُ في ظُلِّ القانونُ الدَّالِي عن مُقَعَدُ طلاقته، بينما الناخب هو من كل الطولاف في القضاء، اي أنه بطريقة غير مباشرة يرفض رأي الدروز والسنَّة والشيعة الذي لختاروا ممثليهم من المسيحيين والمسلمين على قاعدة التصويت لمن يمثَلُ برأيمُم خطُّ الوحدة الوطنية، والانتجاء العِربي، والعيش المشترك هناً الرفض الباطني الذي مارسه الزميل خوري

وَّالَى غَيْرَها مَنَ الْمُسَائِل، وَعَندَذَذَ لا يقع في التَجنّي عُلَى الْآخرينَ، ولا بـقول أنّ وليد جنبالط اذتـارّ المرشحين المسيحيين في الثحني الشوف وعاليهً لمجرّد انه يريد هؤلاء بلّ يقول أن قواعد للّعيش المشترك مورد مورد بن يحون من موسف سيس المشترك، والتمسك بنمج للوحدة الوطنية بين اللبنةيين مي التي جعلت الحروز والسنة والشيمة والموارنة والكاتوليك والارثونكس والارمن يبتزارون سُتُلِيمَهِ في مدتَّكَ إقضية الجبل، وليس في الشوف وعاليه فقطُّ، كما إنَّ هذه الرؤيَّا الوطنيَّة البُّوضوعية تَبَعَلُهُ يَرَى أَن الْمُسْيِحِيِينَ ٱخْتَارُوا مَمْثَلِيمُمَ فَي اقضية الجبل الاخرى، واختاروهم ايضاً مع لائحة التحرير والتنمية في الجنوب، ومع الأحة القرار في بيروت، وكذلك فعل غير المسيحيين في المناطق نات الاكثرية البسيحية والاقلية الاسلامية بصورة عامة فلمأنّاً يركّز الزميل خوري على وليد جنبلاط، وعلى الاكثرية الدرزية – كما يقول – في الشوف وعاليه، ويتجامل المناطق الإخرى، ويتجامل خصائص

نسأله، من سيختار مرشحي الطائفة الدرزية وغيرها من الطوائف السلمية في محافظة جبل أجلن، فيما لو اعتمدت المحافظة دلارة انتخابية في ظل قانون انْتَحْابَاتَ طَاتَّفِي؟ وَلَمَانَا لَمْ يَفَكُّرُ الزَّمِّيلُ بَأْسَاسٌ

المشكلة ويحاول ان يدعو الى الحلِّ؟... اتنا بوضوح، أندراوس، وانطوأن حتي، وغيرهم؟ ولمأذا يتجلمل لا تنكر إن اعتماد الاستثناء في الجبل، يرضي الطلاقة الدرزية ولاسيما في الشوف وعاليه، ويرضي تياراً سياسياً واسعاً مسيحياً – اسلامياً في الجبل، يريد ان يعبَّر عن تمسكه بوحدة لبنان وانتمائه العربي، وسلامة العيش الوطني الواحد بين لبنائه، ولكننا في الُوقت نفسه، لا نُقف عند هذه الددود بشأن قانون الانْتخاب، وندعو بالداح الى الغنَّه كل أشكالٌ الطائفية، والى وَضع قانون انتخاب جديد على اساس وطني، ونقَترح الدائرة الصغرى التي تؤمن تفاعلاً حقيقياً بين النائب والناخب، وندعو ايضاً الى حوار من اجل وضع قانون اللاحزاب يؤني الى تمدين

وموق سد. وحدود العلمية الممية الدائرة الصفرى المستمدة في كثير من بلدان العالم، بينما كان يفترض به الالتفات الى هذه الناحية ربطاً بضرورة التفكير بوضع قاتون انتخاب وطني في أبنان تُطبيقاً لاتفاق الطائف على الأقل وهو ألنيُّ ينص على المدافظات مشروطة باعلاة النظر في التقسيم الاداري، اضافة الى ان أتفاق الطائف لم يحصر في الانتخابات عدد

محصص بنسل مصصد. اخبراً، لا يمكن لحداً في لبنان، أن يتوقع من اقلية أن تنوب في اكثرية في ظل حباة طائفية كاملة، وشبه مفلقة، ولا خلاص للبنان سوى بالغاء الطائفية، وصياغة قانون الانتخاب وغيره من القوانين على مذه القاعدة، والا فان لبنان سيكون نظماً مشروع حرب كلمئة أوَ منفجَّرة، ولَّن يُعرَّفُ تعمة الوطن، ولا نعمة العدالة والسلام

# حول القضاء والمحافظة ووليد جنبلاط

يجعلنا نشعر أنه ينظر من زاوية مسيحية فقط الى مسألة وطنية لبناتية، بينما كان يفترض فيه ان ينظر من زاوية وطنية لبنائية الى المسألة المسيحية الطاقفية تبقى موجودة ومي قادرة على تفجير وطن باكمله وليس محافظة او قضاء فقط، ومي السبب الاول للحروب في لبنان قبل التدخلات الخارجية التي يلمح اليما الزميل خوري. وفوق مذا، لاحظنا أن الزميل تجامل المناقشة

المحافظات بخمس محافظات. الُواقع الطَّلَافي – السياسي في ابنان ال واذا سلَّمنا جدلاً بما يقوله الزميل، فابنا نريد ان

الدياة السياسية وتطويرها، وعندكُ تستقر الدياة العامة في لبنان. اما القول، بالمدافظة، من دون قاتون اتتخَابُ على اساس وطني، فلا يفير من جومُر المشكلة شيئاً، ولا يحقّق الاتصمار الوطني، لان العلّة

السلام في الشرق الاوسط. ﴿ فِي القامِرة افادت وكالة "اتباء

الشرق ألوسط المصرية أن عرفات.

سيصُلُّ الى العاصمة المُصريةُ السُبتُ

في زيارة عمل قصيرة تستفرق 12.

التي تعقدها جامعة الدول العربية على

المستوى الوزاري في ما يتعلق

بالقدس والصعوبات التي تواجه عملية

(رويتر، وص ف، ا بَّ، ا ش ا)

ولم تكن خطوة باراك وحيدة منَّ

أُما حلييم رامون (٤٧ عاما) النقايب

نوعهاً، اذ تبعه أمس افرايم سنيه (٥٢ عاما) وزير الصحة السابق الذي

قال أنه أفضل من يستطيع "بعد

الحرِّب الذي فقد نحو ثلث ناخبيه "

اليساري ووزير الداخلية السابق الذي يعتبر الخصم الرئيسي لياراك، فأكر

عُدِمُ دَدُولِ أَلْسَبِلُقِ أَلَانٌ ، وقال أَي

حست إلى الإذاعة الإسرائيليَّة؛ "اريدُ

في الوقت الداهر أن أركز على تنظيم

ُ وِلَمِح مرشح اخر هو عوزي برعلم

وزير السياحة السابق الى انه معتم

بَتُولَى هذا المركز الرئيسي. ونشرت الصحف السرائيلية الصادرة

امسّ انَ بيريس لا يزالَ يـرى وِجوب

بقائه في منصبه حتى سنة ٢٠٠٠ على رغم المزائم التي يحفل بما تاريخه

ونقلت صحيفة "يديعوت أحرونوت"

عن أحد مساعتيه؛ "أذاً اعْتقد انَّهُ قَائر

علَّى التغلب علىَّ منافسيه الشبان فأنَّهُ

ومن المَّتَّوقَع ان تُبدأ المملة

الانتخابية الرسمية بين اعضاء للحزب

النين يربو عددهم على ٢٠٠ الف في

تشرين الأول المقبل بعد اجتماع اللجنة

المركزية للحزب وفي حزيران ١٩٩٧

سيُحَتَّرُ ثلاثة الله مندوب زعيم الحزب

مواجمة نتنيأهو وحده وآتما كذلك

يوسي ساريد زعيم كتلة "ميريتس" اليسارية الذي اعلن أنه يفكر جديا في

خُوصَ المنافِّسة عَلَى مُنْصِب رئِّيسَ

لَّكَنَ القَاطُرُ لَنَ يَجِدُ نَفْسُهُ فَيَ

مستعد لذوض جولة اخرى ـ

ومرشحه ثلاثتخابات العامة.

السلام على المسار الفلسطيني

باراك بكر في فتح المعركة

واعلن ترشيحه في غياب بيريس

أعدة للمشاركة في الدورة الطارقة

الاربعاء ١١ ايلول ٩٩٦

في محاولة

التحدة

بسيب محاولة تلم اوستراليا عن محاولة تلم يعارف العند عن الجمعية الام التندة العوافقة على

بعم تفرض عظر! شاملا على

ري بقارالانين ينني يشروع قر التابية القال بمكامظة ع

رسل الموجة الذي المتحدة على المقرعة الشرش حظر ش

البنية الننوب التي تعقد ه

ر <u>النامة</u> "عقد شة تشرش ه

على التنارب النوويية بنسب وا

تعديقونين أسرتمر تنزم أأ

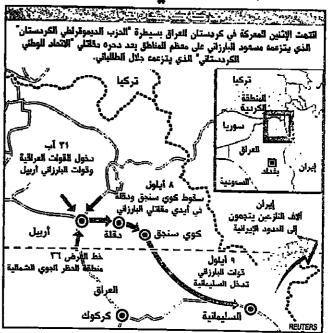
ر ـــرة قــــــ لا سعق **نه** 

واننطن تندافه

خطوڌ شهمة أ

تطوب فؤقيت

# صدام والبارزاني يعلنان عفواً عاماً في كردستان وانباء عن لجوء الطالباني الى ايران



## الازمة الكردية أربكت اربكان فانقضت تشيلر لتعويض ما فات

اختفى رئيس الوزراء الاسلامي التركي نجم الدين اربكان عن الانظار تاركا الساحة أمنافسية العلمانيين بعد أمتزاز سياسته الخارجية من جرا الازمة العراقية الامر الذي ازعج انصار حزبه فلجتياح مدرعات بغداد الشمال الكردي ادى الى اعادة رسم الفريطة السياسية للعراق في عشرة ليام، مما احدث ثغرات في السياسة التركية. وصمت واحلام اربكان بقيام تحالف اقليمي مع العراق وايران وسوريا ضاعت وكذلك

حلمه بتدقيق انتعاش سريع القتصاد تركيا الضعيف بعودة العائدات الناجمة عن عبور نفط بغداد الاراضي التركية. وفضلا عن ذلك لم يتحقق وعده بان "الاخوة الْسُلَامِية" ستنزع فُتيلُّ التُمرُّد الأنفصالي الكري داخل تركيا ذاتها وهو ما يستنزف حاليا زماء ثمانية مليارات دولار سنويا من الغزانة التركية. وتساءلت صحيفة "ميلييت" العلمانية في عنوان رئيسي في أحد اعدادها لخيرا: "لين اربكان" وقالت: "حزّب الرفاه الاسلامي واربكان جاً اللي السلطة، لكنهما

ولم تضع رئيسة الوزراء السابقة نائبة رئيس الوزراء ووزيرة الخارجية حاليا العلَّمانية الصَّلْبُة تانسو تُشيلر الوقت لسد هذا الفراغ، فالقت بثقلها في بؤرة الاهتمام الدولي حيث تبحث تركيا عن اسلوب جديد حيال العراق، ولائما تتحدث الانكليزية بطلاقة اجرت مقابلات طويلة مع شبكات التلفزيون

العالمية، لذلك تظهر نشرات الاخبار التركية اللقاءات الثنائية لوزيرة الخارجية النشيطة مع الديبلوماسيين الكبار ورؤساء اجهزة الامن والسفير الاميركي. ولم تدرز نشاطات تشيلر حتى الان تقدما في ما يتعلق بالمصالح التركية اقليميا ولكن يرى المحللون انها حققت اهدافا سيأسية محلياً وقال ديبلوماسي غربي في العاصمة التركية: "لعبت تُشيلر وحلفاؤها في القوَّاتُ المسلحَّة اورلَّقهم جيداً. هذا يومهم".

وتشترك القاعدة العريضة لمؤيدي حزب الرفاه الاسلامي بزعامة اربكان على ما يبدو في هذا الاحساس، فالاضطرآب دخل صفوف الحزّب المعروف بالانضباط الصارم بدأ بالظمور. فقد هز حزب الرفاه نزاع على السلطة طرأ في الآونة الاخيرة في شأن زعامة دائرة العاصمة لنقرة مما دفع لربكان الى التدخل بنفسه

وُحضَت صحيفة "اكيت" اليومية المتشددة اربكان المعروف باسم الخوجة (المُعلم) على تَخْفِيف قَبْضته عَلَى الدرب. وقالت: "أَخْفَى الناسُ ٱلأمهم والتَرْموا الهدوء لكن ظمور هذا الاستفلال للسلطة اضعف روابطهم الروحية بحزبهم (...) اذا ما اجبر المنشقون على السكوت فان الوضع سيتحول نظاما ملكيا".

والناخبون الذين منحوا اربكان غالبية ضعيفة يراقبونه بلتزعاج بعدما تولى رئاسة الوزراء. فبعد شهرين فقط من وجود في السلطة تخلى عن قضايا حزبه المعادي للَّقْرِب واحدة بعد الاخرى، اما اتفاق الغاز الذي وقعه مع ايران وازعج واشنطن فقد توارى عن الانظار. وتراجع اربكان عن المقترحات السابقة الداعية ألِّي اتسحاب تركياً من علف شمالُ الاطلسي وأيد استمرار وجود القوة الجوية بقيادة الولايات المتحدة على الاراضي التركية وتخلى عن محاولته الفاء الاتفاق العسكريّ مع اسرائيل. وعلَى المعيّد المحلّى لم يحرز تّقدماً يذكر في وعدهً ب"نظام عأدل" لتكافؤ الفرص وانها الفساد المستشري. والآن يلزم اربكان وقيادات الرفاه الصمت حيال مجمات صواريخ "كروز" الاميركية على العراق الذي يعد صديقاً للحزب ردا على عودة قوات بغداد الى

وقال الكاتب الصحافي التركي في صحيفة "يني يزيل" اليومية علي بيرم اوغلو: "الرفاه الان في السلطةُ وفي وضع يُمكنه من الدكم، لكنه غير قائر علَى اتخاذ قرارات سياسية من شأنها اشباع التطلعات الروحية للجمامير التي يمثلها

البارزاني على مدينة السليمانية وعلى كردستان العراق عموماً، اتضع عمق التعالف بينه وبين بغياد التي بدأت في آب الماضي معركة الدسم مع قوات حزب "الاتحاد الوطني الكريستائي" الذي ينزعمه جلال الطالباني عندما أرسلت قُولتُها إلى أُربيل. فبعيدٌ إعلان البارزاني عفواً علماً عن جميع خصومه، رفعت السلطات العراقية الحصار عن المناطق الكردية وأعلنت عفواً علماً عن أبناكما. لكن ذلك لم يمنع عدداً كبيراً من النازحين من التدفق في اتجاه العدود الإيرُانيةَ والطَّللباني نفَّسه من اللجوء إلى

وكانت قوات البارزاني دخلت السليمانية الإثنين من دون معارك بعد انسحاب قوات الطالباتي في اتجاه منطقة بنجوين، مدركة أن المعركة متعدة بمجودة معردة ال المعردة خاسرة وخصوصاً بعد تساقط مواقعها الواحد تلو الآخر على طريق المدينة. وأفاد مسؤول في منظمة إنسانية غربية يعمل في السليمانية أن "قوات الاتحاد الوطني الكردستاني فرت من المدينة قبِّل دُخولُ قوات الُّحزِبِ الديموقراطي للكردستاني . وأضاف أن "الوضع ملائ ومقأتلو الدرب الديموقراطي الكردستاني يسيطرون على المدينة وينتشرون على مداخلها ومفترقات الطرق".

ومن السليمانية، أعلن البارزاني عفواً علما عن خصومه "يشمل أيضاً جلال الداّخلية قد طوي".

وفي بفداد، صرح ناطق حكومي ان "الرِّئيِّس القائد صدام حسين ا برفع كلّ الاجراءات الاحترازية التي فُرضَّتِها (منذُ علم (١٩٩) الطَّروفُ الأستثنائية حول تنقل المواطنين من محافظات الحكم الذاتي (الكردي) وإليها والتجارة الداخلية منما واليما". وتلا وزير الخارجية العراقي محمد سعيد الصحاف عبر التلفزيون بياتآ صدره مجلس قيانة الثورة وضمنه قرار العشو "عن أبنائناً مواطني محافظات الحكم الذاتي عفوا ناما وشاملاً باستثناءً من ارتَّكب جرائم متك الأعراض والاغتصاب وقتل موتلفي الدولة وسرقة أموال الدولة" واستقبلت السليمانية البالغ عدد سكُلتها ٨٠٠ ألف نُسمة طفاء يغداد بهدوء بعدما كاتت المعقل الأخبر م يحرن والطرق على مداخل المدينة ملودين بأعلام "الدزب الديموقراطي الكردستاني" الصفر وارتبت فتيات

وقَّال مسؤولون في الامم المتحدة يعملُونَ في شُمَالُ العراق أن الطالباني إيران، بيّد أن ممثل حزيه في لندن لطيف رشيد أكد أنه "لا يزلل في منافظة السليمانية". وحدد ناطق باسم الحزب في نمشق مكان وجونه في قريبة شِهر باجر على مسافة ١٠

**اللاجئون** وفي ظل الوضع الميداني الحالي تعذر تقدير حجم النازدين من السليمانية



الطالباني" ودعا إلى إجراء "انتخابات عامة حرة" فَي كريسُتانُ العراق. وأصبر الحزب في وقت لاحق بياناً حض فيه النازُحين من السليمانية على العودة إليما لأن "عمداً سياسياً جديداً مبنياً عُلَى التَّسامُح والعَفُو سيسود في كردستان العراق ولأن فصل الحرب

لخصومها المتهمين يتلقى دعم ميداني من إيران. وتجمع نسلة وأولاد عند

صفيرات فسأتين مزينة بأحزمة صفرء وأقفلت المدال التجارية أبوابهاء لكن الباعة المتجولين ملأوا الأرصفة، فيما استقبل عدد من المقامي الرواد. ولم يلاحظ مراسلو الوكالات العالمية للانبّاءُ أي وجودٌ عسكري عراقي علَى طريق السليمةية، علماً أن الطالباني كانَّ أَتَّهم بغداد بالمشاركة المباشرة فيَّ

والبلدات الواقعة على طريقها والتي شملتها المعارك مثل دوكان وراتية



مقاتلون من اتباع مسعود البارزاني يحيون من نوافد اوتوبيس مواطنين يستقبلونهم في

على مساعدة معارضين عراقيين تعاونوا مِعَ وكالة الاستخباراتُ الْمركزية "سي أي إي الخروج من شمال العراق. وقالت محيفة "العراق" أن "فرار الطَّالَبَائِي نموذج لمصيرُ النونة (...) المُلَّالِينِ المُطَوِّلِ فِي ماوية المُنِي اللَّمْطُة التي يسقطون في ماوية وأبدت المفوضية العليا للاجئين الفيَّانَة يحددونَّ مصيرهم بين حيارين لا ثالث لهما: القصاص العادل من الشعب أو إممال الأسيلد وازدرائهم ونشرت المحف العرأقية بيأنأ عسكرياً تناول الدوريات في منطقتي الحظر الجوي اللتين اعتبرتهما بغداد لاغيتُين بُعَّد بدَّ أَضربة الصحراء" الأمبركية وجاء فيه أن "خروقات الطيرانُ المعادي في شمال الوطنُ بلغت عشر طلعات من الأراضي التركية في

مين بلغت خروفاته في الجنوب ٦٨ طلَّعَةً من الأراضي السعوديَّة". ووجه وزير الخارجية العراقي رسالتين الى الامين العام الامم المتحدة اَّدكتُورَ بطَّرس بطرس عالي ورئيس مجلس الامن الفريدو لوبيز كأبرال طالباً "العمل على وضع حد لكل الممارسات العدوانية التى تمدد سيادة العراق وســلامــة اراضــيــه". ولـفــت الــى أن التصرفات الاستفزازية التركية بلقامة ما يسمى المناطق الأمنية لم تأت منفردة واتما جائت بدعم واضح وصريح من الولايات المتحدة (...) وتظمر هُذَه التصريحات والمواقف ألعدواتية الصريحة للمجتمع الدولي بأسره ولمنظمة الامم المتحدة مدى تمادى ألولايات المتحدة الاميركية في تجأوزاتها لأحكام القانون الدوام واحترام سيادة الدول واستقلالما وقال إن "العراق يحتَّفَظُ بِحقه الكامل

فَى اتَّخَادُ ما يُراهُ مناسباً للنفاع عن

حرمة أراضيه وسيادتها وأمن شعبه

🗣 في واشنطن، صرح رئيس الوزراء

الإسرائيلي بنيامين نتياهو قبل اجتماعه الإثنين مع وزير الدفاع الأميركي وليم بيري أن "ضربة الصحراء" عمل "شجاع

ومنسؤول رداً على العدوان (...) وإسرائيل تؤيد بالتأكيد تأبيداً تاماً

المُجوَّم الصَّارُوخي على مُواقع عُراقية. (و ص ف، رويتر، أ ب)

السلطات العراقية

أعدمت ١٠٠ معارض

ساندتهم الـ"سي آي إي" ؟

واشنطن – و ص ف – نشرت أمس صحيفة "الواشنطن بوست" الأميركية أن السلطات العراقية

أعدمت في دّزيران الماضي أكثّر من

المحقية الميركية "سي أي إي". ونسبت إلى مصادر حكومية أميركية وأخرى في المعارضة العراقية

أن هؤلاء المعارضين من مدنيين وعسكريين كانوا أعضاء في حركة

وعسكريين خانوا اعصاء في حرحه "الوفاق الوطني العراقي" التي استطاع عملاء في المخابرات العراقية خرقما. وأضافت أن الـ "سي أي أي" بدأت تسائد هذه الحركة في الربيع الماضي بعد فشل محلولة بمثللة أجرتما مع العراقة العراقة "العراقة العراقة العراقة "العراقة العراقة "العراقة العراقة العراقة "العراقة العراقة "العراقة "العراقة العراقة "العراقة "الع

بعد فسن محوله المسته اجراحه مع "المؤتمر الوطني العراقي" المعارض. وتلقت الصحيفة بياناً من حركة "الوفاق الوطني العراقي" التي تتخذ

الأردن مقراً لمَّا أكد حصولٌ حملة

الرص محرا عدد المحدول المحدد الاعتقالات والإعدامات، مدعياً أنما طاولت أشخاصاً غير معارضين أراد الرئيس العراقي صدام حسين

التخلص منهم. وكانت "الواشنطن بوست" نشرت في "1 حزيران خبراً عن مساندة الـ "سي أي إي" لـ "الوفاق الوطني المراقي"، علماً أن الإعدامات بدأت في

ضدُ السّياسةُ الأميركية العدوانيةُ .

محمود محمدي أبدى مرونة أكبر وقال:

اتفاق وفي مؤشر جديد لكون التحالف بين بـفــداد و"الدرب الـديمـوقـراطـي الكردسـالتي" ليس وليد ساعته بل خطط له بعناية، كشف المسؤول عن مكتب "الاتحاد ً الوطنى الكردستانيُّ فيّ ممشق دانا مجيد أن صدام والبارزاني سيوقعان غداً اتفاقاً جديداً للحكم

سيوفقان على الخافا جديدا للخجم الذلاي في المناطق الكردية يكون "تكملة لاتفاق عقد في ٢٢ أب الماضي بين صدام والبارزاني على عودة كردستان إلى سيطرة نظام بغداد".

بَصِيعَة أَرقَى من السّابق ومنطُورة إلى

وأبدت اللجنة الدولية للصليب الاحم وتوقع نائب وزير الداخلية الايرائر للمرضى والجرحى والمسنين والنين

وكان رئيس "الجمعية العراقية للسلم والتضامن" المعنية بالعلاقات مع المنظمات والأحزاب الأجنبية صلاح المختار قال الإخذان التجاه حال المحتار قال الإخذان التجاه حال التشرخُم في خُردستأنَّ العراق وبروزَ قيادة واحدة (...) سيعجلان بلا شك في إكمال الدوار الديموقراطي بين

ورواندوز، وتفاوتت تقديرات موظفين فِّيُ الْأُمُمُ الْمُتحدةُ بين ٢٠٠ ألف و٠٠٠٠ ألَّفُ لَأَجِئُ، في حَيِّنَ تَحَيَّتَ اللَّجِنَةَ الدولِية للمليب الأحمر عن ٥٠ ألفاً.

التابعة للأمم المتحدة تفاؤلآ بعودة معظم اللاجئين النيس فروا من السليمانية إليها واستبعنت حصول كارثة إنسانية كالتي حصلت في نيسان (١٩٩) عندمًا نزح مليونان و١٩٥٠ ألفً كردي من شمال العراق إلى إيران وتركيا. وصرح الناطق بأسمما في جنيف روبير كولفيل: "أجرينا محادثات إيجابية جداً مع مسؤولين إيرانيين وقيل لنا انه انا كان ثمة أشخاص ل حد المحاص يحتلجون إلى عبور الحدود من العراق إلى إيران فيمكنهم ذلك".

استعدادها لتقديم العون الـ ٥٠ ألف شخص قال مندوبوها انهم هربوا من السليمانية إلى الحدود مع إيـران. وصرحتُ النَّاطقُةُ باسمهًا في جُنيفُ كريستينا فيديلي: "إذا أقتضت الضرورة ندن مستعدون لتنظيم قافلة لتَقَدُيمُ مساعدات من الأغطية والمواد الغذائية وسواما الى مؤلاء الأسخاص، لكنها استطردت: "نعتقد أن الناس النين فروا قد يعودون إلى مدينتهم" احمد حسيني وصول أكثر من ٧٠ الف نازح الى المدود ووجه نداء الى "المجتمع الدولى والمنظمأت الانسائية لتقديم مساعدات ولتحاشي حصول كارثة لنسانية جنيدة في شمال العراق". واوضح أن بلاده لن تُستقبل لاجئين إلا في حالات طارئة مع إعطاء الأفضلية

في حال تدفّق اللاجئين وعملاً بالمبادئ الإنسانية ستكون إيران ملزمة استقبال

حي بصفال محور المعبود رماي بين الحكومة والأكراد". وأضاف أن البارزاني "أعاد النظر وتوصل إلى اقتناع حر بأن المل الأمثل هو الحوار مع السلطة المركزية (...) لعودة الحكم الذاتي

حربستان . وتعليقاً على التطورات الميدانية، رأت الصحف العراقية أن دخول قوات البارزاني السليمانية يشكل هزيمة للولأيات المتحدة وكتبت صديفة "الجمهورية" في افتتاً ديتما أن "تدرير مدينة السليمانية ومروب جلال الطالباني مزيمة شنيعة لأميركا. وما حدث في شمال العراق أخيراً مو مفعات شعب العراق بما فيها صفعات محدد العراق على وجه (الرئيس أكراد العراق على وجه (الرئيس الاميركي بيل) كلينتون". ولاحظت أن "أقصى أماتي كلينتون تمريب العملاء الحلى المن من شمال العراق" موضدة والبواسيس من شمال العراق" موضدة أن "قيام أميركا بمحاولات نقل الماربين من العملاء في شمال العراق يذكر بما فعلته عام ١٩٢٥ في فيتنَّام الجنوبية بعدما قررتُ فجأة المُرْبُ النليلُّ. وكان كلينتون أكد الإثنين العمل

### لانقاذ عملية السلام ومن المقرر أن يلتقي اليوم في اليوم التالي لاجتماع لجنة الاشراف والتوجيه الغلسطينية – الاسرائيلية في اريحا للبحث في أعادة اطلاق مفاوضات المرحلة النمائية وتنفيذ الأتفاقات المعقودة بين الجانبين ولاسيما منها اعادة انتشأر الجيش الأسرائيلي في الخليل، استولى مستوطنون على أربعة مؤسسات فلسطينية في وسط المدينة، الامر النى أثأر لحثنجاجات مسؤولين

وافاد رئيس بلدية الخليل مصطفى النتشة ان "مجموعة من المستوطنين اقتحمت ثلاثة متاجر ومطعما داخل

السوق القديم في البلدة واستولت على محتوياتها". وقال: "أنهم يحتلونها الان ويمنعون اصحابها من الاقتراب منها وتخولها ورفع البجلس البلدي شكاوى في هذا الشأن الى الأدارةُ العسكُريةُ الاسرائيليةُ في الضفّة الغربية والمجلس الاشتراعي الفلسطيني والمراقبين النروجيين. وتلا عملية الاستيلاء على المتلجر عراك بين عشرات من الفلسطينيين والمستوطئين، فتندخل الجيش

الاسرائيلي وفرق الجانبين واعلن المنطقة منطقة عسكرية مغلقة. وكان الجيش الاسرائيلي اغلق المرافق التجارية التي تقع في محيط الحي الذي يقطنه مستوطئون وسط المِدِّينَةِ عَلَّم َ ١٩٩٤ عقب مَجْزَرَة الدرم الابرميمي التي ارتكبها مستوطن وذهب ضعبتها ٢٦ مصليا فلسطينيا ومعلوم آن ٤٠٠ مستوطن يقيمون في وسطُ الخُليل التي تَضْم ١٩٠ُ اللَّفُ فَـلَسَطِينَي. وارجأت السلطات \_\_\_\_\_ الاسرائيلية أعادةً أنتشار قواتها في الخليلُ أكثر من مرة بحجة حمايةً

وفي تطور آخْر، نشرت امس مئازل

نقالة في مستوطنة غوش السيون قرب الخليال. وقال مسؤولون اسرائيايون أن منه المُنْازُلُ ستستخدم قاعات تدريس لمدارس ومكاتب للبلديات وانها لن تستخدم اما المسؤولون الفلسطينيون، فرأوا

ان المنازل النقالة من جزء من مشروع كبير يمدف الى توسيع المستوطنات اليمونية في الاراضيّ الفلسطّينية حيث يعتزم الفلسطينيون اقامة دولة

ومطلع اب المأضي قررت الحكومة الاسرائيلية برئاسة بنيامين نتنيامو رفع قرار تجميد الاستيطان الذي اتخنته الحكومة العمالية السابقة. واعطى وزير الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاى الضوء الاخضر لاقامة منازل نَقُالَةً وَبِنَاءُ ١٨٠٠ مسكن في مستوطنةً في شمال القدس.

واعتبرت السلطة الفلسطينية برئاسةً ياسر عرفات ان عزم اسرائيل علي توسيع الاستيطان يخالف الاتفاقين اللذين وقعا بين لسرائيل والفلسطينيين في شأن الحكم الذاتي العدود في الضفة الفربية وقطاع عزةء

في غفون ذلك، قررت السلطات للبة السماح للعمال الفلسُطينيينَ في قطاع عزة بدخول اسرائيل من طريق معبر جديد شمأل القطاع اعتبارا من اليوم. وبنت الاناعة الاسراكيلية انه سينسمح للعمال المتزوجين النين تزيد اعمارهم عن ٢٠ عاما وفي حوزتهم اجازات عمل بالدخول منّ هذّاً المعبر تُخفيفاً للازدهام الذي يشهده معبر ايريز.

واعرب رئيس المجلس الأشتراعي الفلسطيني أحمد قريع (أبو علاء) عنَّ اعتقادة أن زيادة عدد العمال الفلسطينيين في اسرائيل خطوة يجب ان ترافقها خطوات سياسية لَّذِرَى مِن الْحَكُومَةِ الاسْرِائِيلِيَّةُ مِثْلُ اعادة الانتشار في الخليل وتنفيذ الاستحقاقاتُ الآخرى والكف عن التجاوزات الاسرائيلية في القدس وخْصُوْصًا في ماً يتعلَق باللستيطان وشق الطرق الالتفافية.

واتمم مدير دأثرة المفاوضات في والمهم معير تسره المحاولتات عي السلطة الغلسطينية المحامي حسن عصفور، الذي شارك في اجتماع لجنة الاشراف والتوجيه في اريحا الاثنين، اسرائيل باعاقة تقدم العطية السلمية عمدًا. وقال: "كاتت مناك فجوة بين الموقفين من طريقة التعامل مع القضايـاً العالقة، ومن الواضح انثاً نواجه أعلقة اسرائيليّة متعمّدة". واكد انُه "لم يحدثُ تقدم على صعيد العودة الى المفاوضات". واوضح ان رئيس الجانب الأسرائيلي في اللجنة الجنرال دان شومرون "جا فقط للاستماع الى وجهة نظرنا (...) لم يعطنا ليّ وجمةً نظر اسراًئيلية"، لانُ

للوفد الاسرائيلي حضر "من دون ملاحيات مدىدة لتقديم اي اقتراح". عرفات في طوكيو ألى طُوكيو وصلُ عُرُفات في زيارة رسمية تستغرق ثلاثة ايام ريبره رسمية تستعرق تلاته ايلم تبرمي الى جمع اكبير قدر من المساعدات لتحسين الوضع الاقتصادي في مناطق الدكم الذاتي. وصرح الزعيم الفلسطيني لشبكة "ان اتش كي" اليابانية للتلفزيون: "نحن في حاجة الى مساعدة اليابان

الذي استوعب هزيمته المفاجئة في التخليات ايار الماضي، امعركة حاسمة بين قياديه "الشباب" البدال زعيمه شمعون بيريس. سمون يريس. واطلبق رئيس الاركبان ووزيس الخارجية السابق ايمود باراك الطلقة

المستوطنون استولوا على متاجر فلسطينية في الخليِل

الامبراطور اكيميتو ووزير ألنارجية

يوكيميكو ايكيدا وعددا من رجال

الاعمال البابتيين، على أن بِلتَقَي

رئيس الوزراء ريوتارو ماشيموتو

ونقلت وكالة "كيودو" الياباتية

لـلانُـــاء عـنُ مـسـؤولــين في وزارة الفارجية ان اليابانِ تـنوي الاستفادة

من الزيارة لاعلية تأكيد تعمما لعملية

واجتماع لجنة التوجيه والاشراف لم يحقق تقدماً ﴿

الاولى في هذا ألسباق الاثنين، باعلان عزمه على ترشيح نفسه لزعامة الدزب الأمر الذي يعني أنه سيكون مرشعا منصب رئيس وزراء الدولة العبرية. وسرعان ما قوبل الاعلان باستنگار المقربين من بيريس (٧٢ عاما) الذي لا يزال يقاوم ضفوطا ادمله على السَّتَقَالَةَ بِعُدُ النَّمَامُهُ بِالْمِسْؤُولِيةُ عَنْ السندانة بعد المهات بالمسووية عن فشل الدزب في الانتخابات. ولم يكن بيريس في اسرائيل عندما صرح باراك برغبته، لكنه قال في مقابلة بثها التُلفُزيون الاسرائيلي مِّن نيويورك اله سيكشف خططه الاتخابات سنة ٢٠٠٠ عندما "يكون الوقت مناسبا فقط". واستبق بأرآك (٤٥ عاما) الجميع، خُصوصا أن ولاية بيريس الدالية زعيما للحَرْب تَنْتَمَي فَيَّ حَرْيرانَ ١٩٩٧. وتشبه استراتيجية رئيس الركان السابق تلك التي انتمجما زعيم تكتل "ليكود" بنيامين نتنياهو الذي هزم بيريس على منصب رئيس الوزراء بعنما

اتَتَزَعَ زَعَلَمَةَ "ليكود" من رئيس الوزراء سأبقا اسحق شامير اثر مزيمة الدزب اليميني امام حزب العمل علم ١٩٩٦. وْيِـَّامل ُبارآك، الذيّ دخُل معترك السيَّاسةَ الْعَام الماضَّى، بعد سنوات طويلة في صفوف البيش، في ان يتمكن من تقديم نفسه على اته الوريث الطبيعي لرئيس الوزراء الراحل اسحق رابين الذي تولي منصب رئيس اركان الجيش في حرب ٩٦٧ (.

# العلاقات الاردنية – الاسرائيلية

بثت الاذاعة الاسراكيلية أن نائب رئيس الوزراء الاسرائيلي موشي كاتساف التقى ولى العمد الاردني الامير حسن بن طلال وسلمه رسالة من رئيس الوزراء بنيامين نَّتنياهو تتصلُّ بالعلاقات بين البلدين. كذلك التقى كَاتْسَافُ رئيُّسُ الوِّزراءُ الردنِّي عُبد الكريمُ الكباريتي وبَّحث معه في العلاقات التنائية، وأثار الكباريتي موضوع العراقيل ألتي تعترض تنفيذ الاتفاقات بين البلدين وطلّب ُالعملُ لَملُّما ُوخصُوصاً ما يتعلقُ منها بالاتفاق الجوي ومنح المواطنين الارىنيين تسميلات لدخول اسرائيل. اما كاتساف، فأثار موضوع عبور السياح الاسرائيليين الى الاردن من طريق جسر اللنبي.

# اتفاق أمني سوداني - أوغندي

الخرطوم — رويتر — أفائت مصادر رسمية ان حكومتي السودان واوغندا لتفقتا على شن حملة صارمة على نشاط الثوار على الددود بينهما واقامة فريق مراقبة من الاجلاب في اطأر اتفاق البلدين عُلَى معاودة العلاقات الديبلوماسيّة

وأوضحت انه بموجب البنود الامنية للاتفاق لن يتمكن ثوار "جيش التحرير الشعبي لتحرير السودان" الذي يقاتل في جنوب السودان ولا ثوار "جيش الرب" المقاومة في شمال اوغندا من الاحتماء بالجانب الاخر من الحدود. سعتومه في سمال اوعدة من المحسة بمجسه الدخر من المدود. وكانت تشاطات الثوار مصدرا رئيسيا للتوتر بين الخرطوم وكمبالا وساهمت في قرار اوغندا قطع العلاقات مع السودان في نيسان من العام الماضي. واقنع الرئيس الايراني على اكبر هاشمي رفسنجاتي كمبالا باعادة العلاقات مع الخرطوم ووقع وزراك خارجية الدول الثلاث اتفاقا في الخرطوم صباح الاثنين في

وقال مسؤولون لنه بموجب الاتفاق تعمد كل من البلدين الآتي: – وقف كل طرف حملات الدعاية الرسمية المناهضة للطرف الاخر فورا. - منع كل طرف أي عناصر معادية للطرف الآخر من استخدام اراضيه ضده. - انهاه المساعدات المباشرة أو غير المباشرة للعناصر المعادية لكل من

سرسي. - تدمير المواقع ومراكز الامدادات للعناصر المعادية للطرفين. - نقل كل اللايثين وكل العناصر المعادية للطرفين من العدود الى منطقة لا تقل عن ١٠٠ كيلومتر دُلدَلُ الددود.

س تشجيع العودة الاختيارية اللجئين من البلدين. وبث التلفزيون الحكومي أنه سيشكل "فريق أشراف" مؤلف من ممثلين 

### اعتقال رجال دين شيعة في السعودية؟

نيقوسيا — و ص ف — الخانت الحس مصادر في المعارضة السعودية التي تتخذ لندن مقرا لما أن للسلطات السعودية اعتقلت في الاونة الاخيرة عشرات من رجال الدين الشيعة في المنطقة الشرقية من المملكة. وأوضح المسؤول في "حركة الاصلاح الاسلامي" في السعودية سعد الفقيه أن "السلطات اعتقلت عشرات من رجال الدين الشيعة في الاحساء والقطيف والدمام". وسى "الشيخ مامر عبدالله البحراني (٢٦ علما) الذي اعتقل في الرابع منا يلول في الاحساء والشيخ عباس حسن المازني (٢٢ علما) الذي اعتقل بعد

يومين فّي الدّمام". وأضاف ان "عشرات من رجال البين الشيعة اعتقلوا بعد العملية التي استهدفت مقرا اميركيا في الخبر" وأدت إلى مقتل ١٩ عسكريا اميركيا في ٢٥ حزيران الماضي. وأكد أن "هذه الاعتقالات جرت بعدما ضبطت السلطات وتاقق حزيران الماضي، واحد ان هذه المستديب جرب بسمة صبحت السخميب وبدين لدى مؤلاء الناشطين الشيعة الذين يعارضون النفاقا تم التوصل اليه عام ١٩٩٣ بين السلطات ورجال الدين الشيعة في المنطقة الشرقية"، واشار الى أن "الاتفاق المؤلف من ١٢ نقطة ينص خصوصا على استعادة الشيعة جوازات سخرهم ورفع المؤلف من ١٢ نقطة ينص خصوصا على استعادة الشيعة جوازات سخرهم ورفع عقوست من ، مستقبل (...) الا أن السلطات لم تعترم يعض بنود الاتفاق، وخُصوصا ما يتعلق بتولي الشيعة وظائف حساسة مثل الجيش والشرطة والصناعة النقطية".

# ليالي السوة العتية ٢٦ فنور - حرف - تراثیات

زوق مدايل - ١٩ – ٢٩ أيلول يومياً مر السادسة مساء البر منتصف الليل تنظيم

# **IPR GROUP**

معرض فنور - حرف - تراثیات

فنانور ومرفيور يعملون فير الموق العتيق العاب نارية. عرض ازياء وتزيير شعر. لوحات راقصة. استعراض امصنة وسيارات مزينة ازهارا مسيرة مشاعل جوانن لجنة تحديم محترفة. النقل مومر مر مواقف السيارات الم الموق تبرير الأحتفالات طيلة ليالي السوق حتى ٢٩ ايلول ١٩٩٦.

بالتعاور مع اذاعة صوت لبنار. أنارة ألمعرض مح مؤسسة صقر.







(-1) fifriy - (-1) APT 408 : 通品 IPR GROUP

• 10 000m<sup>2</sup> of Exhibition Area • More than 600 Brands on Show Lebanon's Leading Construction Materials

فكسك بتدوست والبنساد الهمنسة و Bard, of British & the Attab Countries cut.

held concurrently with The Real Estate Show

& Equipment Exhibition

FORUM Charles Helou Ave. • September 17 to 22 • 4 to 10 p.m.

Organized by MEDIA LINE s.a.l. Phone: (01) 492190, 500272, 496133, 484191, 481407 • Fax: (01) 50 08 14 · P.O.Box: 55447 Sin el Fil • Beirut, Lebanon

INFRASTRUCTURE '96

The Fourth Reconstruction & Rehabilitation Exhibition

With the participation of

THE CYPRUS BRICKS & TILES INDUSTRIES ASSOCIATION (Represented by RED TOPS)







الكرنيعة المالي

تشديد الاجراءات الامنية في المطارات الاميركية

واشنطن – وص ف – صادق الاتنين الرئيس بيل كلينتون على توصيات لجنة الخبراء التي تألفت بعد كارثة الطائرة التابعة لشركة "تي دبليو أي" الاميركية، والقاضية بتشديد الاجراءات الامنية في المطارات الاميركية.

وبعدما سلم نائب الرئيس آل غور، الذي يترأس هذه اللجنة، "خطة العمل" كما وصفما، الى كلينتون والمتضمنة "٢٠ اجرا خاصا"، قال الرئيس الاميركي أنه

سيطلب قريبا من الكونفرس الذي تهيمن عليه الغالبية الجمورية، اضافة في

الموازنة قيمتها مليلر دولار، ولوضح ان هذا المبلغ، سيتيح لعكتب التحقيقات الفيديرالي "اف بي آي" زيادة عدد رجاله المتخصصين بمكافحة الأرهاب، ويمول تجهيز المطارات بـ"الات تفتيش عن القنابل تكون الاكثر تطورا (....) في اسرع

واكد كلينتون كذلك انه سيصدر اوامر باذضاع جميع الموظفين النين تسمح

من جهة اخرى، ستنشر القوات المسلحة ابتداء من الاسبوع المقبل، عشرات

رِجَالِ الْاعْمَالُ الْاِيرانِينِ آلَى الْاسْتَثْمُارِ فِي مَشَارِيحِ سُتِباعٍ فِي أَطَارِ برنامج

ويترأس رفسنجاني وفدا يضم ١٠٤ اعضاء بينهم وزير الخارجية الدكتور علي اكبر ولايتي وخمسة وزراء لخرين.

وقال مكابا ان اكثر من ٦٠٠ مشروع تتجاوز قيمتما ١٠٥ مليار دولار حظيت بموافقة مركز ترويح الاستثمار التنزاني منذ عام ١٩٩٢، غير ان شروط التجارة

ومن دار السلام انتقل رفسنجاني الى زنجبار وهي مجموعة جزر تنزانية في المديط المادئ تتمتع بحكم ناتي، والتقى رئيسما سالمين عمور وبحث معه في

اسلام اباد – و ص ف- افادت وكالة الانباء الاسلامية الافغانية التي يلتقت

بثما في اسلام اباد ان مدينة حصاراك الاستراتيجية في شرق افغانستان سقطت

بعث في ايندي قوات حركة "طالبان". وأوضحت أن هذه دخلت المدينة في محافظة ننفارهار بعد ساعات من المعارك دارت دع القوات النكومية.

مانيلا: تجريد مسلحين مسيحيين من سلاحهم

مانيلا – رويتر – امر الرئيس الفيليبيني فيديل راموس القوات المسلحة والشرطة بنزع سلاح المسيحيين في جنوب الفيليبين الذين مددوا بمقاومة اتفاق السلام بين مانيلا والثوار المسلمين. وجاء في مرسوم رئاسي أنه اذا قاوم

المسلَّحُونَ المسيَّحيون مُحاولات اقناعُهم بالقاء السلَّاح، فينبغي أتَّخاذ "اجراءاتُ

وكان نحو ٣٥ مسلحا عرضوا على الصحافيين الاسبوع الماضي مجبوعة اسلحة

بوجومبورا – وص ف – نقل الجيش اليوروندي أمس عن مساعد كاهن، أن

وصرح ناطق باسم البيش اللفتنانت كولونيل اسليي نيبيزي ان "مساعد

الكامن وصل الى مكان حصول هجوم السَّاعَةَ ١٧٠٠٠ (١٥٠٥ بتوقيت

غرينيتسُ)" على سيارة كان الاسقف فيما مع عدد آذر من الاشخاص. واضاف أن

"مساعد الكامن عثر على جثتي الاسقف ورامية تحترقان بالدل السيارة" التي

كانت تنقل سبعة اشخاص وليس ثلاثة كما أعلن سابقاً. وركاب السيارة هم،

3RD EDITION OF LEBANON'S

LEADING COMPUTER,

TELECOMMUNICATIONS

& Office Automation Exhibition

- 4000

· Acom

Alcad

• Amand

Apple ciones

Aubèe computers

Archiving system

Autodesk/image systems

Axis communications

Barco minitors

Bay networks

British telecomm.

CA-Accpac 2000

CA-Openingres

Cable tron systems

Canadian technologies

C4-OpenRoad

CA-Unicenter

· AFC

• Acii

Atlas

• Best

◆ Bowe

• Canon

Carioca

Advanz imaging limited

Agfa films & supplies

Agfa Imagesetters

تراوح بين البنادق وقانفاتُ القَنابِلُ في مقابلَةٌ خارج مُدينة زامبواتعا في جنوب

مقتل اسقف بوروندي في هجوم

الى القتيلين، رامبة اخرى والسائق وامرأة وتلمينتان.

ولم يحدد مصير سائر الركاب.

· Cheval ordex

Compaq PC's

Corall touch osion

Creative multimedia

Chioride/coredel

Chloride

• Cim

Cisco

Comer

Creatix

• CTX

Cylink

• D-Link

Data bank

De raat

Diamond

Digital

Dolohin

Emerson

• Errepî

Emerson UPS

Epson printers

Equinox commu

Doret

• DSE

• Dell

Data general

Dataproducts

Della valentina

• Digital PC "Dec"

Easy power (PC)

Encad, novajet, inkjét, plotters

سقف يوروندي جواكيم روهونا الذي فقد التُثنين في وسّط البلاد قتل.

في البلاد يبدو انما تسوَّ. ولم يخض في مزيد من التفاصيل.

'طالبان" استولت على حصاراك

لمم طبيعة وظُانُفهم بالوصول الى النَّقاط الامنية في المطارات، لتدقيق شديد

وسينفذ بعض الإجراءات التي تضمنها التقرير فورأ.

من مكتب التّحقيقات الفيديرالي، وخصوصا لتحديد بصّماتهم.

رفسنجاني زار تنزانيا

التعاون الاقتصادي.

الكلاب البوليسيَّة المدربة على كُشف القنابل في المطارات الرئيسية.

# يحقق تقله الامم المتحدة تتولى انهاء الحقبة النووية



. شنون سند . . . المقدوب الوسترائي فدى الامم المقددة سند . . . . . . المقدومية العمومية ماند و المستوالية والمساود بالتو يعدم م فيد المستوالية المستوالية الالتين. و المستوالية المستوالية من ا المستوالية المستوالية من ا المستوالية في م أدار ريتشارد باللر يتكلم أمام الجمعية العموميا

ديد. أن سر أوستراليا، في محاولة للتغلب على الله المعادلة المعمدة بتأييد من ١٢٦ دولة طلبت - إيعارضة المند، من الجمعية العمومية - للامم المتحدة الموافقة على معامدة أن تفرض حظرا شأملا على التجارب سب التووية وطرحها للتوقيع · در وقال المندوب الأوسترالي لدى الامم المتحدة السفير ريتشارد باتلرألاثنين مقدما مشروع قرآره الخاص يد أن ي سنر من بالمعاهدة؛ "نظالب بعائدةة عميقة الدجر الزاوية الذي سيرسيه منا العمل في التاريخ (...) لتفاق على الا تكون مناك تجارب نووية".

· وكان متوقعا إن توافق الجمعية العمومية للأمم المتحدة على المعامدة المقترحة لفرض حظر شامل على التجارب النووية مساء امس. وبذلك تكون المعاهدة جاهزة للتوقيع حين يقد زعماً العالم الى مقر الامم المتحدة في نيويورك لعضور ألدورة السنوية لَلْجِمُعِيَّةُ أَلْعُمُومِيَّةً أَلْتَي تَعَقَّدُ هَذَا الْشُهَرِ. ويؤيد المعاهدة المقترحة كل الدول التووية الخمس المعلقة وهي الولايات المتحدة وروسيا وبريطانيا وفرنسا والصين. وتأتي المبادرة الاوسترالية بعد كلاث منت الله المناوات

نعوث أحدث دو

يرم ساما براء

ساب کند

۱۰ الاحد اليس ديني كا. مقعد رساله در الدر ل

الهاق الدري وسوالية

مكوسى سندرج المشتادن سيفت والأعافر عاودة المناقات تنيله

سودان وزائور اعداد عن العدود. ر آلفرغوم وكعلا ان على الشاء أعنفي. التي كمساع باعادة العائدة

فغنف للتاريث

اللعلادت تتبند

سنوات من المفاوضات أنتهت الشهر الماضّي لمّ يتمكّن فيما مؤتمر نزعً السلاحُ الذِّيِّ يضمَّ ١٦ دولة ويتخذ جنيفٌ مقراً له من الموافقة على د تنز \_\_\_\_ المعاهدة المقترحة لفرض حظر شامل على التجارب النووية بسبب رفض المند القرارات ، بينما تكفي الجَمعية العمومية غالبية التلتين أو الغللبية البسيطة وحى تلتف أوستراليا على قوانين

مؤتمر نزع السلاح، طلبت من الجمعية العمومية ألموافقة على مشروع المعاهدة في مَنْأُورة قَلْتُونِيةَ لا تَسَايِقَ لَهَا. ولن تطبق المعاهدة التى تعرف باسم معاهدة الدظر الشامل للتجارب التووية الا اذا وقعتما وصادقت عليما 25 دولة ذات قدرات نووية وتعتبر الهند من تلك الدول، وهي اجرت تجربة نووية علَّم ١٩٧٤ •

المندوب الهندي براكاش شاه يلقي كلمته.

(رويتر تيليفوتو)

اتما لن توقع المعامدة المقترحة الا اذا التزمت الدول التووية المعلنة الخمص **جدولا** زمنياً للتخلص من ترساناتها

.ر. وفي مناقشات الاتنين اتفقت

غالبية الدول مع المند على أن المعاهدة وحدما لن تقضي على خطر القنابل النووية. لكن هذه القالبية بخلاف المند ترى أن المعاهدة المقترحة ستحد من سباق ألتسلح وستعوق تطوير الدول النووية ترسالاً أَهَدوبُ وَقَالُ الْمُندوبُ المندي السفير براكاش شاه "دول التسلح النووي لا تنوى أنهاء اعتمادها على التسلحة التووية ولا تنوي ان تجعل معلمدة الحظر الشامل للتجارب النووية عائقا لسعيها الى تدسين الاسلحة النوويـة نوعاً . ورأى وجوب أن تصطر المعلَّمَدة حَاضَراً لَيْسَ التَجَارِبِ النووية تدت الارض وفي الفلاف النوي فحسب بل كذلك كل أنواع التجارب النووية ألوممية التي تجريها اجهزة الكومبيوتر والتى تطور الاسلحة النووية واضاف أنه بنَّاء على ذلك ستمتفظ ألَّمند بالخيار سـ بد- عن حت ستصحح الهند المجاور التووي. ولاحظ في اشارة واضحة الى الصين وياكستان أن "دولا حولنا ماضية في برامجما الخاصة بالتسلح سواء علناً

لكن المندوب الباكستاني السفير منير اكرم حنر من ان أي "خطوة للتصعيد النووي في منطقتنا ستقابل بخطوة ممثلة". وقال لن بلاده ستصوت لمصلحة المعاهدة لكنما لن توقعما بسبب موقف المندء واعتبر المندوب الصيني السفير شا تشوكاتخ أن معامدة الدَّظر الشَّامل

للتَجَارِبُ النَّوويـةُ ليست مَدفا في ذاتها ووصفها باتها "خطوة الى الامام لاستكمال منع ائتاج الاسلحة النووية

وتدمير مذرونما". ومنذ فبرت الولايات المتحدة قَنْبُلُتُمَا الْنُوُويةَ الْاُولْي في صحراء نيومكسيكو في ١٦ تموز١٩٤٥، شُمَّد العَالَمُ ٢٠٤٥ تَبِرِبُهُ نُووِية معروفة بينما ١٠٣٠ تجربة اميركية و٥ ألَّا تَجَرَّبَةَ للاتحاد النَّسُوفَيُّاتَى . ۔ (رویتر)

# أفاد مسؤولون امس ان الرئيس للروسي بوريس يلتسين ولى رئيس

الوزراء فيكتور تشيرنوميريين سَلَّطُلَتَ الَّامِنِ الْقُومِي لَلَبْلَادُ فَيَمًا هَوَّ في أجازة يستعد لجرأحة في القلب. ُ وقَالُ مُسؤول في المكتبُّ الصَّدافي الركَّاسي ان يُلتسيِّن(٦٥ عاما) وقعَّ أمراً سرى أمس يمنح تشيرنوميردين سلطة الأشراف على القوى الأمنية في فترة اجازته".وكان الربيس بدأ

لندن – وص ف– نشرت مجلة

وتتحكم جزيرة قشم بمضيق مرمز

واشنطن – رويتر – ماجم المرشح

في الاثتخابات، حملته الاثنين على

## يلتسين عهدالى تشيرنوميردين موقتأ في السلطات السيادية باستثناء "الزر النووي"

### صواريخ ايرانية في جزيرة قشم

'جيئز" المتخصصة بالمسائل الدفاعية ان ايران تصبت في جزيرة قشم في أخليج قاعدة للصواريخ البعيدة المدي قَادِرَةٌ عَلَى أَصَابَهُ الْمَدَافُ عَدَةً في وقت ولحد في قطر ودولة الامارات العربية واوضحت في عبدها لشمر تشربن الاولُ أن هـنه الـقاعـنة يمكـن استخدامها لاطلاق صواريخ "سي

اجازته قبل نحو اسبوعين. واوضح كبيـر النـاطـقـين باسـم البركيس البروسي سيبرغي يسترجيمسكي أن الأمر لا يعطي رئيس الوزراع السلطة على القوات التووية وأنُّ "الزر النووي" سيظل في عمدة يلتسين. ونقلت عنه وكالة "انترفاكس" الروسية المستقلّة ان الامر الرئاسي يطلب من وزراء الدفاع والداخلية و وزارات سيادية الخرى تنسيق نشاطاتهم مع تشيرنوميردين. وكان يلتسين اعلن الاسبوع الماضي آنه ستجرّى له جراحة في القلبُ، وافاد اطباؤُه اتما ستجريُّ

واعلن الناطق باسم الحكومة القبرصية اليونانية ياتاكيس كلسوليديس أن وزير الزراعة في "جمهورية شمال قبرص التركية" التي لا تعترف بها سوى انقرة كبنان اكين (٤٣ علماً) شاركُ في قتل متّظامّر أواذر هذا الشهرء ومنناك والتكهنات قبرصي يونائي بالرصاص في آب الماضي بعدما اجتاز المنطقة العازلة الفاصلة بين شطري الجزيرة المقسمة تتضارب في من سيقود البلاد في فترة تغيبه. وسبق له ان دخلّ المستشفى مرتين العام الماضي بعد منذ عام ١٩٧٤. وقال ان اكين أصابته بازمتين قلبيتين ، الا أنَّه في أطلق النار من الشرفة عيث كأنّ المرتين لم ينقل سلطاته الى أحد. وُنفَى يُسترجيمسكي من جهة اخرى تقارير جا فيما أن مساعدي يقف مع مسؤولين عسكريين اتراك على سولوموسُ سولومو الذي كان يتسلق سارية " العلم التركي في بلتسين كانوا في الفترة الاخيرة "يوقعون" عنه باستخدامهم خاتم تيرينيافي الجُهَة القبرصية التركيَّة منَّ المنطقة العازلة التي تشرف عليما قوة تـوقيـعُ ٱلبرئـيس ـوقـال ان الفـاتم "يستخدم في دالات استثنائية فقط بعد موافقة الرئيس" وانه نم الامم المتحدة ، لكن الصحف القبرصية التركية

يستخدمون خاتم التوقيع ألرئاسي

مؤتمر غروزني في غروزني النقى ممثلو اكثر من

٢ جماعة سياسية في العاصمة 

شأن تأليف حكومة جديدة في

وافَّانت وكأله "استار– تـاس

الروسية الرسمية لن رئيس هيئة

اركنان الشوار البشيشان أصلان

مسخادوف الذي وقع اتفاق السلام

مع امين سر مُجلّس الأمن القوميٰ الروسي البنرال المتقاعد الكسندر

ليبُيْد الشهر الماضي رأس المؤتمر بالتناوب مع زعيم الثوار سليم خان

وجاء انعقاد المؤتمر الشيشاني

بعيما انسجب معظم القوات

. الروسية والشيشانية من غروزني

طبقا لاتفاق السلام الاخيرة وتحرس

المدينة الآن دوريات مشتركة من

القليمة الان توزيعات مستوحة من القوات الروسية والشيشانية. وقالت "ايتار– تاس" أن رئيس المهمة الاقليمة أمنظمة الامن والتعاون

في اوروبا تَيم غولديمان شَارك فْيّ

المُّوْتَمُّرُ الذِّي يَضَمُ فِي الاساسُ جماعات مؤيدة للاستخلال عن

موسكو. وأشارت الى ان منظمي

المؤتمر لم يوجهوا الدعوة الى ممثليّ

الادارة الاقليمية الموالية لموسكو التي

يرئسها دوكو زفعاييف، لكنهم

أوضحوا لن الزعماء الأنفصاليين

سيعرضون على احزاب سياسية اخرى

بينها حزب زفغاييف ما يصل الى ١٤

الجممورية المتمردة.

نقلت عن أكين نفيه منه التهمة، يستخدم قط للمراسيم الرئاسية او واصفاً ايلها بقها " احد الادعاءات القرارات او القوانين الفيديرالية. ويذكر أته منذ أستنكاف يلتسين عن المناسبات العامة في حزيران، سرّت شائعات ان آخرين ّفي ادارته



وزيرة الخارجية اكتركية تانسو تشيئر وزعيم الُّقْبَارِصة الاتراك رؤوف دنكطاش في جنازة

تايوان تنتج صواريخ جديدة

تايبه – رويتر – بث التلفزيونِ الرسمي التارواني ان تايوان ستبدأ بحلول تموز ١٩٩٧، الانتاج الكمي لُجِيلٌ جَنيِدُ من الصواريخ المضانةُ للطَّائرات طُوَّر مُطيا.

وقلّل ان الصاروخ جو – جو من طراز سكاي باو" المتوسط المدى بدأ تطويره عام ١٩٩٤ وستجمز به ٥٠ ( مُفَاتِلَةُ أُمِيرِكِيةَ مِنْ طَرَازُ "ف – ١٦ " و١٠ مقاتلة فرنسية من طراز "ميراج" اشترتها تايوان من الدولتين. ولّم يشر التقرير الى عدد الصواريخ التى تعتزم تايوان انتلجها (أب، رويتر) | من هذا الطراز.

وزيرة الخارجية التركية تائسو تشيار

في تشييع جندي قبرصي تركي قتل

الاحد برصاص مسلحين يونانيين في

منطقة فماغوستا على خطوط التماس.

لُقِبَّرُمة الاتراك رووت ... الجندي القبرمي التركي لمس. (رويتر تيليغوتو)

(رويتر، وص ف، أب)

المعارضَة الاندُونيُسية سُيغاُواتي سوكارنوبو تري مساء الثلثاء بعدما اجري معها تحقيق استمر يوما كاملا بسبب اعمال الشغب التي شهندها العلصمة جاكرتا في ٢٧ تموز الماضي وكانت الاسوأ في البلاد.

### وسط تصاعد التوتر في الجزيرة تشيلر حضرت جنازة الجندي القبرصي

القبرصية اليوناتية غير الجدية وغير زائت حدة التوتر بين القبارصة المستنّدة الى أسس . حتى اتي لم أكن في مكان العلاث". الاتراك واليونانيين وسط تبادل الجانبين الاتمامات في عمليات القتل مَن جَهةَ اخْرى، شدد كاسوليديس التي شهئتها الجّزيرة في الاونة الاخيرة، وشاركت نائبة رئيس الوزراء

على رغبة حكومته في "وضع كلُّ امكاناتُما في سبيل توضّيح طروف حادث الاحد الني قتل فِيه جندي قبرصي تركي وأصيب آخر بجروح قرب قاعدة عسكرية بريطانية في منطقة فماغوستا . وأوضح أن القتيلُ والبريح "تركيان من أصل كردي يْقيماناً في قبرص كمستوطنيناً. وأشار الى أن حكومته لا تزال تنتظر نتائج التحقيق الذي يجريه العسكّريون البريطّائيونّ . وناشد تشيلر وزعيم القبارصة الأتراك رؤوف ىنكىطاش "تجنب عمل أو قول أي شيء من شأنه زيادة التوتر".

وكائت السلطآت القبرمية التركية أكدَّت ان النار أطلقت على الجندي من القطاع القبرصي اليوناتي. واعتبر بنكطاش الدادث انتقاماً لمقتل اثنين من القبارصة اليوناتيين في أب الماضي على أيدي قبارصة اتراك في المنطقة العازلَةُ ." وحملت انقرة السلطات القبرصية اليونانية تبعة الحادث .

وُصرَّجت تُشَيِّلر لدى وصولها الى مطار اركان في القطاع التركي من قبرص للمشاركة في جنازة الجندي القبرص القتيل؛ أننا مصمعون على إيجادُ التَّقاتل" ، وأضافت ان "التَّقتل لا يساعد السلام ، بل يساعد على زيادة التوتر في الجزيرة"، في أشارة على ما يبدو ايضاً الى مقتلُ القبرميين اليونانيين في وقت سابق. ومن المقرر أن يزور الممثل الخاص للامم المتحدة في قبرص مان سونغ الجزيرة مدة خمسة ايلم ابتدا من التُلْتُكُ (امس) لمحاولة أستُطلاع فرص معاودة المُحادثات بين الرَّئيس القبرمي غلافكوس كليريديس ودنكطاش المتوقفة منذ تشرين

الاول ١٩٩٤ . 🖣 في واشتطن طلب الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية نيكولاس بيرنز من القبارصة الاتراك واليونانيين الامتناع عن القيلم بأي عمل استفرازي الى حين آئتما التحقيق. وقال نأمل ألا تؤدي هذه العوادث إلى تمعيد التوتر.

### سوكارنو بوتري ظهرت بعد التحقيق

جاكرتا – رويتر – ظهرت زعيمة

وروى شمود انما تركت مكتب المدعى العام قرابة الساعة الثامنة مساء ورفضت الاجابة عن استلة الصحافيين. وقالت "أنا مرمَّقة جدا" بعد خضوعها للتحقيق اكثر من عشر

المتحدة وسلطنة عمان.

٨٠١" و"سكود" الَّتي تمتلكمًا ليرانَ. وتعتبر اقرب نقطة بين ايران وبعض أُلُدولُ في غُرب شبه الْجَزَيْرَةُ الْعُربيةُ. وقالت "جينز" ان اي مكان آخر في ايران لا يمكنه تمنيد قطر وعمان وَالْأُمَارَاتَ في أَن ولحدً.

### دول ينتقد سياسة كلينتون في العراق

الجمهوري لانتخابات الرئاسة الامبركية بوب دُولُ السياساتُ الاقتصاديـة للرئيس الاميركي بيل كلينتون وشكك مرسل التبخل الميركي في العراق ومع نلك ظل الرئيس يتقدمه بفارق كبير في استطلاعات الرأي. وركز دول، بلدثا عن قضية رابحة

السياسة الخارجية وقال في بيان ان المزاعم التي ليس لما ما يبررها عن تحقّيق انتصّار في المواجمة مع العراق تعرضَ الثقة بالولايات المتحدة للخطر. واضاف، "ادارة كلينتون يجب ان تتوخى العذر في مزاعمها عن نجلدات لا يُدعمها الوضّع على ارضُ الواقع وتتوخى الدنر في شأن تأكيدات لا تُستطيع ولا ترغب في الوفاء بما لانما تعرض صدقية الولايات المتحدة للفطر". واشار الى الله منذ الضربات الصاروخية الاميركية الاسبوع الماضي وردت "أتباء عن أستمرار القتالُ وحوادث قتل في شمال العرَّاق ومنها اعدام اشخاص من المعارضة تُسَاتُدهم الولايات المتحدة". ولاحظ "لن ما يبدو منّ تَحصن للقوات الْعراقية حُول ارّبيلُ وغياب ادلة على انسحاب عراقي من الشمال يثير تساؤلات عما اذا كانت الاميركيةُ في المنطقة".

### واعلنت الهند هنذ متتصف الستيئات واشنطن تدافع عن الانتخابات البوسنية: خطوة مهمة نحو السلام وتأجيلها خطأ



عور مرشفين الانتخابات البوسنية العامة معلقة فوق الشارع الرفيسي في ساراييفو. (رويتر تيليفوته)

دافع البيت الابيض الاثنين عن إجراء يبدو الانتقادات ألتي ستصدر قطعا بعد آلإنتخابات بدعوى أتما انتخابات مزورة وانما امم تؤد آلا الى تعزيز سلَّطُّهُ الدراب القومية العازمة على تقسيم

المعرر أن تنف موسسها المسلم المسلم والكيان المربي بما في ذلك مجلس رئاسة وبرامان ومصرف مركزي ومحكمة

وأنمى حربأ بين المسلمين والكروات والصرب وأوضح أن الانتخابات " لم

ان تمضي من دون الانتخابات الاولى". واستمدفت هذه التعليقات علي .

ورفض بيرنز المفاوف القائلة بان ورحص بيردر سحبوت المعتنه بنن الانتخابات ستؤدي الى تقسيم البلاد وشدد على ان "الانتخابات تستميف تمييداً حملية استمرار دولة البوسنة

خطأ . ومن يدَّعو إلى أرجائها يتجاهل رغبة شعب البوسنة وما تحتاج اليه البوسنة امساعتهما على استمرار

رحيو، معنى سهد وداد المتن المالي من السلام البوسني في تشرين الثاني من العام الماضي، الى تأجيل الانتخابات النبوة العام المتنابات النبوة العام المتنابات النبوة العام المتنابات ا واستنظراً إلى اتفاق دايتون من المقرر أن تنشأ مؤسسات مشتركة

وأكد الناطق باسم وزارة الفارجية السركية نيكولاس بيرنز أن الانتخابات لم تكن قط الفتياراً نمائياً التفاق البوسنة الذي رعته الولايات المتحدة

ان كثيرين منهم أدلوا بشمادات مرتبكة وافاد قليلون انهم شاهدوه يرتكب جرائم والمعربد واوصح أن المصحيدة المحدد منها أن تكون نهاية العملية، ال في واقع الامر اتما بدلية العملية"، وأهاف،" اعتقد أن من البديمي أن ثمة حلجة الى قتخابات أولى حتى تجرى فتذابات تانية عبلية السلام لا يعكن

# • Sedus

 Optronics scanners • SHM

• Packard bell Pandacom PCE (Power Conversion Euro) Pendaflex

Philips commun. d'entreprise

POS systems, barcode readers

• Pims Plustek

Quark immedia

PFE

Oxford

• Оутю

 Profiles integrated • Proxim Psion Pulsar

 Quark publishing Quark xpress Quark xtension: Ricoh Riso-graph Roland DG Rubafo S & AS

• Sagem·mu Saĥo Scanview Seagaté Secap

Le gourmet (software)

 Noveli Number nine Oki fax Oki printe

 Multitech NC2 • Nec Netscape

 Galaxy Gateway 2000 General datacomo Genicom Genius Glory Hengstler Hewlett-Packard

Fargo electronics

• G.M.P.

Haza

Hiross

Hoow.D

 Hillebard Hospital system HSM (shredders)

IBM

 Katum • Kum

• KC Idea Ideal In focus Jasmine • Kanda • Kaso

 Matrox Mero Micorn Micromate Micropolis Microsoft

e:Beirut Information Technology Exhibition

DO NOT MISS THE OPPORTUNITY

TO PARTICIPATE IN THE LARGEST

INFORMATION TECHNOLOGY EXHIBITION

IN LEBANON

Mitac

 Northern computer: Numonics digitizers

Layout arabic typefaces & designs • Olivetti

• Leo Leymann Liebet Lineager Magner - Mable

 Manag Matai Memorex telex Merlin Gerin (UPS)

Microtek

Sybase Symbol Syquest divers

> Tobias • Tondberg data Toshiba notebook • Tripp lite Umax scanners

 Unix servers US robotics V2 elettronica Vectron PCs Vidar scanners Viewsonic

 Vingcard - W.D.

· WRO . Xante Zwickform

Le Parc de l'Evénement October 1 to 6, 1996 • Olympia • Ondyne

 Sentry On time (software) Shadow (software)

 Sharo Shin shano Shiva

> • 50/L Softei (software) Sun microsystems

> > TCS computers Tektronix color printers

> > > الموجمة لليَّه لعدم كفاية الأنلة. وعاودت المحكمة النظر في قض تابيتش بعد ثلاثة اسابيع أسترلدة عقب تقديم الدفاع طلباً لاسقاط (٢) تمعة من اصل ٢٦ تمعة وجهت إليه. وقدم الادعاء ٢٥ شامداً ضد المتمع في المحاكمة التي بدأت في ٢ أيار ، الا

ويتهم تأديتش (٤٠ عاماً)، وهو صاحب مقمى سابق، باريكاب ساساة من عمليات آلارهاب باخل ثلاثة سجون صربية في شمال غرب البوسنة وقُي معيطها. (رويتر، أ ب)

المنتخبة ذلك، فستكون مناك عواقب".

الميركيون من قبل ومو ان انتخابات البوسنة لن ترقى الى المستويات

سبرست من مرحى من استسويات الغربية. ولاحظ له يتعمد استخدام عبارة انتخابات "حرة وانزيمة " وان يكن يمكن ان يصفها بانها "فعالة

أو في الأماي طلب المتمم الصربي
 البوسني دوسان تادينش من محكمة
 الجزاء الدولية اسقاط معظم التهم

وديموقراطية .

والمرسك. لن يسمح بالقصال كيان صرب البوسنة. واذا حاولت قياداتها

الانتخابات البوسنية في موعدها المقرر ني 2 ( البلول البلزي ، مستبراً أن تأخيرها كما يدعو إلى نك المرشح الجمهوري في التخابات الرئاسة الامركية بوب دول "خطا".

سَدُ في الانتساد والفال الما المن التقل في الإ الما المن التقل في الإ

To book your stand call PromOrient : (01) 215814 - (03) 775353 - (03) 774874

ي الفرطوم عباح ال<sup>اتيا</sup> انسين الآلي لة لفظ فد الاغر فزا<sup>ل</sup> س استخدام أعيد فه للعناصر التعلية لكلاد لين من تشنيد في عطقا انشرت عزلد ان

مريد من المنظمة انسعودية؟ ال عن الاستانية حة .

ر منظن السلطات العنظمة السلطات تم المتوصل اليه علم ية. وتشر الى أن نيعه جوزات سفرهم

Tris stant is

( - سُعُود الدارس (الانصار)

؟ \_ روز ماري طحان (المريميون)

٣ – مــاري زابــيــل مــركــريـــأنَّ 🕏

١ - جائيت ايوب (المريميون)

1 – سعود الصارس (الانصار)

٣ – ندين مقدسي (المريميون)

ترتيب الفرق

٢ - المربعيون ديك المحدي ٧٥

١ - المريميون ديك المحدي ١٠٧

🛊 شكل الإثماد اللبناني لالعاب

للقوى بعثته الى البطولة العربية

للناشئين والناشئات التي تقام في

اللانقية من ١٢ أيلول الى ١٦ منه،

من امين صندوق الاتداد ريمون بحلق

رئيسا وعضو اللَّجِنَّة الإدارية فاروجان.

كيفوركيان اداريا وغابي عيسى

اغنيس خفاجة (١٠٠ متر و٢٠٠ متر

والوَّثبةُ الثلاثية)، ناتالي صيقلي (٠٠٠

جوسلين جبارة (الوثب العالى)،

الفورى مدربا واللاعبات واللاعبين،

١ – الديش ١٥٢ نقطة.

٣ - الإنصار ٥١

٢ - الانصار ١٠١

٢ – هومئتمن بيروت ٤٢

۽ السيدات:

۲ 🗕 ماريا كيفوركيان (مومتعن 📆

؟ ـ مَارُيا كيفوركيان (هومنتمن دِيَّيَ

r – روز ماري طحان (المريميون)

(مومنتمن بيروت) ٨,٩٥٠

🕏 ردي القرص:

بيروت) ١٨٠٩٤

🗣 رمي الرمح:

بيروت) ٢٢٠٧٤

٣٤,٩٦ مترا.

۲۸۰۰۸ مترا۔

۰۸، ۱ امتار.

الاربعاء ١١ أيلول ٩٩٦

ڪن بارڊ

العصل علم المعلق علم المعلق المعل

يقفا نظرت عنا تقع عنه

اكثر من زاوية وعلى اكد

المرسيد او فرص وقت

لبط: بطي: في المدريات فأ المدروم بعدة الظروف أز

تصرف مو الافضل أذ العد

معقودا على ان لا يعداً. و:

سَرِّنَةُ أَوْ مَنْ الزَائْرِينَ أَلَّا

يكان امتناتا لا يقبل تبويد

مص الكان، وباريس مكا

ريح هنا وراك يستطلع لف

ومتعجرفة القدة الم

وان بتيدة وعديا كانت غ

رب. بايس تأتي افتيارا الى ها

لعكايتهما عن باريس أقرو

البعيق وكل ينتش بأريب

مرة، في مكان ما من الته

معادرة. وما كثرها الاحلاء

بتعقق عم سن مشع عي د

لباريس بامتياز، يشنع ألعد

ولها كناك نناتنية . للصعف

ولين يصادره. النه المكان ا

والمقعى رسيف والعراق ز

للمالون ويدور تصالون

تاس والصالون طاولة مسا

يبليغ والتعالون يستوح والم

بَى عيت بعرق مشاهيره،

الوبورا يضاف أثيتا أرتباط

بقال منا بين مفاهي الغلز

كُلِيةَ السرِد وَأَي شَهِرةَ هِ

قِرَات، مِنْ رَأَيْت، عَلَّى سَمْعُ

ولأفريب أن تا اعت يتعرف

تَوْلَ. وقد لا تتعدى المود

التشارها. وتستمر المنينة

في منظم الزعيان تشقيعي ا

وشية. وكأثما غير معنية

نکوا دو ستال، یعجرها ،

ي أبقية وتتابع وكأن لم

نقني وهده تبشأ كأن هذ

الهد تنعص شابا لتجد فق

نبرعيته توزع الشعرة و

لقال كست لصدى

تعند ت يسلب كي الأ

رت تفاقتها على معة

يستانت سرار تكفي

تعرد كانت با يسن العا

اللهين الاحيرين أي شية

غدر ترمني سالتقوير

غاؤ الصبقة التمسه وج

وديرسال بشبال وعن ع

نار بريسيته. ويوكسور

غنه كالبرنش عن مشغوا

فتعي خدد ختي پنشه

فإلى بالشيارة وأس معطيوه

فتقا وعصر الاستواء المفعم

لإمنة تحتصر روح الممير

لنتوشر برسته عفا

أمزاءه فنزاله عربت الإ

النوائية الك

فرش سنير الكونيت عد

ظامرت مشأ سونتم و

سيسبق ورعال اشتاق و

الشائشة والمسائد

يتنز نسر سند

بشقرات بنوسا ولا عب

عنينة وتربي عصول ويتقد

المبرات السف

مِبْنِيةُ مُقَايِدً، حَد لَاثِي

بطيعتن نسبت أناوي التي

يشنب "نبر" . حليفي د

منية لدست أن الله

بتنفق في شياسا شربي بين

هينير شار سيدر در و

بندن ندر در شدر ا

فمينين نسده بحاء شفاق

بيتند يست عراحته خد

الخرط فاستصانف النوف

المعق يستنو بيد

وفلمترسل ومستويد نسي ا

ألمنيت منستبذ شششذ أيعن

أقو ليولية عسيده ونفؤا

خنتشد.

## البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم انكلترا: دربي كاونتي أسقط بلا كبيرن

الدرجة الاولى فوزه الاول هذا الموسم في الدوري الانكليزي لكرة القدم، اذ تتلب على مضيفة بلاكبيرن روفرز الذي لم يفز بعد، ٢-١. سُجُلُ الموآندي رون فيليمس الاصابة الاولى لدربي كَاوُنْتِي في الدَّقيقة الاولي. وعادل بالكبيرن روفرز بعد عشر دفائق عبر كريس ساتون الذي خاض مباراته الأولى منا الموسم مع الفريق الاول بعد أبلاله من أصابة في خاطه. وقبل انتماء المبارآة بخمس دقائق، سُجل شون فلين الأعابة الثانية لدريي اثر تمريرة من الاحتياطي ماركو غابياً

وَّهي النسارة الثالثة على التوالي لبلاكبيرن روفرز وبها حل في المركزُ ما قبلَ ٱلْأَخْيَرُ فَيْ ٱلْلَائِيَةَ بَرَصَيِّد نَقُطَةٌ واحدة من خمس مباريات، في حين رفع دربي كاونتي رصيده الى ست نقاط

الثانيَّة من الدوري الاسباني، خسر اکستریمیدورا اعام ریال بتیس ۰–۳ سجلها الوفنسو بيريز وبيار شيروبينو وروبرت يارني في الدقائق ٥٦ و١٦

اسوج في المرحلة الـ19 من الحوري الاسوَّجي، فَازَ عُوتَبورغُ متصدر اللائحة على ديغرفورس ٢-٠ وهلسنيورغ الثاني على أومياً ٤-٠ ونوركوبينغ الثالث على بيورغارين ٢-١. ☀ في نيوكاسل وامام ٢٨١٢٤ اوريبرو ٢ – مالمو ٠

لاتمامه اياه بالرشوة! واحدة من مباراتين، ما يعنى ان تعادله او خسارته سیخرجانه من الدورة. اما في حال فوزه، فان نتيجةً المباراة الاولى ستحدد الصاعد آلى

واع و١٠. 🕭 في نيقوسيا وامام ١٢ الف متفرج، تعادل ابويل نيقوسيا القبرصِّ واسبائيول بُرشُّلُونةً الاسباني ٢-٢ (الـشـوط الاول ١-٢). سجـل للاول لليكسيس اليكسندرو ولندروس سوتيريو في النقيقتينَ ٦٦ و٥٥٥،

🖨 في بــروج وامــام ســـّــة الاف الاول ١–١). سجل للمضيف لورنزو

انديرس بييري في الدقيقة ٢٥. 🛱 عُلَى مُلَّعَبُّ "الباركهيد" في غلاسفو وامام ٤٥٤١٢ متفرجاً، سقطّ السلتينك الاسكوتلندي امام مامبورغ أس. في. الالملتي ٠-٦ (الشوط الأول

🗣 في موسكو وامام ٥١ اللف

بيتر فيبران في الدقيقة ١٨. ٢ - ٠ (السشسوط الاول ٢ - ٠)

سجلها دُلميائو توماسي والاُوروغواياني دانيال فونسپكا (؟) ثانيهما من ضربة في بارما وامام ٥٨٦٢ متفرجاً؛

وللَّخَلَّسُرِ غَيْلُمارِ في الدقيقَةُ ٧٧. أ

وهنا النتائج، فيتورد روتردام (مولندا) أ

اسبانيول برشلونة (أسبانيا) ٢ غَانْفَارَ (فَرنَسَا) • – انترناسيونالي ميلانو (ايطاليا) ٢ اودنسي (آلدائمارك) ٢ – بوافيستا (البرتغال) ٢

اولمبياكوس بيرايوس (اليونان) ١ هالمشتاد (اسوج) • تاون (ویلز) ۱

السلتيك (اسكوتلندا) • -

ابیب (اسرائیل) ۲ ً أُرسُنَالُ (أَنْكُلْتَرا) ٢ – بوروشيا

سبور (ترکیا) ۲

استون فیلا (انکلترا) ( – مالمو (اسوج) ١ – سلافيا براغ

مونبلييه (فرنسا) ١ – لشبونة (البرتغال) ١ ميونيخ المانيا) • دينامو كييف (اوكرانيا)٠

بارما (ايطاليا) ٢ - فيتوريا غيمارش (البرتفال) ١ الأنياً فلاديكافكاز (روسيا) ؟ – اندرلیکت (بلجیکا) ۱

جى،سى، كيركراد (ھولندا) • تيرول انسبروك (النمسا) • - متز

سيلكبورغ (الدانمأرك). كأس الابطال في كأس اوروبا لابطال الدوري،

– اليوم: موتنيك كراكوف (بولونيا) – موتاكو (فرنسا). باناتينايكوس (اليونان) – ليجيا فرصوفيا (بولونيا). رابید بوخارست (رومانیا) -كارلسروه (المانيا).

> تقام اليوم الساعة ٩.٢٠ بتوقيت بيروت مباريات المرحلة الاولى من تصفيات الدور إلاول الذي بشارك فيه ١٦ فريقاً وزعت على اربع

الاساسية. وفي المقابل، أن يستطيع بورتو أشراك ساعد دفاعه النمسوي أرنُّولُـد فيتل القادم من شتورم

فقط في مبارياته الخمس الاولى في الدوري آلمولندي، الى خسّارتُه عدداً

تقدم هينغيس في التصنيف العالى والاسباني خوان البرت فيلوكا المصنف

ماركوس اوريليو غوريز ٦-١، ٤-٢،

وأنسحب الالماني بوريس بيكر

المصنف اول من مباراته والنروجي كريستيان رود اذ كان متقدما ٣-٥ فى المجموعة الاولى بسبب الم ف*ي* ذراعه اليمين. وصرح بيكر المصنفَ سادسا في العالم والذي غاب عن الملاعب مئدٍّ اصابة في رسَّعْه الايمن خلال بطولة انكلترا على ملاعب ويمبلدون في حزيران وتموز الماضيين: أشعرتُ بألمُّ في ذراعي اليمين عندما كنت متقدماً ٤-١٣ وحين صارت النتيجة ٥-٢ قررت التوقف لان

الاوجاع بدأت تتزايد"ً. وبات الكرواتي غيوران الفَأَنْسِيفِيتَشَ المَصَنَّفَ، ثَأَنِيا المرشَّحَ الابرز للفوز في الدورة. وهو سيلعبُ ضد الرومائي اندريه بافل.

دورة بورنماوث بذل البريطاني داني سابسفورد

وفَ لز الاس وجي باتسريك فريديريكسون على البريطاني كولن مارتن لي آ-٢، آ-آ، والارجنتينيّ بيت نورفال آ−٤، ٧-٥. المصنف اول فوزا سملا على الالماتي

میکایل غیسیرر ۱-۰۰ ۱-۲ وتأمل للدور الثاني. وفاز الالماني مارك – كيفن غوانر الالماني مارك – كيفن غوانر

تأهل الاسبائى كارلوس مويا المصنف ثالثا للدور الثاني من بطولة رومانيا الدولية المفتوحة للرجال لكرة المضرب التي تقام في بوخارست على ملاعب صلصآلية والباثفة قيمة جوائزها

٥٠٠ الف دولار، بعدما حقق فوزا صعبا في الدور الاول على مواطنه فرناندو فيتشنتي ٧-٦ (٧ٌ-٥)، -T-T (V-0 وانضم النمسوي غيلبرت شالر المصنف سابعا والذي خسر لمام مواطنه توماس موستر في نمائي النُّدورة العام المَّاضي، الى مُويا فيّ الدور الثاني بفوزة على الاسباني

وفاز الاسياني غالو بلانكو على الاوسترائي جايمس سيكولوف ١–١، ٧-١ (٧-٠٠). والسرومسائسي ايسون مولدوفان على الاميركي جيف تارانغو

غير المصنف قصاراه لائماء مباراته في الشدور الاول مسن دورة بسورنمساوث الاتكليزية الدولية المفتوحة للرجال البالغة قيمة جوائزها ٤٠٠ الف دولار، ضد الاسباني ايفناسيو ترويول بسرعة والتوجه الى المستشفى للبقاء بجانب زوجته التي احست بآلام <u> المخاض، وُفارُ سابً سفورد على ُ</u> ترويـول ٦-٣، ٦-٤، وتأمل للدور

بيتشر ٦-٦، ٦-١، وآلارجنتيني بانيال اورسانيك على الاسباني اميليو الفاريـز ٦-٤، ٢-١، والارجنّـتيـنيّ غييرهو بيريز – رولدان على البريطاني ملزياتو زأباليتا على الاوكراني اندرية ريبالكو ٧–٥، ٦–٤، والتشيكي ديفيد سكوخ على الافريقي الجنوبي وحقق الاسباني البرتو كوستا

المصنف ثامناً على الفرنسي تييري شام بسيون ٧-٦ (٨-٦)، ٦-٢، والاسوجيّ مُأَغَنُوس نُـورمان عـلى الاسبائي البرت بورتاس ٦-٢، ٦–(، والاوسترالي جاسون ستولتنبرغ المَصْنَفُ دُالثًا على الْفَرنسي رودولفَ جيلبير ٦-٢، ٦-١، وألاسباني سيرجي بروغيرا المصئف خامسا على البرتغالي نونو ماركيز ٦-١،٦-٦،

موينشنفلادباخ (المانيا) ٣

تشورنو مورتس أوديسا (اوكرانيا) • – ناسيونال بوخارست (رومانيا) • توربيدو موسكو (روسيا) • – دينامو تبيليسي (جورجياً) ا بودو غليمت (نروج) 1 – طرابزون

أف سي. بروج (بلجيكا) 1 – لينغبي (الدانمارك) 1 ملستبورغ (اسوج) ١ لنَسُّ (فرنساً) ، – لازيـو روما (ايطلايا) ١

(الجمهورية التشيكية) ٢ ایکیرین (بلجیکا) ۲ – کازینو فَالنسيا (اسبانيا) ٢ – بايرن

نوشاتیل کزِلفاکس ِ(سویسرا) • مولتَّبيُّك (بلجيكاً) • `- بشّيكطاش

شَّالِكُهُ ٤٠ (المانيا) ٢ – رودا

مجموعات تضم على كل منها اربعةً

١-٠) شجاهما كارستن بارون

سجلما كيس فأن فونديرين في

🕏 في غاتغان وامام ٧٥٠٠ متفرج، خسر أغانفان الفرنسي لمأم انترناسيونالي ميلانو الايطالي ٠–٣ (الشُّوطُ الَّاولُ • - ﴿ ﴾ سَجلَها مأوريزيو

🗣 فَي عَلَيْسَنَكَيْرِشَيْنَ وَلَمَامٍ ٥٠ الف متفرج، فاز شالكه ٤٠ الألماني عـلـى روداً جيّ. سـي. كـيــركــراد المولندي ٢-- (الشوط الاول ٢--) سجلها البلجيكي مارك فيلموتس والهولندي يبوري مولدر واينفو الدربروغه في الدقائق ٨ و٤٤ و٧٣. 🕏 فَي فَلَائِيكَافُكُلْزِ وَامْلِمَ ٨ُ٦ُ الْف متفرج، قُّارُ الانْيا فلاديْكافكازُ الروسي علىٰ الندرلُيكتَ البلَجيكيِّ ٢ ـُ – آ (الشوط الاول ١ – ١). سجل للقائز يَاتُوفُسكي وشيلًا في النقيقتين ٢٦ و٤٨، وللخاسر بار زيتنبرغ في

🗣 في لنس وامام ٢٥ الف متفرج، خسر لنَّس الْفُرنَسي لمام لازيو روَّماً الايطالي • • ( (الشوط الاول • -

روب ( - · ). سَجَّل للمضيف طومي يونسون في الدقيقة ١٤، وللضيفُ 🗣 فــيَ روّمــا، فــاز آ.أس. رومــا الايطالي على دينامو موسكو الروسي

جزا "بنائتي" في الدقائق  $\tilde{Y}$  وا ا

(سویسرا) -

فرنسسفاروش (المجر) ۲ –

نيوكاسل يُونايِتُد (لنُكُلتُرا) ٤ –

موسكو (روسيا) • هامبورغ اس في. (المانيا) ٢

للدور الاول من كأس الاتداد الاوروبي لكرة القدم، وكانت ابرز نتائجها المزام بايرن ميونيخ الالماني حامل الكأس في المُوسم الماضي امام فالنسيا الاسباني ٢٠٠٠، وفسارة الارسنال الانكليزي امام بوروشيا موبنشنغلانباخ الالماني ٢-٢، والسلتيك الاسكوتاندي امام مامبورغ لسِـفي. الالماني --٢.

وحققت الفرق الايطالية نتائج طيبة اذ فاز اثترناسِيونالي ميلانو ولازيو خارج أرضهما وآ أس. روماً ويأرما على

الانكليزي هالمشتاد الاسوجي ٤-٠ (الشوطُّ الاول ٢–٠) سجلُهُّا لس فرديناند والكولومبي فاوستينو بيرىسلي في النقائق ٦ و٢٦ و٥١ 🗣 على ملعب "لويس كازاتوفا" في

فالنسيا وامام ٤٢ آلفُ متَّفَرَج، فأَرُّ فالنسياً الأسبأتي على بايرن ميونيخ ٢-٠ (الشوط آلاول ٢-٠) سجلها فيتشنتي انغونغا من ضربة جزاء ْبِنَّالِتِي ۗ وَٱلارجِئِتِينِي كَلُودِيُو لُوبِيرِ وغبريال مويا في الدقائق ١٩ و٥٦ٌ

وطرد الحكم لاعب بايرن ميونيخ الكسندر تسيكلر في الشوط الثاني 🗣 على ملعب "الماييري" في لندن وامام ۲۱۸۹۶ متفرجا، سقط الارسنبال الانكلييزي امام بوروشيبا

موينشنغلابباخ الألمأني ٢-٢ (الشوط الأول ١-٠). تُسجِل لَلخَاسُر بِـوَل ميرسون وأيان رايت في المقيقتين عُهُمُ وَهُمْ، وَلَلْفَائِزَ البولُونِي اندريهِ يوسكوفياك وستيفان أيفنبرغ وستيفان باسلاك في الدقائق ٢٦

وللثاني ميفيل بنيتيز بافون والفرنسي نيكولًا اوينيك في النقيقتين ٣٠

متفرج، تُعادل افسي. بروج البلجيكي ولينغبي الدائماركي ١–١ (الشوط ستالينز في الدقيقة ٢، وللضيف

وماركوس شوب في الْنقيقّتينُ ۖ

موسكو آلروسى لمام فيتورد روتردام المولندي • - أ (الشوط الأول • - • ) النقيقة ٨٢.

مُنْتَرَ والفُرنسي يوري دجوركايف من ضربة جزاء "بنالتي" والسويسري تشيريلكو سفورتزا في الدقائق ٢٥ פדץ פדא.

الدقيقة ٥.

 آ سجلها الارجنتيني خوسيه الطونيو تشاموت في الدقيقة ٨٤. 🗣 فِي بَرمنغُمام وامام ٢٥٨١٨ متفرجآء تعادل استون فيلا الانكليزي وهلسنبورغ الاسوجي آ – ١ (الشُوطُّ

نادر السيد مسجلاً عبر الزاوية الارضية اليمنى الضيقة اصابة رد الاعتبار وُمُذَا مو الفوز الرابع للزمالك على التوالي ويه رفع رصيده الى ١٢ نقطة وله مباراة مؤجلة من المرحلة الرابعة مْع القَنَاةُ. والتعثر الرابع على التوالي للكروم وبه ظل منفرداً في القاع بالا

فاز بارما الإيطالي على فيتوريا غيمارش البرتفالي ؟ - ((الشوط الأول ( - ٠ ). سجل للفائز انريكو كَيِيزا في الدقيقتين ٤٠ و٨٢،

بـرونـدِبيّ (الـدانمـارك) ٥ – آرو سَىأْسكا موسكو (روسيا) أبويل نيقوسيا (قبرص) ٢ ~

 الالومينيوم – اتحاد عثمان (نجع ابربین (اسکوتلندا) ۲ – باری - ألمقاولون - الاتحاد (الجبل آ۔اُس۔ روما (ایطالیا) ۲ – دینامو بلدية المدلة - اسوان (المحلة – الجممورية شبين – القناة

متفرجاء سحق نيوكاسل يونايتد

١- غوتبورغ ٣٨ نقطة من ١٩

### تصفيات كأس ابطال النوادي العربية الـ١٢

الثانية عشرة لكرة القدم التي يستضيفها النادي الاهلِّي المصري. في المباراة اللولى، يلعب الرجه السوداني في مباراة يكفى فيها الاصابات ليصعد الى الدور نصف

والملال السعودي ( (١–؟).

# الفوز الرابع على التوالي للزمالك

فاز تعادل خسر له فیه نقاطه ٣– الاسماعيلي ZLISU - E 0 – آنداد عثمان ٦ – الاملى ٧ – كلجمهورية شبين ٩ -- للمقاولون ١٠ ~ بلدية المحلة ١١~ السويس ۱۲– اسوان 12 -- كلمريخ - )· T £

> لانتشفال الاملي باستضافة كأس ابطال النوادي العربية الـ ١٢ في

عبيدي بيليه امس الى نادي ميونيخ ١٨٦٠ الالماني لكَرة القدم. وكان بيليه برز في صفوف مرسيليا الفرنسي ثم تورينو الايطالي، من غير أن يستطيع انقاذه من السقوط الى الدرجةً الثانية هذا الموسم. وهو سيخوّض مباراته الاولى السبت ضد فريبورغ

الف دولار.

الانكليزي لكرة القدم امس جورج غراهام مدربا لفريقه بعد ٢٤ ساعة من اقالة مدربه السابق موارد ويلكينسون. وكان غراهام ابتعد عن ميدان

سيتي في الدرجة الاولى.

£- سَانِتانُدر ٢ (٤−١). ۵- ریال سوسیداد ۱ (۲-۰).

اسبانيا في مباراة متأخرة من المرحلة

تقام اليوم مباراتان في المرحلة الثالثة الاخيرة من تصفيات المجموعة التانية لكأس ابطال النوادي العربية البيضاوي المغربي ضد الملال الفريق المغربي التعادل بأي نسبة من النمائي. اما فوز الفريق السوداني فيؤمله لمذا النور ايا تكن تتيجة

المباراة الثلقية بين الهلال السعودي

المرحلة الخامسة من الدوري المصري الـ ٤٠

التدريب ١٩ شهرا منذ استغنى

Alternative to the second

٦- ريال بتيس ٢ (٦**-٠**). ۲- برشلونة ۲ (۲-۲).

نوركوبينغ ؟ – ديورغاردن ا اوديفولد ٢ – اوستر •

الدور نصف النمائي.

يتصدر الرجاء البيضاوي ترتيب الفرق وله ٤ نقاط من مباراتين ٥- ( ، يليه الملال السودائي

(۲–۲)، ثــم الــوحــدات ۲ (۲–۲)،

آلى يسار المنطقة، فقابلها بيسراه

قبل ان تلامس الارض لتتمول من

يدي الحارس السكندري جابر البلاسي الى الشباك اليمنى الجانبية ( – ، .

وبعد ٢٠ ثانية من بداية الشوط

الثانى تلقى اسامة نبيه الكرة اماميه

من تُبيل محمود فأنطلق بها من

منتصف الملعب متوغلاً ولما أنكشف له

المرمى اطلقها من نحو ٣٥ مترآ

عاروخاً من طراز ارض – جو انفجر

عبر السقف وفجر المدرجات البيضاء

هتافآ واهازيج ورفيف اعلام وفي

العقيقة ٢٧ من هُذا الشوط توغلُّ

محمد صبري نجم المباراة مراوعاً كل

من قابله من مدافعي الفريق الضيف

وقبل أن يصل إلى قوس المنطقة

مررها ارضية بينيّة بيسراه الى ايمن

منصور المتابع في مركز الجناح الايمن،

فلمها وارسلها بعد خطوتين ارضية

قوية مستغلأ خروج الحارس أملاقاته

ونلَّك عبر الزاويـة الارضيـة اليمنى

البعيدة. وحين ظن الجميع أن اللعبة ستنتمي بيضاء بـ"الثلاث"، أنا بعبد

الناصر محمد يأبي الا ان يكون صاحب

الكلمة الاخيرة وذلك حين تلقى الكرة

هوائية من سيد غريب المنترق في

مركز البناح الايسر وحولها برأسه من داخل "الصندوق" الى يمين الدارس

نِقَاط وله مباراة مؤجّلة من المرّحلة

مباريات الاحد ٨ ايلول اسفرت عن

فوز السويس على الاسماعيلي ( –

٠٠ والمنصورة على الالومينيوم ٢ –

١، والقناة على المريع ٢ - ٠،

وتعادل اسوان والجمهورية شبين ١

- ١. واستكملت بعد ظمر الاثنين

بمباراة الاتحاد السكندري وبلدية

المحلة على ملعب الاسكندرية الاولميي

وهي أسفرت عن التعادل السابي "

المرحلة السادسة

- الاهلى - السويس (القاهرة).

- المريخ - الزمالك (يور سفيد).

– الاسماعيلي – المنصورة

- السكسروم - المسمسري

وهنا برنامح المرحلة السادسة.

(الاسماعيلية).

(الاسكندرية).

حمادي).

الكبري).

(شبين الكوم).

وكاتت المرحلة افتتحت باربع

ئلكروم ١ - ٦.

الرابعة مع الاهلي.

فاز فريق الزمالك على فريق

سُجل الاصابة الاولى للزمالك نبيل محمود في الدقيقة الثَّالثة من الوقَّت المحتسب بدل الضائع من الشُوط الاول عندما تلَّقي الكَّرة مَّن محمَّد مبرى موائية ساقطة اثر ضربة حرة

في الدوري الألماني. كـذلـك انـضـم لاعـب تـاتـران بريسوف السلوفاكي رويرت كوزيتش الى فورتونا دوسلدورف الالماني لسنتين في مقابل ٨٠٠

### جورج غراهام مدربا لليدز يونايتد

وبات ترتيب فرق الطليعة كالآثى: آ - تينيريف آ نقاط من مباراتين

غوتبورغ ۲ – ديغرفورس ملسنبورغ ٤ – أومياً • أيك ٢ – تريليبورغ ٢

ومذا ترتيب فرقَ الطُّليعة:

٢- هلسنبورغ ٢٢ (٢٩–١٧). ۲- نورکوبینغ ۲۰ (۵۱–۱۸). ٤- مالمو ٢٠ (١٨-١٥). ٥- هالمشتاد ۲۹ (۲۲-۲۵).

### والومدات الارىني. وللهلال السعودي بطل الدورتين السابقتين، نقطة

ترتيب البطولة بعد المرحلة الخامسة ١٦ – الكروم

الكروم السكندري ٢ - ١ (الشوط الاولُ ١ - ٠) في المباراة التي اجريت بعنهما مسك أمس تحتّ البُّرِدِ - . . الأضُواء على ملعب القاهرة في ختام المرعلة الخامسة من الدوري العلم المصرى الـ ٠٠٠ لكرة القدم، وارجئت من هذَّه المرحلة مباراته: اتحاد عثمان – المقاولون لانشفال الاخير بمباراته مع فريق الفتح الرباطي المغربي التي التي السفرت عن تعادلهما سلباً • - • في الرباط الاحد، والمصري – الاهلي

انضم المهاجم الغاني الدولى

عنه نادى الارسنال واوقفه الاتداد الانكليزي لكرة القدم سنة واحدة لتقاضية أموالا غير مشروعة في صفقات انتقال لاعبين، علما انه امضى نحو تسع سنين مع الارسنال احرز خلالها الغريق ست كؤوس، ورفض غراهام (٥١ عاما) عُرضا الشمر الماضي لتدريب مانشستر

عبيدي بيليه الى ميونيخ ١٨٦٠

عين نادي ليدز يونايت

# اليوم جوفنتوس - مانشستر، ميلان - بورتو، أوسير - أجاكس الجيش بطل ألعاب القوى للرجال للمرة الأولى

# كأس الاتحاد: بايرن ميونيخ سقط أمام فالنسيا ٠-٣

وتتجه الانظار الى ملعب "دللي البي" في تورينو حيث يستقبلُ جوفنتوس الايطالي الذي احرز الكأس الْمُوسُمُ المَّاضَيُّ بِفَوَّزِه بِضَرِياتَ الترجيح على أجاكس لمستردام المُولِنَدِي، مالشستَّر يـونايِّدَدُ الانكليزي حامل الكأس عام ١٩٦٨، في لقَّهُ مَثير قد يشمد اشتراك ١١ لاَعْباً اجنبياً فَي صفوف الفريقينُ. فبعد الحكم في قضّية اللّاعب البّلْجيكّى جان مارك بوسمان الذي قلب الموازين في الكرة الاوروبية وسمح للنوادي بالتعاقد مع عدد غير محدد من لاعبى دول الاتحاد الاوروبي، دعمت الفرق الفنية صفوفها بلاعب النخبة وهو ما فعله جوفنتوس ومانشستر يونأيتد ونواد اخرى. ويتعين على مارتشيلو ليبي مدرب جوفنتوس ان يجد بديلين من المدافع مورينو توريتشيللي وساعد الدفاع الصربي فلاديمير يُوغوفيتش الموقوفين، ومو قد يشرك انطونيو كونتي الذي غاب عن

رير حروب المباراة ضد ريجياتا في الدوري الإيطالي بسبب ليقافه مدلياً، ليلعب الى جآنب الغرنسيين زين الدين زيدان وديدييه ديشان. ُ ويشُمد مُلعب "سان سيرو" في ميلاتو لقاء قمة أخر بين أسي. ميلان الأيطَّالي وأفمسي. بورتو البَّرتفالي. ويتواجنه مندرب ميتلان الجنبيد آلآوروغوايائي اوسكار واشنطن تابآريز مشكلة في اختيار مماجميه، ذلك أن اربعة منمّم في قمة لياقتهم وهم المونتينيغري ديجان سأفيسيفيتش وروبرتو باجيو وماركو سيموني والليبيري جورج وياه. وقد يشركُ تَابارْيزْ سَافيسْيفَيتشَ الذّي غاب عَن المباراة ضد فيبرونا الاحد الماضي بسبب الايقاف والتي اسفرت عن فوزّ ميلان ٤ – ١، مكان باجيو، فيما سيكون سيموني وويأه في التشكيلة

غراتس، لانه لم يسجله في الوقَّتُ المُناسب ما يعني انه لن يلّعب في كأس لوروباً قبل كاتون الثانيُّ ويأمل اجلكس امستردام المولندي في تحسين صورته بعد بداية ممزوزة عندما يحل على اوسير الفرنسي في عندما غامض. ويعاني اجاكس امستردام حال العدام وزن، أد جمع سبع نقاط

### – التتمة في الصفحة ٦ ( – الدورات الدولية في كرة المضرب

سابعاً على السلوفاكي دومينيك مرباتي ١-٦، ١-٧، ١-٤.

دورة بوغوتا ♣ فــى الــدور الأول مــن دورة بوغوتا الكولومبية الدولية البالفة قيمة جَــوَاتُــرَمُــاً ٢٠٢ الأفُ دولار، فــاز لاسبأني خافيير سأتشيز المصنف ثالثا على الكولومبي ماريو رينكون ٦-٤، ٦-٢، والاكوادوري نيكولاس لابنتي المصنف رابعا على التشيكي ديفيد رَبَكُلُ ٦-٤، ٤-٢، ٦-٤، والكولومبي مأوريسيو حداد المصنف سابعا على الافريقي الجنوبي ديفيد ناينكين آ–٤، آ–٢، والقرنسي فابريس سانتورو المصنف ثامنا على الاكوادوري بابلو كامباتا ٥-٧، ٦-٤،

الكونومبي ميغيل توبون ٦-٤، ٧-٦ (٧-٢)، والارجنتيني غاستون ايتليس على الكولومبي كآرلوس درادا ٧–٥، ٠-٢، ٢-٤. دورة براغ 🕏 في العور الاول من بطولة الجمهورية التشيكية المفتوحة للسيداتُ التي تقام في براغ والباّلغة قيمة جوافزها ١٦٠ الف دولار، فازت كاتارينا ستودينيكوفا المصنفة رابعة على الثامانية أيلينا فأغنر ٦-٢، ٦-٣، والايطالية أتدريا بيرفيتي على مواطئتها سيلفيا فلرينا المصنفة ثامنة

٦-٦، ١-١، والتشيكية دنيسا

شلادكوفا على الإيطالية ساندرا

٣--غُ، وَٱلْأَرْجِنَتِينِي لوكاس ارتولد على

سيكينيَ ٢-٢، (-، ثم بالانسداب بسبب أصابة في ساقها. ترتيب السيدات تقدمت السويسرية مارتينا هينغيس التي وصلت الى الدور نصف النمائي من بطولة الولايات المتحدة الاسبوع الماضي، درجتين في لائحة التصنيف العالمي التي اذاعتها الجمعية العللمية للاعبات المحترفات واحتلت المركز الثالث عشر، فيما احتفظت الالمانية شتيفي غراف التي لحرزت بطولة الولايات المتددة، بالمركز الاول مَشَّارِكَةً مَعَّ الاميركية مونيْكا سيليشٌ.

كنلك تقدمت الاميركية ليندساي

دافنبورت والفرنسية ماري بيرس

درجتُيْن فأحتَلتُ الاولَى ٱلمُركزُ السادس والثانية المركز العاشر. ومنآ المصنفات للعشر الأوليات حتى ٩ ايلول: ۱– شتيفي غراف (المانيا) 79,777 isds. ١- مونيكا سيليش (الولايات المتحدة). ٢- أرانتشا سانشيز فيكاريو (اسبانیا) ۲۲۱٫۲۸ ٣- كونشيتا مارتينيز (اسبانيا)

197,01

120.71

٣- ليندساي دافنبورت (الولايات المتجدة) [٦٦,٦٦] ٧- يانيا نوفوتنيا (الجمهوريية التشيكية) ١٢٥,٨٨ ا- كيميكو داتي (اليابان) 175.97 ٩- ماري جو فرنانئيز (الولايات المتحدة) ٢٠,٦١( ١٠ – ماري بيرس (فرنسا)

٤- ايـفا مايـولـي (كـرواتـيـا)

٥- انكه موبر (المانيا) ٥٢,٠٠(

🕏 ۱۰۰ متر: ا حريًا مسيكة (الجيش) ۱۰,۲ ثوان. ٢ - مُدَّمد على شعبان (الانصار) ٢ – ناجي مجدلاني (المريميون)

 ا حريا مسيكة (البيش) ۱۲٫۱۱ ثانية. ٢ – مارك كرم (الجمهور) ٢٢,٤٦ ٣ -- احمد رفاعي (الانصار) 55.90 🕏 ٤٠٠ متر:

١ - مارك كسرم (الجسمسور) ٥٢,٢٩ ثانية. ٢ – هـشـام بـلـيـق (الانـصـار)

DT.))

١٠.٨٢ امتار.

٢ – مثال سحمراني (الانصار) ٤,٠٦,٠٥ ١ – علي عوض (المريميون)

٢ – حسين عواضة (الجيش)

10,04,)T ١ - علي عوض (المريميون) (٢٢.٥٧.٦ دَقَيقَةُ ٢ -- علي مطلوم (البيش) ٢ - باك دياب (البيش)

🛎 - البدل ٤ × ٤٠٠ متر: ۱ – الجيش ۳٫۲۵٫۵۰ دُقائق. ٢ - الانصار ٢,٢٧,٤٠ ٣ - الجمعور ٣٠,٣٧,٥٠ 🗣 الوثب العالي: ١- جَانُ كلودٌ رباط (المريميون) ۱,۹٤ متر. ٢ - طوني دايخ (المريميون)

. ۲۰۸۰ امتار. ٢ - ناجي مجدلاني (المريميون) ٣ - سيمون هبر (الجممور) · الوثية الثلاثية: ا - داود سسرور (الجسيسش) ۱۲,۹۱ مترا. ٢ – اسامة نحاف (الجيش)

🕏 رمي الكرة التنيد: ( - مُحمَّد الخطيب (الجيش) ٢ – طوني اليناس (البينش) ٣ – فيكتور حاج موسى (الجيش) ( - هادي عقل (المريديون) ٢ - جُورِج مُفيقب (الجيش) ٣ – طوني الياس (البيش) TA. 11

٢ – محمد عقيبي (الجيش)

ا - أَصَمَدَ خَيِر (الجيش)

السيدات 🕭 ۱۰۰ متر: ١ – اغنيمُ خفاجة (الانصار) ١٢.١٨ ثانية, ٢ – ناتـالي ميقلي (المريميون) 15,59 ۳ – سنان مرکریان (هومنتمن ١ - مبدية عوكل (الانصار)

بطولة لبنان المفتوحة للعاب القوى 1, . 7, ) . ٣ - سنان مركريان (هومنتمن لْفُئَّة الرجَّال، فيما احتفظ نادي المريميين ديك المحدى ببطولة فئة بیروت) ۱٬۰۵٬۱۸ 🗚 ۸۰۰ متر: إ - ناتاشًا فران (المريميون)

وأقيمت البطولة ليام الجمعة وللسبت والاحد على ملعبي الجمهور والانطوني بعبدا في اشرآف الاتحاد لْلَلِبَانِي لِأَلْعَابِ القَوِيُّ، وشَارِكَ فَيَمَا لاعبون ولاعبات من ستة نواد. واحتل فريق البيش للرجال المركز الاول في تسع مسابقات من اصل ١٥ واستأثر بالمراكز الثلاثة الاولى في رمّي الكرة الدنيد ورمي الرمح. وحقق رياضيون ورياضيات ععة

فوزا مزدوجا، زكريا مسيكة (١٠٠ و٢٠٠ متر)، علي خزعل (٨٠٠ و٥٠٠٠ متر)، وعليَّ عوض (٥٠٠٠ و١٠٠٠٠ متر)، ميرنا الماج (١٥٠٠٠ وُّ٠٠٠٠ متر)، سعود الحارس (رمي الكرة الحديد ورمي الرمح). وهنا التتائج الفنية كما اناعها الاتعاد امس:

١ – عـلـي خـزعـل (البـيـش) ۱٫۵۸٫۰۸ دقیقة ٢ – ربيع لانقائي (المريميون) 1,09,14 1,09.72 🗢 ۱۵۰۰ متر؛ ٤,٠٢.٨٦ دقأئق.

١٥,١٦,٥٢ دقيقة. ٢ - حسين عواضة (الجيش) 10,74,5. ٢ ~ علي مظلوم (الجيش)

27,02,15 TT. 01.10 ₹ البدل £ × ١٠٠ متر: ( ~ البيش – ٤٦,٢٥ ثانية. ٢ – الإنصار ٤٦,٧٧

74.( ۲ – عدنان رعد (الجيش) ۱٫۸۰ 🗣 الوثب ٱلطُّويل: ١ ~ محمد علي شعبان (الانصار)

15,45 T - سيمون هبر (الجمهور) 15.75 ١٤,١٤ متراـ 17.41 15.57 🗣 رمي القرص: ٤٢,٥٢ متراـ ً

٢ُ - طُلُلب حسن (البيش) ٤٩.٧. 03.47

۵۹.۱۰ مترا

🤻 رمي الرمح:

بیروت) ۱٤٫۱۹ 🕭 ۲۰۰ متر: ٧٧,٧٢ ئانية. ٢ – ناتـالي صيقلي (المريميون) 71,17 ٣ - مدار الحلوة (الانصار) ٢٩,٨١ 🏶 ۲۰۰ متر: ١ -- رلى عيىسى (المريميون)

۱٬۰۲٬۱۲ دقیقة

١ - ميرنا الصاح (الانتصار) ٤,٥٩,٤٩ يقائق. ۲ٌ - ناتاشاً فران (المريميون) ٢ - ديالا شاب (المريميون) 0,17,11

٢ – بيالًا شباب (الانصبار)

۲,۲۱,۲۱ دقیقتان.

🗣 ۱۵۰۰ متر:

5, fo, fT

5,54,34

والمريميون ديك المحدي احتفظ ببطولة السيدات

١٩,٢٢,٠٠ دقيقة. ٢ – مــاري مــعــب (الجــيــش) 11,77,17 ٣ ~ اتعام الريس (الانصار) 14.TO.T1 🗣 البدل £ × ١٠٠ متر: ١ - الانصار - ٥٤,٨٨ كانية، ٢ -- المريميون ٥٤.٩٥ ۲ – الجمعور ۹۰٫۹۵ 🕏 البدل ٤ × ٤٠٠ متر

١ -- ميرنا الداج (الانتصار)

ا - الانصار ٢٠,٥٥.٤ دقائق. ٢ - المريميون ٤,٢٩,٩١ ٢ - الجمهور ٥٦ ،٤٩٤ 🗣 الوثب العالي: ۱ – كاريان بوشكجيان (المريميون) ١٠٥٨ متر. ٢ - جوسلين جبارة (المريميون)

٣ - ندى جميل (المريميون) 🗣 الوثب الطويل: ۱ -- روزیك تشوبولیان (هومنتمن بيروت)٥٠٠٩ امتار. ١ – مريم عيتاني (المريميون)

۲ – کارین بوشکجیان

ا مريم عيتاني (المريميون)

٢ – اغنيس خفاجة (الانصار)

۳ – روزیك تشوبولیان (هومنتمن

السبت ١٩٩٦/٩/١٤ الْعَمَّد – الشَّبِابُ طرابِلس

الثلثاء ١٩٩٦/٩/١٧ الحكمة — النشباب الغازية

الثلثاء ٥ (/١٠/١٠ النجمة - شباب الساحل

تعود الى بيروت الثامنة والنصف

مساء اليوم على طائرة النطوط الجوية

الاولمبية، بعثة لبنان الى بطولة العالم

فَى رفّع الاثقال للماسترز التي تقام

ُوتُلَقَىٰ الْاتَدَأُد اللبِئاتِي لرفع الاتَّقَال

والقوة والتربية البدئية أن أفراد البعثة

أحرزوا ميدالية ذهبية وثلاث ميداليات

– محمد طرابلسّي اول (ذهبية)

على شقير ثانيا (فضية) لوزن

ّ – محمد جليلاتي ثانيا (فّضية)

لوزن ٩٩ كيلغ لعمر"٥٠ – ١٥٤، رفع

۱۰۵ + ۱۳۹۵= ۲۳۷۵کینغ. - زمیر طرابلسی ثانیا (فضیة)

لوزن ۷۰ كيلغ لعمر ۲۵-۴۹ سنة،

رفع ١١٢٥ + ٢٠١٥ = ١٤٠ كيلغ.

وحل حسام خضر آغا رابعا لوزن ۷۲ کیلغ لعمر ۲۰ – ۲۶ سنة،

وعبداللطيف كنجو خامسا لوزن ٨٣

كيلغ لعمر ٤٥-٩٤ سنة، وُحُكمت

العربية تاسعا لوزن ٨٣ كيلغ لعمر

٢٥-٢٩ سنة، ولم يتجح عصام

الممصي لوزن ١٠٨ كيلغ لعمر

وحقق جليلاتى خمسة ارقام

قياسية للماسترز اللبنانية وخضر آغا

سباق عبور الظيج

ينظم نادي اكوامارينا ؟؛ في اشراف

التعك اللبناني السباحة، سباق عبور الطبح

من مبنى النادي البناني للسيارات والسيادة

الكسليك الى الشاطئ الرملي الكوامارينا

ينطلق السباحون الساعة العاشرة صباحا

والتجمع في مركز أكوامارينا ؟، الساعة

سباحة لونغ بيتش

ينظم ئادي لونغ بيتش، في حوضه في

الْمُعَارِة، الساعة التَالَّتُة بعد ظهرُ اليوم، لقاَّء

في السباحة دعا الى الاشتراك فيه عندا من

النوادي الاتحادية ويشرف عليه الاتحاد الابناني السراحة.

۲۵-۲۵ سنة.

لوزن ۸۲ كيلغ لعمر ٥٥-٤٦ سنة،

رفع ۱۲۰-۱۲۰ ۱۹۵٫۵ کیلف

هُوقَ ١٠٨ كيلُغُ لعمر ٢٥-٢٩ سنَّةً،

رفّع ١٥٠+١٨٠ = ٢٢٠ كيلغ.

في اونتاريو في كندا.

فْضُيَّةُ تَوْزَعَتْ كَالِاتِي؛

(المريميون) ٤,٥٣

🗣 الوثبة الثلاثية.

متر و٢٠٠ متر) ماريّا كيفوركيان. (رمي القرص والرمح)، ديالا شاب (۸۰۰ متر و۱۵۰۰ متر)، ماري زابيل مركبريبان (رمي التقرص والكرة المديد)، رلى عيسى (٤٠٠ متر و٠٠١ متر) ناجي مجدلاتي (١٠٠ متر والوثب الطويل)، محمد علي شعبان (۱۰۰ متر و۲۰۰ متر والوثب الطويل)، جان كلود رباط (الوثب العاليّ) ، عليّ الصّباغُ (٤٠٠ مُتر) وهشام بليق (٨٠٠ متر).

# برنامج دور الـ ١٦ من كأس لبنان

حددت اللجنة العليا للاتحاد اللبنائي لكرة القدم برنامج مباريات دور الـ11 من كأس لبنان كالاتي، للساعة الملعب التضامن صور - السلام زغرتا ج.٤٠ بلدية صيدا الجمعة ١٩٩٦/٩/١٣ الجمعة ١٩٩٦/٩/١٣ البرج – الراسينغ

السبت ١٩٩٦/٩/١٤ الصفاء - الملال دارة الناعمة ٤٠٠٠ بلدية صيدا

الاثنين ١٦ /٩٩٦/٩ المومنمن – الاتحاد حارة الناعمة ٤٠٠٠ بلدية صيدا

حكام فرنسيون لمباراة الانصار - النحمة

۲,۳۰ עק בחפנ الاربعاء ١٢/١١/١٢ الانصار – الاحاء الاهلى وقررت اقامة المباراة النهائية لكأس لبنان لموسم ١٩٩٥ – ١٩٩٦ بين الأنصار والنجمة الساعة ٢.٤٥ بعد ظهر الاحد ١٥ أيلُول على ملعب بلدية طرابلسُّ، بقيادة طاقم حكام دولي فرنسي انتجبه الاتداد الفرنسي لكرة القدم، وعلى رأسه الدكم الدولي الان سارس. وحددت عدد بطاقات الدخول الى المباراة بعشرة آلاف بطاقة، تقسم مناصفة بين التاديين خمسة ألاف لمشجعي كل منهما. ونتيجة للقرعة التي اجريت في مركز الاتحاد في حضور ممثلي الناديين، رهير

### فرشُوخُ (الاتصَار) ويتَّحييَ جَرابٌ (النَّجمة) حددتُ المدرَّجَلت الفَّربية الرَّئيسَيَّةُ 🏂 لمشجعي نادي الانصار بما في ذلك مدرجات الدرجة الأولى والمنصَّة الرئَّسَيَّة، فيما حدَّدت ألمدرجات الشرقّية الجديدة لمشجعي ناديّ النّجمة. وتعتّمد هذه القاعدة معكوسة في اول مباراة تالية تجمع ايضا فريقي الناديين.

أثقال الماسترز: ذهبية و٣ فضيات للبنان

رقمين وزمير طرابلسي رقما ولحدا ومحمد طرابلسي رقما ولحدا وشقير رقما واحدا. ً وسَّاهم الحكم الدولي سميل القيسي في التحكيم في البطولة.

بطولة كرة البد

تقلم أليوم على ملعب قصداقة مباريات

المرطة السادمة من بطولة لبنان في كرة البد الرجال كالآتي: الساعة ٢٠٠٠ شبك مار

٢,٢٠ بلنية صيدا

### لياس – المعلقة، الساعة ٥٠٢٠ شباب حرة صيدا – مون لاسال. وتقام غدا للساعة السلاسة مباراة بين الجيش وابناه الخليج جونية.

طاولة الفرق في بطولة لبنان في كرة الطاولة للفرق، 🛊 🌣 قتي ينظمها الاتعاد اللبنائي لكرة الطاولة على طاولات نادي مون لاسال في عين سعادة، سجلت في أليوم الأول التعالج العنية. 🗣 الرجال: فاز مومنتمن بيروت على السلام شعيم ٣-٠، واللواء صيدا على الرياضي بيروت ٢-١، وموليداي بيتش على مون لاسال ٢-٠٠، وانترانيك بيروت على الإنْعَلْش الاجتماي قنَلَتْ ٢-٠٠ والْمُعْنِي ميداً على سينة الجمهور ٢-١٠ والنب والرياضة كفرشيما على التقافي برجا ٦-١، والتعاش الاجتماعي فنات على سيدةً الجمعور ٣-١. 🗢 النَّاشِتُون، فَازَ الرياضي بَدِروت على

اليوم الاربعاء

السنوية في الكرة الطافرة؛ فاز عبادات على الارزة بصاليم ٢-٠، والجمل فدار على بجة ۱-۲ وعلى عبادات ۱-۱, ناميف وكلوفيس عواد وسليم سمعان. وتقام اليوم ثلاث ماريات، حصرايل ــ ترتع قساعة ١٨٠٠، انه جبيل – شبيبة

# طائرة عبادات

# في دورة نبادي هبار المبرج عببادات

معلَّد الساعة ٠٠.٩، حبوب – عبلدات الساعة

النب والرياضة كغرشيماً ٢–١، واللواء طرابلس على مزرعة السياد ٢-- ، وسيدة أأجمهور على الرياضي بعبداً ٣-١. وتتابع البطولة الساعة السادسة مساه

قلد المباريات المكام الاصلايون نخلة

🗣 مسرح قصر البيكاديللي،

– "تادر مش قادر" امروان نجار،

€ مسرح الاينفوار، سن

- "اليسار ملكة قرطاج - رحالة

🗷 مسرح جاندارك، الحمراء

فلت الملقّ"، أمنير كسرواني

🛊 مُسرح شاتوتريانون،

ً- "منيبعل"، لفسأن الرحباني

إخراج يعلقوب الشدراوي (فقلً

النميس والجمعة والسبت). \* فاعنه بينا والجمعة بينا المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة

مسَّاء مَّا عدا الْاثنيْن والثَّلثاء،

الطائريزن

اليرنامجان الاول والثاتي

٧٠٣٠ الاخبار بالعربية، ١٠٠٠ قرية ٠

التوت، ۸٬۲۰ اخبار فرانس ۲، ۸٬٤٥ .

إي سُتريت، ٩٠٢٠ اهْبار ايتيان،

مير. ٩,٤٥ موريڪو، ١٠.١٥ اليفتش،

١١.٠٠ شُلَّهد على العصر: ١,٠٠٠ الشمص تشرق بائماً، ٢,٠٠ اخبار

سى،ان،ان، ٢٠٣٠ الانبار بالفرنسية،

٣٠٠ ووكر تكساس رينڊر، ٤٠٠٠ اي

ستريث، ٥٠٠٠ انيمايتد موفى، ٥٠٣٠

ترانسفورمرز، ٦٠٠٠ كر يو أفريد أوف ذا

بالعربية، ٨٠٠ فواصل، ٨٨٢٠ العاصفة

١١,٣٠ الكرة الأوروبية.

وهي قابلة للتغيير.

عارك، ٢٠٠٠ حواه والتفاحة، ٧٠٣٠ الاخبار ﴿

٩,٢٠ للعطش، ١٠,٢٠ تقيقة،

هذه البرامح مصدرها تلفزيون لبنان

NO THE PARTY OF

الدمل (۲۱ افار ۲۰۰۰ نیسان)،

حيث تكون الديون تكون الشواغل والبال

الذي لا يهدأ. والعائلات هكذا تبدث عن

مخرج وترغب في المحرفة والاحاطة

بقمشكلة وهي تلح وتعمل حتى يكون لما

ما تريد. ولا بد من العركة والانطلاق نحو

الحللة السليمة، ويبقى العقل مضيئًا في

الظلمة، ولا شيء يطفئه. • الثور (٢١ نيسان – ٢١ ايـار)،

حين تكون لك الرغبة في المشي والسير

قَدْرَ، فَاتَتَ فَي راحة وفي مِيوءٌ نَفْسي،

وتعمد الى الخُطوة لاتنك تقرر جيدًا

وترسم برنامجك جيدا، ولا احد يقوى على

ان تتراجع وتكون في المؤخرة. وأنما لك

المركة والصدارة في العمل القويم

شيء من الانزعاج الصحي المابر، وتكون

ما هو مطروح عليك، ولا نسيان لاي

شيَّ، واتما أنَّت في الوسَّط، وفي حلقاً نعمة، ولست من المتأخرين في طريق

🕏 السرطان (۲۶ هزيـران – ۲۳

تموز)، لك اسلوبك في العمل والانطلاق

ولا مدوء لك قبل الوصول والنصول على

العلامة الجيدة. وتكون الدذر والقائم على

الامور والدازم في ما هو جار ومكشوف:

وتعمد الى الدركة هيث وجوب ذلك،

وتكون في البقطّة الكاملة التي توصلك

🗣 الاسد (ءُ؟ تموز – ٢٢ اب). لك

طاقتك ومركتك ومما في خفوت الان،

وتعصل على بعض الاجوبة، ويبقى بعضها

في انتظارك انت ريثما تكون نمضت من

غَفُوتِك الآن، من خمولك ومن مبوط

ابـقاعك. وتنَّجراً بائماً على الأمور في

مدامة المفتوح، وتكون لك الفظرة

ايلول) معلك في وضع سليم وحالة

يسوري مسلمة، وترغب في العركة الشاملة التي توصلك الى اخر المطلف، الى لب الامور او

المنف وتعرص على الكَّلامُ النَّطَّيُّكُ

والممذب وعلى اللياقات والاشارات

الطيبة. وتكون لك النتائح المتوخاة،

🗣 الميزان (٢٤ ايلول 🗕 ٢٦ ت١)،

لن تكون لعبتك قائمة على نسيان قواقع

والغفلة عما هو مطروح وموضوع في

الاطار الصحيح، وتعمد الى المركة الشَّلملَّة

التي توصلك ألى النقطة السليمة، إلى الحد

الغاميل بين الامس واليوب بين الماضر

والغد وتكون نلك المتحرك والبعيد

شيء من التقدم لبعض الناس، ومن

حــي ـــي العركة الشاملة التي تـوصلك الى الامام،

للنين يطلبون عملاء رسا حصلوا عليه،

ومناك الوان أمام الذين يتطلعون الى

الفد، ويروحون يعجبون الفوارق ولما هو

موجود في حديقة الايام. ﴿ الله عالم عديقة الايام. ﴿ ٢ كَ اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ

تعمد آلی برنامج والی تنظیم، ولن تقف

النقاط وتروح زارعا نفسك فى البجالات

المفتوسة، ولا وقوف عند ولحد منها، واتما لك النقدرة على المعالجة والمكمة التي

توصلك الى هناك، الى العدفُ الذي تأملمُ

عليسدي (۲۶ ك.( – ۲۰ ك.)،
 تبتعد قى الزاوية التي تشه، الى النقطة

الجيدة، وتعمد آلى العمل؛ الى الدركة، الى

الدلم، والى ما يوافقك من البرنامج. ولن

تَخْرُحُ مِنْ حَالَتُكُ مِنْهُ، قَبِلُ أَنْ تَكُونَ

تعمقت جيدا في نفسك، وفي أملك.

والمرتبيات ألتي تصَّعما في المُقْدَمَّة. • الـدلـو (٢١ ك٢ – ١٦ شـــاط)،

حين تدفع الاخرين، وتبعلمم كلمم في

حزمة واحدة مدفأ لك، فانت في ورطة،

لنك مكنا تجعلمم ينقلبون عليك.

وينفخون العلصفة نحوك والصواب ان

تلاطف غيرك، وان تكون مي حللة وهلق

مع المعيع، ألا من يظمر متحدياً لك

منقك جانب أيجابي في النقد والمعارضة،

وقت لك عملك وطريقتك، ولك طريقك

النَّذِي يوصلك الى العَلَيْدُ، النَّي عيثُ مِي

الرغبة وحيث لك الرأي في مسألة دقيقة

وتعند أأى أمنطق غمو سلاحك للوصول

في نقطة ثانية وثالثة، على قدر ما تُشاءً.

🗣 الحوت (٢٠ شيماط – ٢٠ آذار)، 🖫

ويريدك ان تخضع له.

عند نقطة معينة، واتما يشمل عملك كل 🗧

🗣 العقرب (١٤ ت ( – ٢٢ ت)). 🦎

وتصبر على المكاره دائمًا، وفيَّ اي حال.

ــنراه (۲۵ آب – ۲۳

الى ما تشا4 في اي مجال.

السلطعة غالبا.

- 15

🗣 الجوزاء (۲۶ ايار – ۲۱ حزيران)،

داُذُرتك حَتى بلوغ النقطة السّايمة، وتعالَّح ﴿

وتروح منطلفا ف

- "رانيو شعر حنيث"، نصوص في اخراج لفادي ابو خليل (كل

برودكشن، شارع سبيرس:

(كل مساء ما عبدا الاثنين

الزمان"، لعبد الطيم كركُّلا (فُقط

مساء الخميس والجمعة والسبت).

اخراج برونو جعارة (كل مُسَاء مًا

العمراء (ت: ٣٤٠٠٧٨):

الفيل (ت: ٤٩٠٨٦٠):

الزلقا (ت: ٤١٣٤٩٠):

عداً الاثنين).

(ت: ۲۵٤٩٣٢):

والسبت).

# الممرة الأولى كن باريسياً تكن لك ألوان السيلا على أمداء ثقافية جما مراعد على أمداء ثقافية جمة

َ بَارِيس – نُزيه خاطر: باريس – نُزيه خاطر:

باريس – نزيم حاصر. كيفما نظرت هنا تقع على المناظر المغرية، وتشعر بأنك معني في ذلتك من من مكان المدينة وسيعة اكثر من معريد، وسسر بسد سبي مي المسطر معريد، وسسر بسد سبي مي المدرية وسيعة اكثر من مستوى، وكأن المدينة وسيعة اكثر من المدرية وسيعة اكثر من المدرية والمدرية والمدرية والمدرية المدرية طَّ بَطِي ۗ فِي المَجْرِياتُ فَأَمْسِيتُ تَفَاجأً مَنَى كَثْرَتَ الْجَوَّانَبِ. وأَن عَلَيْكُ وانْتَ طاء بطيء عن سمريت سمسي سي سر على المراد عرف جيدا اي المراد المرا ُصرَفُ هو الافضل. أذَّ المنظر على مدى عينك شفال وفوار ومكمرب. ويبدو صرف هو العصل، أن المسمر على سبى يست مسر ويرم و المقيمين في المدارية على أن لا يمان أن المقيمين في المدارية الم لُمدينة أو من الزائرين المزمنين مثليّ أنا، أنا الذي يرى في أي لنزواء فيّ يُعنى المكان، وباريس مكان بامكنة. جغرافيا بصيغة الجمع. كمن على بسلط يح هنا ورَكَد يستطلع لغز الزوليا هناك. كريمة لتبدو ذلتما والعالم في آن يني - بُعُرِية - المُتَّلِّقَةُ المِتَطرفَةُ في انها مصنوعة من عرق الكون. وكَأَتُها شيختر أمفتاح الى السفر، الى سفر لا يعترص الرحيل مى الممسل سريب أولن بعيدة ومهما كاتت غريبة أو كانت على اختلاف أو حتى على خلاف مع أولن بعيدة ومهما كانت غريبة أو كانت على اختلاف أو حتى على خلاف مع لْمُقْتَاحَ لَّلَى الْسُفرِ، إلى سفر لا يغترضُ الرحيل ألى الامْاكنَ ٱلفريبةَ، فَاتَّمَاكن ولى سير باريس تأتي اختيارا الى هنا. وبصيعة من يلبي نداء غامضا. وبشعور من يعلم كمانًا مو يأتي يعلم ولا يعلم والفرق بين الاثنين ضلاع. ولم التق هنا باثنين لحكايتهما مع باريس الرواية عينما. أو كأن بأريس ليست المدينة ذلتها تحديدهم مع سريس مروب حيث و سريس من منات الذي جمله ذات النبي أن النبي المام الذي جمله ذات النبي أن النبي المام الذي المام ا مرة، في مكان ما من المعمورة، يتخلى عن أمور كثيرة ويرحُّل كالطيور خن المهاجرة. وما اكثرها الاحلام المهزومة المتراكمة منا في زوليا المدينة. ولحلم مَ مُنْ يَتَدَقَقَ كُم من حَلَم في حَالَ تَشْرِد مَرْمَنَ عَلَى الأَرْصَفَةَ. والرصيف المكان الباريسي بلمتياز، يصنع الحدث ويحكي الحوادث، وتلعيش كما للفرجة، وللعبور وأَمَّا كَذَّلُكُ لَا قَامَةَ، للصَّعَلُوك، لَلْمَتَّسَكَع، لَلْخَاسَر، لَلْمَتَحْر والرَّصِيفُ مَشَاع ُّ وُلِمن يصلاره. أنه المكان للصراع على عصب المدينة. المعامرة هنا رصيف، والمقهى رصيف، والمرأة رصيف، وكأنه في معظم ادواره الامتداد الطّبيُّعي -: للصالون. ويدور الصالون كأنه الرئيف المؤنب للرصيف. فالرصيف خطوطً , تماس والصالون طاولة مستديرة. الرميف يخصب والصالون يصقل. الرصيف و مستريبايع والمالون يتوج والباريسي بامتياز من يحمل شهادة براءة من رميف و المران بوليفار او السان جيرمان او الغران بوليفار او السان جيرمان او ··· - : البوبور، يضلف اليما ارتباط اسمه باملكن في المدينة لا يتردد اليما سوى كما نبر حسيد البوبور، يصف ميم ريسه سيب يسي في سيب والبوتابرت وليب، سوى من عنده والبوتابرت وليب، سوى من عنده نسب يبين من بين مسبي مسور رسو سر مربعة الوشوشة، يقال، مل المنافعة الوشوشة، يقال، مل لد على المدر واي سمره من سبت بر المدر و القبل الى مدير يجتاح المدينة. المدر المدر قرأت، هل رأيت، هل سمعت، ويرتفع القال والقبل الى مدير يجتاح المدينة. انتشارها، وتستمر المدينة على ايقاعها، وكأنها على مُعرفة بما تريد، وكأنها في معظم اللحيان تكتفي بما عندها، تستهلك وتمر ويروح اكولة، وبشراسة وحشية، وكأتما غير معنية بما يصيب من وقفت له تحية وأعجابا. ينتحر ضدها نيكولا دو ستال، يهجرها موريس بيجار، يهرب من ظلمها الاب بيار، فتأخذ منت - مناياً من البقية وتتابع وكأن لم يمصل أمر، أو كأن من أصبح غير مفيد فالي خارج عدا . -- --- أ دوائر الضوء. فالشهرة اعطيت له والشهرة نزعت منه وابن الرصيف الى المريف يعود والرصيف المعاد والرصيف الف عودة وعودة. قصة تتجاور مع الف قصة. مذه " منت مرر تنتمي وهذه تبدأ كأن هذه تبدأ حين تلك تنتمي. والزمن هنا غدار. ويوم من الدلام المكسورة تحت. وفي اليوم سر من كند من الواحد تنهض شابا لتجد نفسك متقاعدا عند المساء والمدينة كأنها كريمة من ي: عير حيبها. توزع الشهرة بالصيغة العالمية وانما بحدر من لم يبق يثق كما سابقاً بان لكلمَّته الصدى الذي وصفها تاريخيا. وفي مكان ما كأن شكا يتصاعد أخذ ينساب في الدال الباريسية. واشارات وفَيرة كم المدينة التي فرضت ثقافتها على مُعظم المدن في العالم اصبحت في نقاط عدة منّ مجرياتها معرضة لغزو ثقافي علني وصريح. ومدن في جهات آلمعمورة الواسعة تتصرف كأنما باريس الداضر ولم يبد احد دمشته امام انطلاق التيارين و منصرف حامه بريس سممر وم ... ... ... النظام الما المدائة وتيار الترانس افان غارديا، من المنائة وتيار الترانس افان غارديا، من المنائة وتيار الترانس افان غارديا، من المنائة وتيار الترانس افان غارديا، من المنائق عداء المنائق عداء المنائق عداء المنائق عداء المنائق مدن غير باريس، من أندن وميلانو، اي من المدينتين الاوروبيتين الاكثر عداء لادعاء باريس في تصدر حركة الابداع في القرن العشرين. وتنتصر باريس على غريماتها مَّن المدن بكونها اعرضٌ من عاصمة لقرنسا بفضل أبعادً الهاجسُّ الوطني عند تقويم الأعمال الدائرة في الدائما. كاتها مدينة دون حدود بالمعنى المقفل، او كائما تبتكر لدورها الحدود التي تحرر الضمير من الفوارق الضيقة لتضعه وجها لوجه مع ذاته ليختار هو مآذا يريد ان يكون ومانا يريد لن يقول ولمن يريد قوله. واعرف عربا في باريس يعاندون بعنفُ لاعلان باريسيتهم. ويؤكدون ذلك دون الشعور بالحاجة الى تذكير من امامهم فلسطين، بغداد، حتى يشعر الزائر مثلي بان باريس اصبحت المدينة العربية الاولى بامتياز. وبان معظم العرب هنا ظَلُوا عَلَى عروبَتهم رغم معظم الانظَّمَة مِنْاكُ وَبِفْضُلُ الْاجْوَا ُ الْمَنْسَابَةُ مِنَا في مقامي باريْسُ وعَلَى أَرْصَفَتُمَا. وروح الارصفة تختصر روح الجممورية. وكأن الرصيف حلقة تلف العالم وتعود لتنفلق على من يختبر هنا على حجمه معنى أن يطل أنسان جديد في نهاية قرن حاط كل ما عرفته الانسانية بعلامة استفهام اكبر من معظم الاجوبة

### الديوانية الكويتية عندنا ضيافة وسمر

الخدعت والنباد

فموست د۹۹۵ ـ 🕾

۵۱۰ ئىسىن ملى شده

ه الاتنان النرسي الماء

رة ألاف عند نفهه

بشة الاونى والمفعة البب

في دودار السحمة بشفعة

طرسمي رفيا ولناته

شي استكب في النافية

طولة كرة البد

سنيسة من حجة مارالا

ر کارنی السط درون انسانت السط رون

لهزه فئى مئلت

ے موں لاست

والمنطيح عولية

طاولة الفرق

كة بسين هي كرة المتأولة 100 الت

عد المستوالية المجاورة المجاو

و هر مراسطان میاند میده - وهرستای مناز ود - وهرستای مناز در واسترستان میراود ماندی فدات کار واستر در واسترستان میراود

ساوه المساوة المساوة

لائرة عبادات

ة فستدى عسر لمستق ق فستدى على عليان قكرة المصلارة، على على

، احد، ولتسل معار عان

وسندل مدير ماندلت الديكام الانطياران رياعت الديكام الانطياران

بس عوان وسليم معمل وم ولات معارضا

ی هار هومینها در

أهنم أشكته النزلج

. . . .

ئويش المانيين

الى متسار عشى اللجرائي م المشارعات الفريية اليا حرص سفير الكويت عبد الرزاق الكندري ان يحمل معه الديوانية الى أي بلد حل به ممثلاً لدولته. والديوانية صالون كويتي يؤمه مثقفون وشعراً وسياسيون ورجال اعمال واعلاميون وطلاب وافراد من الشعب يلتقون في رحلب الحاكم والامير والنائب ورجل الاعمال والتاجر، ويتسامرون ويتحاورون، ويعرضون، ويختمون ملفاتهم وقلوبهم بطريقة عفوية.

فضياد البالا يلتقون ولا موعد ولا استئنان وطرق ابواب. فهذه مشرعة وحرية القول مضمونة والرأى مصون ومقدس.

والنبوانية في بيت السفير الكويتي في بيروت مساء كل ثلثاء، نسخة من ديوانية الكويت. انما تجمع هنا لبنانيين، الى كويتيين يمرون ببيروت أو يقيمون فيها. وتروح الاحلايث، على كوب شاي، تتشعب ولا تكلف ويتسامر الاخوان وتلتقي بشخص عزيز عليك بعد غياب اعوام. وتسأل عن صديق لك يعيش في الكويت في معمعة للمبر، او وراءً مكتب وظيفة... وتتعرف الى هيف عربي ما زال حنينه الى لبنان يتأجج. وترحب بمصطافين كوبتيين طال غيابهم عن وطنهم الثاني، ويعرض عليك شاعر آخر قصيدة له. ويحدثك زميل عن الصراع المحتدم دلخل صحيفة "الرأي العام" الكويتية اثر يبعما للى قلان، ومن ثم الى قيام صاحبها باصدارها من جديد والدخول في

الديوانية مساء كل ثلثاء. والسفير الكويتي عبد الرزاق الكندري يرحب بمن يؤمها، ويسأل عن آخر المستجدات على الساحة اللبناتية، وعنده أن الإبواب لكل طارق مهما كن لونه وطاقته التبداعية وتنوعه الثقافي. ويحتض أبناء البالية ويستمع اليهم ويأخذ بيدهم، ويشاركهم لعب الورق بعد عشاء. ويسترسل ومدعويه في الشؤون الفكرية والاجتماعية، وهو صاحب افكار 🗣 واحاست مشعبة ثقافة وبعداً.

والى ميوانية جديدة ولقاءات في رحاب بيت الضيافة الكويتية. ابرهيم عبده الخوري 

SEE SEE

اصيب بورخيس بالعمى، "كان الفردوس في نظر بورخيس يتخذ يطرحه بورخيس كمحتار اكله السأم بل فعل جوابا عن حيرة الحياة والاعتبما شكُلُ مُكتبَّة. مكناً كان يُتَخيل مصادفاتها وصدماتها واشاراتها الفردوس الني انقلب فَجْأَة الى وأيمانه ان الكتابة خلاص. خلاص اكيد لكل من امسك بالقلم محراثا يشق به اثلام الذاكرة الماضية والأثية، ويجعل من ألدنيا جُدلا مثيرًا. فقرة تختزل مسأرا ومصيرا لرجل واحلامه وطرحه مسألة الحوار بين والخلاص لمن يجعل من الكتاب مأواه، الشرق والفرب من خلال الفُّ ليلَّةُ

اُستُّورياس والكولُومبي غَبريال غَارسيا ماركيز الطلازان جائزة نوبل الأساب

عيسى مخلوف ابن الشرق

السوريالي، ودور الصدفة فيما والمقدر ومفهومها الو<del>لق</del>ع. ومعمومها الوقع. يتناول عيسى مخلوف الحلم في فكر بورخيس، في قصصه "تاريخ العار"، "محاضرات"، "سكون اكبار أوربيس

ترتيوس"، "الخرائب الدائرية"، وقوله ترتيوس"، "الخرائب الدائرية"، وقوله ليصل به الثيال في ولحدة من قصصه والشاعر النمسوي فوغلويد الذي

مَن "اللَّفَ ليلَّةَ وليَّلَةً" وخيالُما الْخُلْرِق. الكتلب يدور في فلك الحلم كمن يحاول تفسيره بالرموز والالفاز ويبقى عَلَجِزًا عَن فَكُ أَحَدِيتُهُ، وْكَأْنِ الْدَلْمُ مَتَى الكتب أفرغ صاحبه من كابوس، أو

والقراءات في هذا الرجُل الخارق، قبل ان يعيد ولانته في حفنة اوراق. لذا

### بورخيس الأعمى مصباح لنا ونور يكتبه عيسي مخلوف أحلاماً وهالة

وليلة؛ حوار مأسوي في نظره ويقول

مخلوف ان بورخيس سّمع نداً؟ الشرق

هذا الحدث الأساسي في تلريخ الأمم الغربية. ووجد في "الف ليلة وليلة"

كتابا شاسعا الى درجة لا يبقى معما

حاجة الى قرائته، نلك انه يؤلف جزًا

لا يتجزأ من ناكرتنا. وفي الفقرة

الخلمسة عشرة وهي بعنوان تخات يوم

رفيست سرد ربي بري المؤلف لقاءه في باريس "، يروي المؤلف لقاءه بورخيس العام ١٩٨٠ وكان تجاوز

الثُمَّاتِينَ. وَاللقَاءُ ثَمْ في فَنْدَقَّ الْفَنْدَقَّ على مقربة من متحف اللوفر. واول ما

بلاره به: لا أستطيع ان أفهم معنى

لمتمام الناس بي. هل انت واحد منهم؟

ويـُقول عُيسَّى مخَّلوف أن بورخيسُ تحدث في هـذا الـلــقـاء عـن بـعـض

موضوعاته الاثيرة: مكتبة والده، قراعاته

الأولى، الف ليلَّةُ وليلةً؛ الإنْطس، الشعر

والعمى. وقال له "الشرق عالم يجب

لُكتشافه وتسليط الاشواء على مختلف

لجمل من بورخيس هو خلك الكلام

على بورخيس. استنباط باطنه من خلال

عينيه المنطفئتين، وسراج روحه المشع.

ولجمل من كتب بورخيس هذا الكتاب

الرقيق ككتاب الصلاة امدانا اساه

عيسى مخلوف كي نستجمع عالما في

كفُّ ينذا ونسمع مدير بتر َّ في صنفة

مقرحة الالوان نسمعه يُقُول:

حقباته التأريخية".

على صفحة واحدة تختلط الاصوات، لكل صفحة، بل لكل عبارة طعمها الخلص، المثقل بالمعاني، والمعاناة يمتزج ۗ الزمان بالمُكان، يذوب الخيالُ في الواقع، تتلون الحقيقة بصباغات تجريماً والكنوز المستخرجة من منجم رجل عظيم قال عندما توارى عن عينيه النور، "لم يكن هناك احظة حاسمة من كسائماً، تصدح الاشيد وصراح وبكاء وقمقمات عالية، تتفتقُ سُرةً محددة. حل نلك مثل غسق صيفي الناكرة، تنفرد في دربها او تُتنكر مجراها فتلحق به حتى تتقلفل في باطنه بُسيط شيئًا فشيئًا بدأت اجدني محوطا بكتب بلا احرف، ثم فقد الصُدْرى، انها الكتابة بجنونها وسُدرها. محوص بحصب بد احرج، مم حصد اصدقائي وجوممم. ثم لاحظت ان لا احد في المرآة". في "احلام بشرقية" يتوقف عيسى مخلوف مطولا امام الكتب ألتي اضحت فاوينة من أحرفها وكلماتها بعدما

ومسؤوليته وأجازته ووحدته وطفوأته

بورخيس فيّ سبر عَمْوض الشرق ودعفه برؤاه الشمولية.

تـأتي الى بورخيس وفي جعبتـك الكثير من الاسئلة فتُجد الله السؤال. تَدقُ بَابِهُ وتسألُ عنه فيسألكُ عن نفسه. فمو ظل يبدث عن نفسه في شخصیات کتبه مهما تعددت وتنوعت. "عنَّدما تصغي الى بورخيس أو تقرأ نتاجه تشعر بأنك تجول في مكتبة، كَـانَكَ تَـصَفِّي الَى مُدَّمَوَّعَةَ البَـاءُ وفلاسفة في أن واحد".

اتنا كَائنات بسيطة من ابتكار الدلم أَنْ شَفْسِتُما تُسْتِدِكُ أَنَّمَا انضا مجرد احتمال وان شخصا آخر يحلمها. وفي معرض الكَّلام على الدَّلْمُ يـذكر مُطْوُّفُ اقْوالَّا لَفُلاسِفَةً وكتاب وُمُلَّمُمِينَ امثـال شـوبنـمـاور القائـل انّ الحلّـم واليقظة ورقتان من كتاب واحد. وَشُكَسبير النَّي عبر عن الطم بقوله ان الانسان مكون من مادة الاحلام ذاتها، الى ما ردده كالديرون أن الحياة حلم،

يستمل عيسى مخلوف كتابه "بكّتاب" بورخّيس الارجنّتيني ذي الناكرة الجامعة بين الشرق والغرب، والمكتّبة العالمية الصابة في كتاب وادد. يتكلم عن صمر بورخيس المادة ألتراثية العربية وتيارات الصوفية المشرقية في ثقافته الموسوعية الشاملة أامتطبعة بخصوصياته. وينمي كتابه بأبن رشد، الفيلسوف العربي الذي عاش في اسبانيا في الْقَرن الثاني عشر وصاحب "متاهات المتاهات"، وبينهُماً يمد جُسر تقارب بين الغرب

اطاف شعنات من تأويلات وتفسيرات

بورخيس يكتب فينقذ نفسه من عقاب الليل الذي استوى فيه مانا افعل اذا لم اكتب. ويقول عيسى مطوف: مهما تلونت تَجاربُ بورخيس بالوان الدزن والفرح فهو يلتفت اليها كمناجم للكتابة. يصف عماه بالدمشة ذاتما التي يصف بما أي لغز من الغاز

### ان نُكتب صفحة او كتابا أو فصلا، مَقَالًا فَكَأَنْنَا نَحَتَفُلُ بِالْأَرْضُ، كَأَنْنَا نُفُك قيد جميع الرجال ودسبنا اننا نخلق أسلوب خيال جديدا لا يدعي ستى تغيير الكون. ماذا افعل اذا لم اكتب؟ سؤال لم

بورخيس الليلي والمقمر، الأزلي والخارق، في كتابه "الأحلام المشرقية" (�) سعى الَّى الفكر العالميّ والثقافة العالمية، الى شعراء وكتلب وتقاد اتصهروا على غرار بــورْخــّيـــسُ فَــي تـــراثُ الــشــرُقُ وميثولوجياته ومثله "التفتوا الى الشرق" كما يروى مخلوف "ونهلوا منه، وفي مقدمهم الفواتيمالي ميفيل انخل

واساطيره، وارث القصص والخرافات أصغى الَّى مادةً تراثية متفلَّغَلةً فيهُ، عبر نتاج الكاتب الارجنتيني خورخي لويس بورخيس وكأنه باصفائه هذا يتحسس تُدُويلُ مُجارِيها في قنوات هذا الكاتب الكبير ويلتقط ضوًّا جديدا من ابعادها الميتافيزيقية، كأن ابن الشرق وتراثه اشتاق الى مرايا من شرقه موزعة هنا وهناك في العالم، تعكس روح العالم الواسع وتوقه الضبابي الى الغرابة واللا مألوف، فكان استنباطه فكر بورخيس والرموز التي طالما تـوقف عُنْدها

"اللَّحْلُامُ المشرِّقْية" عنوان كتاب عيسى مخلُوف الرئيسي، يلحَقّه عنوان صَغير "بورخيس في متاهات الف ليلة وليلة" ومو الباب الى ذاكرة بورخيس، الى متاهاته، كوابيسه، صوفيته، الى احلامه وقصصه الخارقة ومنامات بوقعها

تُسائل مَّل مو حلمٌ حياتُه او كاتت ميَّ الحلم. واخيرا هذا القول الشريف: الناس نيام فاذا ماتوا انتبموا.

والشرق، بين ابن الغرب والموروث بدءا

عیسی مخلوف جمع بورخیس کله في كتاب صغير مصفى، منقى، حتى الجُومر. ومو عُملُ دؤوب وعاشق، استلزم بلا شك دهرا من الناملات

### طراد حماده عبر "مظاهر أسماء" في رحيق التصوف والأحلام الزمنية

للزميل الدكتور طراد حمادة شرب رحيق التصرف، ونام في احلام الزمن. (اسماً) الحبيبة توحّدت في موجودات الكون، وتمظمرت في الأشياء والمعانيّ. خيوط الضوُّّ نظمت في عقد متجاتس: الشمس والقمر والارض والبحر والانسان، وخيوط العب لملمت دَّبَاتُ الْمعانيُ ونظمتُها في قلادة:

واستعاض ببيتين لعبد الكريم الجبلي (المتوفى ٤٢٨) بيتان يتمّان بالاتجاه الصوفي الوجداني، وعبد الكريم مو سبط عبد القادر صاحب الطريقة.

تجلى حبيبي في مرائي جماله/ ففي

السابقين: جلال النين الرومي، حافظ الشيرازي، بمه الدين العاملي، الذين قصروا سياداتهم على البلاد الاسلامية، طراد حمادة غرّب الى باريس وفيينا وجنيف ولندن، وشرق الى بلاد العرب والعجم، في الغرب تعلَّم الرقص والموسيقى: وهما عنصران قديمان في الطريقة المولوية، التي أنشأها جآلال الدين الرومي (المتوفي عام ٢٧٢ (م) فكان عنوان مقطوعته "رقصة صوفية" (١) رقصةً غناؤها متعب، وعصرها عربي "الذزام"

وترقص في "حال الذَّكر". أختآر أأشاعر عناوين لبعض

صحوة الموت او العشق (٥). الحب الصوفي نلمحه في القصائد كلما ينتمي آلى الله انتماءه الى الانسان، إلى أغراقه في الاشياء. ومناً الموجودات تتحول وتتبادل، ولا تأتلُّف فقط، بل تتبادل بالنَّحول؛

> يتلون هذا الافق العاشق يعدَّل في لحوال الآخر

"مظاهر اسمه" بيوان صدر حديثاً الاشراقات، وجه الدبيبة يشرق من اغتيتين في آخر الليل، وآه تُمُدُ الدنين سريراً لاه . أن كان حافظ الشيرازي شرب الدَّمرَة على سجادة الصلَّاةُ، وَالساقَّى عنده مو الحكيم، والخمرة مى الحكمة،

فطراد حمادة لم يشرب الخمرة، وما قربما من سجادة صلاته، أنما سقاما الحب والكره، الألفة والبغضّ، اللقاء والفراقُ، الفُرح والدزنُ. غيب بل هذف الشاعر المقدمة للورد، للربيع، للنهار... للموجودات الشيئية، لتزرع فيها الحكمة، وتُعيد اليما الحياة: فتشرب وتزمو وتضحك وتبكي وتعشق مثلماً الْانسان (٧). هَادِسُ الْشَاعِرِ تَنْكُ الثَنَائِيةُ الْضُدِيُّةُ التي يحاول أن يصهرها لتوحيد الموجودات وتظل المعاناة قائمة، هناكُ نُدية في ظواهر الكون يحاول

كل مرأى النَّحْبِيبُّ طلاَئعُ فلما تبدِّى حسنُه متنوعاً/ تسمى بأسماء فهن مطالع ساح الشاعر في الارض بلنثاً عن

مرائي الجمال، تُعدى سياحات

والدّبيبة "ليلى" تُرتدي اثوْابُ "اسماءً" قصائده من قلموس التصوفُ: "احوالُ العاشق (٢)، "آلاشراقات" (٣)، "مصابيح العارف" (٤) جاعلًا مصاحاً لكل من ابي العلاء المعرى، وعمر

الفيلم، وحافظ الشيرازي، وابن الفارض، سلطان العاشقين، غبطة الشَّاعر لأنه استهدي وحيداً الى العشق. ثم اظهر المنادة "لن الغرام هو الديلة ودعاه ألى الاستشهاد على

الاول يصير الآخر، والماء يصبح ناراً، والنار ماء.

مي ملسي عن "نار النمار للنشر"، بيروت والنار الماء (٦) في قصيدة الشراق تتكثف

多数 正

# TANK BUREAU B وجه الله، اتحداً في ضوء المصباح. و"اشراق الغيب" لقاء الغرباء: "مثل

الباطن أن يذُّوبها لكنها لا تذوب:

النور والضّياء والاشراق، وضديات:

الظُّلَّامُ والعتَّمةُ وَالليلِّ، آلَى منظُّومة

النفس والروح والجسد تتلاقى

وتفترق في صراع لتحقيق وجود

النفس. كلُّ نلك من خلال الحب

والدييب والعاشق والمعشوق، والظاهر

"مظاهر اسماء" حبيبة تتجلى مراكي

جمالها في كل جمال، حبيبة تعيش

في كل حسناء، يرى مورتَّها في وجه

كُلُّ فَتَاةً، هي سعاد وليلي وهُند...

مذه الرؤيا عاشما آبن الفارض

(المتوفى ٦٢١هـ)، وعبّر عنما في

رَحْدَدُ الْكَبْرِي (٨). فَفِي مَرَةَ لَبْنِي، وأَخْرَى بِثْيِنَةً/ وأُونَةَ تُدِعَى بِعْزُةً عَزَّتِ

وَلَسْنَ سُواهًا لاً، وَلا كُنَّ غيرها/

وما إن لما في حسنها من شريكةٍ

وكلَّ اللِيالَي لِيلَةُ القَدرِ ، أَن ذَلَتُ/ كما كلُّ أيَّام اللَّقا يومُ جمعة

ثم تأثّر خليل مطران بابن الفارض

اذ أغراه والده بقراءة ديوان سلطان

العاشقين منذ الطفولة. وكانت له

الوقفة نُفسها مع العبيبة الواحدة

إنَّ ليلاي ومندي/ وسعادي من

تكثر الأسماء لكنِّ/ المسمَّى مو

أن صوفية طراد حمادة في بداية

الطريق، أنَّه مريد لم يلبس الخرقة

بعد، علیه ان یقوم بریاضات

ومجامدات وقراءات كي يترقَّى في

درجات الخواص: الغوتية فالقطبية

الدكتور حسن عباس نصر الله

(\*) موامش (– مظاهر اسمه: ۲. ۲– نفسه: ۲. ۲–

نفسه: ۱۷. عُ– نفسه: ۹۳. ۵– نفسه: ۹۸.

٧- نفسه، ٩. ٧- نفسه: (٨. ٨- بيوان

ابن الفارض: ۷. ۹– ديوان خليل مطران ۲۲٦/۲.

五型

المتعددة (٩).

医医多胆管

مقابلة مع وزير الدولة لشوون البيئة السيد

بيوت مكيفة على الطبيعة

البيوت المصممة بيئيا

الزنزلخت مبيد طبيعى

التبريد والتدفئة غير لإزمين في

أوراق الزنزلخت ويتوره تطرد

الحشرات وتقضى على الأفات

أيات تدعو الى المحافظة عل

موارد الطبيعة كحق لكل الكائنات

الحياة الفطرية في المملكة

نشاطات الهيئة الوطنية لعماية

حناية البينة في الاسلام

العربية السعودية

♦ أسباس (ت: ٢١٢٥١٦): ١ – كبييل (لشرورات اليمنة ينذل المرتزق توم بيرنجر استانا على التألمنا الشَّمْرِدَيْنَ وَالْمَرُوجَيْنَ، وَمَرَةَ اخْرَى إِرْمَةُ الْصَيَابِ الميركي في شريط لروبرت ماندل). ٢ – "سباي مارد" (البارونيا المازشة وقعاتمة مع أيزلى تيلنسون في مُروره التمكمي بعدد من الافلام الشميرة). ٢ — "فتينات العرض" (خلف النظرة

البياشرة ليول فرموفن الى نساء العرض العاري وكواليسه انتقاد حاد الخلاقيات المجتمع الأميركي، مع اليزابيت بيركلي وكايلي

ع - "أغوس" (الفتى المحيط في العلالة الفريبة والمفككة يجعد للفروج والتأفوق عملا نة جده جورج سي سكوت، وشريط بين الْدراما والكومينياً للمفرّج باتريك جونسون). 0 -- "فنى قكيبل" (مو قكوميدي الارفع لمنا قيوم جيم كاري في شخصية تغني قلاقطات التلفريونية التقيل، ومعه ماليو

برسي. ♣ استرال (ت: ٢٤٩٤٥٥): "فيلم غوفي" (الشَّخصيات البندركة اللطبقة والسلّية من ديّزني لجمهور صفير وعلالي). • الحمراء (ت: ٣٤٢٠٤٤):

عن العب والظائل" (الطونيو بالنجراس ني التشيلي الديكتاتورية يقلوم ويفرم بجنيفر كونليا. إلحورادو (ت: ٣٤١٧٢٣): كشبكة (سندرا بولوك عالمة الكوبييوثر المحدوة مويتما تلمث في درب الاشرار

الراغبين في القفاه عليما، والعمر من إروين وينكل مو على عصر آلي منيف). إليت (ت: ۲۸۷-۸۶): ۱ — كَلْبِدِيلَ (رَلْجِع بِرِنَامِج إِسِياس). ۲ — "للافضل او للاسوا" (قوة الشفف لا

تمنع جيزون الكسندر من الوقوع في حب زوجة لفيم، عواطف جادة ومواقف كوميدية 

م برده. ۲ – "فتی الکیبل" (راجع برنامج ا إسباس). 2 – "سيناي هنارد" (راجع بـرنـامـچ

إسباس). سبنس). الجنوب (ت: ۲۶۰۱۵۲): الجنوب أو الأسوا" (رابع برنامج إليت). المناسات (ت: ۲۲۸۲۸۸۳): أخلام الثنين" (غاري سينيور يهدينا مع بطليه املاما بايس ومارك فراتكل تناقضات

للعلاقة بين الرجل والمرأة وتوازناتما والنبرة تمِلَ الى الكوميدياً}. ؟ – "عجوزان اردا طباعا" (جز" اخر من الاستعلاة العريقة لبجد نجوم الكوسييا الذكية مع جاك نمون ووالتر ماتو، ومعهما صوفيا لورين، في محاولة العاش الماضي وعواطفه

٣ – "توتر ماض" (الجريمة العلتبسة في نكرة الشرطي سكوت غلن، وفيلم جيد التركيب مع تطوني تباظيا واترا فان بويل). 2 – "عملية انزال دامبو" (في العرب يقدم الفيل الضنم في المعركة وبيزني تصوغ على ب حرب من ســـر بـــ وسيري منعوع على طريقتها المقامرة الانسانية المسلية – عرض غان – حفلتان الساعة الرفعة والسابعة). ُّ ٥ – "بَالْيْسيه" (شَارُون سَتون العاشقة

متواطئة مع الزوجة الزابيل الدجاني في قتل الزوج تشار بالميئتيري، في الأعلاة المديثة الشريط منري جورج كاوزو الكلاسيكي حفلة 4 اميير (ت: ٢٢٨٨٠٦): آلبنیل (راجع برنامج اسباس).
 آلنوس (راجع برنامج اسباس).

﴾ برودوايُ (ت: ٣٤٥ أ٣٤٥): كن منتصراً (السفرية السوباء في قلب موليوود مع جون ترافولتا ودائي دوفيتو وجين 🗣 بریزیدانس (ت: ۰۹/۲۱۰۹۲۱): ا `- ` وقد العروس - ٢٠ (ستيف مارتن

الكوميدي المازل يزّوج ابنته ومفارقات). "سيرانات" (الاروثيكية الناعمة ف ا سيرحت بمرسيد الاطار الفني لم تبق منه الرقابة شيئا تقريبا). ٢ – "قبل ناك وبعدة" (المرامق متمم بجريمة القتل ووالداه، ميريل ستريب ووليام نيزون ساعيان في القاله، اخراج باربيت شروىر).

صروس. 2 – 1° · ( كلب نامسي" (مفادرة طريقة بالرسوم لجممور صغير وعلالي -- الدفلة الاولى الساعة الخامسة). 🕏 بلانیت (ت: ۲۰۱۲/۹۰)؛

١- "عين بعين" (الرعب الأميركي يخيم مرة لفرى فوق الإمل المهندين بحياة أبنائهم: وسائي فيلد تتأر من خاطف انتما في ادارة لُمُعْرِجٌ لِلقَديرِ جَوْنِ شَلِيسَتَعْرِ). ؟ – "فليبر" (المبي ألايجا وود يقع في

حب الدلفين النكي، ومع خاله الكوميدي بولّ س.-٣ – "الحظة الداسمة" (التشويق الفاعل واللامث من البارع جون بأدمام، مع جوني ديب المرغم على ارتكاب جريمة قتل وما

ءُ – برادي برانش" (كوميديا المرامقين والملائة والأميقة على الطريقة الأميركية). 0 – "سابرينا" (اينة السائق تغرم بلبن العائلة الثرية في الكوميديا العاطفية الباتعة للتى وقعما قديما بينى وايلدر واعاتما حديثا سيَّبني بولاك، مع ماريسون فورد وحوليا اورموند ومجموعة وجوه اميركية وفرنسية). 🗣 سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷):

"بئدة الملعونين" (الرعب دو الفاية والمعلى من المذرج القدير جون كاربنتر، ولمواة النوع 🕏 فاندوم (ت: ٤٤٣٩٩٢):

ا - التكليزي..." (الرادة الانسانية ترفع جبالاً وتلك منجزة الناس في الريث الانكليزي العادئ حيث أتى ميو غرافت لقياس ارتفاع المضبّة رمز عنفوالمم، والاخراج لكريّستوفرّ . ٢ - "خاتم فتنين" (راجع برنامج احباساد).

🗣 كسليك (ت: ۹۱۲۵۰۱): 1 - "سابرينا" (راجع برنامج بلانيت). ۲ - "فليبر" (راجع برنامج بلانيت). ۲ - "عين بنين" (راجع برنامج بلانيت). ۹ کولیزیه (ت: ۲٤۲۹٦۲): "قجماعة" (الفُتياتُ يمارسن السحر الاسود

🕏 کونکورد (ت: ۲۵۲۲٤۷): (8 مقطلة موقتا). 🕏 لا ساجیس (ت: ۲۲۲۰۷۵). أيتكبيت" (سيرة خنافس البيتلز متوري الفناء، عبر الخامس المناهمل عنهم ستيوارت سوتكليف لمدبي الفريق ومواته مع شَيْرِيل لي وستيفن نورف، لَدْراج يان

صرحيه. ٢ - الرباط الذي يقيد" (الجريمة في الغرب ينلت صلب العلالة والابوان مارساما والأبناء نُعروا، مع طريل هانا وكيث كارادين وويسان ستريك). T – "الأميرةُ كارابو" (استعادة للحقبة الانكليزية في الدّرن الملّغي عبر كومينيا خيال وحب ورمةسيات، مع فوب كيتس وكيفن

كلين وستبعن ريا، افراع مليكل اوستن). • • لاسيتيه (ت: ٩٣٧٢٠٠): ١ – "الأميرة كارابو" (راجع برنامج ا - تعلقا فينوس (زلمان كينغ الارونيكي يستعير هذه المرة الب أناييس بن الباش ومضامراتها، مع لودي إنفلاند وكوستاس ماندیلور). ٣ – "قرباط الذي يـقيد" (راجع برنامح

ءٌ – "حميم وناتي" (ميشيل بغايثر وروبرت ربغورد مُفرمَّانَ في اجْوَاهُ العملُ التلغزيوني، لفراج جون افنيت). 🕏 مارینیان (ت: ۲۲۵۲۸۷): أه مدَّفلة موفيا الصلاحات). 🕏 مونتريال (ت: ٢٥٢٠٠٦): "رقابة ليلينة" (المفامرة اللاعثة مع بيرس

بروستان)

# المجلد الأول. العدد ٢. أيلول (سبتمبر) ـ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٩٦ عالم البيئة والتنمية في ١٨ صفحة من المعلومات الموتوفة البيئة في سوريا

عبد الحميد المنجد

البيئة والتنمية

النفادات ا

لنلا نتمول الى مكب للنفايات والتكنولوجيا

افتتاحية العدب البيئة الأفضل تبدأ بك أنت مبادرات شخصية لحماية

> البيئة في كل قطاع موضوع الخلاف: النقايات السامة ـ القصة الكاملة @ تهريب النفايات الخطرة ● شحثة الرعب الى لبنان

أرز لبنان نظرة علمية وجمالية الى أعتق أشجار العالم

تشيرنــوبــيل · حصــاد الموت كارثة نووية عرفها العالم

أثار لبنان وجرافات التنمية

ك∫ل

느 | 스

ن اي

ەأل

ס | ס

크

ظا

ام ابات

۲

á

7 ن

ب ش ف ت ي

õ

ه | ق | ي | ع | و | س | ي

نشاطات الهيئة الوطنيه ، الحياة الفطرية وإنمائها

المهنة البيئية كيفٌ يمكن حماية الآثار في وسط بيروت التجاري مصطفى كمال طلبه في خواطر بيئية

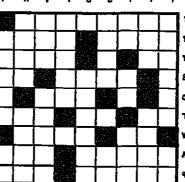
.T.zi

طبيب • دليل المستهلك • المكتبة الخضراء • أخبار الجمعيات • أخبار برنامج الأمم المتحدة للبيئة • مفكرة البيئة •غذاء العقل: ملصق الهيئة الاتحادية البيئية في دولة الإمارات العربية المتحدة • بندر الأخضر

المجللة البيئينة الاقليمية الاولى فني العاليم العاربي

# • رسائل القراء • أخبار البينة العربية • البينة حول العالم • البينة أمانة بين يديك • سوق البينة • الطبيعة خبر

# 105 15 m. 151



نعلم بھا – نصف ورثت. حل شبكة أمس ٣- تهيد – تف. ٧- بين - رن. ٨- شنت – معل. ٩- انتطب

من آلمه – رأية ۲– سرى السقم في البسم – توضح. ٤– شفقا – خفي. 6- اشاه آلبزق، ٦- حرف جر - فصل آلام – امتمت بتحميل الامر. ٧- يمس ونشف – اسم شرط ٨- نهب الامر عسي -مراث ٩- نباعد با بين شيئين -ا – يدعوهم إلى غير — دق الشيء. آ – نبيت عنده — شعفاء. ۲ – قلب الاناء على رأسه – سرب – الصق (معكوسة). غ– مياً وقدر – عاصفة بحرية. 0– شجاع طالب للموت. ٦- كلب. ٧- حنَّما في توطیب – اتولب بالیا. الب نعیز – صور. ۹- تنسل عبا من غیر آن ۹

الشبكة الرقم 11959 ١- يتواثبون على كذا. ٢- جرعة

1- الفيمب – خط ۲ – اللباب ۲ – ك أ – ل ل ل ك ك – ه م م م م 0 – ب ت ب – تشبيب ( ـُ بَكَانَة - شف. ٢- <del>النهبت ٦-</del> غ أ - نبكيت ٤- بلم ٥- هل - هنك - من. ٦- ب ب -هش – بهت. ٧- الهبة – لخ. الح خل – يقر. ٩- لجب = نص.

عكذامة لأعل

ا اب|ع<u>|ح</u> ا دا د ا ا ب ا ت ا ث ا خ ا د ا ذ ŭ ث ج التقل من حرف 4 5 , ċ خ د الإلىف البنشبار ز اس اش اص د از ض ص | 급 | 급 لتمل آلى حرف ش س ظ ط ض ذ س ألياء المحتر اليه غ ف वं हें वे हें वे वे ر اش الاحرف التنصيبة | ض| ص| ش| س | زا<del>ص</del> ᇫ إنف إنك أظ الالفيلان. يمكنك ظ ط ض ص س ض 3 غ J التتقال بين ق م ل ك ق ف ش ط ماف 크 و ن هـ و غ ع ظ ف ن امــا ي هـ ن م ل ك ق p 년 년 ن

تُلتِ السر ابحث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الاتجاهات، تبقى لك لحرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر. ب اة اب

J ان ا ۱ ح ك ١ و و ١ ذ ب ١ هـ يوقظ – قوى – اي ن ل ل ي ت ل ا مُأجِعة – في س ن ك التي – تجنرح – م م ب ای ن و ف ر و

السابقة: جبيل

ن

فالمهم **–** لمن – يؤمن – بيسوع اق ل اباه کي - المسيح - أن ال ف ا ي م ا ن يڪل – روحه – م | ذ | ن | ت | ج | ت | ر وبكل – قُلبه – لا – بشفتیه – آملا اج| ولسائه – واذ – ئىڭ – غانماتە –

ل ؤاوا

الكلمة: كتاب لسعيد عقل

کیانہ – وہی

اعباد: جورج الاسمر

"غادة الكاميليا المعطاء": حرَف وفنون

في رعلية وزير السياحة نقولا فتوش، افتتح المدير العلم للوزارة محمد

جل في المعرض ثم قال النطيب: "أن "كل المعروضات فنيا متقنة وهي لحياء

وقال ان من واجب الوزارة والادارات المنتصة ان ترعى هذه الفنون وما تنتجه

ولى سحم سبى تعدمه الوزارة يتمثل بتقديم صالة السياحة مجاناً". وفي المعرض مطرزات وسيراميك وحلى وفخار ونحاس وكتب معتقة وليقونات"ب ولوحات. ويستمر الى الاثنين ١٧ ليلول.

طائر الفينيق" هو نحن بلغة بصرية

وجهة نظر. والعرض هو للحقيقة

التاريخية كما كأنت ويهمنا أيضا

وصول صورة لبنان الى العالم وعدم

نسيان الماضي على مساحة ثمانية عشر قرنا واعادة اللحمة الى العائلة

عبر خلق اسئلة تاريخية للنقاش بين

افرادهاً (...) الكلَّام في المشاهدُ

باللغة الفرنسية مترجمة على الشاشة

الى العربية ولا يشكل الا ١/١٦ من

نسبة المشاهد المصورة، دخلت في

عمق تاريخ لبنان وانا هنا في لبنان

وفي تخلصيال العرض اشار

مركورييه الى طول الشاشات الثلاث

لملم الجمهور لتها مئة متر اضافة الى

شأشأت الى يمينهم ويسارهم حتى

يتمكن الجالسون في المقاعد الخلفية

مَن الرَّوْية براحة تلمة. استدعى العمل

٢٥٠٠ ساعة، وفيه ٢٥ تقنيا لُفترة

العرض ليومين فقط ٤ تشرين

~1- تعمد خطي للعمل في الوظيقة

واعلنت كُلية التربية في الجامعة

للبنائية بدء التسجيل أمبارأة الدخول

الى الكلية للعام الدراسي ١٩٩٦ –

عن 1997 لطلاب الإجازة التعليمية في

التربية اختصاص رياض لطفال وتعليم

للِّي الَّثِلثُـاءُ ٱلْمُوافِقِ ١٩٩٦/٩/٢٤

الفرع الاول في معلة الاونيسكو.

الفرع الثاني في محلة الروضة.
 أي معلى المتحانات مباراة الدخول

الخطينة ينوم الاربنساء الموافيق

🗣 على كل من يرغب في المباراة ً

۔ اخراج قيبد فردي او صورة

- شمادة البكالوريا اللبنانية القسم

- ثلاث صور شمسية مصادقة من

– رسم تسجيل قدره ۲۵۰۰۰

اتتاً الدوام الرسمي، وذلك في:

.1997/9/50

ممادقة عنه

المختار.

ل.ل.

ان يتقدم بالمستندات،

الثاني او بطاقة الترسَيح.

العلمة مصادق لدى الكاتب العدلّ.

۱٤ اسبوعا۔

مند فترة وأشعر فعلا انني لبناني

للتراث اللَّيْنَاتِي. وهذا التراث احد عناصر التاريخ، ونُسعى لأن يكون من عناصر مستقبلنا باعتبار أن هذه الحرف والاعمال لحد عوامل للجذب السياحي.

النطيب امس معرض "غادة الكاميليا المعطاء"، الذي تنظمه الجمعية اللبنانية

لرعاية الجرحيّ والمُحتاجين في القاعة الْرَجاجية الوزارة في الحمراء.

من المعرض في القاعة الزجاجية لوزارة السياحة.

عقدت "سوسييته دولافيش" لقاء

في بيروت للنُحدث الجديد السَّمعى

البَّصري المنفذ بلحدث التقنيات فيَّ

وسط بيروت في حضور عند منّ

تددث المدير العام للشركة البير

درب عن المشروع الذي خطط <sup>ل</sup>ه

الفرنسي فرنسوا مركورييه واسمه "طلَّار ألَّفينّيق"، يطّير فوق رؤوس

من تاريخ لبنان من حقبة ما قبل

المسيحُ الَّى لِيامِناً هذه، و"الشركة مع

سولينير آرتأت ان يكون المكان في

والى فرنسوا مركورىيه الذي شرح

على اللوح الرسم التخطيطي المكأن

والمداخل اليه ومراكز انطلاق الضوء

والموسيقى حيث تصل ألصورة

والصوت الى الجممور في شكل

وعبر الخدع البصرية ينطلق

الفينيق: "اخترت طائر الفينيق كأته

الاعلاميين.

وسط بيروت".

وأشارت إلى احتمال وجود رابط 🖫 المشامدين عابرا التزمنة مع المشامد

اء ۱۱ أيلول ١٩٩٦

له من باريس أن سنة بد

يه من حرس قد توصلوا الانجاب قد توصلوا ولانجاب المنظق واسعة تشفة في مناطق واسعة عنوا مناطق شاسعة من أأ

ينه الكنشافات تثبت امع

مه الكون الذي نعيث ا - إن الكون الذي نعيث ور من سود سود له کثیرة فیه تفوتنا وتنجا قیا - ان المقانق. عنی ا

المبا - ال النال واعراض و سوى المال واعراض الما - أن الإنسان عمداً

ل تفطی عثیرا عدارک ال

و العا - أن عناقت السرفوا ه

لَمْ الفراغ عَن سَمْتُ عَمَالِكُ

ور سرن ب منا يثبت بنورد أن ألشر منا يثبت بنورد

منا يكمن انفطر. فإن الا

ون والاسرار الكونية، بأ

ية بدري و ياننا يحري يا إنهن نمن؟ و ياننا يحري بذه الفراغات عي انتشق

مَسْلِمُ إِنَّ مِنْ فَعُونِهِ مِنْ الْمُعْلِمُ مِنْ الْمُعْلِمُ مِنْ الْمُعْلِمُ مِنْ الْمُعْلِمُ مُ

ون نظور والغراع البستري سنسبب به والغي علمو بالأسترور الأساد والغي علمو بالأسترور الأساد

و مناة الرنائل وا

می این انتراش وا مراقع فی این انتراش وا فراع التقال انتشاری اخت

ارای المنظار المنسوب المنسوب

الله المعنى العطبيُّ والحق أقديميُّل

مسى في فيغا النعسان استندق أفي

كالتق سنر ربيد بنيتر

ينوت، وهي المداحث

يدنى علمة الشاباس يو

وتعاشنا فالشامة الأ

. دونا منت الجا الأول

المانين والاسماس باعد المع

فتتلاكل مندابها التناب

وسأكنى في حرائب الاوغو

إلغ بفيضت كبرس الدالم

فند کت نی لے ، لہ

المائي شفقت عن المعديور

الشاش خاصا عادات

المستخدمة المستخدمة المؤلفة المخطعة المستخدمة المؤلفة المؤلفة المستخدمة المؤلفة

ا فِعَلَ مُسْمَعُتُ عَسَى حَسَدُ الجَهُلِي عَلِمَسَدُ عَاصِدًا \*\*

المهنسان بي شد خير المنافق استند والد المنافق المستند والد

المغاونية المستسبب عد المناسطة المسارد . المناسطة المسارة المارد .

لمستوعوض من سنسوست. \*

المتنفقة حسد

الجامه تعتسق حس است!! المتحمل فوصعتي اشتقار مر

المُحْبَجَزُ عَمَانِضَ يُوهِ

فكل فافسست

المتحدد النسر

ان في فن الفنسسة".

الفراغ

 تتمة المنشور في الصفحة ( – عناصر الاستقلال ما يكفي لتحدي الخُططُّ الاميركية، ولدفع واشنطن الى موقع الدفاعُ عن مصالحها، بدل ُّ المبادرةُ إلى توسيع رَقْعَة تفُونهاً.

وتنطبق مذه القاعدة ايضاء ولو بِوضوح اقل، على الموقف العربي من اسرَّكيلُ بِعَد انتخابِ نتنياهو ووصولُ "الْليكُود" الى السلطة. فرغم المشاشأ المستمرة في الموقف العربي منذ عقد ونيف، تمكنت الاطرافُ العربية من الاجماع على الحد الادني الْضَّروري لتطويِّق آثار فوز "الليكود" الأنتَّـخابيّ والتَحْفَيفَ مِن نتائجه الاقليميةُ. فَاجتمعُ العَرب في الْقاهرةُ عَلَى قَاعدةَ أَنَّ السلام خيارهم وان وقف مسيرته مسؤولية خصمهم، لا من فعلهم هم، ومدد هسني مبارك، وربماً أنه سائرٌ في تَمَديده حتى التنفيذ، بتأجيل القمة الاقتصادية النائة المنوي عقدما في القامرة بعد شمرين من اليوم. ورفض العامل المغربي مرتين متتالبتين استقبال رئيس الحكومة الاسرائيلية ما دام مسلكه العدَّاثَي نُحوُّ الفلسطينُيين مستمراً. وتلَّاشت رغبة بعضَّ الفليجيينُ والمفاربة في تطبيع علاقاتهم باسرائيل، بينما اضطر الاردن الى تعديل خطابه السياسي المعلن، لضرورة اخذ الوضع العربي الجديد في الحسبان. كما أصبحت اللقَةَ المنوعَة بالامسُ، مكان تَرحّيب وَحَماسة، فزارَّ اللائقية كل من يأسر عرفات والملكُ حسين، كما قبلُ العامل السعودي، بعد انتظار سنواتُ سُت، استقبال نظيره الاردنى، وزار امير قطر الجديد العملكة السعودية. وكان من اثر تلك الزِّيارات، البِّجادُ سَيوَلَة جديدة في العلاقات العربية عوضاً عنَّ التكلس والدقد اللذين كانا يتحكمان فيما. وكانت لمذه التحولات الاقليمية آثار مهمة على الرأي العام الاسرائيلي

الداخلي اذ بدأ الاسرائيليون يتفهمون قاعدة سياسية دقيقة مفادها ان ليسّ في وسنهم اختيار "الليكود" من جمة والاحتفاظ بمكاسب التسوية بلا قيد ولا شُرِطُ من جهة احرى. فعلت الأصوات باخل اسرائيل تطالب تتنياهو بالتخلُّي عن عنترياته الكلامية ونهب بيريس في تمكم خلفه حتى القول أن نتنيامو حقق معجزة لم يقدر العرب انفسهم على تحقيقها، وهي العودة الى موقف عربيّ جماعيّ موحد. أمّا رجّال المال والأعمالُ في اسرائيل ّفقد تُنبهوا الى ان ' أدى الى تراجع ملحوظ في نسبّة نمو الاقتصاد الاسرائيلي (£ في المئة لعلم ١٩٩٦ آبدلا من سبعة كمًّا كان متوفَّعًا)، والى سقوْطُ لُسُعُار الأسمم في بورصة ثل ابيب، كما الى تدمورُ اسعارُ سُنداتُ الذرينةُ الاسرائيلية بديث اضطرت الحكومة الى اعادة شراء بعضما لكي توقف اتحدار

------وكان للمؤسسة العسكرية الاسرائيلية ان تدلي هي الاخرى بدلوها، فبلُدرتُ الى تُذكير نتنياهو بان سوريا لن تقبل بالتفأوض ان لم تكن فيقرات الى تنمير منياتهو بال صوري من بسيري بسيرين الله الله أن موقفه العدائي من عرفات من شأنه ان يدفع في القريب العاجل او الآجل الى تُفجر العدائي فلسطينية جديدة. وقد تدفظت أيضا عن حظوظ سياسة "ابنان اولا" في النجاح ما دَّامٌ النَّفُودُ السُّورِي كما هو ۖ في لبنَّان. فَأَصَافُ عسكر لُسَّرائيل تُدريجا جُرعات من الواقعية الى نُظرة الحكومة الجديدة الشديدة التبسيط، بل الخرقه، للواقع الاقليمي. وربماً كان عازر وايزمان، رئيس الدولة، اكثر ميلًا لتلكُ الواقعيَّة، فبأدر الى التَّمْديد بلقاء عُرفاتُ بنفسهُ أَذَا بَقِي رَئيس الدَّكومَة

مواقف الحكم الأسرائيلي الجَّديد، ألا انَّ تمالكت اعصابما وأستعانت بعضَّ شباعتما رغم قرب موعَّد الانتخابات الرَّئاسية الاميركية، فسَّعت هي الاخرى لتطويع نتنيامو ولجعله يصافح عرفات، ويحدد موعدا لعودة المفاوضات ويتناسى مشروع "لبنان اولًا" ويعدل مواقفه الوولي من مسألة الجولان، ويكف عن اطلاق التمدّيدات دات اليمين وذات اليسلّر. بل أن هناك من رآح يُقُول ماخل اسرائيل نفسها ان الحكومة الليكونية بتركيبتما الراهنة أمست خطرا على مصالح اسرائيل العليا بسبب تطرفها وتعريضها للخطر امن اسرائيلً والمكاسب التي جنتها الدولة العبرية من مسيرة التسوية حتى اليوم. وهناك من يتوقع اعادَّة تشكيل تلك الحكومة خلال ١٩٩٧ كي تضم اليما ممثلي الوسطُ السياسي من "الليكود" و"العمل" معا، بحيثٌ تتمكن من تقديمً التنازلات الضرورية لانقاذ مسيرة التسوية.

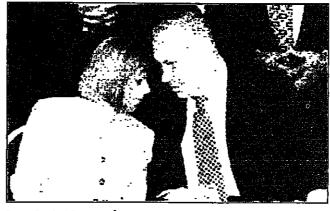
وان كان من خلاصة تستنتج من مجمل هذه التحولات، فهي ان حقبة من عمر المُنطقة تطوي اليوم صفحتما. فالاعوام الستة المأضية كانت مرحلة فريدة في تاريخ شرق المتوسط، بدأت بانهيار الاتحاد السوفياتي، وبمزيمة العراق القسكريَّة، وبأطلاق مسيرة التسوية بين العرب واسرائيَّل، وكلها احداثُ جليلة حصلت بفارق اشهر قليلة خلال ١٩٩١، وكانتَ جميعها تصب في خانة

بيت الولايات المتحدة دور المهندس الاوحد للنظام الأقليمي في الشرق الاوسط، بلا منافس خارجي فعال، وبلا ممانعة ناجحة من القوى المحلية نفسها. أما اليوم، فكلُّ واحدُ مَّن هذه المعطيات امسى عرضة لتُحدُ حقيقي، يضعف حظوظ نُجَاحِه. فروسيا الاتحادية عادت تتخذ مواقف مستقلة من المنطقة كما بدا من ردود فعُلُما على انتخاب "الليكود"، وعلى قصف العراق بالمواريخ الاميركية. وهزيمة العراق تتحول اليوم مشروعا قيد التحقيق لاعادة وحدة اراضيه ولالفاء قرار الغرب بفصل شمَّالُهُ الكردي عن متنه العربي. لما مسيرة التسوية التي بدأت في مدريد فمي في حالة جمود مقلق ما دام الحكم الإسرائيلي الجديد مصرا على رفض مبدأ الارض في مقابل السلام الذي كان القاعدة التساسية لاطلاق تلك المسيرة. وستدفع هذه التحديّات المتعاظَّمة الرئيس الاميركي الذي سينتخب في

الخلَّمس منَّ تشرين الثَّاني المقبل (او سُيعَادٌ انتخابُه) ۖ الى الَّاقرارُ بعدد منَّ الدَقَائُقُ البِّديهِيَّةُ. أُولاها أَنْ مرحَلَةُ التَّفردُ الاميركي في النَّشرقَ الاُوسط، فيَ السلم كما في الدرب، قد انتمت، وثانيتما أن وأشنطن قادرة على حمايةً بصالحها الفاتيَّة في المنطقة ولكنها تعبَّرْ عن فرض نظَّام اقليمي شامل لا يتوافق مع مصالح وتطلعات عُدد كبير من دول المنطقة. أما الدقيَّقة الثلاثة فَمِي أَنْ رَابِطا مَتِناً يَجِب اخْذَه فِي الْاعْتِبار بَيْنَ مَا هُو حَاصَل فِي الْخَلِيجِ وَمَا هُو جَلَّر فِي مُوضُوعِ التسوية بين العرب واسرائيل: فلا أمن أميركيا في الخليج بدُون تُسُويةً عَامَلَةُ لِلنزاعَ العَربِي – الاسْرائيلِي، ولا تسوية لذَّاكَ النزاَّع بدونَّ شعور كل دول الظيح بأن امنها غير مهدد.

شعور كل دول الطبح بان امده عير مهدد. حيال هذه التحبيات، هناك ميل أميركي للقنوط والانكفاء طالعنا به أميركيون عديدون منهم ريتشارد هاس في العدد الاخير من مجلة "فورين الهيرز" العريقة. ويرى ماس، الذي كان مستشارا للرئيس جورج بوش في البيت الابيض أعواماً طويلة، أنَّ لا مجال لاتفاقاتُ جَدَيدةَ بَينَ الْعَربَ واسرائيل وان على واشنطن الا تسعى بعد اليوم لتوقيع لي اتفاق جديد، بل عليما فقط ان تكتفي بما تم انجازه وتنتظر مطلع القرن المقبل العودة بزخم الى ديبلوماسية التسوية. ويلقى هذا الموقف هوى في أوساط الدربين المتناقسين على الرئاسة الاميركية لكن الرئيس الاميركي المقبل الري من المستشار السابق ماس، بان في الشرق الاوسط من الثروات والنزاعات ما يمنع على واشنطن الانتقال ندو الاستكانة والقنوط، وبان وزير الخارجية الأميركي المقبل سيحمل عصا السفر من سلفه كريستوفر، ويعود الي المنطقَّة. َّذلك أن ما تم أتجازه من التسوية لنَّ يدوم أن لم يتم التوصل إلى ما يثبته ويدعمه، أي تسوية شاملة الجميع. فما لم تدرك التسوية كلما، ظلت اجزاؤها عرضة للضياع والتفتت

### ◄ اسرائيل طلبت من فرنسا نقل رسالة الى سوريا ولبنان



رئيس الوزرا؛ الاسرائيلي بنيامين نتنيامو وزوجته سارة الى مأدبة تكريمية له في مقر جمعية تدسين الاحوال في نيويورك، لمس.

- تتمة المنشور في الصفحة 1

تقضي على ايّ أمكان لاستثناف المفاوضات وايصالها الى مدفها المنشود ومو السلام العادل

فرنسا أبعدما عرضت هذه المساعدة على احياء مفاوضات السلام السورية - الإسرائيلية، نقل رسالة في هُذا الشأن الى بيروت وىمشق، ونلك في المحانثات التي اجراها وزير الخارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي مع الرئيس الفرنسي جاك شيراك ووزير الخارجية ابرفيه دو شاريت في زيارته الاولى

واسرائيل.

وسئل الناطق باسم وزارة الخارجية

الفرنسية جاك روميلار انا كأنت فرنسا عرضت التوسّط بيّن اسرائيل وسوريا، فاجاب "ان فرنسا تستمع الى جميع الاطراف . ومَّى مستعدة دائما للمساعدة". وينكر ان وزير الخارجية السوري فلروق الشرع كان في باريس الاسبوع الماضي. ويتوقع انَّ يَقُوْمُ الْرئيسُ الْفَرنسيُّ أُواخَرُ هُذَاً الشَّهر بجولة في المنطقة تشمل دمشق والقَّدس آلى بيروت وعمان وغزة. واشارت كولونا ألى أن شيراك ناقش وليفي زيارته المقبلة لآسرائيل. وأبلغ ليَّفي ألى الصحافيين أن اسرائيل مستعدة لمعاودة المفاوضات

(...) علينًا التحرك نحو السلام (...) في مقدورهم طرح موقفهم مثلما نستطيع طرح موقفنا . وأذا كان السلام في مصلحتهم مثلماً هو في مصلحة دولة اسرائيل فسيكون في استطاعتنا التقدم والنجاح". واعلن ليفي لأحقاً في مؤتمر عحلفي عُقَدَه بعد محانثه مع وزير الدارجية الفرنسي انه طلب من

العراقية "واع" الرسمية أوضحت أن

الوفَّد "سيبلُّغ إلى الحكومة التركيةُ

موقف العراق الواضح والثابت من قرار

وكان مُقرراً أن يجتمع الوفد

العراقي أمس مع ركيس الوزراء التركي نجم الدين أربكان، لكن اللقاء

🥏 في لندن، نشرت مجلَّة "جينز

أرجئ إلى اليوم لانشغال الثاني.

مع سوريـا فورا ومـن غيـر شـروط. ولفت آلى ان حكومته اليمينية ليست

ملزمة احترآم اي تفاهم تم التوصل

ليَّه في المفاوَّضات التي لجرتها

الحكومة العمالية السابقة مع

السوريين في واي بلانتايشن قرب واشنطن قائلا: "ليست ثمة اوراق

ولا تواقيع اسرائيلية ـ وعوض الخُداعُ

الحكومة الفرنسية نقل رسالة الى (اب ، رویٹر ، وص ف) السوريين واللبنانيين. وقال: "طلبت

الرئيس الفرنسي جاك شيراك ووزير الخارجية الاسرائيلي نيفيد ليفي في الاليزيه امس

من اعدقائنا الفرنسيين نقل رسالة

الى السوريين واللبناتيين تتعلق

بعملية ألسلام ومذا مأ قبلوا ان

يفعلوه". وامتنع عن توضيح مضمون

الرسالة، مكتفياً بان اسرائيل ستنتظر

الجواب. ولفاد مسؤول اسرائيلي ان

الرسالة شفهية و"ليست ثمة رسالة

وسئل ليفي عن خيار "لبنان اولا '

الذي طرحه تتنياهو ورفضه لبنان

وسوَّريا، فلجاب "السُّورَيون فَهُمواً

الاقتراح على نحو خاطئ ". وقال ان

لیس ما یحول دون اجراء مفاوضات

ىتزامنة" مع سوريا ولبنان. واضاف

"نَّدَنُ نَنْتَظَرُ كُلُّ يُومُ الرِّدُ الْسُورِيُ على مقترحاتنا (...) يعنا ممدودة

بين التحرك العسكري العراقي وإيفاد

وزراء أتراك إلى بفداد للمرة الأولى

مُنَدُ حربُ الخَلِيجِ لإجراءُ "مُحادثُلُت تهدف إلى تحسين العلاقاتِ ومحاولة

تسوية المسألة الكردية". وأضافت أن

هنف صنام من التنخلُ في كردستانُ

ربما كان "تعميق الانقسأمات داخل

الأمم المتحدة" حيال الموقف الني

بحرارة الى سوريا".

خطية إلى الرئيس (حافظ) الاسدُّ.

### السلام الى الامام"، مؤكما ضرورة عدم التُخلّي عن ألامالٌ الكبار الْـتّي احيـتـمـا المفاوضات بـين الـعرب

في باريس طلبت اسرائيل من

الاليُّزيه كاترين كولونا ان شيراكٌ ذکر لدی استقباله لیفی بـ استعداد فَرَنُسا للَّمساهِمة في تَدريك جهود

# ◄ واشنطن تتحدث عن تحركات عراقية ونصب صواريخ

تتمة المنشور في الصفحة ( –
 الحظر الجوي، وأن بطلية مواريخ في الجنوب أطلقت "ثلاثة مواريخ أرض

ويشار إلى أن الرئيس العراقي أمر دفاعاته الجوية وسلاح الجو بإسقاط أي طائرة تُنتَهك المجال الجوي العراقي بعدما اعتبر منطقتى الحظر الجوي في الشمال والجنوب لاغيّتين. وسبق تصريح بانيتا بيان أصدره

### ◄ ٤ لوائح

ص عن الروم الكاثوليك: مروان فارس. عن الموارنة؛ ربيعة كيروز. 🗣 قضاء زحلة:

عن الروم الكاتوليك: الياس سكلف: عن الشيعة: محسن دلول،

فاخوري. عَـنَ الارمـن الارثـونكـس: جـورج م قضاء البقاع الفربي – راشيا، عن السنّة: سامي الفطيب، عبد

الرحيم مراد. عن الشيعة: محمود ابو حمدان

عن الموارنة: روبير غاتم. ص الروم الرتونكس: أيلي الفرزلي. عن الدروز، فيصل الداود.

– جوّ على ثلاثة أمداف معانية لأنتّ كلها بالفرار".

عن الشبعة: الرئيس حسين التسينّي، عاصّم قانصوْه، عَازّي زعيتر"، ابرهيم امين السيد، حسين الحاج حسن، عمار الموسوي. عنَّ السنَّةَ؛ اسماعيُّل سكرية، ابرهيم

نقولا فتوش. عن الموارنة: خليل المراوي. عنَّ السنَّة: محمد عُلي الْمِيس. عن الروم الارثونّكس: شوقى

(حركةً "لمل").

وليل امس عقد اعضاء الـلائحة اجتُماعهم الأول في منزل الرئيس الدسيني في بعلبك، وغلب عن الاجتماع نواب أحزب الله اذ تردد انهم لم يحسموا بعد نهائيا تسمية مرشحيهم وقد خُصص الاجتماع للبحث في شؤون تنظيمية لادارة الدملة الانتخابية والتحضير لاعلان اللائحة المرجح اليوم.

وخْصوصاً قُواتُ الحرسُ الجِمهُورِي شوهبت في أطراف أهوارٍ محافظات البصرة والناصرية والعمارة في جنوب البلاد ُ وقَالَ أَنَّ السَلطاتُ فرضَّت "مُنع التجولُ ليلاً فَي محافظة ُالناصريةٌ

والمدافظات الجنوبية الأخرىء وحديت مُدته من الثامنة مساء الى السادسة صباحاً". وأضاف أن مِده المناطق الجنوبية تشهد منذ أيام "حالاً من تصرفاتٌ نظام صدام حسين الممقاء".

"المجلس الأعلى للثورة الإسلامية" في

تتخذ إيران مقراً لما، جاء فيه أن

"تجمعات كبيرة للقوات العراقية

العراق، وهي حركة معارضة شيعياً

وأ1 سُنتاً مساء الاثنين، والسعر الُجديد هو الأعلى منذ حربُ الخُليج علمُ

المنطقة الأمنية

وفي ما يتعلق بالنقطة الساخنة الثانية في الأزمة الديدة، أكدت نائبة رئيس الوزراء وزيرة للخارجية التركية تانسو تشيار بعد اجتماع في أنقرة مع وفد عراقي برئاسة مستشأر الرئيس العراقى محمد يوسف حمادي أن تركيا ملَّضية في مشروع إقامة منَّطقةٌ أمنية عازلة في شمالٌ العراق لمنع تسلل مقاتلي "حزب العمال الكردستاني" الساعي إلى إقامة دولة مستقلة في جنوب شرق تركيا إلى ىلادھا.

وقالت في هذا الصند: "نُصر على مبادرتنا. تركيا ستضمن بحزم أمن حدوثما". وأشارت إلى أن "الأجتماع كان مفيداً إذ صار كل فريق يفهم الأَخْرِ على نحو أفضَل". وأَضْأَفْت: "لأ مدفُ أَخَر اتركيا سوى ضمان أمن حدودها وأمن مواطئيها. وأسباب حزمًّنا في ما يتعلق بأمن حدوننا

ومكافحة آلإرهاب شُرحت بوضوح". أما حماني فرفض أن يجيب عن الأسئلة المتعلقة برفض بغداد المشروع أو قبولها إياه، علَّما أتها أعلنت معارضتما الفكرة مرارأ ورأت فيها انتهاكآ لسلامة الأراض العراقية وللسيادة الوطنية وكلتت وكالة الأتبه

# عبر الحدود".

تركيا الأخير".

منما ٠ – ٦ املم جوفنتوس في دورة اسبانية، و٠ – ٦ أمام أسي. ميلان في افتتاح ملعبه الجديد "ارينا استردام أ. ويفيب عن صفوف

الفريق عدد من لاعبيه الأساسيين ابرزهم دائي بليند وريتشارد فيتشغه ونورديـن فوتـر بسبب الأيـقاف الى بأتريك كلويفرت المصاب أما اوسير مَن مُقلطعةً البورغوني الفرنسية، فيغيب عنه مدافعه وكابتن الفريق فراتك سيلفستر الذي يعلني اصابة في كتفه وسيغيب عن أأملاعب شمرين. وكان اوسير فاز على احاكس امستردام في الدور ربع النَّمائي من كأس الاتحاد الاوروبيِّ قَبلٌ سنتين ونمف سنة ويستفيف اتلتيكو مدريد الاسباني

الذيّ سيخوض مباراته الاولى في كأس اوروبا مند ٢٠ سنة، شنبوا بوخارست الروماني حامل الكأس علم ١٩٨٦. وستكون مباراة الفريّقين الاولى على ملعب "فيتشنتي كالديرون في مدريد منذ اجتياحً الديدان ارض الملعب في آب الماضي، وقدُ يغيبُ عن الفريق آلاسباني صاتع ألالعاب خوسيه لويس كامينيرو وساعد الدفاع خوان فيزكلينو بسبب ألاصابة إما شتيوا بوخارست فيغيب عنه ايضاً ثلاثة لاعبين اساسيين هم المهاجم ادريان ايلي الذي اوقف ثلاث مباريات بعد طرده من المباراة ضد

مأريوس لاكاتوس المصلب قروند ورينيه شنايدر. وهنا البرنامج وننكر اولآ الف

 المجموعة الاولى: غراسهوبرز زوريخ (سويسرا) المجموعة الثانية: أتلتيكو مدريد (اسبانيا) - شتيوا

بوروشيا دورتموند (المانيا) فيدزيف أودز (بولونيا). المجموعة الثالثة: رابيد فيينا (النمسا) - فنر بذشة جوفنتوس (ايطاليا) – مانشستر

الاجازة التعليمية. التدرج للطلاب الموظفين.

### ديفنس ويكلي" الأسبوعية المتخصصة بشؤون الحفاع أن "تركيا شجعت ينبغي اتخانه من نظامه. ولم تستبعدً أن "يكون اختار تثبيت سلطته بفداد على إعادة بسط سلطتها في بإرسال قواته إلى كردستان لمواجهة الشمال أمنع أكراد تركيا المتمردين

امستردام (مواندا). غلاسفو رينجرز (اسكوتلندا)ًـ بوخارست (روماتیا).

غوتنبورغ (اسوج) – روزنبورغ (نروج). أَسَي. ميلان (ايطاليا) – أفسى.

### أضطرابات داخلية متصاعدة وخصوصآ من استخدامه قاعدة لشن هجماتهم في صفوف الجيش".

فيليبيسكو الموقوف والمماجم ويستقبل بوروشيا دورتموند الالمآئي فيدزيف لودز البولوني وهو يشكو من غياب عدد من الأعبية الاساسيين يسبب الاصابة وهم المهاجمان الغاني ابرهيم تانكو وكارل هلينس ريدله وساعد الدفاع البرتغالي بأولو سوسا والمدافعان ستيفن

أوسيم (فرنسا) - اجاكس أ 1997، والى يوم الثلثة ٢٤ أيلول

ىالمستندات: العائلي والْآفرادي. ٢- صورة مصادقة عن شهادة

صادرة عن القاضي المنفرد المدني الناظر

الى المدعى عليه: محمد النباغ المقيم

في تاريخ ۱۹۹۵/۲/۱۸ ادعی عليك

كل من الدكتور عبر عبد التي والمهندس

رضوان عبد للعي بوكالة المعاميين الاستلفين

حسين ضفاوي ورامي عموري سجلت دعواهما

برقم أساس ٢٥٩٥ تنوير ٩٦/٨٢٥ وهما

يطلبان أأدكم بسقوط حقك في التمديد

للَقَاتُونِي لايجار المقسم الرقم ١٢ ً من العقار

الرقم أأ منطقة الزامرية ويتضمينك الرسوم

فيقتضى حضورك بالذات او بواسطة

وكيلك القاقوني لتسلم الاستحضار ومربوطاته

والجواب ضمن المهلة القادونية وحضور

الجلسة المقررة يوم الاربعة في ١/١١/١٩

والخاذ مقام مختار البك ضمن نطاق هذه

المحكمة والا فكل تطبغ اليك في القلم يعتبر

معيدا بإستثناء تبليغ الدكم النهائي وذلك

عملا بأحكام المواد ٤٠٧ وما يليما محلكمات

معلية والفقرة الثانية من المادة ٢١ من

اعلان

في أجراك أستنراج العروض العلاد لشراء

محولات قياس تيار ثوتر متوسط

تعلن مؤسسة كمربله لبنان عن رغبتما

يمكن للراغبين في الاشتراك باستدراج

العروض الدمنول على دفتر الشروط من

ديوان العديرية العلمة - الطابق ١٢ - مبتى

وجيه علي ظحاج

فكون الأيجارات الرقم ١٩٩٢/١٦٠

سابقاً في طرابلس الزاهرية الطريق العام

في دعاوي الإيجارات في طرابلس.

والمجمول المقلم حاليآ

والمماريف.

# دعت كلية التربية في الجامعة

اللبنانية جميع الطلاب النأجدين في مباراة استاذ تعليم ثاتوي والمعينين بِمُوجُبِ المرسومِ الرقمِ ١٠٧٦ تأريخَ .1997 6

الطلاب المذَّكورين في المرسُومُ الرقمُ ٨٠٧٢ تاريخ ٨٠٧٢/١٢/١٢ ابتداء من يوم الخميص الموافق ١٢ ايلول

على جميع الطلاب ان يتقدموا للتسجيل في مركز اعداد اساتذة ايـامُ الـعملُ الرسـمي منَ النَّسَاعـةُ التاسعة صبلنا الى الواحدة مصدوبين

للبكالوريا اللبناتية – القسم الثاني او ما يعادلها. ُ عُ—ُ افادةً مُصادقة بالراتب وتاريخ

### آ٩٩٦/٢/١٢ لُلاَ تُحالِق بِالْحَوِرَة الاعدادية لاساتذة للتعليم الثاقوى خلال آلعام الدراسيّ ١٩٩٦ ـــ

.1997 🛊

التعليم الثلثوي - تكميلية قمر -تحويطة فرن الشباك كل يوم من ا صورة مصادقة عن اخراج القيد

### – طابع اميري بقيمة ٠٠٠٠ ل.ل. ملاحظةً: تُستمر الكلية في قبول طلبات التسجيل لنبلوم النراسات العليا في التربية من الثلثاء ١٠ أيلول الى الجمعة ٢٠ منه.

# ٥- ثلاث صور شمسية مصادقة

كمرباء لبنان – طريق النمر ونلك لقاء مبلغ /١٠٠،٠٠٠/ لَأَلَ. (فقط مُنْهُ قَفَ ليرة نبنانية). علما أن أخر مهلة لتقديم العروض هي نمار السبت الواقع في ١٠/١٠/٥، عند نَمَايِةُ النوام الرسمي. مقابل مدرسة الاميركان ملك عبد للمي التكارف

**የነሃ**ል مهيب عيتاتي ز أعلان

أتذار موجه آلى عباس شديتلي المجمول تنذرك دائرة تنفيذ بعبدا سننأ لاحكام المانتين ٤٠٨ و٤٠٩ مم بالنمور اليما لتسلم النظر الموجه البك في المعاملة ٩٦/٦٥٧ المتكونة بيتك وبين طالبة التنفيذ نعدية مروة ونلك خلال ٢٥ يوما على النشر ولتَخَاذُ مُدُلُ لِقَامَةً ضَمَنَ نطاقَ الدائرةُ والا عد

قلمها مقلها محتلزا لك تبلغ بواسطته ألاوراق الموجمة اليك في منا المعلَّملة. رئيس الكتبة يوسف المسبئي

رويير مسعود

أعلان تبليغ تدعو الغرفة السابعة لنى محكمة ني

استئناف جبل لبنان السنية المعترض عليما خنيجة مدمد فرح المجمولة محل الاقلبة الحضور شخصيا أو من ينوب عنما قلونا الن قلم هذه المحكمة في بعيدا لتسلم أوراق " الدعوى المقامة من العدامي عماد داوود العياش بوجه المنكورة اعلاه والمسجلة تحت الرقم (١/١٠ موشوعها لتعلب محاملة ولَحْضُور الجلسة المقررة في ١٩٩٢/١١/٢٠ وذلك تحت طلالة لبلاغك جميع الاوراق وموعد ألبلسة بواسطة رئيس قلم المحكمة باستثناه الحكم النمائي. Lancia HF Turbo mod 1994 £26000+ عسدة زوائسد سسعسر ۱۹،۵۰۰۶ ت (/۲۰۵۲۰ مسن

٣١٨٠١٠ كورنيش المزرعة - رَّها. '

للبيع بيلتو اتكليزي فخم جدا اسود، المُزْرَّعةُ طُلِعةً مُحْمَّصة الْحلبي، محل

### .T/V01159 وتفرقات

للبيع فستان عرس عددا ت

HP: PC pentium ليبع بسعر مغر 16MB/90 MHZ/ 840 MBHDD + CD ROM - UPS Emerson 3 KVA - Scanner - Plotter - Color p. B &W laser p. - Panasonic Copier - 2 binders. الاتصال ١/٤١٥٥٦٢ من ٩ حتى

# وفقول

فقد نهار الخميس ٩٦/٩/٥ في مقر السفارة البريطانية ملف يحتوي على أوراق مدرسية أملية وشمانة بكالوريا فرنسية تخص الطالب رائد خياط يرجى سن يجنها الاتصال أفسس. بروج البلجيكي في الدور للايجار شقة فخمة ٢٠٠مم مع حديقة ٥٠ ؟م.م. قرب رجنسي بالاس – ادما، التلفون ۲/۲۷۹۰٤۷.

للايجار منزل في يعبدا صالونان وسفرة ٣ نوم، ٤ حمامات، غرفةً خَّادمة، مكيفٌ بُارد وسلخن + موقَّف سيارة. الاتصال ۲۲۰ ۵۵

For rent super deluxe apt. 600m2 - Mont La Salle/Ain Saadé. Tél: 03/605810 - 01/ 899203

### سيارات

سوبارو ستايشن مكيفة 4WD موديل ٨٧ حالة جيدة ٥٥٠٠ دولار. التلفون ۲/۱۲۲۲۰

grand Cherokee Limited جيب مfull option ۹۲ ازرق غامــق ۱۰۰۲/۲۲٤۷۸۲ صباط – ۹ بسط

مرسیدس حالة جیدة جدا (۲۰۰) ۲٤ صباب موديل ٩٠، فرش جلد اسود، فول اوتوماتيك وماتف ع جنوطة، ٤ دواليب جديدة ٤٦٠٠٠ كلم السعر ٥٢١٠٠٠ (لبنانية). الماتف 17./07.007 - 7.3PFA

للبيع مرسيدس ١٩٠ موديل ٨٨ ~ ٢٠٦ ليتر، ٦ سيلاندر غير مستعملة للاستثمار بناء صناعي درجة اولى زوق في لبنان option الله الانصال ت مصبح المتر ابتناء من 500. ت (السعر ۲۰۰۰ دولار).

eratures 1995 كحلية فرش جلد جنينة ٤٠٠٠ كلم فقط نقبل مقايضة ٢١٨٠٤/٦٠ Nissan Sunny GTI - R 93 - 260

Cadillac sedan deux ville lit-

Ch. din. blanche 33000 km,

18000\$ Tel 321844

### للإيجار شقة تصلح مكتب مؤلفة من غرفتين وحمام ومطبخ صغير ومخزن مساحة ٢٢٠مم. عاليه فلوريدا

سنتر، طريق بخشتيه مفرق المدينة الصناعية التلفُّون ١٢ ٤٤٥٥/٥٠ للايجار شقة دولوكس مساحة • ٥ ؟م.م. دوهــة عــرمـــون ٤ نــوم وصالونان وسفرة. التلفون ۱۲۰۲۹۸ -- ۰۲/۲۲۲٤۱۵

شقة De luxe في الاشرفية غرفتا نوم، صالون وتوابعها مع Parking الخ ت Parking

للإيجار مكتبان مسلحات مختلفة على شَّارَعُ الْحَمْرِاءُ الْرِئْيِسِي. التَّلْفُونَ (/ ٢٤٥٦٧ من الساعة ٩ الى ٢ A louer Appt. deluxe région Naccache Mtaileb. Tel: 04/

A louer bureau et clinique St Elie - Antélias Tel: 04/981177 de 9h. à 17h مكتب تجاري ارضي منطقة الحمراء

981177 de 9h à 17h.

ساحة الوردية، جانب جريحة النهار. الماتف ١٧٤٤٠ بوتيك الله Khalil للاستثمار ٧٦مم سعر مغر. ت ۱/٤٠٢٧٨ – سُنَترَ عصاف فردان ۲۲۲۷ Å

AYT-13 - FTYYPA\T. للايجار شقة مقروشة في فردان ٢ نوم وصالون وسفرة وحمامان مع خط <u>مـأتـف. الـتـلـفـون ۸۰۹۲۶۸ –</u>

**TET9TY** 

للايجار شقة فخمة ساقية الجنزير ٢ نوم، صالونان وسفرة، ٢ حمامات مكيفة، موقف، سنوي ٢٠٠٠ (5 ت TETTOT - TITA..

### رأس بيـروت جـل الـبــحـر طـابـق ٥٠٠/٢مم. مطل على البحر ط ١٢ ين : ورلاحاوا د - ٢٦٠مـُم. سوبردولوكس، التلفون ATOEAY - TTTTA.

مشغَلَّ طابق اول، السعر مغر. البدويُ ٥ ٢/٢٥٠٣٢٥ – ١/٥٨٣٧٤٤ عقار للبيع برج البراجنة شارع الابيض و ١٠٠٠م مرم بلا وسيط التلفون

بدارو محل ۱۰۰م، تجاه مطعم الاوريّانــّال وفرانـس بـنـك. ت

.T/F.A9E. - .9/AT01.0 للبيع ارض في قبرنـة شهـوان ١٠٠٠م. + مــزرعــة يـــشــوع

للبيع شقة فذمة ١٧؟م.م. الدوت ٣

AVYAYI'A دائسری، واجسمه بسیسروت. ت ۲۰۳۷۹۰/٦

# 

(ص ۲ – ۲ ً)۔

للبيع شقة تصلح صالة عرض او

·T/AY11A9

للبيع ارض في عاليه رأس الببل ٢٠٠٥م + بعلشميه ١٠٠مم. ت ٠٠٠(مهمور ت ١٩/٩)٨٩١٤ –

شاليمار بعبدات ارض ۱۰٫۲۱۲۷۶ – ۲/۲۱۲۷۶ – ·7/1) · 198

.T/5.19E

نوم، ۲ حمامات، دار وصالون وسفرة السعر مغر، التلفون ٣/٣٤٢٤٧٧، سُقة في النقاش تلة السرور، ١٢٠م. ٣ نوم، موقف، ط٤، مناظر خلابة،

للبيع شقة الربوة ٢٠ ام.م. كامل طابق ارضي، صالونان، سفرة، ٣ نوم، مطَّبْخُ، خُائمة، ٢ حَمامات، بلكون

# النين ار لليكر

للبيع او للإيجار شاليه مفروشة ٢٧م.م. السوليمار – الكسليك. ت AYTTAP\3.

## للبيع بداعي السفر ارض في الزغرين موقع ممتاز السعر مغر. الاتصال

Appt 300m2 de luxe Dbayeh/ Awkar, vue imprenable. Gen/ Piscine Tenis, 14h/18h. Tél.:

able tout comfort, livraison immédiate. Tél.: 03/606777 للبيع محل ٣ طوابق ١٤٠م.م كامل التجميزات والديكور، موقع ممم

مستودع مع نزلة بيك آب سعر المتر

بداعي السفر للبيع شاليه بنصف سعره الحقيقي في قناة باكيش ١٢٠مم ثلاثة طوابق ضمن ارض ٠٠٠ أمم السعر ٢٠٠٠ اميركي. التلفون لألا ٦/٢٤٤٤٦/٦٠

منين وضمر البيدر ٢٢٢٢٨٠ ــ OPAOFA - YAZOFA\(. البياضة الرابية طابق ارضي ٦٥٠مم

ATOEAY - .T/TTTA.

VABOFA - OPAOFA\(.

النفع ۲/۲۱۰۰۲۷، زوق مكايل شقة ١٥٠مم ٦٥ الفح

مري الطريق العام ١٠٤٠٠ أ٠١/٤٩٤١ الرملة البيضاء صالة عرض مساحة • ٦٥ مم. مع مستودع مساحة

للبيع محل مساحته ٢٠٠مهم. امتداد سارع مدرسة الفرير "فرن الشباك" الاتصال قبل الظهر ١١/٢٨٦٨٢٢ – بعد الظهر ١٦٦٦٦٥٠٠

03/279977 liv, immed. Rabieh zone 3 appts 333m<sup>2</sup>

vue panoramique et impren-

شارع مار الياس – المصيطبة السعر مفر. ت ۱۹ (۲۰۲/۱۰۷

٥٢٤٠ قرب السمرلند. الماتف ·1/A57909 - ·T/51091)

بيت مري تلاث طوابق فياسات مُختلفة تسليم صيف ٩٧ مطلة على

مع حديقة مزروعة ٥٠٠مم مع مسيح مشترك، شوفاج وتبريد. ت

كليمنصو قبالة حدائق السفارة الفرنسية طَّابق ثالث ٤٠٠مم وطابق عاشر. التلفون ۴/۲۲۲۸۰ ــ

# . 7/777700

شقة مفروزة في بلونة ١٥٠م.م ٥٠ الف \$ وشقة طأبق أرضي روق مكايل ١٢٠ممُ ٢٥ الفُ \$ تَسْمَيْلَاتَ فَي

في النفع ٣/٢١٠٠٢٧ للبيع شقة فقمة ٠٠٠مم، مطلة على البحر وعلى اوتيل البستان اول بيت

٦٠٠م. متّصل او منّفصل عن

# ي كل المنظر ١٨٠٠٠ ل ل.

يستودع ١٠٠ م.م. برسم الخلو منطقة التياريس. الانصال ٢٢٨٠٨٠ –

# عقارات

للبيع بناعي السفر شقة سـوبــرتولــوكــس ٢٩٠مـم. قــرب حلويات سعد الدين الروشة مواجه للبدر مع او بلا فرش دیکور ثابت

للبيع كابين في الرمال. التلفون ٩٥٢٦٠٠ – ٩/٩٥٨٦٠٤/٩

وشقة ١٢٠مهم ٤٥ الفُ 5 تسميلات

<u>۱ مال</u>ة. ت ٥٩٨٥٢٨/١٠ -·T/7777A.

قما كأنَّ من واشنطن، التي اصيبت في مطلع الصيف بقدر من الملع حيال

الاول و٥ منه والمكان يتسع لعشرين مورةً عن تاريخ هذا الشَعْبُ الذي ممد رغم ما مر عليه من احتلالات الفا في كل عرض. (و ص ف، رویتر، 1 ب) وفي ظل تلبد الأجواء بغيوم ضرية أميركية جديدة، ارتفعت أسعار النفط وتحدث المسؤول المالي في الشركة وغزوات ليتمكن كل طفلٌ وبالغ ان - تتمة المنشور في الصفحة ( -بُعرَفُ تاريخه بطريقة سعيت ان رلوول خوري ان سعر البّطاقّة ما بين وبذلك برجح أن تكون اللائحة ◄ اليوم جوفنتوس – مانشستر، ميلان – بسرعة بعد ظهر أمس في سوق لندن جُ تكون موضوعية لا تدخل فيما أي ١٥ دولارا و٧٥ دولارا. فقفز سعر البرميل مِن نفَط برئت بحر 🗣 قضاء بعلبك -- المرمل: الشمال ١٩ سنتاً ليصل إلى ٢٢ تتمة المنشور في الصفحة ١٤ -التمهيدي، وساعد الدفاع ايوليان كلية التربية: دورة اعدادية، دخول دولاراً و ٨٠ سنتاً في مقابل ٢٢ دولاراً من المباريات الودية بنتائج الفتة

(تركيا). يونايتد (انكلترا).

المجموعة الرابعة:

مفروشات

بيع وشراء بياتو، رأس النبع، شارع محمد الحوت، محل بيانو العجوز.

الهاقف ۲۲٬۹۰۲۲ عبدوز، للبيانو ٢٠٧٣٢٢ -

73A (30 - TA . 333/P.

# يورتو (البرتغال).

لأجل السفر فرش مصري ستيل ومودرن وصيني ولوحات زيتية بيانو اتكليزي وفيترين وتماثيل بأى ثمن

·T/TA-3A0

₹ مسرح قصر البيكاديالي: العمراء (ت: ٣٤٠٠٧٨):

اخراج برونو جعارة (كلُّ مُسَاءً مَا

• مـسَرح الايــفـوار، سـن الغيل (ت: ٤٩٠٨٦٠):

- "اليسار ملكة قرطاج – رحالة

مسرح جائدارك، العمراء

– فلت الملقِّ، لمنير كسرواني

"منيبعل"، لفسان الرحباني

إخراج يعقوب الشدرآوي (فقط

النبيس والجمعة والسبت). \* قياعة بيسروت ميسديا

في اخرَّاجَ لَفَائيُ ابو خليل (ُكلِّ مساء ما عدا الاتنين والثلثاء، الساعة الثامنة والنصف).

البرنامجان الاول والثاتي

التوت، ۸.۲۰ لَفْبَار فرانس ۱، ۸.۵۰ أي ستريت، ۹.۲۰ اخبار اي تي ان، ۹.۲۰ موريکو، ۱۰٬۱۵ مسلسل مطي، ۱۱٬۰۰

موريدو، ۱٬۰۰۰ مسان عب لا قساد، ۱٬۰۰۰ قشمس تشرق

رون ۱۰۰۰ این ستریت، ۵٬۲۰۰ آمی، ۵٬۲۰۰ تیرلموکس، ۲٬۰۰ انفنتشرز اوف ڈا

يبلاک ستاليون، ۲٫۲۰ بنولندان

بيوتيفول، ٧٠١٠ ألاخبار بالعربية، ٨٠٠٠

قواصل، ۸٫۲۰ العاصفة، ۹٫۲۰ للعطش،

٠٠٠٠ فيلم لميركي، إن لاف ويـد أن

اولدر وومان (جون ريتر، كارن كارتسون،

🗣 منه قبرامج مصدرها تلفزيون لبنان

# العمل (٢١ لذار – ٢٠ نيسان)،

تداول أن تكون في ضوء العقل والمنطَّق

ولا ان تنجرف مع الموى والعَاطفة

الْمِنْدِفْقة، وتعمد الآنّ التأتي والروية في ما

هو تفقلت كبيرة، لللا تُفسد مقياسك

وتروح غارقا في موجة من التراجع

الْبِلطْلَةُ، ولا تقع على ما يغيدك ابدا، وانما

🛊 التُور (٢١ نيسان – ٢١ ايلر)، ان

تدع التأثيرات الخارجية أن تكون اللوى

منك، وإن تقع تعت وطأتما، والسيما

حادث عفير لم يكن له اللمبية الصحيحة، ﴿

هلا ما مشكل نقطة كبيرة في بحيرتك

الملائة. وقت تعطيه اكثر مما مو

يستحق، وما عليك سوى التعقل والانتباه،

والنظر ملياً الى الواقع كما هو. • 4 حزيران) • 4 الموزه (٢٢ ايار – ٢١ حزيران)

تقوم بقعمل للمسن والني يقودك في

طريىق الدق والاستقامة، وتغظر صوب

جارك وتتعرف الى حاجته التي لا يقولها،

ويظهر عليه انه في ارتباك لما، وتقترب من افكاره وتكون نلك المناسب والذبير،

وصلحب العطف الذي لا يسأل اين يضعه بل كيف وفي المحل اللاثق.

تموز): لديك الشعور والكلمة الصحيحة،

ولديك الفكرة التي لا يكفي أن تدور في رأسك وإنما أن تأخذها الى الناهية العملية

وَلنَ تَطْبُقُما فَي الواقع الأكيد، وأن تُتَمِراً

على ذلك وتكون ذلك المجوس والمقدام،

🗣 آلامند (۱۶ تموز – ۲۲ آپ): تعمد

للى الدركة التي تليق بك وتتلام معك، وتصبر على الايلم ومالها، وتتجرأ على

بعض النطوات وصولا الى الرغبة الحقيقية

وتطبيقا لما يجول فيك، وتمرص على

المقلاق لك وعليك وتكون نلك الناظر

والمنقق في كل ما ينور حولك وما

لعلك تنعب تلاقل الاقل، للخطوة الضعيفة

او الاقوى من ذلك، وتكون في موضعك

العليا، ولا بد لك من التوقف منيمات او

اكتر، بـل أن تـكـون في وضع الراهـة

والاسترخاء، وتسترد من هنا ما عليك وما

🛊 المينزان (٢٤ أيلول – ٢٦ تـ():

هناك من يحاول استغلالك في عمق

علطفتك، وتكون الغضوب وترد عليه

بطريقة شفاقة اتك لست في الموضع

الضعيف، بل الت في حركة وانطلاق، والك

في الدفاعك تظل واعيا كل الخطوات وما

مي العوامل والطروف، وتروح تكون

موجودا في الايام وسياقما، وتتعرف الى

🗷 الـ عـــقـــرب (١٤ ت ١ – ٢٢ تــ٢):

كل واحد يتحمل ما عليه، ويكون في

وقعهُ المأمول؛ وفي وضعه المتوافق مع

ألاطار. والواجبات مثأ موجودة، وعليك

قصم منها، وتقوم بما عليك وتنصرف الى

الفروض الأحرىء وما هو على كتفيك،

والى اليوميات وليست فليلة، وتكون ذلك

آنت صعب وشره؛ ولا ما يوقفك علد جد

ويجملك تكون في النقطة الثابتة الواحدة.

وكأتما لا تتدمل أن تتبع نظاما وان تكون

في سوية غذائية معتملة. ولعلك تغلط

ولاً تأخذ بما هو حق وصحيح. بل هو

ينفعك وتكون به في اعتدق وصلابة

تعمد الى الراحة الواسعة، في رواية

بوليسية معتفة، او نص من النصوص،

وتنظر مليا في الواقع حواليك وتنساه،

وتنصرف الى بعض الخيال المريح، والى نقاط بعيدة مزروعة مناك، في الافق،

🕸 قو ـــدي (۱۲ ك ( ۲۰ - ۲۰ )،

يتطلب منك للحركة الواثقة.

النقاط البزروعة كلما

المفاير الذي يرى الامور منّ الشرفة

4 المنزة (٢٤ آب – ٢٢ ايلول)،

ومنا قوتك ونجلطك في النماية.

🗣 النسرطان (۲۱ منزيسران – ۲۲

٧.٣٠ الاخبار بالعربية، ٨,٠٠ قرية

"راديّو شعرّ حديث"، نصوِمر

برودکشن، شارع سپیرس:

(كل مساء ما عنَّا الاثنَّنيُّن

الزمان"، لعبد الدليم كركلة (فقط

مساء الخميس والجمعة والسبت).

عدا الاثنين).

(ت: ۲۳۶٤٥٢):

·(E)7E9 (교: - P37(3):

– "نابر مش قادر" آمروان نجار،

معه؟ هذه المعابلة وضعتني فيّ

مواجمة غير عادية اماً خلصت من

قراًّة كتابي معفوظ "أصداء السيرة الخاتية (@) و"والقرار الاخير (@@)

الصادرين حديثاً في القامرة فالاولْ

لا يمت ألَّى السيرة ألتقليدية بالقربي،

وَانَّ كَانَ الْعَنُوانُّ يَدِلُ عَلَى شَيَّ مَنْ السيرة، وهذه على ما نعرف تقليدياً،

عرض لمراحل الديناة واحداثهاء

والشخصيات المؤثرة، والمصطات

البارزة والأعمال المميزة، والمثل

والقيم والمبادئ والثابت والمتغيرة

والظروف. وخلاصة القول؛ أن السيرة

عصر للتجربة، إن لم نقل عصيرها.

عصر لِما من جواتُب شاملة ومخَتلُفة

حصولاً على عصيرها أو زبدها، متجنبة

في الاغلب، الشمليل والتأويل

والتعليل، ألا ما ندر. وكلُّ مَا نعرض،

ليس في اصداء سيرةً كَلَّتِبنا ولَّتُهَا

على ما تعرض فان ألمهمة تعرضت

لاعراض ليسٌ من السمل كشفها، وتالياً معالجتها بالوسائل التقليدية

من تمليل وتفكيك ومقارنة ومقاربة،

وقدح وثناء، وتم ومدح وغيرها من

عناصر النقد او الانتقاد، ويوضوح اكثر

تقع على علتو أمثالي قراعة السيرة

في أدب الانيب قراءةً مخالفة: وهي

في امدا السيرة الذاتية للحاصل على

نُوِّيل لصداء، لا اثر، اي ان نجيبً

محفوظ لم يطلعنا على مراحل حياته

فيّ السير الَّتِي قَرَانًا عَشَراْت مِنْهَا

لَّذُرِينَ فَيُ الْائْبِ وَالسِياسَةُ والعروب

والنزاعات ألى ما هنالك من تشابهات،

ولم نقرأ عطفاً على المسبوق، عن

الطفولة والشباب والكمولة والجامعا

والمهنة، والاصنقاء، والاهلُ والاقارب،

والمواقف، والتأثيرات والظروف

السياسية والفكرية والثقافية

واسلوب الحياة وو... الخ. لذا قرأنا

صداء التجربة، تردداتها، ترجيعاتها،

نَبِنِياتُهَا وَقُرَأَتُا ثُوابِتَ مَا ظُلُّ يُتَرِيدِ

ويرجع ضمن تموجات الدياة وتبتبأتما

حُتَّىٰ ثَبِت الْمرآ وُمُوضوعاً لو قَضِيةً من

امور وموضوعات وقضايا في الحياة

لمفصَّليةُ، الَّتِي منها موضوعٌ المرأة،

وهو بالطبع يحمل في طياته العادي

والاستثنائي، الاول يعود الى وجود

المرأة في الدياة ألى جانب الرجل، أما

الثاني، فأن الرجل لا يتم بدونُها. وهي

له كُما هو لها قضية متجددة. ولأَتْمَا

قضية فأن الانب لم يتناولها في

البه، ولا حاجة لتعدادها في روايات

نجيب محفوظ، اما في السيرة فتناول

مداها، صدى "ليلى". ["في إيــام الـنــضال والافــكـار والشمس المشرقة، تألقت ليلي في

هالة من الجمال والاغراء. قال اناسً:

أنها رائدة متدررة وقال أناس؛ ما هي

ولما عربت الشمس وتوارى النضال

والافكار في الظل هاجر من هاجر الى نئيا الله الواسعة.

وبعد سنتين رجعواء وكل يتأبط

وضحكت ليلى طويلاً وتساطت

ترّى ما قولكم اليوم عن الدعارة؟

مذه الثلبتة عن المرأة مي واحدة

من ثوابت عديدة يتردد صدَّاها في

السّيرةُ، بمثابةُ مقطوعةً موسيقية عنَّ

مقطُّوعات الكتاب، فالكتاب أصلاً،

قريبٌ الى المقطوعات الموسيقية

الفردية والجماعية، شكلت أأمرأة

وبعضٌ مخطأت العمر الى جانب امور اجتماعية متنوعة المقطوعات الاكثر

تمايزاً، والانعم عدوبة بين المقطوعات

الاخرى، حل الشيخ عبد ربه التائه في الثلث الاخير من السيرة كأحلى ما يكون مسكاً للختام من حيث المناجلة

الْعَالَبَةِ في الالحان مستنطقة اموراً

واموراً. قُرِّانًا تمميناتها في بُدُّ السيرة، لكنها تركزت على لسان

الشيخ مستفيداً من عامل الزمن الذي

يصقل التجرية ويغنيها من ابعاد

وابعاد، ابعاد الموت والنسيان والمب

أما الشيخ عبد ريه التائه فما هو

سوى شخصٌ من صنع الادب، تعاملناً

معة على صَفحَات ألَكتاب تعاملا

واقعيا، تعاملنا مع أنسان من لحم ودم

فَى تَعْسَهُ حَالَاتَ وَحَالَاتَ وَخَطْعً

لتجَّارب وتجارب أغناهًا الزمن. فكانَّ

الزمن في السيرة مو البطل الذي

قمر عبد ربه التلكه، ولم يقمره في

آن واحد. قَمره حيناً، وقَسَلُ فيَّ

قَمْرهُ احيانًا. لأنَّ الانسان في تجربته لَّا

يـقُـمرة سـوى المـوتّ، وَّالمـُوت إن

جردناه من قوته الزمنية يصبح ضعيفا

في مواجَّهة ألانسان. والأنسان ممثَّل

الرَّلَاةُ فَي هذا الكُونُ وهذا ما ارادُ نجيب محفوظ تثبيته في اصداء سيرته

الَّى جاتب ضعفهُ امام ُّ اغراءات الدَّياة

المتعندة وبين قوة الارادة وضعفما

يطل الانسان ويغيب، يتقدم

ويتراجع، يفشل وينجح يصمد

والفضيلة والرنيلة والشماسة وو....

جرةً من النَّهُبُ وحمُولَةً من سوء

من الالف الى اليه مثلماً هو مألُّوف

# رزق الله حلبي وان تدركه الاجيال مع جان دايه البحاثة عنه

جبيلة من قرية الكنيس ؟؟ ٩ ( ، وكان رزق الله حلَّبيّ غزيرُ الكتابة الا ان خلاصة جان دلَّية عله تقول: "أذا كَانت بدايات رزق الله حلبي لنجح من بدايات سائر أأكتاب، فأنَّ العُكُسُّ هُو الصَّمِيحُ نلك أن المقالات التي عاد وكتيما في الثلاثينات حتى الثماثينات لم تسجلُ القفرات المرتقية، والضاجة باللمعات الإيداعية، وربما ذلك من عدم احترافه الاس

ورغم ذلك، فتح رزق الله حلبي مجلته للكتاب لمثاآل عيسى اسكند المعلوف، فليكس فارس، نقولا حداد (صلعب مجلة "الرجال والسيدات")،

لروائع كل الزمان زمانما". ومع الوقت افرد رزق الله حلبي في ينشر قصائد لميلٌ مبارُكُ قَانَيَ يروي ُحلبيّ عنه: "اقترّحت عليه يُّومًا أنَّ ينظم قصيدة خاصة بقب الياس هدية منه للمفتربين فكانت قصيدته المشمورة "ضيعتنا غامرها النور"، وفي امسية تُخَاصة فَي مِنْزِلي صَمِت نَحْبَة مِنَ المثقفين اقترحت على المضور أن نلقب أميل مبارك بـ"شآعر الضيعة فوافقوا ومن يومها اشتمر أميل مبارك

ومن الُنين ساهموا في الكتابة

جبرائيل جبور، الشيخ حسين غزال، يوسف غندور المعلوف، اتيس الدوري ديب نعوم ليون، شاكر الدبس، هليل فرحات، منير بشير، والشاعر الشعيى

من سبب الخشونة لرجح ان صديقتك لم تفهم بعض الفلظي الانكليزية او لتي لم افهم بعض الفلظها الافرنسية. عَلَّىٰ كَبَلُ حَبَالٌ، أَنَّا لَا أَدْرِي لَمَاذًا تريدين استرجاع تلك الرسائل او اية أمنية لما عندك [جبران]". بعد كتابي: "جبران تويني، وعصر

في الولايات المتحدة الاميركية حيث

لابن الطلياس، كله للصديق جان

قب الياس"، طبقة لولى ٩٩٦.

عبد الرحمن الباشا مرة ثالثة

وَجَائِزةَ "الديا بازون الذهبي" تمنح لاجمَل اسطوانة موسيقى كالسيكية تظهر خلال السنة في فرنسا.

الكلمة: مدينة الحرف

البحقة جان داية (ابن انطلياس --ويرى جأن داية أن العجلة حققت اكثر من سبق صدافي رغم مناطقيتها، ولعل الابرز في هذا العجال حصول صاحبها على "أمتياز" نشر كمية من مُوتُ ناقوُسها يدوي في الاودية، واجمل منها كنيسة القرية". ربما المقالة كثبت حوالى العام للرسائل وكتابات جيران لم يسبق لها ان نشرت في مطبوعة مهجريـة او

الحرب الأهلية لللبنائية وُلُّلُصِمَافُةً. يَقِّي مُحْتَرِفًا الْتَربِيةُ وَلِتَعْلِيمٍ، وَهَاوِيا فِي الْانبِ وَالْصَحَافَةُ ففى اعبى مقالاته طرح رزق الله حلبي ألتساؤلُّ: "لما كان في الأمكان تجنيب الوطن مضار ابشع حرب جرت في تاريخه، وجرت معما اليه "اعظم الويلات والتكبأت؟". مريعً وعن تساؤله يجيب: "بلى! كان في الامكان تـدارك المأساة التاريــفيـة

الدامية المروعة، قبل وقوعها، بابداء اليسير من ألعقل والتعقل، والتبصر بعواقب الآمور ونتائجهاء ولو صفت النيّات لدى بُعضَ الرّعماءُ، ورجالات السياسة ومن بيدهم الأمور، والحل والربط لما حصل كل ذلك".

مُحَلِيةً لَبِنْكُمِيَّةً وَالْمَقَاجُأَةَ، يَحَسُبُ جَانَّ

دايــّة، "تـكمن في ان الكتب،ّ

والدراسات، والمقالات حول جبران،

وماري هاسكال، وبـربـارة يــوتــغ،

وُميشُلين لم تأت عَلَىٰ اسم مَبَائِنَة

وعاش رزق آلله حلبي عتى شهد

عُسطين وَلو في سطر واحد .

مَّثل هذه الْكتابات الوجدائية عن المرب الاملية اللبنانية تعبر عن عمق طيبة الكاتب، وطهارة عجينته لان ما حصّل عندنا لم يكن رغبة فرد او افراد بل نتيجة مخطط دولي جرى تمحيصه بُدُّقة. المهم، ان الصَّحافي الماوي، والمربي رزق الله حلبي حلَّقظ عَلَّى نوعية اخلاقية متطورة أحب جان داية مقارنتها بمسلكية المعلم بطرس البستاني فيقول، "واذا قرأتا ما كتبه رزق الله حلبي في مجلته ردا على الدرب الاملية التي اشتعات نيراتها في لبنان علم ١٩٢٥، تتنكر ما كأن المعلم بطرس كُتبه في تغير سُورية "رَدَا عَلَىٰ فَتَنَةَ ١٨٢٠ الأَمْلِية".

والمرء باصغريه: قلبه ولساته. من يرصد حياة رزق الله حلبى الصحلفية بالاحظ مدى أتساع صداقاته من المراسلات التي كانت تتم معه: فليَّكسّ فارس، أيرهيم المنذر، عيسى اسكندر المعلوف، منصور جرداق، الذوري أيُّوب سمِّيا، امين الغُرِّيبُ، نبيَّه أمين قارس، وديع رشيد الخوري، عبده مرتّضَى الْحسَينيَ، وديع فُلُسَّطين، جبرائيل جبور، نعمة الماج، جبران خليل جبران. ومن الرسائل البيراتية الى ميلانة غسطين رسالة نشرتها مجلة "قُب الياس" جَاَّءُ فَيها: "منذ بضعة أيام خاطبتني صديقتك مدام كاس بواسطة التلفون، وقَالت لي اتُك ترَّغْبُيْن في استرجّاع بعض الرسّائل التي كتَبتها الى الَّعلمُ الفابرَّ، فأجبتها بكلُّ بسلطة:

ويتابع جبران في رسالته: "لا ادري لماذا ظنت مدام كاس انني كلمتها بُلُّمجة قاسية لذ لٰيس مناكً

النهضة ، و"سُعيد تَقَي النَّذِنَّ يَحقق البحاثة جان داية عملًا عن رزق الله حلبي فيه الكثير من المعلومات،

والغوائد وان لم يصل آلي مد عمليه الاولين. مَّذَا الَّنُوعَ مِن النشاط الاببي يبدو ومد المدن من مسروري، خاصة في هذه المرحلة المخضوضة بالتعلجات العلمية من المُنْدسة الوراثية الى ظاهرة الـ"جيئزم"

المندسة الوراثية بدأت تلعب دورا الَّى ذلك، مِنْهُ النشاطات الأدبية تعرفنا الى رجال عملوا الكثير لكننا تَجِهُلُهُم لُسِبُ أَو لَآخَرُ. لَهَذَاءُ لِلشَكَر

وضاح يوسف الحلو

(١) جان داية، المعلم رزق الله طبي ٢٢٩ صفحة من الحجم الكبير، "منشورات

جائزة "الديا بازون الذهبي"

من باريس ، ان جائزة "الديا بازون الذهبي" ١٩٩٦، منحت للعازف عبد الرحمن الباشاء تقديراً للعمل اللذى اصدره هنه السنة وهو كومباكت نيسك لثلاث سونات لفرآس شويرتَ.

وَهِي الْمِرْةُ الثانية ينال فيها الباشاء جلازةً "الديا بازون النَّمْي" وكانت له قبل ثـلاث سنوات لاعمال لموريس

بُسمة الشمس) له عمل جديدُ بِلُسم المعلم رزق الله حلبي"، والامداء الى أُبِنَاتُ رِزقِ الله حلبي: كُورَيْت، سامية، أَمَال، سلام اللواتي أثرن ترجمة حبهن ووقائمن لوقتمن باصدار هذا الكتاب وما يستلزم من جمد بشري او مادي ويرى المؤلف أن رزق الله علبي كان صدافيا هاويا، اصدر ميلة "قبّ الياس" عام ١٩٣٦، واستمر بها حتى اللحظة الاخيرة للى ممارسة الرسالة

لُذَلُكُ تَجِلَى أَبْنَاعُهُ فِي تَتَلَّجُهُ عَبِر كتاباته التربوية – التعليبية".

ونعمة الداج (شاعر مهجري من قرية غرزوز، بلاد جبيل)، له مجموعة شعرية من نافذة الخيال"، وهو القائل عن اليس القديم ولا الجديد وانما

مَعِلَتُهُ ۗ بِلِّبُ الشَّعْرِ الْقُوْمِي ۗ حَيثَ

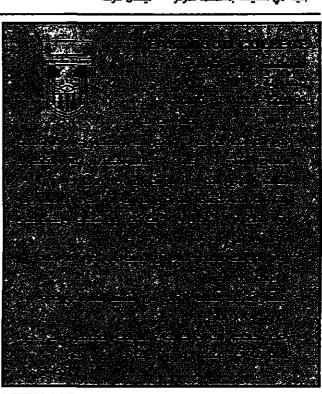
للمجلة الشاعر حليم دموس، الدكتور المقدسي، وديع نقولا دنا، المفترب

الكتاب من ستة فصول بدأها الوقف جان داية بالمقارنة الاستقرابية بينُ رزق الله حلبي، وبطرس البستَاني أَلَّذِي أَسِس "أَمَدِّرِسُةَ الْوطنيَة" في زقاق قبلاط عام ١٨٦٢. في موازة فلك، انتمى رزق الله علبي الى المدرسة المبركية في قب الياسُ عام ١٩٢٥ بصفة مدرس اللغة الفرنسية، مديرا بصعه مدرس منعه محربسيد، سير. لما طيلة ثلاثين عاماً، وألى عمله التدريسي اسس مجلة "قب الياس" في التلاثينات، ووات على امدارها

فتى رحيله في اقار ١٩٨٩. و الرجل الكبير لا ينتمي بمأتم " كما يقول سُعيد تقي الدين. مُنَدُ £191 اخذ الفتى رزق الله حلبي يراسل بعض المجلات، والأجرائد، مُنْهَا "الارز"، "المعارف"، "اليُقطة"، "الشبابّ"، "الششرة"، "الضاد"، "القلف"، و"العرفان". وتدت عنوان "كنيسة رسرس ، وسطون سيسه القرية كتب رزق الله حلبي في النشرة مقالة مناجاة في اطار تقطيع شعري مرسل جاء في القسم الثالث

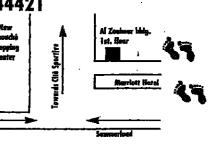
يقبتها المرمة المشيرة الى السماء المبنية على ليمان وتقوى الجدود الاقدمين، وناقوسها النحاسيء ومحقته

وحبله الطويل لكن المتقطع، وأيقاعه اللطيف الموازي لصياح حبيلة هي الكنيسة بمشمدها المؤثر



A nursery where kids learn through play in a colourful place at their own pace Age group: 18 months to 3 years

Program: bilingual (English or French) Registration starting September 9th Tel: 03. 744421



# متأهة

ادا الياه المشار اليه مسرورا يسكسل الإحرف البجدية غ ف ق ك ل <u>ط | ظ</u> الالفبائي. يمكنك م ل ك ق ف غ ٤ ن -4 م إلى ك إلى أف غ اھـ اهـ| و|مـ| ن| م|ق ه ن م ل ك

اعداد: جورج الاسمر

### ابدث عن هذه الكلمات واشطبوا في كل الاتجامات تبقى لَّك لدرف عدة تَوْلف بالتوالِّي كلمة قسر. قك – لمثل – ناطق – اجا – الايمان - ان -

ن ۱ ك د المعجزات – اذا ت ۵ - الشكوك -التي – تعترض ك – تلتمم – النار واذ - ذلك -فىلا – فىرق -ل ل غن ل ر ن ط ر ي ق

السابقة: أبو تمام

عامة إسب

### نثر قصصي وسيرة من الألماعات ويتقمقر يرفض ويذعن في قصص تبدأ ولا تنتمي، من هذه القصص هل من اليسير؛ او في متفاول اليد، ان نأخذ كتاباً لكاتب بمكاتة نجيب محفوظ الادبية والتعامل ألنقدى

نجيب محفوظ المتدعلي صفحات

التي يتخبط فيها الانسان، يقارب حركَّة المجتَّمع وأوالياته الى الْفأسديِّن لختار نجيب محقوظ اربعا وعشرين من فيه وهم الكثرة والى الصالدين وهم قصص الانسان تدت عنوان "القرار القَّلَةُ وتأتي قَصَةً "مَوَّامِرَة" لِتُبِيِّنُ لِنَا الاخير". ولا ضيّر ان تكوّن القصّةُ هذا الصراع، ونقرأ قصة "الرجل بعينها فاتحة تعاملنا مع مناخ المجموعة الوحيد" لتُطلّع على فلتان اللصوص، برمتها لانها تعكس آلى بعيد عمير في المجتمع ونُرى نزاهة بُعض النَّاسُّ كلامنا عن لصداء السيرة وخاصة عن الذِّينَ زَهِدَّ اللَّيْسَ فِي الْقَيَامُ بولجِبهُ من لجل نقلهم الى الْجِهة الأولى، الى الانسان الَّذي هو في القرار الاخير ۗ رجل جاد سعى في حياته الى الكمال، جمة اللصوصية، وفي هذا حكمة آلى ان مميزاته لا توفر كمالا يطلبه، فسعى اليه من خلال أولاده الثلاثة، عظيمة، إن النزامة أقوى من ابليس اما اللمومية فلا اسمل من الانتقال هؤلاء ونتيجة للرغبة آلتى يجمد والنهم في بلوغها من خلالهم وما اليما. وأزعم ان قصة "مؤلمرة" مي ولمدة من اروع قصص ألمبموعةً تتخللهاً من ظروف قامرة أدت لُقيامها علَّى الْحيادية السردية وعلى باصغرهم الى المشاجرة مع والده الانجابية الحوارية المقتضية وعلى وانتهت بلكمة وجهها الى ام رأسه، الغُرائبية الروآئية، اي ان يفتتح وكاثت النتيجة أن مات الوالد ربما الدديث "اقدم اليكم تفسي. أنّا بالكلمة وربما بغيرها. لكن الناس ابليسٌ، لا حاجةُ بيِّ الى المزيد " (ص راحوا يبرددون اثه مآت بسبيهاً، والاصغر لم يأل في انه يكره والده، سرا وعلنا. لكنه مقتنع انه مات من أماً المزيد في الكتابين الجديدين فيتلخص بتشابه الافكار الواردة في قشله، نزلت اللكمة بمثابة المفلجأة بعض قصص المجموعة مع المُقطوعاتُ في أصداء السيرة الذاتية وتبدو في القصة كتوجيه ضربة الى الكمال المُّفتش عنه ` في الانسان – الوالد عودة القرين" في المجموعة القصصية (ص١١٥) و"العقاب" في اصحاء السيرة الذاتية (ص٢٦) نصين والابناء – كتفتيش عن المستحيل والبعد المستقم عن المستعين اوقع الجميع في المضياع، و"القرار الاخير" انها قصة تلتقي مع غيرها من القصص من حيث ميولها إلى المفادأة يتمحوران حول شريكين في اعمال سرقة وسطو ونصب افلس احدهما والى اللوحات الاجتماعية والى اللغة فَجُاءُ الَّىٰ شُرْيِكُهُ يَطَالِبِهُ بِنَصِيبِهِ الواقعية السهلة والى الحدث المعيوش فأعطاه مشترطًا ان ينهب من حياته والى اللحظة البرقية المروية بقُصد المصول على صدى أو سترجاعه كما في قصة "لقاء خاطف" حيث مصادفة آلی الابد لانه پرید ان پمافظ علی عائلته، لانه يحدس أنه سيعود ثانية، لكن "ما جاء من الدرام ففي الدرام بين الراوي، الكبير سناً وفتي في التَلَاثِينَ مَن عمره مُفضيا الَّى نُكْرَى ضاء ﴿ ص١١٨) من المأضي، عنبة وملغزة، لأن الفتى ورد اسمه مرتبطا بوالدته "أتا محمد

أُورُد ٱلتشابه لاقول ان الكتابين وضعا في فترة زمنية متقاربة ونشرا في فترة زمنية متقاربة والمناخ العلم لكَليهما لا بد أن ينتقل من الأول الى يبِّقى أن الكتابين يسودهما مناخ

محفوظ يقارب جواتب الحياة الواقعية

معاد للفساد والمفسدين والانحلال الخلقي وضد الرنيلة وضد تصرفات السلَّطُأن وبمَـٰذا ربطًا مع تـأريخ كتابتهماً يتأكد لنا ان لاب نبيب محفوظ لايزال يتسم بالطابع الاجتماعي الواقعي وبالطابع التدريضيّ وبميزة الصدق.

(\$) صدر عن "دار مصر للطباعة" – القامرة، في ١٥٥ صَفِعة مع ملحق صور خاص بُنجيب محفوظ طبعة اولى ٩٩٦]. (📭) صدر عن الدار غينما، ١٨٠ مفحة، طبعة اولى ١٩٩٦، والقصص نشرت فرادى في للصحف والبجالات في ٩٨٧ ( والْمُهُا. والشتريناهما أثناه معرض بيروت الُدولي للكُتاب، سلحة الشعداء من جُنّاح المكتبة المصرية.

التجارب الشعرية المغامرة وأم تسقط

في الانشائية والعادية، كما لم تتورط

في الغموض". وحجبت جائزة افضّل

ديوان لان الاعمال المقدمة كاتت

"دون المستوى الشعري الذي وصلت

اليه الكتابة الشعرية في هذه

وتقدم الى المسابقات ٢٣٧ شاعرا

وناقدا من مختلف الاقطار العربية

واستبعد ٧٦ منهم لعدم توافر

الشروط وشارك في مسابقة افضلُ

قصيدة ١٤٦ شاعرًا، وفي مسابقة

افضل ديوان ٨٠ شاعرا، وَفي الابداع

الشعري لا شعرا كما شارك ٢٨

منحت مؤسسة البابطين اولى

جوائزها في ايار 199٠، وكاتت

جوائزها سنوية حتى ١٩٩٢ ثم

وكنان أبرز متجزات المؤس

اصدارها في أواخر العام الملخي معجم

للبابطين للشعراء العرب المعاصرين،

في ستة اجزاء، ويضم تراجم ذاتية

ونماذج شعرية لنحو ١٨٠٠ من

الشعراء المعاصرين من ١٨ بلدا عربياً

ناقدا في مسابقة النقد.

امبحت تمنح كل سنتين.

المرحلة".

# جوائز البابطين في الشعر والنقد حداها لنازك الملائكة المقيمة في القاهرة

ومنحت المؤسسة جائزة النقد من القاهرة أن "مؤسسة جائزة للكاتب المصري صلاح فضل (٥٨ عبد العزيز سعود البابطين" منحت عاما) الذي كان "رائدا منذ السبعينات نازك الملائكة جائزة الابداع في مجال الشُّعر، تكريما للشَّاعرة العَّراقيَّة التي في عدد من الآعمال حظيت بالانتشار لا شُك فَّيه". وقارَ بجائزة افضلُ التجديد في الشعر العربي مع بدر قصيدة المصري محمد محمد الشهاوي (٥٦ عاما)، عن "المرأة والاستثناء" شاكر السياب عبر قصينتها التي وصفتها آجنة ألتحكيم باتها "متمَّاسْكة في نسقها الدلاليُّ الْشعري وتسلم منّ العيوب التي تعتور

وأعلن الامين للعام للمؤسسة عبد العزيز السريع، ان هذه الجلازة، هي الخامسة الصادرة عن المؤسسة، للشاعرة العراقية تتقدير الريادتها في مجلل الشعر العربى المديث ومساهماتها في مدّ الْجسور بين التجربة العربية والأبداع الحديث".

بن زينب صفوت". والقصة لا تتجاوز

ألتسع والسبعين كلمة بمثابة تشحيل

للكلام من أجلُّ الاحتفاظ، بخيره،

القليل الدال، الدال على ذكرى عُذَّبة

فقط. ومقابل التشديل نرى قصة

"الممد" غزيرة الكلام لانما تطاول

الحياة من الطُّفُولة للى المعلت، وعادة

تأخذ الكتابة عن الطفولة حيزا، لان

الطفولة بذأتها متطلبة ومكمن تنطلبها

في حلاوتها وشقاوتها وماتان

الميُّزتان لا تستعادان الا بالطُّفولة،

وما العمل تجاه طفولة الأتستعاد؟

عُلِّ الْكَلامُ يُعزَي رَجَّا مَفَقُودا عنما

وعن غيرها، فهنّه هي الحياة "هي

فترة قصيرة ولكنها تعمل اجنة

لحتمالات لأ تعد تشهد مولد

الاسئلة، والمب، والجنس، والصداّقة،

والقيم، والحياة، والموت، في رحاب

وبعيدا عن الحياة الزامية والحالمة

التيُّ تُوفرها الطُّفولة نُجدَ انْ نجيب

ني الجلال، (ص١٩).

وتعتبر جائزة البابطين، التي اسسها الشاعر ورجل الاعمال الكويت ديوان، و١٠ اللف للفضل قصيدة.

وَتَقَيِمُ نَارُكُ الْمِلَائِكَةُ الْمُولُودَةُ فَي يغدَّاد عَامُ ١٩٢٣، في القَاهَرَةُ حاليًّا مع زوجها عبد الدميد محبوبة رئيس جلَّمِعةُ البصرة سابقا، وابنها البراق، الاستلذ في الجامعة الأميركية في

البابطينَ في القاهرة ليمن ميَّدان ان الشاعرة التيّ لتتقلت الى القلمرة قبل ستة أشهر، "في حالة صحية متدهورة جدا. وترفض أجراء مقابلات". وتعلُّنُى الملائكة مرض السكرى. وكانت قد غَلَارَت بغُدَادُ آلَى الاردن بعد فرض المصّار الدولي على العرّاق اثر غزوه

وقال ميحان ان توزيع الجوائز سيتم في حفل رسميّ يوم ٤٧ ُ تشرين الاول المقبل في ابوظبي.

"للكوليرا".

عبد العزيز سعود البابطين عام ٩٨٩(، هي الثالثة لافراد من الناحية المالية، بعَّد جائزتي جمعيَّة الملك فيصل وسلطان العويس. وتبلغ قيمة الجائزة المتفرعة الى اربعة فروع ٤٠ الف دولار، لكل من جائزتي الابداع والنقد الشعري، و١٠ الغاً لافضلُ

واجنبيا، الا ان من نواقصه مساواته في التقدير بين الكبير والصغير، والسبب في ذلك اعتماده على كتابة الشعراء عن انفسهم، في حين كان المطلوب ان تعهد الكتابة عنهم الى

نقاد نزيمين واختصاصيين.

### 🖛 اسپاس (ت: ۲۱۲۵۱۲): ١ – البديل (الضرورات المعمة يدخل المرتزق تنوم بيرنهر استالاا على التلامذا المتمردين والمروجين، ومرة اخرى أزمة الشباب

المبركي في شريط اروبرت واندل). ٢ – "سياي مارد" (البارونيا المازكة وقعاتمة مع ليزلي نيلسون في مروره التمكمي بعدد من الخلام الشميرة). ت من مصم صحيح. ٢ – "فتيات العرض" (خلف النظرة المباشرة لبول فرموفن آلى نسأه العرض العاري وكوقيسه أنتقاد حاد لاخلاقيات المجتمع الاميركي، مع اليزابيت بيركلي وكليلي

£ – أنفوس (الفتى المحيط في العائلة الغريبة والمفككة يجمد للخروج والتفوق عملا بنصيحة جنه جورج سي سكوت، وشريط بين النرابا والكومينيا للمخرج بالريك جواسون). الله عن الكيبل" (مو الكوميدي الأرفع تمنا اليوم جيم كاري في شخصية تقنيّ اللاقطات التلفريونية التقيل، ومعه ماتيو

ېروديريك). لَّهُ أَسترال (ت: ٢٤٩٤٥٥): "فيلم غوفيّ (الشَّدْحيات المتدركة اللطيفة سليةً من ديّزني لجمهور صفير وعائلي). ﴿ الحمراء (ت: 32 • ٣٤٢): "عن النب وُالظَّالُ" (الطونيو بالديراس

التشيلي الديكتاتورية يقاوم ويغرم بجنيفر هـــ إلمورامو (ت: ٣٤١٧٢٢): "كشبكة" (سندرا يولوك علمة الكوميوتر السموة مويتما تلَّمَتُ في درب الشرار الرافيين في القضاء عليما، والفمز من إروين

الرمبين في محصه عليها، وهمر الله وينكل مو على عمر آي مذيف). العت (ت: ٨٤٠٢٨): ۱ – "لَّبْنِيلَ(رَلْجَ بِرِنَامِجِ إِسَاسَ). ۲ – "لَلِعْصُل أَو لَلْسُوا" (قوة قَصْفَفُ لَا تمتع جيزون الكسندر من الوقوع في هب زُوجة لخيم، عواطف جادة ومواقف كوميدية من المذرج والبطل جيزون الكسندر نفسه في

" - "فتى الكيبل" (راجع برنامج إسباس). 2 - "سياي مارد" (راجع برنامج

幕 إليزيه (ت: ۲۲۰۱۵۲): للفضل أو الأسوا (راجع برنامج إليت). 🧸 آهياساد (ت: ۸۸۲۸۲۸۲)؛ ( – "خلتم لاتنين" (غاري سينيور يهدينا ع بطليه اماندا بايس ومارك فرالكلُّ تتأقضلت

ر من سوديد. ٢ – "عجوزان اردا طباعا" (جزء اخر من الاستعادة العريقة لمجد نجوم الكوميديا الذكية مع جلك لمونّ ووالتر مأتّوّ، ومعّمماً صوفياً لعرين. في محاولة العاش العاضي ومواطفه اللنينة).

٣ – توتر ملض (الجريمة العلتبسة في ناكرة الشرّطي سكوت غلّن، وفيلم جيدٌ التركيب مع الطوني لاباقليا ولارا فأن بويل). ع – "عملية قرال نامبو" (في الدرب يقدم لغيل الضفم في المعركة وديزني تموغ على طريقتها العفامرة الانسانية المسلية – تان – حفلتان الساعة الرابعة والسابعة). "كليسيه" (شأرون ستون العاشقة متواطئة مع الزوجة ليزاييل لحجائي في قتل الزوج تشار بالمينتيري، في الاعلام الحديثة

ُ لشُريَّط مِنرُي جورج كُلُّوزو الْكلاسيكي حفلة ِ الساعة العاشرة فقط). 🛎 امبير (ت: ٢٢٨٨٠٦): ٢ - "البديل" (راجع برنامج إسباس).
 ٦- "انغوس" (راجع برنامج إسباس). ♣ برودواي (ت: ٢٤٥٢٩٤): "كن منتصرة (السنرية السوداء في قلب

موليوود مع جون ترافولتا وداني دوفيتو وجين 🎚 🛊 بریزیدانس (ت: ۰۹/۲۱۰۹۲۱): ولد الغروس – ٢٠ (ستيف مارتُن للكوميدي المازل يزُّوج أبنته ومقارقات). ؟ – "سيرانات" (الارونيكية الناعمة فر الاطار قافتي لم تبق منه الرَّقَابَة شيئا تقريباً).

ببريمة للقتل ووالهاء، ميريل ستُريبُ ووليام ليزون ساعيان في القائم، لذراج باربيت صروس. E – 1 · 1 · 2 كلب دلسي" (مغلورة طريفة بالرسوم لجمهور صغير وعلالي – المغلة الاولى الساعة الخلسة).

🗣 بلانیت (ت: ۱۹۰۶۱۱۰۰۶): ا – "عين بعين" (قرعب الاميركي ينديم برة اخرى فوق الامل المعددين بحياة ابتلامه، وسالى فيلد تثار من خلطف ابنتها في ادارة أُمْدَرِجُ الْقَدَيرِ جَوْنَ شَايِسَنَعْرِ). ٢ - "ظهر" (المبي أليجا وود يقع في حب البلغين النكي، ومع ذاله الكوميدي بول

وقائمت من البارع جون بأدهام، مع جوني ديــپ المرغم على ارتكاب جريمة قتل وما

 \$ - برادى برائش" (كومينيا للمرامقين والعائلة والأصدة؛ على الطريقة العبركية). 0 – "سايرينا" (إينة السائق تفرم باين العلالة الثرية في الكونيديا العاطفية العاتمة التي وقعها قنيما يبلي وايلدر واعادها حنيثا سيَّعنَى بولاك، مع هاريسون فورد وجوليا اورموند ومجنوعة وجوه لبيركية وفرنسية). 🗣 سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۲):

"بلدة الطعونين" (الرعب ذو الفاية و من المذرج القدير جون كاربنتر، ولمواة النوع فاندوم (ت: ۱۹۹۲عع):
 التعليزي..." (الرادة الاسائية ترفع بِالَّهُ وتلك معبِّرُةً النَّاسُ في الريف التكليزي المادئ حيث آتى ميو غرانت لقياس ارتفاع للمضية رمز عنفولاهم، والاخراج لكريستوفر

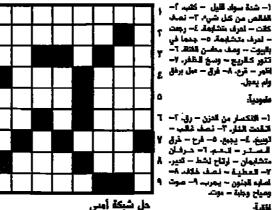
7 - "خاتم الاثنين" (راجع برنامج لبهاساد). 4 كسليك (ت: ٢٥٠١٢٥): ١ - سابريّنا (راجع برنامج بالنيت) ۲ – "ظير" (راجع برنامج بلتيت). ۲ – "مين بمين" (راجع برنامج بلانيت). ♣ كولميزيه (ت: ۲۶۲۹۲۲): الجماعة والقنيات يعارسن السحر الاسود يقعن شديته).

۹ کوتکورد (ت: ۲۵۲۲٤۷): (۹ منفه موفتا). 🛊 لا ساجيس (ت: ٢٢٦٠٢٥): ١ – "باكبيّت" (سيرة خنافس البيتلز مثوري للغناء، عبر الخامس المنخصل عنهم ستيوآرت سوتكليف لمديي الغريق ومواته مع شيريل ئي وستيفن دورف، اخراج يان

الفرب دخلت صلب العاذلة والابوان مارساما والأبناه خُعروله مع داريل مقاً وكيث كارائين وويسلي ستريك). ٢ - "الاميرة كارابو" (استعادة للمقبة التكليزية في الأرن العافي عبر كومينيا خيال وحب ورمانسيات، مع فوب كيتس وكيفن كاين وسليفن ريك لفراج مايكل اوستن). • لاسيتيه (ت: ٢٢٢٢٠٠):

وتتعرف ألى للموالم المديدةً في أي ( – "الأميرة كأرابو" (راجع برنامج السلجيس). ٢ – "ملتا فينوس" (زامان كينغ الاروتيكي. \* "مارة يستعير هذه آمرة أنبُ أثانيس بَنْ الْعِلْدي ومغامراتها، مع لودي إنغاثه وكوستاس بانديلور). ـ ". " = "الرباط الذي يـ قيد" (راجع برنامج أحييم وذاتي" (ميشيل بغايفر وروبرت رنفورد مفرمان في انبواه العمل التلفزيوني، افراج دون افنيد).

## الشبكة الرقم ١١٩٢٨



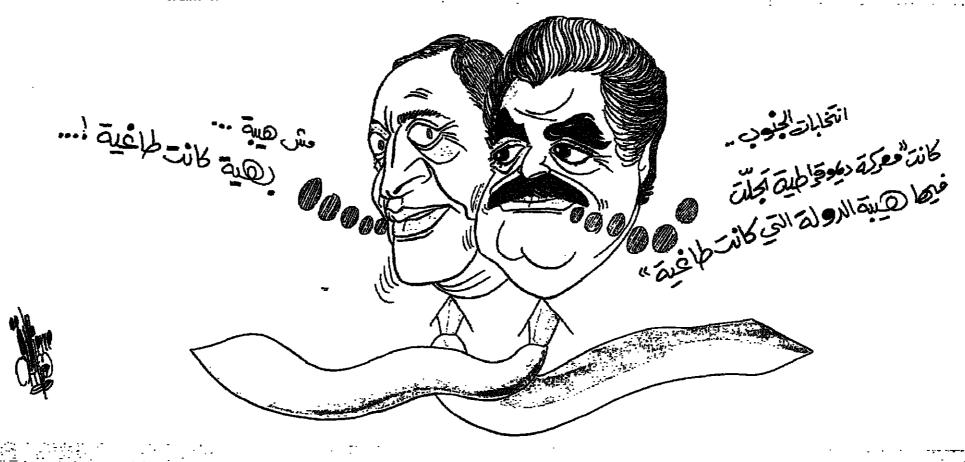
# 

اظَمْرُ – قَرَةٌ ٨٠ فُرِقٌ – عبلُ برفق ۾ ( – التكسار من الدرن – رق. ۲ – ٦ القدت النار. ۲ – نصف غالب – لسِندُ گـ يجبع. ٥- فرح - فرق ٧ الصـتر - الـعـم ٦- حـرفان متشابهان - ارتاح اشط - كبير. ٨ ٧- العطية - نصف خالاد ٨-أعلوه البنون - يمرب ا - عوت

حل شبكة أمس ١- ۗ للفاريان، ٢- لصبته، ٣- فم – ال. ٤- المر (معكوسة) -لَم – تُولُكُم ٨- لَكُلِيار ، ٩- قليما – تُم

🕏 للدلو (۲۱ ك؟ – ۱۹ شياط)، لا ضرورة للتنفاع، للفرق في العوامل للْمزُعْجَة، وقما تَفْكر ملياً في ما مو لك، وما يغيدك، وفي الاشياء آلتي تممك، وترسم اطارك ألطيب وتكون نلك موجود في الموقع الصحيح، وذلك العارف الدور والعنطاق تباما الى مدفه الواضح.
﴿ الله الدوت (٢٠ شــهـاط - ٢٠ أنار)، عندك الدمية المندفعة، وزمرة الخيال التي ♣ مارينيان (ت: ٢٤٥٢٨٧): (€ مناة موقا لاملاحات). تشمها ماثما وتروح بها منطلقا الى عوالم لغرى وتشع منك الرغبات للمميلة مونتريال (ت: ٢٥٣٠٠١):
 رقابة ليلية (المغادرة قلمتة مع بيرس والايجابية، وتعصل على ما ينفيدك وما يقع في السياق الذي تتمناه، وأن تخاف مَنْ شَيَّ ؛ لالك في ضوء الدق والايمان.

# مكنا من الأصل



# ساحل العاج بها الرغبة والأمل أن تكون ابيدجان أوسع موقعاً

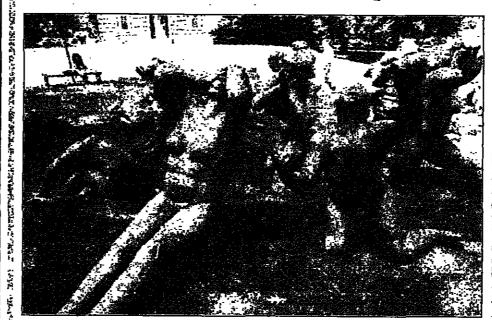
وتقول مصادر في هذه الصناعة انها معرضة أمولجهة تلفسة حامية على المدى الطويل اذا تمكنت نيجيريا عملاق النفط في المنطقة من حل مشكلاتها التنظيمية وزيادة

جميعاً واقتصادياتها قد تكون افضل. كما النفط موجود". وتعمل مصافى نيجيريا حاليا بطاقة ٢٥ في المئة من لجمال سعتها التيُّ تبلغ ٢٠٠ مليوناً طناً سنوياً. وقال الامين فّاديكاً وزير الطاقة والتعدين في سلحل مُصفَاتنَا فِي ابْيَدِجَان ذَات جهارُ للتكسير الميدروجيني

ابيدُجان الى روتردام او سنفلفورة في غرب أفريقيا"، في اشارة ألى الميناءين الرئيسيين اللنين يلعبان دورا حيويا في أمنادات النفط ومتتجاته الى اوروبا وجنوب شرق اسيا. قَالَ فَانْتِكَا أَنْ أَبِيْدِجَانَ تَفْخَرُ بِآمِتَلَاكُ أَفْضُلُ مُيِّنَا ۖ فَي غرب افريقياً. "تريد بناء الصرح الثاني لاقتصادنا القومي فيّ

وقي الشمر الماضي اعلنت حكومة ساحل العاج عملية تطهّيرٌ في شُركة بتُّروس للدولةُ بابعاد مُسؤولين كبّار





منحوتات لنساء في اكتئاب والم شديد للنحاتة الامبركية سوزي لوينشتلين في احدى بلحات جامعة رتفرز في نيو برونزويك من ولاية نيو جرسي. والنحاتة لم لشاب يدعى الكسندر مات باتفجار طائرة "بان امبركان" فوق لوكربي في اسْكُوتْلَندا فِي كَاتُونُ الْتُنانِي ٩٨٩٪. وتمثلُ المنحوتات كل النساءُ اللواتي فقدن أحباءهن في الحادث.

# لا دمى في الواجهة بل جميلات



تل ابيب – و ص ف – شابات جميلات مغريات حللن مكان الدمى التقليدية في واجمات مجمع تجاري حديث في وقَّفتُ لَلعارُضاتُ مبتَسمَاتَ في الواجمة او جلسن يتصفحن المجلات ومن يرتدين الصيحة الاخيرة في ملابس النساء وتعتمد تلُّ بُيب، المدينة الكبرى العلمانية والصناعية في اسرائيل، تقاليد تميل الى الغرابة، وترغب ان تكون "مدينة بلا حدود" كما يقول شعارها. ورغم ذلك أعرب المارة عن دهشتهم وتفوموا بتعليقات جريئة حول نهود العارضات في ولجهة المتجر. وقالت عارضة الازياء ذلت الشعبية الواسعة دانا افريش "انه لمر ممتع. لا استفزار في هذا الاسلوب الدعالي

والعرض غير المألوف من الساعة الرابعة بعد الظهر حتى السابعة مساء، استمر بضعة ايام لذرى في محلات "همشبير لتسرخان" التابعة لاتحاد النقابات الاسرائيلي (الهستدروت).

# تسويق الاوهام

مضحك تماما ان يعلن بنيامين نتنيامو في واشنطن انه مستعجل لاستئناف المفاوضات مع سوريا. لكن المُضحك اكثر انه يـطالب

وجه "المضحكة" يكمن في هذا الاستعجال الطلرىء وخصوصا عندما نتذكر ان نتنياهو أعلن على عتبة البيت الابيض في حزيران الماضي بعد انتخابه رئيسا للوزراء انه "ليس مستعجلا عَلَى ٱلانْحُراط فيّ مفاوضات ينطلق فيها السوريون على اساس شروط سابقة تتعلق

فمانا حصل من حزيران حتى ايلول غير سقوط قدر من الاوهام الصهيونية التي تحكم السياسة الاسرائيلية؟ وماذا تغير في مفاهيم نتنياهو غير محاولة استبدال المزاعم والتمسك بنسف المبدأ الذي قام عليه مؤتمر مدريد: الارض مقابل السلام؟

لم يتغير شيء يذكر. واذا كان نتنياهو احتاج الى اربعة أشمر لكى يقتنع بمصافحة ياسر عرفات وهي ما وصفته واشنطن أمس، ويا للسخرية، بأنه "محادثات تاريخية"، فانه سيحتاج حتما الى اربع سنوات وهي مدة حكمه، لكي يقتنع انه لن يتمكن من تصدير الاوهام

ومكذاً، فأن الوجه الثاني "للمضحكة" يتمثل في مطالبة نتنيامو السوريين باتخاذ "موقف منفتح"، وهو رجل الانغلاق على الاطماع الصميونية الذي اغلق الابواب في وجه كل ما توصلت اليه المفاوضات

لم يسبق لأحد ان فاخر بالفظاظة كما يفعل رئيس الحكومة الاسرائيلية، فهو ينكر على دمشق حقها في المطالبة باستنادة الجولان ويدعوها إلى اتخاذ "موقف منفتح"، تماما مثل لص يسلبك

سيارتك في الطريق ويدعوك الى مجالسته ومبادلته حديثا ودياا وفي ظل هذه السياسة المهزلة، لن يبقى لي قيمة للأنباء الواردة من وأشنطن والتي تحدثت عن تكليف نتنياهو مستشاره دوري غولد البحث مع دنيس روس منسق المفاوضات في صيغة تتيح استئناف المفاوضات مع سوريا، وربما لمدّه الاسباب سارع روس ألى القول: "ليس لدينا اي اوهام حيال الموقف".

وفي الواقع ان الجو العام الذي ترسمه السياسة الاميركية الآن في ظلُّ الاَّستَحقاقُ الانتخابي، لا يخلو من "الاومام" المتعلقة بالمسائل فيّ الشرق الاوسط، لكنه من المؤكد ان التسوية في المنطقة لا يمكن أنَّ تتقدّمُ اي خطوة الى الأمام في ظل الاومام، لا بَل انها ستتراجع على

ربما من خلال هذا الواقع بات نتنياهو مستعجلا، لكن سوريا ليست مستعجلة ولبنان ليس مستعجلا ايضاء وفي استطاعة الوقت ان يُسقط كل "الاومام الاسرائيلية"... واذا كان نتنيامو يعتبر أن كل ما سبق ان تم التفاهم عليه مع حكومة شمعون بيريس مجرد "تعمدات افتراضية لا تلزمنا" فأنه كمن يلدس التفاقات الاولية المتعلقة بالترتيبات الامنية التي تممد للانسحاب من الجولان.

مَنَ يلحس الإتفاقات يلحس التواقيع، ونتنيَّاهو يحاول ايضا ان يلحس التاريخ والجغرافيا في الجولان والمنطقة كلماء ولكن دمشق أعادت أمس اختصار الموقف بكلمات قليلة: "المدخل الوحيد لاستئناف المفاوضات يتمثل بلقرار اسرائيل صراحة بأن الجولان ارض سورية".

وفي ظل هذا لا ندري لمانا يحاول نتتياهو تكرارا تسويق الاوهام، الا اذا كان الوضع المكومي الداخلي في اسرائيل يتطلب من الآن وصاعدا ضخ كثير من هذه اللوهام ومن الضباب ليضا.

ُ وَقُالُ الوزير إن مُصْفاةً ابيدجان سوسيته رافيناج (سير) كانت على قلاّمة التّطهير. وَاضَّافَ، "سَعتها التَّكريرية ٣.٥ ملايين طن وأُنزَيَّا زيادتها الى عشرة ملايين طن. فهل يستطيع المسؤولون عُنها تحقيقها؛ نلك ما يبحثه جهاز المحاسبات وتستبعد مصادر في الصناعة تحقيق هذا الهدف وتعُوَّل ان التصريحات سهلة الى ان تدخل مجال التنفيد. ولدى جان – بيلير جاتين رئيس مجلس ادارة "سير" الفرنسي مدف اكثر تواضعا للتوسع. قال في حزيران لماضَى أَنْ الشركة تُمدَف الى لضَّافةٌ مليون طُّن لسَّعةٌ

٥ الف الى ٨٠ الفَّ طن يمكن عن طريقه تصدير مُعَبَّكُثُ لفريقيا ووسطها يمكن ان تولجه محلنير انا تمكنت تبخيريا من تدسين لداء مصلفيها وان كان هذا أن يحدث قريبًا. قال جانين: "وحتى انا لم تنهض نيجيرياً فيجب عَلينا أن نتطلع إلى أسواق تعويضية. تلك هي استراتيجيتنا". وأن "سير" تَأْمِلُ بَيْعَ بِنَرْيِنْ خَالٌ مِّنْ الْرَصِاصِ الْي الولايات المتحدة وزيت غاز "سولار" خالياً من الكبريت إلي وتقول مصادر تفطية ان الولايات المتحدة سوق يصعب

ارضاؤها من حيث الجودة ومن الافضل لـ"سير" أن تركزُ على الاسواق الاقليمية.

ديفيد غوات (رويتر)

EVENEERS

PRICES

Biter Warehouse 663990 - 03 / 684464

مذبحة وادي

هرهع الطبيعية والأثرية

معاهدة حظر

فللزببة للامه المستعدة

التبارب النووية واعتبروه

فرض للنشر النشامل واللما

الأشا أعس هونكر مهر

للنسرة انتشويسي. وفأ

الوزنرين اقطار موي

فرقة طبينتين السيرعية

## أندونيسيا ولونأت على الخريطة تستفيق على السياحة وأن تجذب الزوار

والنجاح سبب مشاكل، اذ يخِشي

بيئيون أن يؤثر تدفق السياح على الطبيعة التي تتجلى روعتما في بحيرات جبلية غرب سومطرة وشعاب مرجانية تأسر الالبلب في ملادو، ` وخبرا يقولون ان تَدفق ألسياح سيكون اقوى حَلَفُرَ للْحَفَلَظُ عَلَى البِيئَةُ وان الفطر يكمن في الاسراف في الصيد البري والبحري واستغلال الطبيعة لاغراض تجارية

جيم ديلاجياكومو

لا اعلان للتبغ في الاعلام السوري دمشق – و ص ف – امدر الرئيس

بموجبه واعتبارا من الاثنين أعلانات التبغّ في جميع وسلال الاعلام. وقالت وكالة الانباء السورية "سقا" ان "الرئيس عافظ الاسد اصدر مرسوما يمنع بموجبة الاعلان عن التبغ في جميع وسائل الاعلام المركية او ألمطروءة أو المسموعة او أي وسيلة أعلامية لُخرى. ويعلقب من يخالف لمكام هذا المرسوم بالسجن من اربعة اشمر الى سُنَّةُ وغرامة مالية قد تصل الى مثَّة الله اليرة سُوْرِية (زَهَاء ٢٠٠٠ دولار). وَلَّم ِ تَعْط اي ايضاحات عن الاسباب التي دفعت الى هذا المرسوم. ويبلغ عدد سكان سوريا زهاء ١٥ مليونا مع شرحة كبيرة من الأشبان.

### هواجس المرحاض والافكار الطارئة

لندن – و ص ف – می استطاع نشر في لندن أن التوجه الى المراحيض لقضاء الداجة قد يزيد من الضغط النفسي على الاشخاص اذ تبدو مكانا لاثارة القلق. ويفكر ١٧ في المئة من البريطانيين في مشكلاتهم الشخصية حين يتوجهون

الى المرحاض و٥١ في المثة في عملهم وعًا في المئة في شؤون منزئية. لما ألمسائل "المستحية" فالتفكير فيما اقل بكثير خلال مذه اللحظات

ويفكر سبعة في البكة فقط من البريطانيين في الموسيقى واربعة في المئة في التلفزيون والعدد نفسه يـفوص في التـفُكيّر في العلاقات بالبنس الاذر. واحيرا يفكر اثنان في البيَّةُ في حيواناتهم واجري الاستطلاع بين ٢٠ و٢٥ كب وشمل ١٨٠٢ من الاشخاص ما فوق

ويتوقع مابيسامنغ ان يبلغ مجمل عند السياح في ١٩٩٦ خَمسة

ووضعت الحكومة خطة عشرية طموّحة لجنب ١١ مليون سائح بحلول السنة ٢٠٠٥. ويؤمل ان تحقق الخطة عائدات تصل آلی ۱۵ ملیار دولار سنویا وما یسمم فی تنویع صادرات اندونیسیا وتقلیل الاعتماد علی تروتما الطبيعية من النفط والغاز. يقول مابيسامنغ: "نحن الدولة

الوحيئة التي حققت نموا سنويا في عدد الزائرين بلغ ١٧ في المئة خلال

المولودة ميتة في الغسالة تورینو (آیطالیا) – و ص ف -عثرت الشرطة الإيطالية على مولودة

مِيتُة في غُسالة كُهربَّلَيَة فَي أَحدُى الشقق في تورينو شمال ايطاليا وقبضت على الام والاب. وكاتت الام وهي في الثانية والعشرين من العمر دخلت مستشفى في المدينة لاصابتها بنزف حاد نتيجة ولادة. وأبلغ المستشفى ذلك ألى الشرطة ألتي فتشت الشقة حيث تقيم مع صنيقها العلمل وله من العمر اربعة وعشرون علما وظمرت المولودة في كيس مُنَ البلاستيك في الفسالة. وجمت الى الام والاب تـممة قـتـل

الفتى في الـ٩ ( فشل في اغتصابها فدفن الطفلة حية

المولودة خنقا واخْفَأَكُما في الغسالة

القلهرة – و ص ف- في صحيفة "الامرام" المصرية أمس الثلثة لن طالبا من الْقَامِرة بَفَن طفَّلة في التَّاسمة وهي حية، لانه لم يتمكن منّ اغتصابها، وأمكن اتقاذها بعد ثلاث سأعات وأوضحت الصحيفة لن الطفلة قست مع أمما الى منزل الطلاب لدضور عيد ميلاد شقيقته. وتمكن ايماب أبرميم

لحِمد (١٩ علماً) من التَّناع الطَّفْلَةُ بالنهاب معه للعب في مينى مجاور معدور ديث حاول اغتصابها. وأملم صراخ الطفئة، الَّتي لم تكشف مويتماً، تراجع لكنه اقدم خُشية ان تقضحه على ضربها بحجر على رأسها ثم دفنها تحت كومة من الرمل. ولما ظن الما ماتت عاد الى منزله. وكانت الطَّفلة في غيبوية فقط وبعد

ثُلاث ساعات سُمعت امرأة تمر في المكان تأوماتها فانقذتما واقتادتما الى المستشقى

واوقفت الشرطة الجاني.

سياحي شاق لكنه مغر. تضم هذه الدولة المترامية الاطراف اكثر من ١٤ الف جزيرة تعفما اشجار النخيل وتنتشر فيها البراكين. المشكلة في أختيار المكان وكيفية

يمتد اكثر من ٥٠٠٠ كيلومتر في قوس هائل من شمال اوستراليا حتى جنوب شرق البر الاسيوي ومن المحيط الهندي الى المحيط الهادي. في الماضي اجتنبت بحارها مسلفرين لقرون وفي الحاضر ساعنت المسافات الطويلة أتدونيسيا في المحافظة على عجلايها الطبيعية وسحرها الثقافي كما ابعدت عنها جحلفل السائمين عدا المستكشفين

واندونيسيا لكبر ارخبيل في العالم

وقد تبدو هذه العجائب الطبيعية مغرية في النشرات والكتيبات السيلحية. وبعد المسلفة يحد من جمود المكومة لمضاعفة عدد السلاحين خلال العقد المقبل

قال أندي مابيسامنغ المدير العلم الدائرة السياحة الأندونيسية. "المطلب ألاول للسياحة سمولة الوصول الى المكان. يُفضَل الناس حاليا السفر دون ان يستغرق هذا وقتاً طويلا". وهذا عنصر مهم خاصة لأسيويين

اترياه بدأوا يفضلون لجازاتهم في مناطق سيلتية في بلادهم، وأمواجهة هذا تحتاج اتدونيسيا الى بناء مزيد من المطارات والتوسع في المزايا السياحية مثل الاعفاء من تأشيرة الدخول لمزيد من الجنسيات. وقبل عشر كان مطارا جاكرتا العلصمة وجزيرة بالي المدخل والمذرج لاندونيسيا. والان بَما اكثر من ٢١

وفي علم ١٩٩١ كان اقل من ٢٠ شركة طيران دولية تصل خطوطها الى مذه الدُّولَةُ التي تَضْمِ ٢٠٠ مليون نسمة تقريباً. والان تقوم برحُلُتَ الى اندونيسيا ٦٨ شركة والعند في ترايد. كما منحت جلكرتا مزايا الاعفاء من

تأشيرة الدخول لرعايا ٤٦ دولة. قال مأبيسامنغ: "لا ماتع لدينا ونحن نحتاج الى سياح يأتون الى اندونيسيا ولذلك نسهل سخولهم". ويبدو ان مذه الاستراتيجية حققت نجلحاء، في العلم الفائث زلَّر أندونيسيا اكثر من ٤,٦ ملايين شخص بزيادة مقَعْلُرِهَا ۗ ٧٠٨ في المِثَّة قياساً الى عام

وفي الـنـصـف الاول مـن ١٩٩٦ الطلي بلغ عدد السياح ١٩٨٨ مليونا لزاء ١٠٦٩ مليون في الفترة عينها من

# هي وهو أولان في الدخل الأكثر



اويرا ويتفري (الى اليسلر) وستيفان سبيليرغ. تصدرت مقدمة البرامج التلفزيونية الاميركية اوبرا وينفري والمخرج السينمائي ستيفان سبيلبرغ لائحة مجلة "فوريز" للمشامير الاكثر دخلا في العللم. دخلها للسنة المالية ١٩٩٥ – ١٩٩٦ بلغ ١٧١ مليون دولار وِتجاوزت الثاني على للائحة ومو المذرج سبيلّبرغ بـ ٢١ مليونا لذ بلغ دخله ١٥٠ مليونا. وجاء دَالْتَا فريق الْبَيْتَازُ الْعَالُد بقُوّة الى الساحة الفتائية العالمية ورابعا مايكل جاكسون وخامساً فريق الرولينغ ستونز.

### UNIVERSITÉ SAINT-JOSEPH FACULTÉ DES LETTRES

ET DES SCIENCES HUMAINES INSTITUT D'ÉTUDES SCENIQUES

**ET AUDIOVISUELLES IESAV** 

Le secrétariat reçoit les candidatures pour les inscriptions aux tests d'entrée pour l'année universitaire 1996/1997 à partir du 1er juillet. Les interviews auront lieu du 1er au 26 juillet et du 2 au 27 septembre, de 9h. à 12h.

Les tests d'entrée auront lieu les mercredi 3 et jeudi 4 octobre. La rentrée est prévue pour le lundi 14 octobre.

Campus des Sciences Humaines, rue Huvelin (bâtiment D). - Tél.: 200629/30

ها التعاونية الصحفية

حورف بدور مراسي الحلي من ومفرود الدان مواجا ١١٠ (١-د، ١١٠٠٥)